TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO
TEMPERATURA máxima de ayer: 28,4 grados C, a las 16.30 horas. Temperatura mínima: 13,4 grados C, a las 5.50 horas.
APRECIACION GENERAL: Nubosidad matinal se registrará en el litoral norte. En las zonas central y sur predominarán los cielos casi despejados.

# LA NACION

AÑO XLIV — SABADO 30 DE ENERO DE 1960 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: E° 0,05.— N.o 15.396

EDICION DE 22 PAGINAS



DECLARACION CONJUNTA DE ALESSANDRI Y LOPEZ MATEOS:

# Chile y México luchan por desarme y progreso económico latinoamericano

## AMBOS MANDATARIOS SUSCRIBIERON ANOCHE EL DOCUMENTO

Poco antes de la recepción realizada anoche en la Embajada de México, los Presidentes de aquel país hermano y el de Chile, firmaron una Declaración Conjunta. En ella se expresan, en forma clara y sincera, los sentimientos por lograr una mayor unidad de los países latinoamericanos. También plantean la necesidad de poner término, "de una vez por todas" a la carrera armamentista y promover por medio de integración de mercados y acciones conjuntas, un desarrollo económico y un elevamiento de los niveles de vida de nuestros pueblos.

El texto de la Declaración Conjunta, que lleva las firmas de los Presidentes López Mateos, Alessandri, y el Ministro de RR. EE. de Chile, Germán Vergara Donoso, es el siguiente:

Con ocasión de la visita que el Excelentísimo señor Presidente Adolfo López Mateos hizo a la República de Chile, atendiendo a la invitación del Excelentísimo señor Presidente, Jorge Alessandri Rodríguez, los dos Jefes de Estado se complacen en dejar constancia de las excelentes relaciones que ligan a los dos países y a los dos Gobiernos en consonancia con las afinidades histórica, cultural y social que han vinculado a los dos pueblos.

Los dos Presidentes desean dejar constancia de que:

1.—Acontecimientos de diversa índole que hoy se desarrollan en el plano internacional, acentúan la imperiosa urgencia de que América Latina y este hemisferio en general —interpretado como región— desempeñen dentro de la comunidad mundial el papel de prestigio e influencia a que tienen legítimo derecho. Para alcanzar esta meta, resulta indispensable ir superando, por intermedio de los mecanismos y procedimientos que derivan del concepto de solidaridad americana, todas aquellas diferencias susceptibles de comprometer el ejercicio pleno de una responsabilidad internacional de tanta jerarquía.

Al examinar la experiencia vivida por otras regiones del globo, los dos Presidentes consideran que América es un Continente de Paz, y que si aspira, como es el caso, a reforzar y dar permanencia a esa posición de excepcional relieve, es preciso también que se convierta, en futuro muy cercano, en el Continente de la prosperidad.

Este imperativo que con tanta justicia reclaman nuestros pueblos, exige, en primer lugar, el crecimiento económico acelerado de todos y cada uno de los países que integran esta parte del mundo, y además, como complemento lógico y necesario, la búsqueda de fórmulas de carácter regionales que hagan factible en la práctica el aprovechamiento racional de nuestros recursos maturales de mercado. Una expansión económica de ésta índole sólo puede afirmarse que significa y demuestra la prosperidad cuando tiene por objetivo primordial el mejoramiento real y efectivo del nivel de vida de los pueblos interesados.

3.— Consideran que el desarrollo económico y el financiamiento de cada país dependen en forma principalísima de su propio esfuerzo, lo cual presupone la canalización a este objetivo de los recursos apropiados.

Esa circunstancia de realidad indiscutible, impone el abandono en todos los países, especialmente los de América Latina, de la tendencia a incurrir en gastos exagerados por concepto de acumulación de armamentos y la necesidad de promover la adopción de una clara política de limitación y equilibrio de tales adquisiciones, que ponga término de una vez por todas a la carrera armamentista, más innecesaria en nuestro Continente que en cualquiera otra parte del mundo civilizado.

4.— La transformación económico-social de enorme trascendencia a que aspiramos en América Latina, trazada sobre un plano de unidad regional, se halla necesariamente condicionada a la creación y mantenimiento definitivo de un clima de amistad y confianza recíproca.

5.— En lo que respecta a los primeros pasos llenos de promesas, que comienza a dar nuestra región, México y Chile adhieren sin reserva a los principios de un Mercado Común Latinoamericano, que confían será realidad tangible en un futuro no muy lejano, y, dentro de este orden de cosas, reiteran también su adhesión a los principios constitutivos de la Zona de Libre Comercio, cuyos instrumentos podrán suscribirse próximamente en Montevideo. A través de su mecanismo, confían también en la expansión creciente y sostenida del comercio chileno mexicano, cuyas posibilidades en todos los rubros que lo informan, inclusive manufacturas, abren grandes perspectivas de beneficio recíproco.

6º— Creen México y Chile que, en lo que concierne al comercio regional latinoamericano, en el cual cabe a las materias primas importancia tan decisiva, sería de gran interés considerar la posibilidad de que, en adelante y a fin de fortalecer su capacidad negociadora en las naciones industriales actuasen de consuno aquellos intereses que en América Latina representan a productos idénticos, y no entrabados por esfuerzos estérilmente competitivos que resultan, en últimos análisis, siempre perjudiciales.

Dentro de este orden de ideas, los dos Jefes de Estado consideran conveniente que los países latinoamericanos examinen la conveniencia de promover conjuntamente, en condiciones óptimas, la exportación de sus productos a los mercados internacionales.

Finalmente, y en razón de estas grandes líneas de acción continental, Chile y México reiteran una vez más su adhesión a los principios básicos de la solidaridad americana, reafirmando que en ellos se encuentra inspirada la feliz y permanente coincidencia de su política externa, tanto en lo que se refiere a relaciones bilaterales de país a país como a su acción en los organismos de carácter internacional, especialmente los que ha consagrado el sistema interamericano.

Los dos Jefes de Estado se congratulan sinceramente de comprobar que sus dos Gobiernos tienen el firme propósito de contribuir al fortalecimiento de la Organización de los Estados Americanos, sistema regional que tanto ha contribuido a la cooperación de las Repúblicas de este hemisferio y que ofrece las mejores posibilidades de garantizar el buen entendimiento entre los Estados miembros y de contribuir a su desarrollo económico.

Santiago de Chile, a los 29 días del mes de enero de 1960.



PRESIDENTE ADOLFO LOPEZ MATEOS



PRESIDENTE JORGE ALESSANDRI

## LEA HOY:

**INFLUENZA:** Media Europa estornuda y consume analgésicos para defenderse de una epidemia de influenza asiática, cuyos mayores efectos se han sentido en Alemania, Francia, Italia y Suiza. En este último país el brote ha causado ya seis muertos ........................ (Pág. 13)

**REUNION:** Nueve países latinoamericanos —entre ellos Chile— se reúnen la próxima semana en Washington para analizar los esfuerzos hechos para poner en marcha la "Operación Panamericana", propuesta por Juscelino Kubitschek con el objeto de acelerar el desarrollo económico de América Latina ........................ (Pág. 12)

**PRENSA:** Una declaración de la Sociedad Interamericana de Prensa afirma que en Cuba ha desaparecido la prensa independiente con el sistema aplicado por el personal de las empresas para censurar las noticias de sus diarios .............. (Pág. 12)

**EISENHOWER:** El Jefe de Estado norteamericano viajará sólo en su jira por los países sudamericanos. Su esposa está delicada de salud y sus médicos le han recomendado abstenerse de acompañarlo. (Pág. 12)

**ARGELIA:** El Ejército francés estacionado en esta colonia norafricana reiteró su total apoyo al Presidente Charles de Gaulle. Con ello, queda conjurada prácticamente la grave crisis .......... (Pág. 2)

**MAS TRABAJO:** Fueron destinados 984.384 escudos para la construcción y continuación de trabajos de diversos edificios públicos .......... (Pág. 7)

**ESCUELA:** Con un excelente balance finalizó sus jornadas la XXV Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile. Fue la más concurrida de todas sus temporadas, la que tuvo más cursos y la de menor costo .................. (Pág. 7)

**BOLETA:** Una extendida en la Vega fue premiada con los cinco millones de pesos en el sorteo correspondiente al mes de diciembre .................... (Pág. 6)

**OLIMPIADAS:** El Comité Olímpico evacuó el informe por el cual se designa a los representantes chilenos a Roma ........................ (Pág. 15)

# Entusiasmo popular arrolló a López Mateos en su visita a los barrios

**En Quinta Normal, la policía debió rescatarlo a viva fuerza de entre una delirante multitud.— El Mandatario mexicano vio box, escuchó cuecas y comió empanadas, sin omitir un cacho de chicha.—**

**Fuerzas de la policía debieron actuar enérgicamente ayer, en Quinta Normal, para rescatar al Presidente de México, Adolfo López Mateos, de una masa humana que le cerró el paso y lo zamarreó y palmoteó a su gusto, para expresarle en forma contundente y física su aprecio y cordialidad. En su "mañana libre" que disponía el programa oficial, López Mateos habló de boxeo a los pugilistas, de agricultura a los huasos, y se ganó el cariño de cuantos le vieron por su simpatía y llaneza. En estas demostraciones populares, el Mandatario visitante recibió media docena de pergaminos, otros tantos regalos, y oyó igual número de cuecas, junto con mostrar un gusto muy chileno por las empanadas de horno y la "chicha en cacho" que le ofrecieron los chacareros de la capital.**

El Licenciado López Mateos inició su recorrido a las instituciones que le invitaron al margen del protocolo, con una visita al México Boxing Club, San Pablo 1617, que repletó sus modestas instalaciones para recibirlo. Allí, el Presidente de México recibió una insignia de oro y dos diplomas de la entidad. Escuchó dos discursos (del presidente del "México B. C.", Raúl Miranda, y del socio fundador Humberto Vásquez), presenció una exhibición de los púgiles infantiles Héctor Carrasco y Luis Navarro, y aplaudió números folklóricos. También saludó a Fernandito y al "Tani" Loayza, que habían sido invitados expresamente.

Como acto final, se le brindó una exhibición a un round entre el campeón chileno y ex campeón latinoamericano de la categoría pluma, Roberto Lobos, y el vicecampeón de Chile y ex campeón amateur panamericano, Claudio Barrientos, que no tuvo nada de académica y que se transformó en un fiero cambio de golpes, al que la campana puso fin antes de los tres minutos reglamentarios, cuando Lobos lucía una herida sobre el pómulo derecho.

López Mateos llevó el clima de entusiasmo y cordialidad a un grado superlativo cuando recordó ante el público —compuesto en su mayoría por deportistas— el combate de "Ventarrón" Reyes con el mexicano "Ratón" Macías, disputado en la capital azteca, y en el que el chileno combatió hasta el fin, pese a haber sufrido la fractura de la mandíbula en la mitad de la pelea.

"Ventarrón" Reyes —dijo López Mateos— nos probó entonces lo que pueden los chilenos. Dejó sentado un cartel de deportista, de "macho" y de valiente, que nadie ha podido igualar". El público estremeció las aposentadurías aplaudiendo sin cesar, mientras terminaba el acto con la donación que hizo López Mateos de útiles deportivos y trofeos para el México Boxing Club.

Descendiendo por San Pablo hacia el oeste, en un automóvil abierto, el Presidente mexicano saludó a millares de personas alineadas a lo largo de su trayecto hacia Quinta Normal. Allí, luego de un breve acto en la Cooperativa de Huertos Obreros "México" (firmó retratos y recibió un cofre de cobre), se dirigió hacia la Municipalidad de Quinta Normal.

Cuando aún faltaban aproximadamente quince cuadras para su destino, una muchedumbre cerró el paso a la comitiva, haciendo que López Mateos descendiera de su vehículo, para verse envuelto de inmediato en una marea humana que, a los gritos de "¡Viva México!", "¡Viva Chile!" y "¡Viva López Mateos!", lo apretó, estrujó y zamarreó durante varios minutos. En ese lapso, el Mandatario recibió flores, apretones de manos y abrazos de gentes de humilde condición, que pugnaron frenéticamente por acercársele. El Presidente mexicano, que en algún momento recibió una criatura de escasamente un año, a la cual besó y abrazó, fue rescatado finalmente —sudoroso, con el traje arrugado y el pelo en desorden— por las fuerzas policiales, que a viva fuerza lo instalaron de nuevo en el coche, que se alejó con escolta cerrada, mientras continuaban las demostraciones de amistad y de cariño.

En la Municipalidad de Quinta Normal, un acto de tres minutos de duración le permitió recibir un nuevo pergamino, otorgar más autógrafos y salir rápidamente a un festejo "a la criolla" en la chacra de Arturo Calvo, donde entusiasmó a sus anfitriones —la Asociación de Pequeños Chacareros— al declarar que "así como en la Independencia, chilenos y mexicanos transformamos las campanas en cañones, ya es tiempo que fundamos los cañones en arados para cultivar la tierra, base de la felicidad y la esperanza del hombre".

(AMPLIAS INFORMACIONES SOBRE LA VISITA DEL MANDATARIO MEXICANO, EN LA PAGINA 2)



"¡VIVA MEXICO!".— Fue el grito con que recibió ayer Quinta Normal al Presidente López Mateos. Vecinos de modesta condición se volcaron en las calles pugnando por estrechar la mano del Mandatario mexicano, que sonriente trató de complacer a todos. Instantes después, la policía debió rescatarlo de una avalancha humana que, llevada por el entusiasmo, se precipitó para estar junto al Licenciado. En el grabado, López Mateos contesta saludos, mientras la policía y los vecinos luchan por objetivos claramente distintos.

# Municipalidad aclara su posición en alza de patentes

La Comisión de Finanzas de la Municipalidad de Santiago, en sesión de ayer, tomó conocimiento de la inserción hecha por SIDECO en la prensa matutina, y la declaración de la Subsecretaría del Ministerio de Economía, relacionada con el alza de patentes.

En relación con el tenor de estas informaciones, dicha Comisión ha formulado la siguiente declaración:

"1.o— El alza del valor de las patentes se debe a la reclasificación del quinquenio 1960-1965, que se está realizando totalmente de acuerdo con la ley, y no por iniciativa de las municipalidades.

"2.o— El posible aumento del valor de las patentes se deriva del aumento del capital de cada uno de los negocios.

"3.o— En algunos casos el alza del valor de ellas aparece exagerado, debido a que los comerciantes afectados no dieron cumplimiento a la ley que los obligaba a declarar oportunamente los aumentos de capital. Al sorprender la Municipalidad que no se efectuaron estas declaraciones, ha exigido el pago de ellos a contar del presente año, pero sin obligar al pago de las diferencias que habrían correspondido por los aumentos de capital por años anteriores.

"La Comisión de Finanzas, por último, hace presente a la opinión pública que en la primera sesión municipal se estudiará una declaración por la Corporación en pleno sobre esta materia."

# Escasean los dólares en Cuba

LA HABANA, 29 (UPI).— El Banco Nacional de Cuba anunció una nueva política que prohibe las compras a plazo de artículos de lujo o esenciales, la eliminación gradual de créditos para la importación de artículos de larga duración, la restricción de los créditos en las grandes tiendas y la importación de tejidos.

# Durante 40 minutos estuvo López Mateos con los locutores

El Presidente de México, Adolfo López Mateos, departió ayer tarde durante cuarenta minutos con locutores y artistas chilenos, en el coctel que le fue ofrecido por el Sindicato de Locutores de Chile en la terraza del cerro Santa Lucía. Este festejo se realizó a base de bebidas y entremeses típicamente chilenos.

Ofreció la manifestación Jorge Blas Morales, de Radio Prat, presidente de los locutores chilenos, quien destacó en breves palabras la afinidad que unen a chilenos y aztecas. Posteriormente, durante una charla sostenida con el Presidente López Mateos con Blas Morales y Pedro Ferriz, presidente de los locutores mexicanos, el Mandatario visitante propuso concretar de inmediato un programa de intercambio de locutores entre los dos países, para lo cual dispuso allí mismo las medidas necesarias para ello.

Durante el coctel, organizado bajo el lema "De Locutor a Presidente", el Mandatario azteca presenció diversos números artísticos presentados por los Hermanos Lagos y los Huastecos del Sur.

# CORFO avalará el 70 o/o de los préstamos obtenidos en Alemania occidental

La Corporación de Fomento a la producción otorgará avales por los créditos industriales que se soliciten en Alemania occidental, hasta por el 70 por ciento del monto total. A su vez, los Bancos nacionales deberán avalar el 30 por ciento restante.

En la sesión efectuada por este organismo en el día de ayer, el Consejo adoptó dicho sistema que será utilizado por empresas privadas, industriales y comerciales.

Sin perjuicio de mayores informaciones que proporcionará la CORFO, por intermedio de la prensa, el Departamento de Finanzas de esta institución entregará a los interesados en utilizar dichos préstamos, todos los antecedentes que le sean solicitados.

Los créditos mencionados son los que obtuvo el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, durante su viaje por Estados Unidos y Europa.

# Sólo un milagro puede salvar la vida a Caryl Chessman

**SAN FRANCISCO, 29, (Resumido de cables UPI).— Caryl Chessman —el más famoso de los condenados a muerte del mundo entero— recibió un nuevo golpe jurídico que lo coloca a un paso de la cámara de gases de la Penitenciaría de San Quintín, después que un tribunal federal de San Francisco desestimó la nueva apelación presentada personalmente por el hombre cuya muerte puede producirse dentro de tres semanas, de acuerdo con la sentencia que lo condena.**

La única posibilidad que resta a Chessman es la de que el Gobernador de California o la Corte Suprema decidan efectuar un acto de clemencia y conmuten la pena de muerte por la de presidio perpetuo.

Edmundo G. Brown, Gobernador del Estado de California, ya dio a conocer su pensamiento sobre la materia cuando el año pasado se negó a salvar la vida de Chessman con un acto de clemencia.

En su alegato de ayer Chessman dijo que ya se consideraba suficientemente castigado por el hecho de haber estado tanto tiempo en la celda de los ajusticiados esperando la muerte. Añadió que este mismo hecho representaba una violación de los derechos establecidos en la Constitución.

El juez Louis E. Goodman, que desestimó el escrito de Chessman, fundó su decisión en el hecho de que el condenado "reitera los mismos alegatos que ha presentado desde hace años en los diferentes recursos de "habeas corpus" que ha interpuesto y que sucesivamente han sido desestimados".

VAN 90 DIAS

## ¿Dónde está la plata?

**Han pasado 90 días, y aún los obreros de "El Teniente" no reciben el dinero recolectado para ellos por el Partido Comunista y su diario "El Siglo"**



EN PUENTE ALTO.— Rodeado de los puentealtinos, el Presidente de México, Adolfo López Mateos, abandona el local de la Fábrica de Papeles y Cartones de Puente Alto, donde fue recibido ayer por personeros patronales y sindicales de la industria.

# FUNCION DEL UNIVERSITARIO EN LA SOCIEDAD SEÑALO PRESIDENTE MEXICANO

**Universidad de Chile le confirió el título de Miembro Honorario en brillante ceremonia.— "La nuestra debe ser una escuela de desinterés", expresó el ilustre visitante.—**

"El que pierde la mañana pierde la tarde, el que pierde la juventud pierde la vida", fue el mensaje del Presidente de México, Adolfo López Mateos, a la juventud universitaria chilena.

En solemne acto académico en el Salón de Honor, la Universidad de Chile recibió ayer al Presidente visitante para conferirle el título de Miembro Honorario

Hicieron uso de la palabra el Rector Juan Gómez Millas y el profesor Pedro Lira Urquieta, en representación del Instituto Chileno Mexicano de Cultura. A continuación, representantes de los 20 Institutos Binacionales de Cultura, entregaron a López Mateos un pergamino en el que saludan al pueblo mejicano a través de su Presidente.



APLAUSOS UNIVERSITARIOS.— El Presidente Adolfo López Mateos agradece al público los aplausos que le brindó durante y al final de su mensaje al estudiantado universitario que dirigió ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile en solemne ceremonia. En ella se le confirió el título de Miembro Honorario de ese centro cultural. Junto al Presidente Mexicano aparecen aplaudiéndolo, el Rector Juan Gómez Millas y el Ministro de Educación, Francisco Cereceda.

El Rector hizo un elogio de la cultura y desarrollo del pueblo mexicano y dio la bienvenida al Presidente expresando el "anhelo de que vuestra visita de amistad haga madurar los pensamientos y acelere los pasos hacia la política de colaboración e integración que los pueblos de la América Latina desean realizar desde los primeros años de su independencia".

**MENSAJE AL ESTUDIANTE**

El Presidente López Mateos que se calificó como "universitario por vocación", dirigió con frases emocionadas su discurso a los universitarios chilenos haciéndoles presente su responsabilidad ante la sociedad y el futuro que deberán afrontar.

"En nuestro siglo la responsabilidad nace temprano", expresó y agregó que si bien vivimos en la edad de las especialidades, debe procurarse que cada especialista sea un hombre completo, impregnado de las esencias generales y despierto a las exigencias de su tiempo.

Agregó que la contribución de los universitarios y sus casas de estudio debe ser derrumbar las torres de marfil y salir al descubierto para pagar a la sociedad las deudas que han contraído al gozar de una cultura superior.

La nuestra debe ser una escuela de desinterés, señaló, y para nosotros debe estar el país, la sociedad y los pueblos hermanos antes que nosotros.

Finalizó su entusiasta disertación haciendo votos para que se mantengan en ambos países las líneas ascendentes de la herencia cultural.



HOMENAJE A GABRIELA.— La esposa del Presidente de México, señora Eva Sámano de López Mateos, alternó ayer con su esposo en el cumplimiento de diversos actos de un programa estrictamente extraoficial. La Primera Dama azteca llevó hasta el Cementerio General el homenaje de las mujeres mexicanas a la memoria de la poetisa Gabriela Mistral, en cuya tumba depositó una ofrenda floral con los tricolores de ambos países. En la foto, la señora de López Mateos e hija; la esposa del Embajador de México, señora de Ortiz Hernán; y damas de la colectividad mexicana residente.

## Una medalla de oro como recuerdo de López Mateos

Los funcionarios del Protocolo de la Cancillería y otras personas que han colaborado en el programa de recepción al Presidente López Mateos, recibieron el obsequio de una medalla de oro, que entregaron miembros de la comitiva oficial del Mandatario visitante.

La medalla tiene en el anverso la figura del Congreso mexicano y al reverso la leyenda "Recuerdo de la visita a Chile".

## A las 7,30 abandona Chile López Mateos

**Hoy, a las 7.30 horas, abandonará el país el Presidente de los Estados Unidos mexicanos, Licenciado Adolfo López Mateos, quien visitará a partir del mediodía, el quinto y penúltimo país de su jira sudamericana, Bolivia. El mandatario azteca será despedido en Los Cerrillos por el Canciller, Germán Vergara Donoso, ya que se despidió anoche del Presidente Alessandri.**

**López Mateos y comitiva viajarán en dos aviones —el Clipper Panamerican que lo trajo al país, desde Buenos Aires— y un Douglas DC-6B de Panagra, ya que por razones técnicas derivadas de la altura del aeropuerto de La Paz, existen limitaciones en el peso que debe transportar cada aparato. El Presidente de México arribará a la capital boliviana alrededor del mediodía, dirigiéndose el lunes próximo a Perú, y, de allí, a su patria.**

ULTIMA HORA:

## Primera Dama de México no irá a Bolivia

**Poco después de la medianoche se informó en la Embajada de México que la esposa del Presidente Adolfo López Mateos, Sra. Eva Sámano, no seguirá viaje a Bolivia, junto a la comitiva presidencial. La causa es que la altura del Altiplano podría afectar su salud.**

**La Primera Dama mexicana viajará directamente a Lima en la tarde de hoy.**

## Sra. de López Mateos visitó ayer Ciudad del Niño

**Acompañada de su hija, la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores de México, del Embajador de México en Chile y diversas personalidades, al mediodía de ayer visitó la Ciudad del Niño "Presidente Ríos", la señora Eva Sámano de López Mateos.**

**En el Hogar México de dicha Ciudad, fue recibida por el presidente del Consejo de Defensa del Niño, Oscar Gajardo Villarroel, autoridades educacionales e institutos de protección a la infancia y a la adolescencia.**

**Los niños del Hogar México, luego de interpretar los himnos patrios de Chile y México, celebraron la presencia de la ilustre visitante y comitiva, realizando números del folklore mexicano que fueron entusiastamente vitoreados.**

**Acto seguido, la señora de López Mateos recorrió la Escuela Experimental y de Párvulos de la Ciudad, para dirigirse por último a las dependencias de la Casa de la Madre.**

**Al retirarse del establecimiento, la señora Eva Sámano de López Mateos expresó al presidente del Consejo, Oscar Gajardo Villarroel, que se encontraba gratamente impresionada y muy agradecida por la oportunidad que se le había brindado de conocer una institución de tan vastas proyecciones sociales.**

# México buscará una fórmula para materializar Doctrina Alessandri

**Los Cancilleres de Chile y México, Germán Vergara Donoso y Manuel Tello, se reunieron privadamente ayer durante dos horas para acordar el texto de la Declaración Conjunta Chileno-Mexicana**

**SEIS PUNTOS**

Al término de la reunión el Canciller Tello expresó a los periodistas que se había establecido un plan de seis puntos para materializar la visita oficial de las más altas autoridades mexicanas a nuestro país. Estos puntos son:

a) Fomento de las relaciones entre las dos naciones;

b) Establecimiento de la colaboración chileno-mexicana dentro de la Organización de Estados Americanos;

c) Incremento de las relaciones comerciales.

d) Búsqueda, por parte de México, de una fórmula que permita concretar la Doctrina Alessandri sobre los peligros y daños del armamentismo en el Continente;

e) Adhesión de México a la zona sudamericana de libre comercio, y,

f) Ratificación del apoyo mexicano a la candidatura del economista chileno Felipe Herrera, a la presidencia del Banco Interamericano de Desarrollo.

En su charla con la prensa, el Canciller Tello añadió que a su regreso a la capital azteca —donde debe llegar el 4 de febrero— permanecerá allí sólo tres días y viajará de inmediato a Montevideo para formalizar la adhesión de su país a la zona de libre comercio.

# El Presidente Alessandri recibió la más alta distinción mexicana

**Anoche fue condecorado con el Gran Collar de la Orden del Aguila Azteca.— Conceptos expresados por S. E. en la recepción de gala ofrecida en su honor por el Licenciado López Mateos.—**

**Una brillante recepción ofrecida anoche en la Embajada de México en honor del Presidente Alessandri, constituyó el último acto de la visita del Presidente Adolfo López Mateos, quien hoy abandona el país, a las 7.30 horas, continuando su jira sudamericana. La recepción se inició a las 21 horas, con una comida privada, a la que concurrieron ambos Mandatarios, los Embajadores chileno y mexicano, Ministros de Estado y los más altos personeros de la comitiva del Licenciado López Mateos. Luego, se realizó una velada de gala, a la que concurrieron más de mil quinientas personas.**

**CONDECORACION A S. E.**— Durante la comida privada, el Licenciado López Mateos condecoró al Presidente Alessandri con la **más alta distinción** mexicana: el Gran Collar de la Orden del Aguila Azteca, señalando en un breve discurso la personalidad del Jefe de Estado chileno y su amistad hacia México.

El siguiente es el texto de su discurso:

"Excelentísimo señor Presidente:

"A propuesta del Consejo de la Orden Mexicana del Aguila Azteca, y como Presidente de la República de los Estados Unidos Mexicanos, tengo el honor de otorgaros el Gran Collar —que el Reglamento reserva únicamente a los Jefes de Estado—, en reconocimiento de que la feliz amistad que durante muchos años ha unido estrechamente a Chile y México, se hace cada día más firme y promisora bajo el noble interés con que Vuestra Excelencia la auspicia.

"La Orden Mexicana del Aguila Azteca está destinada a señalar, aquellos hechos o actitudes que identificamos como muestras destacadas de amistad hacia México.

"Os ruego que la recibáis como prenda de la alta estimación que el Gobierno y el pueblo mexicano tienen por la gran nación chilena y por vuestra ilustre persona."

**CONTESTA ALESSANDRI**

— Por su parte, el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, agradeció la distinción hecha en su persona por el Gobierno y pueblo mexicanos, en los siguientes términos:

"Excelentísimo señor Presidente:

Habéis dicho que la Orden Mexicana del Aguila Azteca está destinada a honrar a aquellos que, a través de hechos o actitudes, han dado muestras de amistad hacia vuestro país.

Destaco con íntima complacencia la satisfacción profunda que experimento al recibir de vuestras manos el señalado honor de esta alta condecoración, y no puedo ocultar cuan profundamente grato es para mí comprobar cómo los esfuerzos que el Gobierno de Chile realiza para estrechar aún más las relaciones de nuestros dos países, encuentran en el pueblo de México y en sus Gobernantes el pleno reconocimiento de que da testimonio la superior distinción de que me hacéis objeto.

Soy un convencido de que cuando se habla directamente a los pueblos, se les dice con franqueza toda la verdad y se les invita a sumarse a una causa grande, siempre se encuentra en ellos comprensión, entusiasmo y espíritu de sacrificio. Así entiendo la convivencia internacional, así me imagino el contacto de los Jefes de Estado, de los Gobiernos y de la opinión pública de cada uno de nuestros países. Un nuevo lenguaje a tono con la nueva época.

Doy a este acto el elevado valor de ser la expresión de un mayor estrechamiento de los tradicionales lazos de amistad entre México y Chile, animándome la firme esperanza que este mismo espíritu de leal y fraterno entendimiento inspire siempre las relaciones entre todos los países de nuestro hemisferio.

Séame permitido señalar una vez más, la necesidad de que nuestros pueblos convivan en amistad y trabajen en confianza, abandonando de una vez para siempre toda absurda incertidumbre. Así lo exige la causa de América en la búsqueda de un destino principal para ella, dentro de la comunidad de naciones, así como también la ardua y generosa empresa de garantizar la prosperidad de sus pueblos en un clima de libertad y de respeto a los derechos del individuo.

México y Chile han vivido esa experiencia de afecto y fraternidad. Sentimientos hondamente arraigados en el espíritu de nuestros pueblos se han expresado a través de hechos que reiteran y confirman a lo largo de la Historia esa halagadora realidad. Vuestra visita a Chile ha permitido ponerlos aún más de manifiesto, y tengo fé de que así lo habéis interpretado, después de escuchar a vuestro paso el espontáneo entusiasmo de un pueblo amigo.

Excelentísimo señor Presidente: Es para mí un alto honor recibir el Gran Collar del Aguila Azteca, prenda que representa el afecto y la estimación del Gobierno y del pueblo de México, y lo hago convencido de que esta distinción se proyecta más allá de mi persona, como Jefe de Estado hacia todo el pueblo de Chile."



COLEGAS.— En el almuerzo campestre ofrecido ayer en la Viña Undurraga, el Licenciado Adolfo López Mateos saluda a otro colega: el abogado (licenciado, en México) y presidente del Partido Radical, Pedro Enrique Alfonso. Ambos personeros de la política de sus respectivos países, departieron cordialmente.



CON EL VICECAMPEON.— El Licenciado López Mateos asistió ayer al México Boxing Club, popular institución del barrio San Pablo, para presenciar una reunión pugilística en su honor, que tuvo, como principal atractivo, un round de exhibición entre el campeón de los plumas chilenos Roberto Lobos, y el vicecampeón de la categoría, Claudio Barrientos. En el grabado, cumplida la exhibición, que tuvo muy poco de académica, el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos felicita a Barrientos.

AÑO XLIV N.o 15.396

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile, sábado 30 de enero de 1960

# Guerrilla entre malezas

**La oposición chilena se encuentra empeñada en una permanente lucha de guerrillas en contra del Gobierno.**

**Se dispara a mansalva, y se huye. Se ataca con cualquier arma, con cualquier método, y se escapa.**

**Pero la guerrilla opositora no pasa de ser una guerrilla entre malezas. Nada tiene ella de la gesta heroica de Sierra Maestra. No existen en Chile ni la selva ni las condiciones políticas que obligarían a atrincherarse en ella.**

**Acá la oposición tiene abiertos todos los caminos para la lucha franca y honesta. La tribuna, la prensa y la radio le están permanentemente abiertas, sin reservas ni temores, para decir y juzgar en cualquier extensión o intensidad.**

**Si se escoge el atajo guerrillero de la mentira y la calumnia como armas de empleo permanente, es sólo porque en la confrontación limpia de las realidades y las verdades políticas, la situación del bando opositor resulta casi desesperada.**

**Ya no sólo se suponen intenciones equívocas hasta a los más insignificantes actos de gobierno, lo que con todo lo despreciable que sea, cabe en el último extremo de lo tolerable, sino que se llega a la desenfadada adulteración de la verdad, a la cita trunca o a la invención sin vergüenza. Es el caso reciente, de llegar hasta a atribuirle al Presidente de la República cosas que jamás ha dicho, directa ni indirectamente, a través de sus voceros oficiales, para extraer de ellas, luego, conclusiones consonantes con la falsía original.**

**Es la zona del matorral del guerrillero sin ideales, sin amparos morales, lindante con la delincuencia.**

**El Gobierno es profundamente respetuoso del régimen democrático y tiene conciencia cabal de la trascendencia de una oposición vigilante y enérgica, pero siempre veraz. Cuando ella ha operado dentro de las normas del juego político limpio, ha sido escuchada y atendida con presteza por la autoridad, para enmendar errores o mejorar los actos de gobierno.**

**Cuando la oposición se ha lanzado, en cambio, a la guerrilla, sin honor, del insulto, la mentira y la calumnia, ha disfrutado de irrestricta libertad para hacerlo; pero no habrá podido esperar que el Gobierno reciba en silencio y sin respuesta su embestida aleve. Ni habrá podido sorprenderle, tampoco, que el Gobierno reitere su pensamiento en orden a que "estas viciosas prácticas rebajan el prestigio de la labor política", y que su "definitivo destierro es absolutamente necesario en la patriótica tarea de restauración moral de la República en que el actual Gobierno se encuentra empeñado".**

# Reforma Agraria Evolutiva

El problema agrario chileno asomó con relieves polémicos en la clausura del ciclo "Incorporación del Agro Latinoamericano al Siglo XX", preparado por la Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile.

El profesor y agrónomo francés señor René Dumont sostuvo que América Latina tenía que decidir entre dos tipos de reforma agraria, evolutivo uno, y revolucionario el otro. Agregó que, si en el lapso de diez años no operaba una reforma del régimen de tenencia y explotación de la tierra, la reforma se impondría por la revolución. Se mostró escéptico respecto de la posibilidad de una evolución constructiva en materia agraria.

Respecto de Chile, juzgó que el trato que se da al obrero agrícola es peor que el que recibe el campesino africano, y sólo comparable a la misérrima condición del labriego extremeño español.

La generalizada apreciación del profesor Dumont fue rebatida con firmeza por el señor Pedro Enrique Alfonso, quien señaló que debe hacerse un claro distingo entre los buenos y los malos agricultores chilenos; que toda generalización resulta injusta, y que existe una marcada reacción favorable en el país, respecto de la necesidad de una prudente y razonable reforma agraria.

Los planteamientos del profesor Dumont, descartadas la consideración del problema chileno a un nivel similar al de otras naciones latinoamericanas, menos evolucionadas socialmente, y las deformaciones propias de una apreciación somera de nuestra realidad agraria, son acertados. No cabe duda de que en Latinoamérica se perpetúa una agricultura de nítidas características feudales, y que las deplorables condiciones económico-sociales del campesinado de la mayoría de nuestros países está empujando hacia soluciones democráticas o violentando hacia escapadas revolucionarias, como las de Bolivia y Cuba.

El caso de Chile, como lo recordara muy oportunamente el presidente del Partido Radical, señor Alfonso, no puede asimilarse sin serias reservas al de otros países latinoamericanos. El caso del agricultor progresista no es una excepción de antología, sino un hecho de multiplicación creciente.

El planteamiento de la reforma agraria en Chile no es, ni con mucho, una novedad. Acaso la terminología ha sido recelosamente descartada en nuestro medio, por el desprestigio en que el comunismo sepultó el concepto, al abogar demagógicamente por una reforma agraria que nunca atinó siquiera a definir. Los partidos democráticos de nuestro país, e incluso, hasta los ubicados en la extrema derecha, nunca han eludido este problema fundamental, y han propuesto para él soluciones de grado diferente, pero conducentes todas a una reforma agraria evolutiva, a una mejor distribución de la tierra, y a su aprovechamiento con criterio social.

Es significativo el hecho de que, en el seno de los organismos más representativos de los propietarios de la tierra, se discutan estos problemas con criterio amplio, y ánimo ejecutivo.

La reforma agraria evolutiva en Chile puede sostenerse, se encuentra en marcha, sin que medien resistencias por los sectores sociales comprometidos. Al Gobierno del Excmo. señor Alessandri, en el corto período que lleva de su mandato, le han correspondido iniciativas tan importantes como enmiendas tributarias, que han puesto término a situaciones de privilegio que se arrastraron en el pasado, normas legales que estimulan la capitalización agraria y conducen al mejoramiento del nivel de vida de los obreros campesinos, y determinaciones tan importantes como las que conducirán a la distribución de las grandes extensiones de tierras fiscales a elementos capacitados para explotarlas.

Por último, cabe recordar que se encuentra pendiente, como eje de una eventual discusión a fondo de estos problemas, un avanzado proyecto de reforma agraria, elaborado por el Partido Radical, que fue recordado con orgullo por el señor Alfonso, en su réplica al profesor Dumont.

El espíritu progresista de los chilenos, característico de todas sus capas sociales, sin excepción, está conduciendo hacia enmiendas que garantizan una razonable y justa reforma agraria, que conjuga el respeto del dominio privado con la función social de la propiedad, que consagra nuestra Constitución Política, que luego cumplirá 35 años de vigencia. Chile, pues, seguirá avanzando sin sobresaltos y trastornos, por el camino hacia el progreso y la justicia social.

# Destino de nuestras letras

**Por JORGE JOBET**

En declaraciones hechas a la prensa, el escritor Germán Arciniegas, ensayista continental de nota y brillante exponente de la literatura colombiana, deslizó un juicio sobre la obra poética de Quasimodo, último Premio Nóbel. "En Latinoamérica hay diez o más poetas superiores a él".

Esta opinión de Arciniegas flota en el ambiente literario latinoamericano, no sólo en conexión con la poesía, sino especialmente con la novela. Sin embargo, con la honrosa excepción de Gabriela Mistral, los estudiosos, los críticos y el público ilustrado de Europa, a través de sus academias internacionales, revistas, monografías y memorias, siguen desconociendo el acervo literario de América Latina, cuyo estilo y forma de vida, en los aspectos de la creación estética, no comprenden o menosprecian. Algo parecido sucede con la producción española, no obstante existir un grupo de divulgadores entusiastas en las principales capitales y centros universitarios de Europa. Pío Baroja, entre otros, no recibió el codiciado Premio, que concede fortuna y linaje. Sin embargo, este vasco soberbio e individualista es uno de los creadores más potentes y originales del presente siglo. ¿Y qué decir de Ortega y Gasset, uno de los pensadores más extraordinarios, no sólo como filósofo, que ya es bastante, sino como fino y magnífico hombre de letras, universal y español, vigoroso y sutil, clásico y moderno? Murieron sin premios ni apremios.

Las academias internacionales, por el mismo favor que conceden, son un arma de doble filo. Se nutren, a pesar de su aparente universalidad, de un marcado nacionalismo literario, de la robusta ubre de la tradición, del peso de la historia que, en Europa, es ciclópeo, pétreo, incontrastable. Cuesta un poco desprenderse de estos grilletes culturales, de estos viejos valores que siempre reflorecen en un aire enriquecido por el clasicismo y los aportes novedosos de las nuevas generaciones, sin interrupción, siempre en ascenso, proliferando como semillas inagotables en suelo propicio. Sus condecoraciones, tan deseadas, pedidas, solicitadas y peleadas, pueden dejar en la sombra la obra de escritores valiosos, pero distantes. Y el público, sin caminos propios para alcanzar sus personales metas ni para medir la estatura real de los creadores, se deja llevar en sus apreciaciones por el laurel consagratorio que los académicos de Suecia o de otra parte depositan en las sienes plateadas, o sin canas, como en el caso de Albert Camus. ¿Pierde con esto la literatura latinoamericana y aun española?

En relación con la literatura de nuestros países, con los exponentes de selección de la novela y la poesía, no con la medianía que corre como alud incontenible en busca de su estatua, aunque no sea más que familiar, ocurre que ella no logra todavía llenar el gusto del público europeo ni norteamericano. A pesar de su grandeza, de los ejemplares estupendos de humanidad cósmica que entran en escena, o de los desbordados sentimientos de sus poetas, cuando no recogidos en su interioridad desesperada, al estilo de César Vallejo, nuestra literatura parece pecar de excesivo retorcimiento formal en unos casos, que la hace ser superficial, y, en otros, de marcada contención, como si le doliese la ausencia del idioma necesario, del lenguaje vivencial capaz de transformar las experiencias en símbolos universales.

Por este lado encuentro yo el drama de nuestras letras. El estilo latinoamericano no se define aún, que es lo mismo que decir que a América Latina le falta personalidad, expresión propia, canción peculiar que lleve en su seno a un hombre inconfundible, señor de sus contornos y dueño de su albedrío. América Latina, con el único paréntesis de las letras coloniales, donde alardea el alimento nuestro servido en vasija española, ha oscilado entre dos términos extremos, el llamado de la selva, es decir, América misma, y el arma para cazar la fiera, esto es, Europa.

La conquista de nuestra inmensa tierra dejó a medio camino el proceso de una maduración cultural indígena, arrancada de raíz por el español medio aventurero y medio caballero, sumergido en el ámbito de un renacimiento literario cargado de moralidad y teología, con desprecio absoluto por lo autóctono. La conciencia criolla que advino enseguida, se había asomado a las grandes fuentes del pensamiento europeo, a las obras de sus filósofos, escritores, políticos, historiadores. Pequeño aparecía nuestro mundo, en el terreno del arte, y no había más camino que arrojarse en los brazos del prístino clasicismo europeo, de su romanticismo, de su modernismo. Las cuerdas interiores perdieron su tirantez, y la flauta de un Dionisos latinoamericano tuvo que cederle el lugar a la lira de un Apolo de importación.

Para universalizarse, no basta poseer el tipo extraordinario. Hay que saberlo describir como a tal. América Latina cuenta con una fauna humana de perfiles insólitos. ¡Ya se la quisieran otros continentes! Pero no abundan los narradores capaces de darle el estilo que su grandeza requiere.

Algunos ensayistas, a fin de destacar más este fenómeno y justificar la potencia vital de América Latina, acostumbran despreciar los moldes que las academias de la lengua imponen, contando como gracia el escribir mal o sin gramática. Creo que es un error. No debemos confundir el purismo retórico, que a nada conduce, con el casticismo propio de los grandes pueblos.

Cuando uno se enfrenta con la literatura europea, admira encontrar en ella tanto la profundidad del personaje cuanto la forma impecable del estilo, de la escuela que sea. Este equilibrio se logra después de largos años de tradición y de esfuerzo, colectivo e individual. El escritor pone, además del genio, que ninguna universidad lo proporciona, la perseverancia, el control cerebral, la chispa de la fantasía, la agudeza de la idea. Esto último es oficio, labor de pensador y paciencia de artista.

Las letras no se abonan con simples declaraciones, con afirmaciones rotundas. Sólo las atormentadas vigilias del espíritu son capaces de pulir los bultos informes que la inspiración coge de primera mano. Para llegar a esto hay que saber esperar. La gloria no se impone por decreto. Mucha sangre espesa y muchos huesos purificados por el tiempo son necesarios para arrimar la voz del hombre singular al canto de la eternidad.

América Latina está recién preparándose para dar la batalla por la universalización de su literatura.

# Chez Mendes - France

**Por OSVALDO SAGÜES**

Como don Arturo Alessandri en el Senado de Chile, Eduardo Herriot dirigía los debates de la Asamblea Nacional sin más Reglamento que el de su autoridad moral indiscutida. Cuando la sesión se desarrollaba sin incidentes, despachaba asuntos con los secretarios, firmaba papeles o descansaba plácidamente en el amplio sillón de su estrado presidencial. Pero al menor incidente se ponía de pie, blandiendo una enorme regla de madera, a guisa de campanilla, con la cual golpeaba el pupitre para imponer silencio.

—Tais-toi! —cállese o cállate— solía decir a algún diputado vociferante; y en esa expresión, tan poco parlamentaria, no había nada de despectivo ni autoritario, sino que algo familiar y hogareño, menos que un reproche y algo más que un simple llamado a la compostura. Como un abuelo que no quisiera ser incomodado inútilmente. El efecto era inmediato. Entonces, soltaba la regla con estrépito y volvía a su cómodo sillón.

Así lo vi por primera vez desde las tribunas del Parlamento francés, en el comienzo de una sesión que luego se tornó borrascosa al calor de una interpelación del diputado comunista Jacques Duclós al Jefe del Gobierno, el socialista Paul Ramadier, con motivo de la ocupación militar de las minas de carbón, durante una de las tantas huelgas que día a día hacían los comunistas para bloquear la rehabilitación económica de Francia e incorporarla al bloque soviético. El pretexto era el de siempre: mejoras en los salarios de los trabajadores. Ellos sabían, no obstante, que con tales movimientos lo único que podían obtener los obreros eran billetes cada vez más desvalorizados. El Gobierno de Ramadier, por su parte, trataba de poner término al círculo infernal de la inflación.

Como los huelguistas retiraran los equipos de bombeo de las minas —cosa nunca hecha hasta entonces—, con el resultado de la inutilización de muchas de ellas, el Gobierno resolvió la ocupación militar de los yacimientos y la expulsión de los dirigentes y de la "cheka" comunista. Eliminado así el aparato intimidatorio, los obreros volvieron al trabajo, motivando todo ello un voto de censura de los diputados comunistas.

—Vous voulez **"chilinicer"** France! —apostrofaba Duclós, y los 150 diputados comunistas lo aplaudían a rabiar, en bloque, de pie y largamente... El orador —un gran orador— aludía de este modo a las medidas que el Gobierno de Chile había adoptado en Lota ante una emergencia semejante.

—Oui, il faut faire ca! —replicaba Ramadier, rojo de ira y temblándole la barba de coraje.

Por su parte, Herriot golpeaba furiosamente el pupitre con su regla ruidosa, al mismo tiempo que ordenaba imperiosamente a los diputados comunistas:

—Asseyez vous!

Cosa asombrosa. Le obedecían casi mecánicamente. Como colegiales bien educados.

Restablecida la calma, Herriot se dejaba caer pesadamente en su sillón presidencial y enjugaba su frente sudorosa con un gran pañuelo de colores.

La escena se repitió una y otra vez, poniendo a prueba la extraordinaria vitalidad de ese hombre anciano, que era la encarnación misma de la serenidad, de la tolerancia y el buen juicio de su patria, todavía martirizada por efectos de una guerra injusta.

Fue esa vez cuando sentí con mayor vehemencia mi deseo de conocerlo personalmente, lamentando mi mala fortuna de no haber estado en la Embajada cuando poco antes hiciera una visita protocolar a nuestro Embajador en París, don Joaquín Fernández. En aquella ocasión dijo:

—No se impresionen ustedes demasiado con la trágica situación por que estamos pasando. Francia no caerá en manos del comunismo. Se rehabilitará. Tiene la más grande de las fuerzas humanas: ¡las del espíritu!

La ansiada oportunidad se presentó con motivo de la Sesión de la ONU en París.

A la sazón, Pierre Mendes-France encabezaba la Delegación francesa, y Hernán Santa Cruz la de Chile. Ambos habían llegado a ser muy amigos. Yo integraba nuestra Delegación, como alterno de Santa Cruz, e hice partícipe a éste de aquel deseo mío de conocer a Herriot, que había llegado a ser una obsesión. Mendes-France era algo así como un ahijado político de Herriot, el hombre en quien había puesto sus mejores esperanzas en el porvenir de su patria. La Jefatura moral del Partido Radical Socialista de Francia pertenecía a Herriot, por derecho propio, y la ejecutiva a Mendes-France.

Un buen día Santa Cruz nos dio la noticia más halagadora. Mendes-France invitaba a almorzar en su casa a los miembros de la Delegación de Chile, y a ese almuerzo asistiría Herriot.

Cuando llegamos, a la hora señalada, ya estaba allí el grande estadista. Todas nuestras ansiedades desaparecieron al contacto de su sencillez cordial. Hubo en sus ojos uno como relámpago de ternura paternal cuando supo que la causa de nuestro deseo de conocerlo consistía en que lo mirábamos como la expresión más depurada de nuestros ideales políticos y como un ejemplo universal de lo que debe ser un hombre público en una democracia.

Durante el almuerzo refirió una sabrosa anécdota sobre el apego de los ingleses a ciertas regulaciones de su vida social. Siendo Herriot Ministro del Gobierno de Francia, en una dificultad con el de Inglaterra, un amigo inglés, vecino de Londres, le aconsejó tratar el asunto personalmente con el Ministro Snowden, dándole las mayores seguridades de éxito. Herriot se trasladó a Londres con este objeto y se presentó, sin más trámites, al despacho de Snowden. Este lo recibió con gran cortesía, pero sin darle oportunidad, en modo alguno, de plantear en confianza el motivo de su viaje. Desalentado por este fracaso, fue a expresar su sentimiento al amigo que había aconsejado la entrevista. Este, entre caviloso y sorprendido, preguntó.

—¿Usted, señor Herriot, ha sido presentado al señor Snowden?

—No hace falta. Yo he venido en representación del Gobierno de Francia.

—¡No, mi amigo! La presentación personal es absolutamente indispensable en Inglaterra. Sin ella, dos caballeros no pueden tratar nada de interés.

Luego llamó por teléfono al Ministro y pidió una audiencia, que le fue concedida inmediatamente, con el exclusivo objeto de presentar a su amigo Herriot.

Al día siguiente, Herriot solicitó audiencia por su cuenta. Encontró a otro Snowden, humano y cordial, propicio a la intimidad y la confianza. El asunto fue resuelto con grandes beneficios para los dos países. Herriot pudo, así, volver al suyo con las palmas del éxito.

Nos contó episodios de sus días de juventud en la Escuela Normal. Habló de sus libros, de sus luchas y de su devoción por Beethoven; pero evitó hablarnos de su cautiverio en Alemania, durante la ocupación nazi, que había sobrellevado con extraordinaria entereza y dignidad.

Cuando se dirigía a Mendes-France, lo hacía con marcada ternura afectuosa y estimulante de sus cualidades de político y dirigente. Si no hubiera sido por los cumplidos de exquisita delicadeza de que hizo objeto a Madame Mendes-France, una egipcia alta y bella, se habría dicho que estaba en su propia casa. Y así era, en verdad.

# Conferencias, Exposiciones, Música.-

**HOY:**

II SALON DE ARTE ABSTRACTO.— Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal. Catorce pintores exponen óleos, grabados y esculturas de factura moderna.

EXPOSICION AL AIRE LIBRE. — Del pintor Mario Rojas Lobos, en los jardines del Parque Subercaseaux (frente a Estrella Polar).

LA INDUSTRIA SALITRERA EN FOTOGRAFIAS.— Hall de la Escuela de Derecho de la U. de Chile. Una visión documental sobre esta industria como contribución a la **XXV Escuela Internacional de Verano.**

JOVEN PINTURA.— Exponen 11 pintores en la Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso.

PINTURA FIGURATIVA. —Del pintor cubano, Cundo Bermúdez, en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación.

## PINCELADAS

# ¿Quiénes se beben el vino?

ES CURIOSO: los propios chilenos nos hemos dado fama de borrachos, y no nos toleramos como tales. No se acepta ahora al curadito, que antes llegaba al trabajo con una simpática y pintoresca desfachatez. Según el Dr. Abogadro Aguilera, el alcoholismo ha producido más estragos que todas las calamidades que ha soportado el país, en los últimos 30 años. Señala datos. Conoce las cifras de los alcoholizados consuetudinarios, de los que beben bastante, y de los que lo hacen con cierta devota frecuencia. Cree que el deporte es la salvación de Chile.

El novelista Juan Godoy escribió una magnífica novela, "Sangre de murciélago", que enfoca la fría realidad de un sanatorio de recuperación. Es eso como un purgatorio, en el que se debaten las almas de los que deben morir, y de los que ya están muertos en vida.

Pero uno se pregunta: ¿Dónde están los ebrios? ¿En qué secretos rincones de la nacionalidad se esconden? ¿En qué trabajan para ganar el poco pan y el mucho vino de sus extraordinarias existencias?

Si no lo dijeran quienes conocen el problema, se creería que estamos exagerando la nota. El borracho, ya enfermo de borrachera, no tiene cabida ni asidero en parte alguna. Lo comprobamos a diario. No se le aguante ni siquiera en los lugares donde se expenden los ricos y pícaros mostos de esta generosa tierra.

El curadito simpático, que en otros tiempos iba de bar en bar, seguro de que no se le negaría un trago, ha desaparecido. El chiste con olor a vino ha perdido la gracia y ha perdido el sabor. La semana corrida, las calificaciones, los libros de asistencia, son drásticos, y exigen sentido de responsabilidad. Hay que levantarse temprano y comenzar la jornada con el cerebro limpio de vapores de borra. La competencia arrasa con los que amanecen con el cuerpo malo.

El gorila empieza a enjaularse solo. La media mona ya no produce genios. Y si los produce, no encuentran estímulo.

¿En qué quedamos, entonces?

¿Quiénes ingurgitan los millones de litros de vino que salen anualmente de los criollos fudres?

¡Misterio!

¿Es que estamos aprendiendo a beber?

*O. Cabrera Leyva*

# La lucha por la libertad en Rusia

En el sensacional documento del CC del PC URSS del 9 de enero, "Sobre las tareas de la propaganda del partido en las actuales condiciones" —que arrasó con muchas fábulas de la propaganda comunista y sumió en avergonzado mutismo a los comentaristas de "El Siglo"—, se revela cómo el partido es incapaz de contener el avance de las "ideologías extrañas", a pesar de que para esta lucha cuenta con el monopolio de los medios de difusión. En cambio, la lucha por la libertad y la democracia es extremadamente difícil en estas condiciones de rígido totalitarismo.

El obrero I. Bagretzov, según informa "Leningradskaya Pravda" (6-VIII-58), logró ingresar a una gran imprenta de Leningrado. Por las noches, él escribía, imprimía y repartía volantes contra el partido. En el mismo número se cuenta también el caso del doctor Gordinenko, candidato de ciencias médicas y funcionario de un instituto de investigación científica de Leningrado, que igualmente por las noches escribía y repartía propaganda revolucionaria en los buzones de las casas.

Otro caso, muy reciente, esta vez en Kremenchug (en la gran región industrial del Dniepropetrovsk), se relata en el número del 30 de diciembre de 1959 del periódico "Gudok". Se trata del obrero ferroviario Nosariev, que, aprovechando las facilidades de su trabajo, amplió considerablemente el radio de difusión de la propaganda revolucionaria. "Semen Nosariev —dice el periódico— viajaba durante semanas en los vagones de la línea. Allí, con mucho disimulo, llenaba hojas de cuaderno con grandes letras de imprenta, escribiendo infames pasquines calumniosos que tiraba a los buzones de correo". También Nosariev pedía a los destinatarios que reprodujeran los volantes. Finalmente, "fue desenmascarado por los órganos de seguridad del Estado" (KGP).

En las condiciones de un régimen totalitario, como el soviético, la lucha por la libertad no es cosa fácil... ¿no es verdad, señores "revolucionarios" del PC chileno?

I. K.

# Tribuna Libre

## M. L. Amunátegui y el Sesquicentenario

Se ha constituído una comisión oficial para proyectar y llevar a cabo el programa de festejos del Sesquicentenario de la primera junta de Gobierno de Chile. Esta iniciativa del Excelentísimo señor Alessandri, loable desde todo punto de vista, debió haber sido tomada, con la debida anticipación, por el pasado Gobierno, para haber podido inaugurar en el curso del presente año obras públicas fundamentales, que fueran la culminación de un siglo y medio de progreso. Desgraciadamente, la pasada administración no hizo nada al respecto. Algunas de las otras cuatro naciones hermanas que en el año 1810 iniciaron su emancipación (México, Colombia, Venezuela y la Argentina) tomaron, desde hace tres o cuatro años, las medidas conducentes a que la conmemoración Sesquicentenaria de las efemérides no fuera solamente una serie de discursos, banquetes, desfiles e inaguración de estatuas y placas recordatorias.

Ha correspondido a la actual Administración abocarse a ello. Y falta tiempo a los preparativos de la celebración solemne de la fecha más importante de la historia nacional. Habrá, pues, que conformarse con un modesto programa, el que, según se desprende de las publicaciones periodísticas, es todo lo mejor que podía esperarse en el escaso lapso que dispuso el Gobierno para prepararlo.

Se ha informado que algunos países amigos y las colonias extranjeras residentes en el nuestro nos obsequiarán, como ya lo hicieron para el Centenario de 1910, con monumentos. Ello está muy bien y será debidamente agradecido. Pero los chilenos podemos, también, obsequiarnos a nosotros mismos y al mundo un monumento más imperecedero que los de mármol y bronce: la obra insuperable que narra el origen y desarrollo de los acontecimientos que hicieron a la Patria una nación independiente. Nos referimos a "LA CRONICA DE 1810", de don Miguel Luis Amunátegui Aldunate.

No cuenta la historiografía hispanoamericana con un libro como el que Amunátegui escribió para narrar el nacimiento de Chile independiente que posea mayor erudición, rectitud de juicio y belleza literaria. Se trata de un trabajo perfecto, que, a pesar de haber sido escrito en la década del 70, brinda al lector la amenidad y el encanto de las obras históricas contemporáneas, como las de Lytton Strachey o André Maurois, redactadas a base de un colosal acervo bibliográfico y sobre ellas, la "Crónica" tiene un mérito, el de haber sido su autor el primero que profundizó el tema que trata, para lo cual tuvo que bucear en un "mare magnum" de documentos inéditos. Amunátegui fue, al mismo tiempo, investigador, expositor y crítico: todo lo cumplió en forma admirable.

"La Crónica de 1810", rebasa, y en mucho, el marco de este año memorable, pues su autor investigó y expuso los más remotos antecedentes del pronunciamiento emancipador, lo que le permitió trazar con pluma maestra el cuadro total de la sociedad chilena del siglo XVIII y de comienzos de la pasada centuria.

¡Cuántos personajes, qué de eventos!

El relato, que Amunátegui supo animar con estilo impecable y su innata intuición del pretérito, adquiere a veces, el colorido de la ficción novelesca. La "Crónica" es historia viva, palpitante. Chile, América y España aparecen en sus páginas tal cual eran por los años que estudia. Se las siente, se las comprende.

Vemos al noble y altivo Mayorazgo don José Antonio de Rojas, allá en la casona de su hacienda de Polpaico, proyectando planes revolucionarios con dos obscuros franceses, Antonio Berney y Antonio Gramussets; nos trasladamos a la Península y en los Jardines del Real Sitio de Aranjuez observamos pasear a dos apuestos caballeros de blanca peluca y chorrera de encajes, Su Majestad Católica don Carlos III y el Conde de Aranda, que ultiman los planes de la expulsión de los jesuítas; seguimos el derrotero de los buques "bostonenses" por nuestros mares, que en apartadas caletas desembarcan, junto con el contrabando habitual, otro más peligroso: los impresos referentes a la independencia de los Estados Unidos; concurrimos en Santiago de Chile al salón de la señora Estirripía, esposa del capitán general Muñoz de Guzmán, y quedamos gratamente sorprendidos por el alto nivel intelectual de sus contertulios, y así llegamos, tras haber tomado contacto con figuras tan dispares como D. Ambrosio O'Higgins y el caraqueño don Francisco de Miranda, el pacato Marqués de Avilés y don Manuel de Salas, don Juan Mackenna y García Carrasco, al acto final y culminante del drama, razón de ser de todo el libro, al año 1810.

No pretendemos, pues resultaría pueril tratándose de una obra tan antigua y consagrada como es la "Crónica", hacer su crítica o resaltar sus méritos, por todos reconocidos.

No.

Nuestro propósito es muy distinto. Hacer una sugerencia a la Comisión Oficial del Sesquicentenario: que se reedite, de ser posible, en un solo volumen, "LA CRONICA DE 1810". El adelanto alcanzado por las artes gráficas chilenas permitirá hacer un libro de presentación irreprochable, con ilustraciones y mapas.

Colocada en el Comercio Librero la reedición de la "CRONICA" tendrá, no lo dudamos, gran acogida del público, como ha sucedido con la "Historia de Chile", de don Francisco A. Encina, y muy especialmente con el resumen de tres tomos que le hizo don Leopoldo Castedo. Ha de tenerse presente, además, que se advierte general interés ante la proximidad de la celebración del Sesquicentenario, por todo lo relativo con la Revolución de Septiembre de 1810. La "Crónica" vendrá a ser, por lo tanto, una obra de actualidad.

Por otra parte, don Miguel Luis Amunátegui Aldunate, que pudo y debió ser Presidente de la República en 1876, merece como ningún otro chileno ilustre nacido con posterioridad a la Independencia, que se asocie su nombre, se le recuerde y honre en el año en que se cumplen ciento cincuenta de su iniciación, pues nadie puede disputarle la gloria de ser el historiador del nacimiento de la Patria. Y si lo consideramos —a más de otros méritos— el fundador de una familia que en las letras, la ciencia, la política y la diplomacia ha logrado, sirviendo a Chile, enaltecer aún más su nombre, como ha sucedido con sus hijos Domingo, Gregorio, y Manuel Amunátegui Solar, y sus nietos Gregorio y Gabriel Amunátegui Jordán, habremos de convenir que el homenaje que le significará la reedición de la "CRONICA DE 1810", no puede ser más merecido y justo.

Hacemos traspaso de estas ideas al Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, y al Subsecretario de este Departamento de Estado, don Jaime Silva Silva, quienes dirigen y dinamizan la Comisión Oficial del Sesquicentenario.

**Francisco Manríquez Belmar.**

# Concierto sinfónico en el Teatro Astor

**Por DANIEL QUIROGA**

Dentro de un clima de general expectación que, sin embargo, no alcanzó a agotar las mil seiscientas localidades del Teatro Astor, la Orquesta Sinfónica de Chile ofreció un concierto extraordinario, bajo la dirección de su Director en título, maestro Teodoro Fuchs. El conjunto orquestal, que mostraba conocidas y nuevas caras después de nueve meses de inactividad oficial y dos concursos de selección, trabajaba desde comienzos de este mes, regularmente, bajo la dirección del maestro Fuchs, a quien nuestro ambiente musical ya conoce y estima, después de reiteradas actuaciones frente a la Orquesta Filarmónica, dependiente de la I. Municipalidad de Santiago.

Tres obras de amplias exigencias integraron el programa de este primer concierto del año: la Cuarta Sinfonía de Brahms, la Suite de "El Amor Brujo", de Manuel de Falla, y "La Valse", de Maurice Ravel. Desde el punto de vista del resultado general, fue, sin duda, la obra de Ravel la que mostró en forma más cabal las cualidades interpretativas del maestro Fuchs. Lo que no significa, por cierto, que las otras composiciones no hayan ofrecido como ésta un trabajo meticuloso, una estructuración ponderada, una penetración estilística digna de una experta batuta como es la suya; pero la reviviscencia del estilo del impresionista francés, alquitarado y centelleante, impulsivo y reticente, fue lograda con plena síntesis de lo que es sonoro y expresivo, en clara, limpia y robusta realización orquestal.

Puede haber, y hay, sin duda, versiones más dramáticas de Brahms, más llenas de ese su fuego interior, apenas contenido por la compleja trama de su sinfonismo; versiones que vayan más allá de una madura, concienzuda y clara conducción de su temática. Fuchs elevó la calidad interpretativa de su versión a un nivel culminante en los dos últimos movimientos, logrando en el Finale una riqueza sonora y expresiva de mucho mayor comunicatividad. La claridad expositiva, distintiva en todo este programa, permitió al maestro Fuchs lucir la segura ejecución de los grupos y las partes solistas en "El Amor Brujo". Sin gitanerías arbitrarias, dentro de cierta sobriedad en el color ambiental, la versión ofrecida destacó por la limpia ejecución del conjunto, que deseamos sinceramente se mantenga en el resto del año.

# SOCIEDAD CHILENA DE DERECHO CIVIL QUEDO CONSTITUIDA

Ha quedado constituída en Santiago la Sociedad Chilena de Derecho Civil, organismo integrado por los profesores de esa cátedra de la Universidad de Chile. Su principal objetivo es promover el estudio del Derecho Civil en general y, especialmente, el chileno. También tiende a lograr el perfeccionamiento de nuestra legislación en la materia.

En la sesión constitutiva se designaron los miembros honorarios, que son: Arturo Alessandri Rodríguez, Luis Barriga Errázuriz, Oscar Dávila Izquierdo, Leopoldo Ortega Noriega y Manuel Somarriva Undurraga.

La Sociedad Chilena de Derecho Civil quedará regida por el siguiente Consejo Directivo: Lorenzo de la Maza, presidente; Avelino León, vicepresidente; Fernando Mujica, secretario; Fernando Fueyo, Pedro Lira, Humberto Pinto, Jacobo Schaulsohn, Alejandro Serani, Eugenio Velasco y Antonio Zuloaga, directores.

La dirección postal de la Sociedad es casilla 6004, Santiago.

## Aprobación de convenio sobre transporte aéreo con Argentina pidió al Senado el Ejecutivo

**La aprobación de un Convenio firmado entre nuestro país y la República Argentina que establece disposiciones para regir el trasporte aéreo entre ambos países, fue solicitada por el Ejecutivo al Senado por oficio enviado ayer.**

Se dice en el oficio que "hasta el presente los vuelos de las Compañías que operan entre ambos países se han regido por permisos renovables cada seis meses. Se ha visto en la práctica que ello ha originado en algunos casos entorpecimientos o demoras, que, justamente, el Convenio en referencia viene a salvar y prevé situaciones que pueden presentarse en el futuro".

El proyecto consta de un artículo único, que dice como sigue: "Apruébase el Convenio sobre Transporte Aéreo suscrito con la República Argentina en Santiago el 14 de diciembre de 1948".









## Rumorcillos



Luis Pareto

ATRASOS.— Muy serio conversaba ayer con algunos periodistas, el diputado nacionalpopular y magnate autobusero, Luis Pareto. Dijo que había recibido algunas denuncias en relación con la marcha del Matadero, y que, por tal motivo, visitó el viejo establecimiento de la calle Franklin. "Allí me encontré con una gran sorpresa —contó. Fíjense que hay algunos industriales que, desde hace diez años, no hacen imposiciones de sus obreros... ¿Se dan cuenta?". "Bueno —comentó uno de los reporteros— la cosa no es para admirarse tanto. Recordemos, por ejemplo, el caso de los autobuseros. Hay algunos que hace tiempo que no cotizan. Los choferes se quejan, además, de que no cumplen con los laudos arbitrales." Pareto no insistió en sus acusaciones contra los industriales del Matadero, y trató de echar la cosa a la broma: "Sí —dijo—. En realidad, pasa eso con los autobuseros, pero la cosa no es tan grave como en el Matadero. A lo más, hay choferes sin imposiciones desde hace siete años... pero no diez... Hay bastante diferencia... ¿no?"

**ENTRENADO.— Brillantes dotes oratorias sacó a relucir ayer, durante el acto de homenaje del México Boxing Club, al Primer Mandatario mexicano, su presidente y empleado de la Cámara de Diputados, Raúl Miranda, ex campeón de box de peso liviano. Su discurso fue bastante bueno y estuvo bien pronunciado y, a pesar de que, como confesó posteriormente, "estaba harto nervioso... y no era para menos." Naturalmente, el ex campeón leyó. El Protocolo no le permitía otra cosa. El discurso llamó la atención a los miembros de la Comitiva, uno de los cuales exclamó, cuando se impuso de que Miranda era empleado de la Cámara. "¡Ah! —dijo—, ahora me lo explico. El hombre ha hecho su "entrenamiento" a fuerza de escuchar discursos, y ha resultado alumno aventajado."**







## FUE PROCLAMADA CANDIDATURA LIBERAL A EDIL POR STGO. DE EMILIA CARRASCO DE ECHENIQUE

En un acto efectuado en la sede del Partido Liberal, fue proclamada la candidatura a regidora por el Primer Distrito de la señora Emilia Carrasco de Echenique, que llevará la representación oficial de la Sección Femenina de esa colectividad, en las próximas elecciones municipales.

Al acto concurrió la diputada María Correa de Smitmans y un numeroso grupo de liberales y elementos independientes simpatizantes de esta candidatura.

En primer término hizo uso de la palabra la señora Luz Valenzuela de Bernales, vicepresidenta de la Sección Femenina y luego la señora Correa de Smitmans, quienes destacaron los merecimientos de la candidata, cuya actividad ha redundado en el buen pie de organización en que se encuentra la rama femenina del liberalismo.

El presidente de la Población Buzeta, Lisandro Pereira, a nombre de los pobladores, ofreció su apoyo a la candidata que, según destacó, está ligada desde largo tiempo a obras de bienestar de sus familias.

A nombre de la Sexta Comuna, habló Florencio Silva y por la Novena, la señora Marta Bustos.

Luego, la candidata, Emilia Carrasco de Echenique agradeció las adhesiones, señalando que había aceptado la postulación no para recibir honores, sino que para llegar a la primera Municipalidad del país llevando solución para muchos problemas pendientes.

Cerró el acto la señora Elsa Vial, vicepresidenta de la asamblea liberal de la Octava Comuna y se leyó una conceptuosa nota del presidente del Consejo Agrupacional del Primer Distrito, Patricio Barros Alemparte, que no pudo concurrir personalmente.

### COMANDO GENERAL

En el mismo acto se designó a las personas que formarán el Comando General de la candidatura.

El Ejecutivo quedó formado por Fernando Claro Salas, como presidente; Patricio Barros Alemparte y Juan Luis Sanfuentes, como vicepresidentes; Raquel Correa de Rodríguez, como secretaria general; y Galo Ojeda Doren, como tesorero. También se constituyeron los comandos comunales.

Directorias honorarias fueron elegidas las señoras María Correa de Smitmans, Gabriela Correa de Bunster, Virginia Guilisasti de Errázuriz y Luz Valenzuela de Bernales.

### Profesoras radicales impulsan candidatura de Néstor Retamal S.

Quedó constituído el Comando Femenino de la campaña del candidato a regidor radical pr el 1.er Distrito de Santiago, profesor Néstor Retamal Sepúlveda.

Fue designada presidenta la señora Berta Aguayo, y el resto de la directiva quedó integrada como sigue: Vicepresidenta: Clara Bascuñán; secretaria: María Luisa Bermedo; tesorera: Inés Espinoza, y directoras: Blanca Casas, Julia Sepúlveda, Raquel Sazo, Fresia Urrutia, Rebeca Guzmán, Luz Seager, Raquel Guerrero, Yolanda Romero, Josefina, Berta, Leontina y Clara Soto Silva, Olga Vivanco, Julia Retamal, Eliana Chenecich, Graciela y Teresa Villalobos, Ana de Bustamante, Noelia Tejías, Nelly Sepúlveda, Clara de Véliz, Olivia y Raquel Cancino, Cristina Ramírez, Luisa Faunes, Ruth González, Marta Marín, Haydée Hernández, Herminia Olavarría, María Cristina Pérez, Alicia Castillo, Pina Barrías, Adriana Muñoz, Elena Montenegro, Victoria Ulloa, Hilda y Eugenia Contreras, Alicia Díaz, Julia Márquez, Filomena Monsálvez, Olga Montecinos, Amada Parada, Inés Espinoza, Corina y Olga Lagos, Blanca Cortés, Lucila Cano, Adriana Carrasco, Marta Fuentes, Berta Holzapfel, Ernestina Krumm, Ana L. de Figueroa, Alicia y Sara Nieto, Elena Pérez, Isabel Ramírez, Nydia Ricco, Inés Salazar, Gumercinda Salazar, Blanca Serín, Alicia Torres, Ernestina Novoa, Irma Vera, Lucila Alarcón, Berta Muñoz, Inés Gaete, Rosa Valdivia, Teresa Lagos, Emma Wegner, Tegualda Lizama, Guacolda Zamorano, Blanca del Pozo y María de Vega.

### El automovilista había bebido

Aunque el público en general no lo sabe, esas cuatro palabras aparecen en el registro de la mitad de las muertes debidas a accidentes de automóvil.

Lea en SELECCIONES de **diciembre** lo que dice la ciencia sobre los efectos del alcohol en los sentidos y reflejos necesarios para manejar, y un sabio consejo a la industria de los licores.

Compre SELECCIONES de **diciembre**, con numerosos artículos de gran interés.





EN LA CAMARA.—

## Se estudiará caso de joven inglés que desea ingresar a la Armada

Para el martes próximo, a las 14.30 horas, fue citada la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados, para informar del proyecto de ley que se refiere al joven estudiante de la Escuela Naval "Arturo Prat", Peter de la Mare Padilla, nacido en Inglaterra, que desea ser Oficial de nuestra Armada.

El cadete De la Mare Padilla, es un aventajado estudiante de la Escuela Naval, y un hermano suyo, nacido en nuestro país, es ya Oficial de la Armada. El proyecto se encuentra aprobado en primer trámite, por el Senado, y faculta a la Armada para recibir como Oficial al cadete, al término de sus estudios, debiendo, previamente, nacionalizarse chileno.

## ACTIVIDADES PARTIDARIAS

### PARTIDO CONSERVADOR

CANDIDATURA OSVALDO VERA.— En el sector norte de la Población Los Nogales, de la Cuarta Comuna, quedó constituido un nuevo Comité a favor de esta candidatura a regidor conservadora por el Primer Distrito. Lo dirigen las siguientes personas: Morella Jones Contreras, María Muñoz Cortés, Encarnación Flores, Elena Gómez, Magdalena Castro, Raúl Sánchez y Octavio Calderón. Delegado ante el Comando General fue designado Juan Cartes Sepúlveda.

### PARTIDO LIBERAL

CANDIDATURA GUILLERMO RODRIGUEZ SOTO.— Se constituyó un comité independiente a favor de esta candidatura liberal a regidor por La Cisterna. Quedó formado por Carlos Grandón, presidente; Angel Vilches, vicepresidente; Renato López, secretario; Hortensia Grandón, tesorera; Carlos Norambuena, director y Reinaldo García, encargado de prensa. El Comité funcionará en la sede de Nueva Ocho esquina de Industrias, secretaría que será inaugurada oficialmente el martes próximo a las 20.30 horas.

IN MEMORIAM.-



JULIA PINO DE POMAR

Han pasado once años que te fuiste, madre querida, años que jamás olvidaremos tu esposo e hijos Carlos, Sergio, Juan, Julio, Claudio, Rosa y Pedro.

Te recordaremos siempre con mucho cariño.

Se oficiará una misa mañana domingo 31, a las 19.30 horas, en la Parroquia de La Estampa.

**Su esposo e hijos**

EXPRESIONES DE GRACIAS.—

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron a los funerales de nuestro querido esposo y padre, don

**VICTOR MANUEL ASTUDILLO DIAZ**
**(Q. E. P. D.)**

**La familia.**

IN MEMORIAM.—

✝ El domingo 31 de enero, a las 7 P. M. (19 horas), en la Iglesia de Los Padres Carmelitas (Borgoño esquina Independencia), se dirá una misa por el descanso de las almas de

**BENITO ALVAREZ DIAZ**
**RAUL ALVAREZ ARNOLD**

Rogamos a nuestras amistades, y a las que fueron de ellos, se sirvan acompañarnos a recordarlos. Favor que agradecerán las familias.

Alvarez Arnold, Alvarez Vásquez, Bourasseau Alvarez, Alvarez Ferrand y Alvarez Undurraga.

✝ Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

**JUAN KATTAN KATTAN**

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Recoleta Dominicana (Avda. Recoleta 797), mañana domingo, a las 11 horas.

**La familia.**

✝ Con motivo de cumplirse 15 días del fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre y abuelito, don

**LUIS ANTONIO SOLARI GARBARINO**
(Ex Cónsul de Chile, en Mollendo)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana domingo, a las 19.30 horas, en la Basílica de la Merced.

**La familia.**

DEFUNCIONES.—

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, hermana y abuelita señora

**HORTENSIA CONTRERAS VDA. DE CERON**
**(Q. E. P. D.)**

Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio Católico a las 11 horas, partiendo el cortejo de la Iglesia San Antonio de Pádua, donde a las 10 horas se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma.

**La Familia**

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

**VICENTE NUÑEZ PONCE**

Sus funerales se efectuarán, hoy después de una misa que se oficiará a las 9 horas en la Parroquia San Diego (Pob. El Carmen). Partiendo el cortejo con dirección al Cementerio General.

**La Familia**

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo y padre don

**JULIO BESOAIN ROBLES**

Sus funerales se efectuarán el domingo 31, a las 10 horas, en el Cementerio General.

El cortejo partirá de su casa habitación, Avda. Italia N.o 1034.

**Elena Werth de Besoain e hijos: Julio, Arturo, Omar, Alejandro y Elenita. Se ruega substituir las ofrendas florales, por coronas de caridad.**

✝ Ha fallecido nuestro querido hermano, don

**JULIO BESOAIN ROBLES**

Sus funerales se efectuarán el domingo 31, a las 10 horas, en el Cementerio General.

El cortejo partirá de su casa habitación, Avda. Italia N.o 1034.

**Arturo, Blanca, María, Graciela, Ema y Albina Besoain Robles.**

✝ Ha fallecido nuestro querido cuñado don

**JULIO BESOAIN ROBLES**

Sus funerales se efectuarán el domingo 31, a las 10 horas, en el Cementerio General.

El cortejo partirá de su casa habitación, Avda. Italia N.o 1034.

**Familia Werth Lubbert**

✝ Ha fallecido la señora,

**CAROLINA IPINZA DE CARABANTES**

Sus funerales se realizarán, privadamente, y sus restos serán trasladados a Valparaíso, al Cementerio N.o 1.

**La familia.**



## La información QUE UD. NECESITA

### ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 .. .. .. .. .. .. 69191
(Llamados de urgencia, 4 líneas).
Posta N.o 2, Maule 875. 50061
(Llamados de urgencia, 2 líneas).
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía .. .. .. .. .. 91011
Posta N.o 4, Villaseca 25 43360
Posta N.o 5, Av. Manuel Montt 303 .. .. .. .. .. 45671
Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234. 52681
De San Miguel, Gran Avenida 3204 .. .. .. .. 51454
De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.) . . 23

### BOMBEROS

Cuerpo de Santiago:
Comandancia Santo Domingo 978 .. .. .. .. .. .. 61171

### CARABINEROS

Radio Patrullas Central. Plaza Bulnes 1196 .. . 62261
Prefectura General de Santiago, Moneda-Morandé .. .. .. .. .. .. 60151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898 .. .. .. .. .. .. .. .. 374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 .. .. .. .. .. .. .. 84134
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474 .. .. .. .. .. 51051
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 .. .. .. .. .. .. .. .. 65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142 .. .. .. 32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 .. .. .. 30101

### FALLECIMIENTOS

**Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias, Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Central, La San Francisco y Lourdes.**

Las siguientes personas fallecidas, serán sepultadas en los Cementerios y horas que se indican:

HORTENSIA CONTRERAS DE SERON. Cementerio Católico. Desde Iglesia San Antonio de Pádua a las 11 horas.

ROSA CELIS S. Cementerio General. Desde los Concilios 4241, a las 16 horas.

SEGUNDO CARVAJAL C. Cementerio General. Desde Los Lirios 8017, a las 14.30 horas.

HUMILDE CALDERON S. Cementerio General. Desde Hospital Barros Luco, a las 16 horas.

UBERLINDO VASQUEZ R. Cementerio General. Desde Euclides 1459, a las 16 horas.

ALFREDO BERRIOS GAJARDO. Cementerio General. Desde San Pablo 4738, a las 16 horas.

GUILLERMO CASTRO CASTRO Cementerio General. Desde Iglesia La Milagrosa, a las 16 horas.

JUANA MARIA BRAVO MORALES. Cementerio General. Desde Población San Gregorio, a las 16 horas.

AMADORA RIVEROS DE CARRERA. Cementerio General Desde Población Villa Sur, a las 10.30 horas.

CARMELA ECHAIZ DE ALARCON. Cementerio General. Desde Iglesia del Sagrado Corazón a las 10.30 horas.

FRANCISCO HERNANDEZ LOBOS. Cementerio General. Desde Iglesia La Estampa, a las 9 horas.

LUIS JORGE TRIGO VILLALOBOS. Cementerio General. Desde Nicolás de Gárnica 642 a las 16 horas.

JOSE VILLALON. Cementerio General. Desde Santa Rosa 1487, a las 15 horas.

ERNESTO DIAZ GOMEZ. Cementerio General. Desde Bernal del Mercado 759, a las 16.30 horas.

CAROLINA IPINZA D. Cementerio N.o 1, de Valparaíso. Desde Iglesia de Nuestra Señora de La Paz, de Santiago, a las 11 horas.

JAVIER LUENGO HERNANDEZ. Cementerio General. Desde Avenida Lazo 1520, a las 15 horas.

DEFUNCIONES

A.·. L.·. G.·. D.·. G.·. A.·. D.·. U.·. S.·. F.·. U.·.

Resp.·. Log.·. Unión Fraternal Número 1.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro Q.·. H.·.

**JULIO BESOAIN ROBLES**

Sus funerales se efectuarán el domingo 31 del actual en el Cementerio General, a las 10.30 horas.

Se cita a los QQ.·. HH.·. de la Log.·. e invita a los del V.·. a rendirle el postrer homenaje de la O.·.

El cortejo saldrá de su domicilio en Avda Italia No 1034.

**El Venerable Maestro**

✝ Ha dejado de existir, nuestra querida madre y abuelita doña,

**UBERLINDA VASQUEZ RIQUELME**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General partiendo el cortejo a las 16 horas desde su casa habitación Euclides 1459 (Paradero 2, Gran Avenida).

**Familia Manríquez Barra**

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

**MARIA IGNACIA RIVEROS VDA. DE CARVALLO**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá de la Población El Pinar, calle Otello 3801, a las 16 horas.

**Tomás Olave y familia.**



### SANTORAL

HOY: Hipólito y Sabina.
MAÑANA: Juan Bosco.

### ITINERARIOS DE AVIONES

(LAN-CHILE)

RUTA SANTIAGO-ARICA:

Lunes, Martes, Viernes y Sábados parten de Los Cerrillos, a las 8.50 horas, en vuelo directo a Arica.

Diariamente sale un DC-6B, a las 7.45 horas, hasta Antofagasta, donde combina con 2 vuelos diarios con escalas en Calama, Tocopilla, Iquique y Arica.

Los Jueves sale, a las 10.15 horas, con escalas en Antofagasta e Iquique. Terminal en Arica.

Los Martes y Jueves, sale de Los Cerrillos, a las 9.30 horas, un servicio hasta Antofagasta con escalas en La Serena, Copiapó y Taltal. Los Lunes, Miércoles y Sábados, con el mismo terminal, hace escalas en La Serena, Copiapó y Chañaral. Los Viernes sale, a las 9.30 horas, con escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral, con terminal en Antofagasta. Los Lunes, Miércoles, Jueves a Sábados, a las 8.45 horas, con terminal en Copiapó, y escalas en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA SANTIAGO-P. ARENAS:

**Santiago-Temuco:** Sale de Los Cerrillos los Sábados, a las 9.15 horas, Escalas en Concepción y Victoria.

**Santiago-Puerto Montt:** Sale de Los Cerrillos los Jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

**Santiago-Coihaique:** Sale de Los Cerrillos los Martes, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Castro.

**Santiago-Coihaique:** Sale de Los Cerrillos los Sábados, a las 8.30 horas. Escalas en Cauquenes, Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.

**Santiago-Puerto Montt:** Lunes, Miércoles y Viernes, sale de Los Cerrillos, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Temuco y Osorno. (Los días Lunes hace escala también en Cauquenes).

**Santiago-Coihaique:** Sale de Los Cerrillos, los Lunes y Jueves, a las 9.15 horas. Escala en Valdivia.

**Santiago-Punta Arenas:** Sale de Los Cerrillos los Martes y Viernes.

### TURNOS DE BOTICAS

Turnos de farmacias en la semana comprendida entre el 23 y el 30 de enero de 1960.

Rozas, Santa María 2301; La Paz, Avda. de La Paz 402; Victoria, Pasaje Ross, Local 7; Centenario, Avda. Recoleta 2296; Castillo, Loreto 162; Riquelme, San Pablo 1701; San Rafael, Avenida Matucana 969; Lo Prado, San Pablo 6265; Iglesias, Avda. Bdo. O'Higgins 2682; Gallasso, Salvador Sanfuentes 2903; Caupolicán, Bascuñán Guerrero 1002; Belén, Nataniel 931; La Caridad, 21 de Mayo 694; El Mercurio, San Diego 301; La Chilena, Arturo Prat 1623; San Camilo, Avda. Portugal 54; Maule, Pedro León Ugalde 1599; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; La Legua, Santa Rosa 3890; Florida, Avda. Vicuña Mackenna 7193 F.; San Carlos, Uruguay 1598; San Ramón, Alejandro Vial esquina Ecuador; Teresita, José Castelar, 167; Las Lilas, Avda. Manuel Infante 273; Leguía, Augusto Leguía Norte 210; Irarrázaval, Avda. Irarrázaval 1864; Santa Marta, Avda. Irarrázaval 4291; Macul, José Pedro Alessandri 2053; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

### INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. .. .. .. .. 82211

### ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Pto. Montt. Martes, jueves y sábado. Sale de Est. Alameda a las 7 horas.

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Est. Alameda a las 8 horas.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario, sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 10 horas.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario, sale de Estación Alameda, a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario, sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

Directo, Santiago-Puerto Montt. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 18 horas. Desde el 1.o de enero saldrá diariamente.

Expreso rápido nocturno, Santiago-Puerto Montt. Martes, jueves y sábado. Sale de Estación Alameda, a las 20.45 horas.

Nocturno, Santiago - Talcahuano. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 21 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 7.40 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 13.45 horas.

Automotor, Santiago - Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho, a las 19.30 horas.

Expresos a Valparaíso, salen diariamente de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Ordinarios diarios, salen de Mapocho, a las 8.30 horas, 14, 20 y 22 horas. Expreso rápido sale de Mapocho días de trabajo, excepto sábados, a las 19 horas.

De Valparaíso a Santiago, salen del puerto, a las 7.45, 8.30 y 11.45.

### Movimiento de Vapores

VALPARAISO

LLEGAN:

HOY:

ROMULUS, de Vancouver.
STUTTGART, de Talcahuano.

MAÑANA:

HORNSEE, de Le Havre.
COTOPAXI, de Liverpool.
MARTIN BAKKE, de Amberes.
BOCA MAULE, de Coronel.

SALEN:

HOY:

STUTTGART, para Hamburgo.
GULF MERCHANT, para Nueva Orleans.

MAÑANA:

COTOPAXI, para San Antonio.

# Otros 500 niños gozarán de veraneo durante 24 días

**Han sido seleccionados en diversas escuelas, por la Junta de Beneficencia Escolar**

Otros quinientos niños, de las diversas escuelas primarias de la capital, iniciarán el lunes próximo una temporada de veraneo en las Colonias Escolares de Reñaca, Maitencillo y La Obra.

Estos alumnos han sido seleccionados por la Junta de Beneficencia Escolar, que preside Elvira Santa Cruz Ossa, de Roxane.

Los 500 niños podrán gozar de reponedoras vacaciones de 24 días, en las colonias que administra aquella Junta, y desde la cual acaba de regresar un número igual de alumnos de escuelas primarias.

Los pequeños colonos seleccionados deberán presentarse en las estaciones de ferrocarril respectivas, con su correspondiente tarjeta de admisión.

Para el traslado de éstos pequeños veraneantes, el Ministerio de Educación a puesto a su disposición tres vagones de ferrocarriles, en los cuales viajarán desde la Estación Mapocho hasta Viña del Mar. Desde allí serán conducidos en microbuses hacia Reñaca, que han sido facilitados a la Junta de Beneficencia Escolar, por la Municipalidad viñamarina. Los pequeños colonos que pasarán sus vacaciones en Maitencillo, harán el viaje en microbuses cedidos por el presidente de la Sociedad "Cemento Melón", Salustio Prieto.

## Preparan manifestación a H. J. Hartong.

Diversas instituciones de importadores están organizando una manifestación en honor de H. J. Hartong, miembro del Consejo Superior de Phillips Holanda.

Este acto social tendrá lugar en fecha próxima, en el Hotel Carrera, y las adhesiones se reciben en: Casa Enrique Palma, Estado 30; Rodríguez y Lecaros, Matías Cousiño 184; Cicotec, Morandé 5, y en el mismo Hotel Carrera.

## LIMITARAN LOS PERMISOS PARA COMERCIO AMBULANTE

Por 11 votos contra 2, la Municipalidad de Santiago, aprobó la indicación presentada en la última sesión, de limitar a un solo permiso ambulante por comerciante o suplementero, en el futuro, para evitar las irregularidades que en este aspecto se estaban cometiendo.

Según la denuncia formulada por el regidor Arturo Domínguez, se daba el caso que comerciantes de la Vega Chica y del Mercado Persa, seguían manteniendo sus permisos para el expendio de mercaderías en puestos ambulantes, los cuales procedían a arrendar a terceros, haciendo un suculento negocio. En cuanto a los suplementeros, dio cuenta que aparecían algunos favorecidos con permisos para 5 ó 6 quioscos, los que procedían a traspasar a otros profesionales del ramo, previo pago de derechos mensuales de subido monto.

En esta forma, con los permisos municipales se estaba realizando un negocio a espaldas de la Municipalidad.



El Vicepresidente de Worthington Corporation de Estados Unidos, Mr. S. R. Williams, llegó ayer a Santiago y permanecerá en Chile hasta el lunes próximo. Durante su permanencia en la capital sostendrá entrevistas con el Gerente General de la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP), señor Fernando Claro y con el de la Empresa Nacional de Electricidad, (ENDESA), señor Raúl Sáez, así como también con personeros de algunas industrias particulares. En Los Cerrillos, el señor Williams fue recibido por los ejecutivos de las firmas que cautelan los intereses de Worthington en Chile. Aparecen en el grabado, de izquierda a derecha, los señores Vicente Galfano, de Foram Chilena; Sergio Llados, representante de Worthington en Chile; Mr. S. R. Williams; el señor Aquiles Mancero, Gerente de Worthington en Buenos Aires, y don Roberto Alonso, Gerente de Kenrick Imagri S. A. C.





## Ex sargento cubano Roque Alvarez, en libre plática

En la mañana de ayer, y a expresa petición de su parte, el ex sargento del Ejército de Cuba, Roque Alvarez Díaz, fue trasladado desde la Cárcel Pública al Anexo Capuchinos.

Este ex miembro del Ejército cubano, actualmente se encuentra sometido a proceso por un Ministro de la Corte Suprema, sustanciando la causa por extradición conforme al requerimiento escrito del Gobierno de Fidel Castro.

El detenido se encuentra en libre plática, luego de extensa declaración indagatoria prestada ante el Ministro de turno.

## ALEMANIA PRESTARA AYUDA TECNICA A LA AGRICULTURA

Para llevar a la práctica los proyectos de colaboración técnica y económica entre los Gobiernos de Chile y Alemania occidental, se entrevistó el Embajador de ese país, doctor Hans Strack, con el Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, en los aspectos que atañen a la agricultura nacional.

Los acuerdos alcanzados durante esta entrevista entre el representante diplomático y el Ministro Saelzer, fueron puestos en conocimiento de la Cancillería, a fin de que se materialicen a la brevedad posible, los respectivos convenios, que representarán un positivo avance en el desarrollo tecnológico de la agricultura.

## Pavimentación de Avenidas de Santiago acordó Municipalidad

El viernes 12 de febrero, la Municipalidad procederá a la apertura de las propuestas públicas para la pavimentación de varias avenidas de Santiago.

Los tramos y avenidas que se pavimentarán, corresponden a: faja central de Avenida Independencia, entre Profesor Zañartu y Plaza Chacabuco; ensanche de la calzada de Av. Beacheff, entre Avda. Tupper y Av. Rondizzoni; pavimentación de la calzada poniente de Av. San Eugenio, entre Estación Ñuñoa, de los FF. CC., y Estación Maule, del Ferrocarril Llano del Maipo.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en el Salón Rojo, de la Municipalidad de Santiago, a las 16.30 horas.

# Suplemento Ilustrado de LA NACION de mañana



## P O L I C I A

# SINTESIS POLICIAL

CARABINERO ATROPELLADO.— A las 0.35 horas de ayer, el carabinero Víctor Escobar Zúñiga, de la 20a. Comisaría, de servicio en Campo de Deportes esquina Suárez Mujica, fue aprisionado entre dos microbuses que pugnaban por adelantarse. Ante los gritos de advertencia de pasajeros y peatones que se retiraban del Estadio Nacional, ambos conductores trataron de abrirse con las máquinas, no obstante el policía resultó con lesiones leves en el hombro izquierdo.

Ambos choferes fueron detenidos por carabineros.

**LESIONES GRAVES EN CHOQUE.— En Avenida Bernardo O'Higgins esquina San Martín, ayer, a las 17.30 horas, la motocicleta patente 15884, conducida por César Silva Silva, con domicilio en Lira 2547, chocó a un camión Ford, color rojo, cargado con pasto, debido a que el conductor de este último vehículo cruzó la boca calle a gran velocidad.**

**El conductor Silva, con lesiones graves, quedó internado en la Posta Central. El chofer del camión se dio a la fuga.**

ACCIDENTE A MOTONETISTA. — Lidia Fuentes López, 29 años, domiciliada en Recoleta sin número, y Herminia Contreras Paredes, 17 años, con domicilio en Recoleta 3041, cayeron desde una motoneta. La primera recibió heridas graves y quedó internada en el Hospital José Joaquín Aguirre, y la segunda con lesiones leves fue enviada a su domicilio. El conductor de la motoneta huyó.

**ATROPELLADO POR CAMION. — A las 8 horas de ayer, en Gran Avenida esquina Lo Espejo, el camión patente YN-671, gobernado por Victorino Urbina Abarca, atropelló a Diógenes Muñoz Urbina, de 35 años, domiciliado en Luis Barros Borgoño 1050, quien cruzaba la calzada despreocupadamente. Con lesiones graves en el tórax, fue internado en el Hospital Barros Luco.**

MENOR ATROPELLADA.— En Avenida Vicuña Mackenna frente al número 3119, ayer, a las 8.40 horas, en circunstancias que la menor Clementina San Martín Riquelme, de seis años, salía de su casa en dirección a un almacén, al cruzar la calzada, fue

atropellada por el camión patente YP-813, gobernado por Osvaldo Jorquera Carrión, resultando con lesiones graves. Luego ser atendia en el Hospital Arriarán, quedó internada.

**HALLAZGO DE CADAVER. — Carabineros de San Antonio, ayer a las 12.45 horas, mientras recorrían la costa, encontraron sobre un roquerio el cadáver de un menor. Posteriormente, fue identificado como el estudiante Rolando Cornejo Rojas, de 19 años, con domicilio en esta capital, Sotomayor 51, y que había desaparecido mientras se bañaba en la playa de Llo-Lleo, el miércoles 20.**

CARABINEROS dio cuenta ayer, que debido a un derrumbe de tosca en el mineral de carbón de Lota, un obrero resultó muerto.

Benedicto del Carmen Vizcarra Reyes, la víctima, se encontraba trabajando en el pique "Carlos Alberto Cousiño" cuando tuvo lugar el derrumbe que le ocasionó la muerte.

**UNA GUAGUA murió y su madre gravemente herida al chocar ayer, dos camiones en el camino de Valdivia a La Unión, a la altura del kilómetro 11.**

**Según fuente policial, se ignora la causa de la colisión, y ambos conductores fueron detenidos. En el vehículo gobernado por Exequiel Torres, viajaban como pasajeros Yolanda Morales Araneda y su hija de ocho meses, Noris Adriana Baeza Morales. El chofer del otro camión Waldemar Casanova, resultó ileso, mientras Torres recibió lesiones menos graves.**

## MADRE ARGENTINA ENCONTRO A SU HIJA EN CHILE

Ayer al mediodía, la Policía Internacional de Investigaciones entregó la joven Marina Sara Mancilla a su madre, que viajó expresamente de Entre Ríos, Argentina, a buscarla.

El suceso es simple y trágico, a la vez.

Hace más de un mes, la joven Mancilla, casó en su patria con el domador de fieras Julio César Báez, también de nacionalidad argentina. Pero éste la abandonó aquí en Santiago, y viajó con un circo a Brasil.

La señora Mancilla, de 18 años, buscó trabajo y refugio en el pequeño Circo Royal, de esta capital, pero como careciera de condiciones artísticas, fue despedida. Decidió escribir a su madre, Corina Zárate de Mancilla, a quien había ocultado su fracaso matrimonial, pero omitió indicarle la dirección en dónde podía ubicarla en Santiago.

Anteayer llegó a la capital Corina Zárate, quien, con la colaboración eficaz de la Policía Internacional, logró ubicarla en uno de los barrios de la metrópoli.

A las doce horas de ayer, se produjo el feliz encuen- [illegible] e hija, quienes de inmediato regresaron a su patria en automóvil.

## Identifican cadáver de mujer hallado el último jueves

Personeros de Investigaciones informaron ayer que los restos humanos encontrados el jueves último en la chacra Santa Clara de Puente Alto, en las laderas del cerro San Cristóbal, pertenecerían a una enfermera de ascendencia alemana.

Los despojos humanos —según Investigaciones—, corresponderían a Roshpha Smiten, enfermera, soltera, de 39 años de edad, quien desapareció repentina e imprevistamente de su domicilio.

El cuerpo estaba putrefacto cuando fue encontrado por la policía. Esto no descarta la posibilidad de que se trate de un suicidio.

## 2 DETENIDOS POR CHEQUES FALSOS

Treinta mil escudos en cheques falsos giraron dos comerciantes sureños, con la esperanza de hacer algo de fortuna con estas operaciones dolosas. Ayer fueron detenidos por funcionarios de la Brigada Móvil de Investigaciones. Sus nombres son José Armando Soto Uribe y José Pérez Isla, de 23 y 28 años, respectivamente.

La carrera delictuosa empezó cuando Soto abrió una cuenta corriente en la sucursal del Banco del Estado de Panguipulli, a nombre de Pérez, por la cantidad de 200 mil pesos, en septiembre del año pasado. En Temuco compraron un camión nuevo a Enrique Fernández Muñoz, pagando con varios cheques a fecha. Enseguida, con el mismo procedimiento compraron ganado por valor de 3 millones de pesos. Lo vendieron al contado y depositaron el dinero, para cubrir el primer pago del camión. Enseguida, contrataron un flete de 4 mil cueros de lanares, por valor de 6 millones de pesos. Trajeron la mercadería a Santiago, vendiéndola por su cuenta.

Finalmente, se dedicaron a cambiar cheques, relavando aquéllos que recibían. En esta forma adulteraron este tipo de instrumentos, por un valor de 14 millones de pesos.



JUAN ARENTSEN. Profesor titular de la Cátedra de Oftalmología de la Universidad de Chile, se dirigió a Nueva York, vía Canadian Pacific, invitado por el Consejo de la Clínica Mayo.

## HOY LLEGARA LA MISION JAPONESA DE INDUSTRIALES

Esta tarde llegan a Santiago, por vía aérea, procedentes de Lima, los miembros de una misión de la industria liviana japonesa que recorre América Latina en jira de conocimiento. La preside Shozo Koyama, Director de la Nippon Metal Industry, y la integran Masao Kurahashi, de la Sony Radio Corp., y Misao Matsuda, secretario de la Asociación de Exportadores de Maquinarias del Japón.

El lunes harán visitas de cortesía, entre otros organismos, a la Asociación Nacional de Importadores. El martes proseguirán viaje a Buenos Aires.

## Ayer finalizó Congreso Latinoamericano de Psicoterapia de Grupo

Anoche clausuró sus actividades el Segundo Congreso Latinoamericano de Psicoterapia de Grupo, que desarrolló su programa durante cinco días en el Hotel Carrera, con la asistencia de más de 250 delegados nacionales y extranjeros. Ayer se realizaron sesiones de trabajo simultáneas en el Salón Sur y Roof Garden, en las que se trataron diversos temas libres.

A las 22 horas, los integrantes de este Congreso, asistieron a la comida de clausura en el Club de Polo San Cristóbal.

## FORO SOBRE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS

Un foro, sobre Cooperativas de Viviendas, se realizó ayer en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas. Participaron como relatores, los señores Walter Sommerhoff y Paul Golz.

El presidente de la Federación de Cooperativas de Viviendas, presentó a los relatores del foro, haciendo especial mención del asesor norteamericano que se encuentra en Chile desde hace 3 meses. Walter Sommerhoff enfocó aspectos de la administración de Sociedades de Cooperativas de Viviendas, estableciendo comparaciones con diversos países. Concluyó el señor Sommerhoff, que se hace evidente la necesidad de formar un cuerpo técnico administrativo que asesore a las Cooperativas de Viviendas.

Paul Golz afirmó estar en condiciones de opinar sobre el problema del cooperativismo habitacional, por haber viajado a lo largo del territorio nacional y por tanto haber conocido el movimiento cooperativo de viviendas chileno. A base de su experiencia personal y desde el punto de vista doctrinario, el señor Golz afirmó que las cooperativas en nuestro país están en excelentes condiciones. Corroborando la afirmación anterior, de la necesidad de crear un equipo técnico asesor, dijo que éste debiera depender de la Federación de Cooperativas, y que su labor constituiría en ayudar a las sociedades integrantes en los aspectos arquitectónicos, contables, urbanísticos y financieros.

A continuación, se realizó el mencionado foro, con asistencia de 150 personas, en el Salón Auditorium del Ministerio de Obras Públicas.

## Viajeros aéreos

**VIA LAN CHILE:**

DE MIAMI, los agricultores de la Moupintour Associated.

A ROMA, Sor Norina de Carolis, Superiora de la Orden Mercedaria en Chile.

DE TEXAS, EE. UU., doctor Raúl Yazigi, General de Sanidad de la FACH.

**VIA PANAGRA:**

DE EE. UU., William Meinlker, Director de Teatros de la Metro.

DE EE. UU., James Edgett y Russel Kott, presidente y vicepresidente de la Compañía North American Van Lines.

DE LA HABANA, Javier Pasos Alto, funcionario del Ministerio de Economía de Cuba.

DE LIMA, Eduardo Yáñez Zabala, Director de la Fábrica de Vidrios Planos Lirquén.

# Sorpresiva derrota del mosca Rubio ante Lizama

**Quince combates finalizaron por K. O. en la jornada de anoche**

La sorpresiva derrota del buen mosca santiaguino Domingo Rubio, y el buen combate ofrecido por los militares David Cid, seleccionado por la Federación, y José Gajardo, fueron los aspectos salientes de la cuarta reunión del Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado, cumplida anoche en el Caupolicán. De las 15 peleas cumplidas, 10 se decidieron por puntos; de los 5 fuera de combate, 3 fueron de carácter técnico.

Los vencedores de anoche fueron los siguientes:

CATEGORIA MOSCA: Sergio Lizama (Osorno) venció por puntos a Domingo Rubio (Santiago), y Nélson Carrasco (FF. AA.) noqueó en la 1a. vuelta a Reinaldo Ruiz (Iquique). CATEGORIA GALLO: Galvarino Rojas (FF. AA.) derrotó por puntos a Iván Obregue (Concepción). CATEGORIA PLUMA: Juan Díaz (FF. AA.) ganó por K.O.T. al 2.o round a Juan Alvarez (Osorno), y Gonzalo Azócar (Federación) derrotó por puntos a Roberto Sánchez (Valparaíso). CATEGORIA LIVIANO: Luis Medina (Arica) venció por puntos a Luis Zúñiga (Ferroviarios). CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO: Luis Valenzuela (FF. AA.), venció por K.O. en la primera vuelta a Agustín Rivera (Federación), y Luis Jiménez (Concepción) se impuso por puntos a Juan Alvear (Ferroviarios). CATEGORIA MEDIOMEDIANO: Rubén Loayza (FF. AA.) a Jorge Gárate (Iquique) por puntos. CATEGORIA MEDIANO LIGERO: José Gajardo (FF. AA.) por puntos a David Cid (Federación), y David Ossandón (Chuquicamata) por K.O.T. al 2.o round a César Sepúlveda (Santiago). CATEGORIA MEDIANO: Carlos Lucas (Federación) por K.O.T. el 2.o round a Pedro Cancino (FF. AA.), y Raúl Cerda (Chuquicamata) por puntos a Manuel Gómez (Valparaíso). CATEGORIA MEDIO PESADO: Raúl Jáuregui (Santiago) por puntos a Eulogio Cerezo (Federación). CATEGORIA PESADO: Bernardo López (FF. AA.), de 82 kgs., venció por puntos a Javier de Jhon (Valparaíso), de 102 kgs.

El torneo prosigue el lunes y finaliza el miércoles.

## DESIGNADO NUEVO RECTOR DE LA UNIV. DEL NORTE

Fue nombrado Rector de la Universidad del Norte, con sede en Antofagasta, el Padre Jesuita Dussuel Díaz.

El nuevo Rector es chileno, tiene 48 años y cursó estudios en Santiago, Buenos Aires y Lovaina (Bélgica). Reemplazaen el cargo al Padre Gerardo Claps Glle, quien fue nombrado Vicerrector de la Universidad Católica de Valparaíso.

## Fijaron nuevas normas para otorgamiento de Cert. de Antecedentes

Está en vigencia el decreto 64 del Ministerio de Justicia, que contiene nuevas normas sobre custodia y eliminación de prontuarios penales, y omisión de anotaciones en Certificados de Antecedentes.

La disposición administrativa citada, señala que las anotaciones que pueden omitirse en los Certificados de Antecedentes, son las que a continuación se indican:

1) CERTIFICADO PARA MANEJAR.— Condenas por delitos de acción privada: verbigracia: estupro y hasta TRES faltas.

2) CERTIFICADO PARA ADMINISTRACION PUBLICA, SEMIFISCAL, MUNICIPAL, FF. AA., CARABINEROS, INVESTIGACIONES Y PRISIONES.— Condenas por delitos de acción privada; por cuasi-delitos; condenas por delitos de acción pública, siempre que hayan sido indultados; y condenas por TRES faltas.

3) CERTIFICADOS PARA FINES PARTICULARES.— Todo tipo de infracción, con excepción de los siguientes delitos: violación de menor de doce años; sodomía; abusos deshonestos; corrupción de meonres; parricidio; homicidio calificado; robo con violencia; incendio; delitos contra la seguridad interior y exterior del Estado.

## FILMS SOBRE MARIONETAS DE JIRI TRNKA

Trayendo films sobre marionetas, que son obra del famoso artista Jiri Trnka, llegará a Santiago en los próximos días el Agregado Cultural a la Legación checoslovaca en Buenos Aires, Joroslav Kubrycht.

El diplomático checo, que viene invitado por instituciones culturales chilenas, permanecerá algunos días en nuestra capital.

# INFORMACIONES COMERCIALES

PROPORCIONADAS POR JARAS Y SOTTA Y CIA., CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO, NUEVA YORK 61, FONOS 82995-98, CASILLA 1610.

## EL MERCADO BURSATIL

El mercado de valores en el día de ayer estuvo muy poco activo y con sus precios poco más bajos, salvo muy pocos papeles que se vieron firmes. El oro se transó poco y a E° 22,50.

Se transaron: E.o 6.000 en bonos, 248.681 acciones.

Los mejores conformes se obtuvieron en Banco Chile, Huanillos, Fuego, Rayonhil, Copec, Renta Urbana, Vapores y Madeco.

Al cierre la tendencia era floja.

## PRECIOS AL CIERRE

PRECIOS DE LAS ACCIONES.— Se cotizaron en centésimos de E°, con un mínimo de un centésimo ($ 10). El oro y las monedas extranjeras serán los únicos valores que se cotizarán en escudos con sus correspondientes decimales.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

### EN SANTIAGO

BONOS:

D. Interna 7-1 84 c
Garatía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c

BONOS HIPOTECARIOS

Caja, 6 3|4 44 c
Hip. Ch., 6-1 44 v
Hip. Ch., 7-1 s|c
Hip. Ch., 8-1 s|c
Hip. Ch., 10-6 75
Bco. Est., 10-6 75 c

DEBENTURES TARAPACA

Tarapacá, Ch A 38 t
Tarapacá, G|A 36 c
Tarapacá, 5 y 7 36 c
Tarapacá, G|N 32 c
Tarapacá CH|N 28 c
14a., 15a. y 16a., 32 c

BANCARIAS

Concepción, 13 1|2 c
Com. Curicó, s|c
Crédito, 32 c
Chile, 354 c
Edwards, 52 v
Español, 30 t
Hipotecario, 55 t
Hip. Valpso., s|c
Israelita, 29 t
Italiano, 18 1|2 t
Nac. del Trabajo, 10 v
Osorno, 19 1|2 c
Sud Americano, 46 1|2 t
Talca, 19 v

MINERAS

Cerro Grande, 45 v
Del Punitaqui, 8 1|4 v
Disputada, 38 3|4 tp
Huanillos, 1 7|8 t
Ocuri, 65 t
Presidenta, 1 1|2 t
Punta de Lobos, 4 3|4 t
S. Hochschild, s|c
Tamaya, 7 1|2 t

AGRICOLAS Y GANADERAS

Carampangue, 3 v
Colcura, 15 c
Gente Grande, 88 c
T. del Fuego, 75 1|2 t
Viña C. y Toro, 13 t

SALITRERAS

Iquique Port., 11 1|2 t

TEXTILES

Chatex, 3 v
Chiteco, 5 c
Divesa, 1 v
P. Concepción, 2 v
Rayonhil "A", 7 3|4 t
Tej. El Salto, 4 1|4 t
Tex. Progreso, 2 1|2 v
Vestex, 21 v
Yarur, 40 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

BIMA, 8 1|2 c
Carozzi, 13 3|4 v
C. Melón, 80 t
Cervecerías, 60 v
C. de Polo, 2.800 t
Cola, 15 1|2 t
Colorantes, 9 v
Cía. Industrial, 4 3|4 c
Copec, 32 1|2 c
C. Chile, 7 3|4 t
Elect. Industrial 13 v
Electromat, 13, 1|2 t
Farmo-Química 6 v
F. U. Sn. Vicente, 5 c
Fósforos, 15 1|2 t
Gas de Stgo., 15 v
Inmob. Esmeralda,
INSA, 33 1|2 t
13 1|4 c
Interamericana, 3 7|8 c
La Rural, 14 c
Loza de Penco, 4
Muelles, 3 1|2 t
3|4 t
Nav. Arauco, 8 3|4 c
Nac. Coronel, 30 v
Pap. y Cartones 69 t
Pesquera Iquique, 1 1|8 c
Pizarreño, 50 t
Polpaico, 35 1|2 c
Prod. Fernández 3 1|2 v
Prop. de Chile, 10 c
Refractarios, 3 1|2 v
Ref. de Viña, 54 1|2 c
Renta Urbana, 21 1|4 t
S. Benard, 16 1|2 v
Sanitas, 9 1|2 v
Tattersall, 12 1|2 c
Teléfonos, 12 t
Vapores, 64 1|2 t
V. Planos, 20 1|2 t
Volcán, 12 t
Zig-Zag, 4 1|4 t

METALURGICAS

CAP "C" 30 t
CIC, 9 1|2 t
C. Cerrillos, 3 1|2 c
Elect. Metal., 20 t
Envases, 1 5|8 c
Fensa, 1 5|8 c
Indac, 8 1|2 t
Madeco, 18 1|2 t
Mademsa, 11 1|8 c
Ch. Cons. Grales, 18 1|2 t
Ch. Cons. Vida, 82 t
Lloyd de Chile "A", 37 c
Mapocho,

### EN VALPARAISO

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE CORREDORES, A LAS 13 HORAS.

Oro, 22,45 c
Chile, 352 c
Edwards, 51 1|2 c
Italiano, 18 1|2 v
Osorno 19 c
Sud Americano, 47 3|4 t
Huanillos, 2 t
P. de Lobos, 4 3|4 v
Ast. Habas 10 c
CIC, 10 c
Envases 1 1|2 c
Fensa, 1 5|8 v
Madeco, 18 1|2 t
Lota, 8 1|2 v
Schwager, 64 t
Arauco, 9 c
Coronel 30 v
Muelles, 3 3|4 v
Vapores 64 t
Arrocera 13 c
Bima, 8 1|2 v
Carozzi, 13 1|4 c
Cem. Melón, 80 1|2 c
Cer. Unidas, 60 v
Cicoma, 7 1|2 c
Cola, 15 1|4 c
Copec, 32 1|4 v
Copec, 32 7|8 v
Electromat, 13 3|4 t
F. S. Vicente, 4 7|8 c
Gas. Valp. 17 5|8 c
Guevara, 2 c
Hucke, 29 v
Industrial, 4 3|4 c
Ind. Varias, 4 7|8 c
Loza de Penco, 4 1|2 c
Lucchetti, 5 v
Papel y C., 69 t
Pesquera, 1 1|8 v
Ref. Viña, 56 v
Sporting, 57.000 v
Tabacos, 11 c
Vidrios 21 c
Rayonhil, 7 1|4 c
Sedamar, 2 7|8 c
Yarur, 40 c
Colcura, 14 7|8 c
Fuego, 75 c
Gte. Gde., 87 c
Ñuble y Rupanco, 75 v
Anglo L., 62 c
Iquique Port, 11 1|2 c
S. Ch. Cons. G., 18 1|4 v

£ por tonelada — Precio de cobre en Londres — Tn. larga

| Primera rueda | | Segunda rueda |
|---|---|---|
| £ 261.10.0 Comp. | Disponible | £ 263. 0.0 Comp. |
| " 262. 0.0 Vend | | " 264.0.0. Vend |
| Baja £ 6.0.0 | Fluctuación | Alza £ 1.10.0 |
| " 247.10.0 Comp. | A 90 días | " 247.10.0. Comp. |
| " 248. 0.0 Vend | | 248. 0.0 Vend. |
| Baja £ 3.0.0 | Fluctuación | Alza £ 0.5.0 |
| SOSTENIDA | Tendencia | FIRME |
| 7.350 Ton. Largas | Ventas | 900 Ton Largas |





# GARANTIAS OTORGA LA CORFO PARA COMPRAR EQUIPO INDUSTRIAL

**El Consejo de esta institución aprobó un reglamento sobre la forma en que se dará garantías solidarias a las empresas que internen implementos para el desarrollo económico del país**

El Consejo de la Corporación de Fomento aprobó las normas por las cuales se guiará la institución para otorgar garantías solidarias a las empresas que compren en el exterior equipo industrial, materiales, vehículos y otros implementos destinados a fomentar el desarrollo económico del país.

Estas garantías serán hasta por la suma de $ 100.000.000, o su equivalente en otras monedas.

Un comité especial resolverá sobre las solicitudes que se presenten, que deberán llenar las siguientes condiciones:

a) que los interesados comprueben tener capacidad económica para efectuar los gastos en moneda corriente para servir la deuda;

b) que la Comisión de Cambios Internacionales apruebe la negociación;

c) que el Gobierno autorice a la CORFO para otorgar las cauciones solidarias;

d) que uno o más bancos comerciales o instituciones financieras privadas participen como co-garantes en cada operación, asumiendo una parte no inferior al 30 o|o del eventual riesgo, y

e) sin perjuicio de lo anterior, CORFO podrá aparecer ante instituciones extranjeras asumiendo el riesgo total.

## BOAC instalará un faro en Los Cerrillos

**Será operado por la Fuerza Aérea de Chile**

La Junta General de Aduanas, acordó la admisión temporal de un faro que traerá el país la BOAC, para ser instalado en Los Cerrillos y operado por la Fuerza Aérea de Chile.

Asimismo, resolvió aceptar como garantía, por el traslado de mercaderías de la firma SAID, a su almacén particular, la primera hipoteca de su población de obreros y empleados, avaluada en 200 millones de pesos.

Finalmente, se tomó conocimiento de que el Superintendente de Adunas, Mario Saldes, hará uso de licencia a cuenta del feriado legal, a partir del 3 de enero y por 15 días.

Será reemplazado en su cargo por el Intendente de Aduanas, Guillermo Delgado Bello.

## Enero fue un mal mes para bolsa de Nueva York

NUEVA YORK, 29 (UPI).— La Bolsa de Valores cerró hoy uno de los peores meses de enero de su historia durante el cual las cotizaciones bajaron pronunciadamente.

Los papeles de primera categoría volvieron a encabezar la declinación con bajas hasta de cuatro puntos como en el caso de las acciones de Westinghouse. Una baja de unos sesenta puntos del promedio industrial desde que este llegó a su nivel más alto el 5 de enero, dejó las cotizaciones en el punto más bajo desde el verano pasado.

Muchos agentes de Bolsa habían pronosticado que los precios tendrían que volver a los niveles bajos del verano antes de que la Bolsa reaccionase.

Otros papeles solicitados como los General Electric, Union Carbide, Du Pont, Eastman Kodak, Alcoa y General Motors bajaron de uno a tres puntos.

Las acciones del acero bajaron fracciones. Las de la industrial del automóvil declinaron ligeramente.

Se vendieron 3.060.000 acciones. Las ventas de títulos sumaron 6.950.000 dólares.

## Nueva baja acusó precio del cobre en el exterior

NUEVA YORK, 29 (UPI).— El cobre para entregas futuras cerró hoy con bajas. Se vendieron 415 lotes.

Los precios de cierre con los puntos de baja entre paréntesis fueron los siguientes:

Marzo 32,01-00 (39 a 40) mayo 31,02 (32); julio 30,37-36 (40 a 41); septiembre 30,12 (35); octubre 30,00 (38); diciembre 29,85 (41); enero 1961 29,80 (40) y marzo 29,75.

LONDRES, 29 (UPI).— El cobre cerró hoy con bajas de 2-3|4 a 4-1|2 libras esterlinas por tonelada. Se vendieron 2.250 toneladas. El cobre para entrega inmediata se cotizó a 263 libras esterlinas comprador y 264 vendedor, y para entrega a tres meses a 247-3|4 y 248, respectivamente, la tonelada.







REPRESENTANTES DE LA N. B. C.— Por vía aérea, procedentes de Nueva York, llegaron ayer, Herb Kaplov y James Kitchell, de la National Broadcasting Corporation (Televisión), quienes traen la misión de preparar un programa especial para la NBC., sobre la próxima visita a Chile del Presidente Dwight D. Eisenhower. En Los Cerrillos fueron recibidos por Frank B. Dean, Agregado de Prensa de la Embajada de Estados Unidos, con quien aparecen en la fotografía.

## Boleta extendida en la Vega obtuvo los 5 millones

**Ayer se efectuó el sorteo de las boletas emitidas en diciembre**

El número 001993 salió premiado con 5 millones de pesos en el sorteo de boletas de compraventa efectuado ayer en la mañana, por la Dirección de Impuestos Internos.

Esta boleta fue extendida el 14 de diciembre en el local 143 de la Vega Central, de propiedad de Guillermo Martínez C.

Asimismo, se sortearon 50 premios de medio millón de pesos y 200 premios de $ 300.000 cada uno, que recayeron en boletas emitidas en el mes de diciembre en diferentes partes del país.







Cuotas de ahorro de CORVI significan:

# Más casas al año y entrega sin influencias políticas

**Desmentido de la Secretaría de Gobierno al diario "El Siglo"**

La Secretaría General de Gobierno entregó, por intermedio de la Dirección de Informaciones del Estado, la siguiente declaración:

"El comentario político aparecido en el diario "El Siglo", del día de hoy, que se extiende en consideraciones destinadas a demostrar el supuesto engaño que significaría el sistema de cuotas de ahorro para la construcción de viviendas puesto en práctica por la CORVI, revela: 1º la incapacidad de ciertos periodistas y partidos para abordar temas económicos o financieros, y 2º un claro y decidido propósito demagógico.

Este sistema que tiene por objeto dar preferencia en la adquisición de casas a quienes dispongan de ciertos ahorros, permite que la CORVI deba financiar solamente una parte del valor de las viviendas por construir y luego, que con iguales recursos, le sea posible hacer anualmente un número de casas mucho mayor que si se siguiera otro camino. Además, este régimen impide que continúe aplicándose la práctica escandalosa observada casi invariablemente en ese organismo como en otros de su género, cual es que las casas se otorguen por influencias políticas.

La rapidez en la construcción del mayor número posible de viviendas dentro de cada año es un factor vital para ir dando solución al pavoroso problema habitacional. Resulta entonces incomprensible que de buena fe pueda haber quienes se ocupen de dicho problema sin dar a esa circunstancia la trascendental significación que ella tiene.

Es evidente que a medida que el plan en ejecución se vaya desarrollando se reducirán también paulatinamente las cuotas al contado, especialmente para aquellos que dispongan de más escasos recursos.

Cabe también observar que es falsa la aseveración formulada por el comentarista de "El Siglo", en cuatno a que el aporte previo que actualmente se exige al interesado deba alcanzar siempre a un 33 por ciento del costo de la vivienda. Este aporte oscila de un 44 por ciento en los convenios a seis meses hasta un 22 por ciento en los que se estipulan a plazo más largo, lo que "El Siglo" no ha podido desconocer desde que en su edición del 10 del actual, al explicar el funcionamiento del sistema de ahorro para la vivienda, hacía presente que "en un convenio firmado a 180 meses, el interesado deposita en ese plazo el 22 por ciento del valor de la propiedad y la CORVI le presta el restante 78 por ciento. En otras palabras, la CORVI contribuye hasta con cuatro veces el ahorro del interesado en los convenios a largo plazo y en poco más de una vez en los convenios inmediatos.

En estas condiciones, cualquier familia modesta decidida a lograr su vivienda puede obtenerla a través de la CORVI dentro de un plazo razonable, lo cual se demuestra por los cientos de convenios suscritos hasta la fecha en poco más de un mes de operación.

Por lo demás, las posibilidades inmensamente mayores que a virtud del Plan Habitacional tienen hoy las personas modestas de obtener casa propia, quedan aún más en evidencia si se tiene en cuenta que es también falsa la afirmación del comentarista de "El Siglo" al señalar que las viviendas más económicas entregadas por la CORVI valen 3 millones de pesos. La verdad es que en la actualidad se construyen y entregan casas a un costo inferior a un millón de pesos, lo cual revela la preocupación y sentido práctico del actual Gobierno de ajustarse a la realidad produciendo viviendas de variado costo que estén a la altura de la capacidad de pago de los diferentes grupos sociales.

Por otra parte, el autor del comentario no debe ignorar que año a año miles de obreros de todo el país vienen, desde tiempos remotos, haciendo ahorros que han sufrido y siguen sufriendo los efectos de la desvalorización monetaria.

Con estos antecedentes, ¿podrá haber un hombre de conciencia bien puesta que considere un engaño el cambio de esta clase de ahorros de innumerables personas modestas por el nuevo sistema, impugnado por el comentarista, que les garantiza el poder adquisitivo de sus fondos y que les abre la posibilidad en fecha más próxima o más lejana, de tener su casa propia?

No dudamos que cualquier hombre medianamente inteligente y honrado no podrá menos de comprender que el engaño no está en el sistema que se ataca, sino en la información que contestamos, la que es hija de la pasión o del propósito preconcebido de desprestigiar las medidas del Gobierno, o de esas dos causas y de la ignorancia de que, desgraciadamente sin darse cuenta, hacen gala tantos que pretenden ser mentores del movimiento popular. Estos son los que alardean defender los intereses del pueblo, pero al cual, en realidad, no han hecho otra cosa sino causarle inmensos y permanentes perjuicios".

# 984.384 escudos invertirán en edificios públicos

### Propuestas para terminar edificio del Ministerio de Obras y otros locales de provincias

**En el Departamento de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, se procedió ayer a la apertura de las propuestas públicas para la construcción del gimnasio cubierto de Puerto Varas, obteniendo la adjudicación de ellas la firma Urte y Compañía, que presentó un presupuesto de 67.758 escudos. El presupuesto oficial de estas obras era de 58.920,11 escudos, y el plazo de recepción de los trabajos es el 30 de junio del presente año.**

NUEVAS PROPUESTAS. — Este mismo Departamento ha llamado a licitaciones públicas para el 15 de febrero próximo, para la terminación de la Escuela de Recreo, con un presupuesto de 58.445 escudos hasta el 25 del mismo mes, para la construcción de los locales públicos y Gobernación de Los Angeles, con un presupuesto de 158.181 escudos.

TERMINACION DEL MINISTERIO. — Finalmente, se informó que se llamará a propuestas para las obras de terminación del edificio del Ministerio de Obras Públicas, para lo cual se cuenta con un presupuesto de 700 mil escudos. Para estas obras se recopilan antecedentes para fijar las bases y abrir las propuestas a fines del próximo mes.

## Clausurados ayer los cursos para maestras rurales

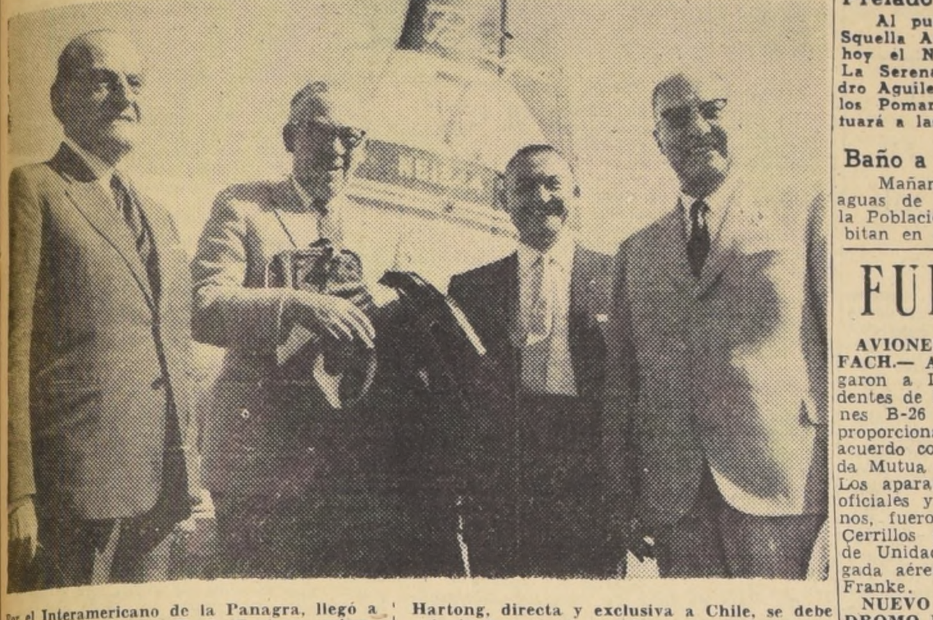
Ayer se clausuraron los cursos de Perfeccionamiento para Maestras Rurales, organizados por la Facultad de Filosofía y Ciencias de Educación de la Universidad Católica, y realizados por la Fundación "Dolores Valdés de Covarrubias".

En el acto de clausura estaban presentes el Rector de la U. Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago, el Nuncio Apostólico, los consejeros de la Fundación y los Decanos de las Facultades de Filosofía y Agronomía de la misma Universidad.

Durante la ceremonia el Rector entregó los certificados y habló la directora, Reverenda Madre Ana Gabriela, destacando la importancia de la constante superación de las maestras rurales, en un país inminentemente agrícola como lo es Chile.

Luego de números corales y bailes a cargo de las alumnas, terminó el acto de clausura con la visita a la exposición preparada por las nuevas maestras rurales.

## *Dirigente mundial de la Philips llegó a Santiago*



Por el Interamericano de la Panagra, llegó a Los Cerrillos, el señor H. J. Hartong, miembro del Consejo Superior de la Philips, la poderosa entidad industrial holandesa conocida en todo el mundo. El señor Hartong, fue recibido en el aeropuerto por destacadas personalidades chilenas, entre los cuales anotamos a don Ernesto Barros Jarpa, presidente de la Philips Chilena, a don Emmanuel Peters, Gerente General de la misma firma, y al señor Héctor Claro Salas, presidente de la S. A. P. E. (Sociedad Anónima de Productos Electrónicos). La visita del señor Hartong, directa y exclusiva a Chile, se debe **principalmente al asombroso crecimiento que ha tenido en el último tiempo la filial chilena de la gran firma holandesa. No dudamos que las industrias electrónicas nacionales, a cuyo rededor se mueven muchas industrias chilenas subsidiarias, recibirán un gran impulso con los contactos personales con dirigentes tan destacados como el señor Hartong, cuya gran experiencia científica y comercial lo han convertido en uno de los más altos dirigentes de la PHILIPS, cuyas actividades se extienden por 80 países del mundo.**



## NORMAS PARA PRESTAMOS DE EDIFICACION

En el Ministerio de Obras Públicas fue cursado ayer el Decreto que reglamenta las normas para determinar los costos de construcción y el porcentaje presupuestario que podrán destinar las instituciones de previsión para préstamos individuales para la construcción de viviendas económicas.

Anualmente estas instituciones podrán destinar a éstas operaciones un porcentaje de sus excedentes, para distribuirlos entre sus imponentes que poseen sitios urbanizados, para la construcción de sus viviendas.

Los porcentajes fijados para éstos préstamos son los siguientes: Servicio de Seguro Social, 5 por ciento; Caja de Empleados Particulares, 20 por ciento; Empleados Públicos y Periodistas, 20 por ciento; Empleados Municipales, 15 por ciento; de Ferrocarriles del Estado, 30 por ciento; Carabineros, 30 por ciento; Defensa Nacional, 10 por ciento; y de la Marina Mercante, 30 por ciento.

Al Consejo de la CORVI corresponderá en el mes de enero de cada año, fijar el costo máximo del metro cuadrado de construcción a que deberán ajustarse los presupuestos de las viviendas que ejecuten por esta clase de préstamos.

## OBJETOS EXTRAVIADOS

El señor Armando Olguín ofrece una gratificación a quien le devuelva una carpa de 12 paños color caqui que se le quedó olvidada en el tren que llegó el sábado 16 de enero a las 20 horas a Cartagena.

La persona que la haya encontrado puede dirigirse a Las Aacacias 126, Población Las Rejas.



# AYER, HOY y MAÑANA

### Lámparas de mercurio

**La Junta General de Aduanas aprobó ayer la admisión temporal de 18 lámparas de mercurio, para efectuar con ellas demostraciones en diversas Municipalidades del país.**

### Agente de Aduana

La Superintendencia de Aduanas, propondrá al Gobierno el nombramiento de don Guillermo Morales Silva, como Agente de Aduana en Valparaíso, para llenar la vacante por la renuncia de doña María Antonieta de Marimón.

### Vicerrector de la UC al Uruguay

**Partió ayer, con destino a Montevideo, Uruguay, el R. P. Alcimo de Meringo, SS. CC., Vicerrector de la Universidad Católica de Chile y Decano de la Facultad de Filosofía. Viajó especialmente comisionado por el Consejo Superior de la Universidad, con el objeto de establecer acuerdos de intercambio cultural con establecimientos educacionales del país hermano.**

### Inspección en restaurantes

Funcionarios del Servicio Nacional de Salud manifestaron ayer que la campaña de inspección y control prosigue en forma acentuada en restaurantes, fuentes de soda y fábricas de helados y pasteles, de cecinas y, en general, en todos los establecimientos que se dedican a la elaboración y expendio de productos alimenticios.

### Prelado en Arica

**Al puerto de Arica, acompañando a Monseñor Miguel Squella Avendaño, designado prelado en esa zona, viajarán hoy el Nuncio Apostólico, Opilio Rossi; el Arzobispo de La Serena, Alfredo Cifuentes; el Obispo de Iquique, Pedro Aguilera, y el provincial de la Compañía de Jesús, Carlos Pomar. La investidura de Monseñor Squella se efectuará a las 19 horas de hoy, en la Iglesia de esa ciudad.**

### Baño a domicilio en San Gregorio

Mañana domingo, de 15 a 17 horas, los carros lanzaaguas de Radiopatrullas de Carabineros, se trasladarán a la Población San Gregorio para bañar a los niños que habitan en ese populoso sector.

# FUERZAS ARMADAS

**AVIONES B-26 PARA LA FACH.**— Ayer en la tarde llegaron a Los Cerrillos, procedentes de Nueva York, 2 aviones B-26 para instrucción, proporcionados a la FACH de acuerdo con el Pacto de Ayuda Mutua con Estados Unidos. Los aparatos, tripulados por oficiales y suboficiales chilenos, fueron recibidos en Los Cerrillos por el Comandante de Unidades, general de brigada aérea Eduardo Iensen Franke.

**NUEVO JEFE EN AERODROMO DE MATAVERI.**— El comandante de escuadrilla, Ernesto Galaz Guzmán, hizo entrega de la jefatura del aeródromo de Mataveri en Isla de Pascua, al teniente Lautaro Rivera Barrera. El comandante Galaz regresará al continente en el transporte Pinto.

**AYUDANTE DE LA COMANDANCIA DE LA FACH.** — Fue nombrado ayudante de la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea, el capitán de bandada Roberto Sánchez Celedón, quien sustituirá al comandante de escuadrilla, Manuel Villalobos, que ha sido designado alumno de la Academia de Guerra Aérea.

**SUBOFICIALES DE AVIACION A EE.UU.**— Por vía aérea viajaron a los Estados Unidos los sargentos 2.o de la Fuerza Aérea de Chile, Patricio Ahumada Quiroz y Mario Tapia Colina, quienes fueron becados por la Aviación norteamericana para efectuar un curso de diez meses de control de tránsito aéreo por radar.

## Ministro Saelzer inaugura Exposición Agrícola de Chiloé

Ayer, a las 7 horas, el Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, acompañado del funcionario de esa Secretaría de Estado, Germán Gerding y de los parlamentarios de la zona, diputados Héctor Correa Letelier, Raúl Aldunate, Raúl Morales y Nicanor Allende, partió en avión FACH a Chiloé, para inaugurar la exposición agrícola ganadera local. En Osorno, se agregó a la comitiva el senador por esa circunscripción, Exequiel González Madariaga.

El Ministro Saelzer, junto con representar al Gobierno en la inauguración de este torneo, tomará contacto con los agricultores de Chiloé, para darles a conocer los proyectos que pondrá en práctica el Ministerio de Agricultura, en colaboración con la Corporación de Fomento y la Fundación Adolfo Mathel, a través de la Escuela Agrícola de Osorno.

El regreso del Ministro Saelzer está anunciado para el próximo lunes en la mañana.



## PROPUESTA PUBLICA N° 921

**Para el día 12 de febrero de 1960, a las 15 horas, por**

REACTIVOS, DROGAS, INYECTABLES, COMPRIMIDOS Y PRODUCTOS FARMACEUTICOS.
**(Adquisición en plaza).**

## PROPUESTA PUBLICA N° 922

**Para el día 10 de febrero de 1960, a las 15 horas, por**

MATERIAL PARA USO MEDICO, DELANTALES Y GUANTES PLOMADOS, TELA ADHESIVA, HILO DE LINO, VENDAS ELASTICAS, BOTELLAS MAMADERAS, ETC.
**(Adquisición en plaza).**
**Bases y antecedentes solicitarlos en Av. Matta 644, Sección Adquisiciones, entrepiso.**

# Con balance favorable clausuró Escuela Internacional de Verano

### Fue una de las más baratas y con mayores entradas.— Agrupó a 5 mil alumnos y 200 catedráticos en 150 cursos.—

**A pesar de haber sido una de las Escuelas de Temporada más grandes realizadas en el país, la XXV Escuela Internacional de Verano, de la Universidad de Chile, que terminó ayer, fue una de las más baratas, y con mayores entradas. Tal es el balance de sus actividades, y de una vasta labor cultural, que agrupó a 5 mil alumnos y 200 catedráticos chilenos y extranjeros, en más de 150 cursos.**

Este resultado satisfectorio se debió en gran parte a la ayuda que prestaron con su participación organismos internacionales, como FAO, CEPAL, UNICEF, OIT, OMS, OEA y JAT.

Aparte de los ciclos y cursos, cumplieron una función destacada las actividades complementarias, tales como el Festival de Cine Documental, la Exposición sobre el Teatro Universal, "El Diálogo Internacional", y Mesa Redonda, en la que se discutieron los problemas básicos en América Latina, y la repercusión que han tenido los últimos sucesos mundiales en ella.

Por primera vez, al cumplirse los 25 años de vida de estas Escuelas de Temporada, no hubo ceremonia final, sino el discurso del Director del Departamento de Extensión Cultural, quien, al final de la Mesa Redonda, realizada anteayer, agradeció a los tres Poderes del Estado, a los organismos internacionales, a los catedráticos, y al director de la Escuela de Verano, Hernán Santa Cruz, por su participación y contribución al éxito de la labor de esta XXV Escuela Internacional.

## EN P. FORESTAL ACTUA HOY LA FILARMONICA

A pesar de lo avanzado de la temporada, los santiaguinos tuvieron anoche un concierto y una presentación de ballet, y para esta tarde, a las 19 horas, la Orquesta Filarmónica de Chile actuará en el Parque Forestal, donde también representará mañana la Sinfónica.

Anoche, a las 21 horas, el Ballet de Arte Moderno finalizó una intensa temporada en su primer año de vida, con una representación popular en el Estadio Yarur, que repletó sus instalaciones.

El BAM ofreció, ante el aplauso público, los ballets, "El Lobo" y "Noche de Walpurgis", de la Opera "Fausto".

La Filarmónica también ofrece esta tarde, a las 19 horas, en el Parque Forestal su última presentación popular de la temporada. La orquesta será dirigida por el maestro Juan Matteucci.

Y mañana domingo, a las 22 horas, la Orquesta Sinfónica ofrecerá su primer concierto popular, luego de un receso de casi un año, a raíz del conflicto que es de conocimiento público. Anoche se presentó en el Teatro Astor. Conducirá la Sinfónica el maestro Theodor Fuchs.

## "Inteligencia y fertilidad", charla de hoy por la BBC

"Inteligencia y fertilidad", es el título de la charla que difundirá hoy, a las 19.30 hora chilena, el Servicio Latinoamericano de la BBC.

La conferencia, que analizará las relaciones entre la inteligencia y la fertilidad del género humano, es la quinta de un ciclo que viene dictando el profesor de Zoología y Anatomía Comparada, P. B. Medawar del University College de la Universidad de Londres.

El tema, de enorme interés despejará algunas incógnitas sobre si es verdad que las personas menos inteligentes tienen por lo general familias más numerosas que las mejores dotadas.

Esta charla puede sintonizarse a la hora indicada por las ondas de 19.44 y 25.09 metros. Será repetida hoy, a las 21.30, hora chilena, por las ondas de 25.09 y 31.25 metros.

## BIBLIOGRAFIA

La próxima semana reaparecerá la "Revista Chilena de Ciencia Penitenciara y de Derecho Penal", bajo la dirección del abogado Darwin Haz.

El comité asesor de esta publicación está integrado por miembros de la Corte Suprema, Corte de Apelaciones de Santiago, jueces de diversos tribunales, Instituto Médico Legal e Instituto de Criminología.

Entre los artículos que incluirá la próxima edición, figuran: "Cómo prevenir la delincuencia juvenil", por Kennet Soddy, M. D.; "Reglas mínimas para el tratamiento de los reclusos", aprobada por el Primer Congreso de las Naciones Unidas, sobre prevención del delito y tratamiento del delincuente, celebrado en Ginebra en 1955.

# EXCELENTE ACOGIDA DE UNA MUESTRA PLASTICA

### Se realiza en el Club "Juventud Atacama", de San Miguel.— Mañana será clausurada

Por primera vez en la Población "Atacama", de la comuna de San Miguel, se ha inaugurado una exposición de pintura, debido a la loable iniciativa de tres estudiantes de Bellas Artes. Ellas son: Elena Zavala Lledó, Alicia Díaz Arancibia y Aurelia La Rosa Aguilera.

Junto a obras de estas tres estudiantas, exponen trabajos Hernán Osorio, Gabriel Bustos y Luis Reyes.

La muestra de artes plásticas se encuentra abierta en la sede del Club "Juventud Atacama", Sexta Avenida 1294, de 18 a 21 horas.

Mañana domingo, a las 20 horas, se procederá al acto de clausura de esta exposición. La ceremonia será presidida por el Alcalde de la comuna, quien hará entrega de una mención, por su labor de difusión artística, a las señoritas Zavala, Díaz y La Rosa.

Esta muestra ha tenido una excelente acogida de parte de los socios del Club y vecinos del sector.



Señoras doña Olivia Concha de Fontecilla; Patricia Morgan, señora de López Mateos, señora de Alvarez Goldsack. Durante la recepción en el Palacio Cousiño.

**EN LA DIPLOMACIA.—** El Primer Secretario de la Embajada de Canadá, señor Kennet Bryce Williamson, ofreció en su residencia una recepción en honor del nuevo Embajador de su país, señor Trembiay.

**EN EL CLUB DE LA UNION.** — Don Ernesto Barros Jarpa, presidente de la Compañía de Teléfonos de Chile, ofreció, en el Club de la Unión, un almuerzo en honor del señor Harold S. Geneen, presidente de la Corporación Internacional de Teléfonos y Telégrafos.

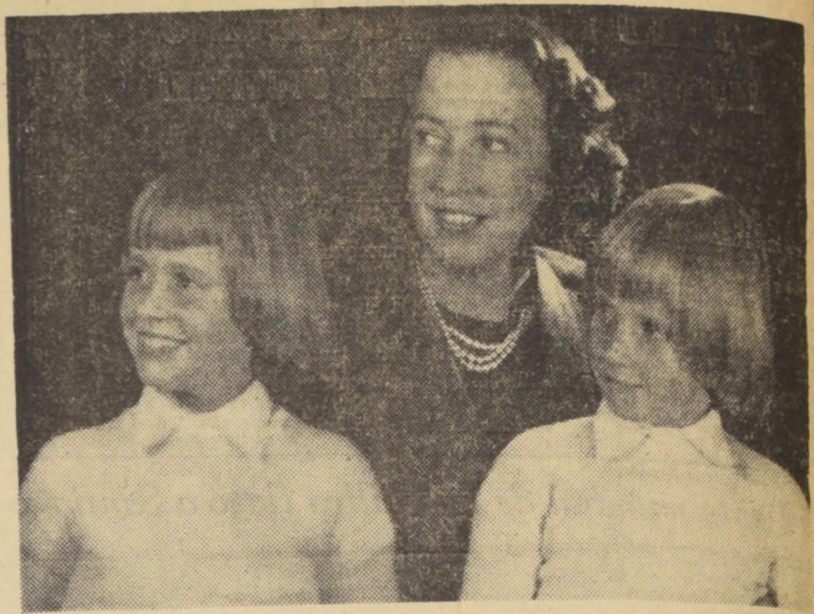
**MATRIMONIO CONCERTADO.** — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Cristina Reyes Concha con el señor Octavio Marfán Jaramillo.

Hicieron la visita de estilo don Manuel Marfán y la señora Clementina Jaramillo de Marfán.

**BAUTIZO.—** Se ha efectuado el bautizo de María Victoria, hija de Romualdo Tello Arancibia y Ana María de la Maza de Tello. Sus padrinos fueron Manuel de la Maza Cortés y Teresa Arancibia vda. de Tello.

## Apuntes de Carmen Merino

# MONICA PINTO RIESCO



Mónica Pinto Riesco, acompañada de sus hijas (mellizas) Marcia y Mónica.

**LA INFANCIA de Mónica fue marcada por un triste acontecimiento. Su hermano Jaime, estudiante del último año de Medicina de la Universidad de Chile, murió heroicamente en los tristes sucesos de 1931. Su muerte decidió la caída de la dictadura.**

—:O:—

Mónica, gran deportista, fue de las primeras esquiadoras chilenas. Formó parte del grupo que descubrió las posibilidades de las canchas de Farellones. Junto con Francisco Guerrero, Estanislao Echenique, Julio Phillippi, Agustín Edwards Budge e Isabel Eastman de Edwards, hacían el viaje hasta Corral Quemado, donde alojaban en una barraca. De ahí subían a Farellones en mula o a pie. Gran esquiadora, durante muchos años ganó premios de importancia. El año pasado, junto al grupo de pioneros del ski chileno, volvió a Farellones para celebrar los veinticinco años de la inauguración de las canchas.

—:O:—

**En 1940 se casó con el argentino Faustino Mosso. Tienen tres hijos: Marcia y Mónica, mellizas, y grandes esquiadoras, como su madre, y Patricio, estudiante de la Escuela de Agricultura de Osorno.**

—:O:—

Su viaje de luna de miel fue interesantísimo. Europa estaba en guerra, y se fueron al extremo oriente. Visitaron Japón, China, Corea y Manchuria. China en esa época estaba invadida por el Japón; Chiang-Kai-shek, tenía su Gobierno en Nanking. "La belleza de Pekín es extraordinaria". Afortunadamente, tuvieron la suerte de conocer la antigua China; fueron de los últimos turistas que pudieron recorrerla. "Comparada con los japoneses, tan serios y organizados, la alegría del chino, aun del más pobre, llamaba la atención". Se caminaba por Pekín en "rickshaw" (carrito de mano), y cuando el tierral era molesto, una mascarilla era necesaria para cubrirse boca y narices como protección del polvo. En todo el Oriente solamente se usaban los trajes nacionales típicos, aun no se habían occidentalizado. Para molestar a los japoneses invasores, con sutileza, los chinos hacían cuanto podían por molestarlos, hasta hacer picnics en la "ciudad prohibida" (los palacios imperiales), demostrando en todo su hostilidad al invasor.

—:O:—

**A su regreso se instaló en Curacautín, donde su marido tiene intereses madereros. Ahí Mónica se interesó por ayudar a los hijos de los trabajadores de la firma. Organizó los repartos de Navidad, preocupándose de ellos, conquistando así el cariño y simpatía de los obreros.**

—:O:—

Aficionada a viajes aventureros, formó parte de la expedición que Giorgio di Giorgio hizo en su yate hasta Tahiti. Mónica, con documentos de navegación que la acreditaban como "copero" (barman) del yate, hizo la navegación hasta Callao. El viaje demasiado largo hasta las islas del Pacífico, no le permitieron dejar a sus hijos por tanto tiempo. Otro viaje aventurado fue la traída de un avión Piper de un motor, desde Nueva York a Chile. Viaje increíble, donde piloto y copiloto (Mónica) no sabían una palabra de inglés. Sin entender las instrucciones dadas por radio desde los aeropuertos, y sin instrumental, demoraron seis días en un recorrido que sólo debería ser de dos. Al llegar, después de mil peripecias, a Nueva Orleans, haciendo y deshaciendo el camino, Mónica decidió desembarcarse ahí. El avión se estrelló dos días después en la selva colombiana. Afortunadamente, el piloto se salvó, siendo conducido por indios salvajes, en piragua, durante tres días, hasta Buenaventura.

—:O:—

**Los múltiples viajes la han hecho conocer gente interesante, como el Duque de Edimburgo, el Marajá de Baroda; Rubirosa, entonces casado con la multimillonaria norteamericana Doris Duke, y otros.**

## Gran comida en honor del Presidente de México y su esposa, en el Club de Golf "Los Leones".-

En el Club de Golf "Los Leones", uno de los centros más hermosos y aristocráticos de Santiago, tuvo lugar anteanoche la gran comida con que nuestro Embajador en México, don Juan Smitmans y señora María Correa de Smitmans, festejaban al Presidente de los Estados Unidos de México y señora de López Mateos.

Alrededor de cien personas tomaron asiento en la gran mesa artísticamente colocada en la terraza, rodeada de jardines y con el más hermoso panorama de fondo con que cuenta la ciudad.

La reunión se desarrolló en un ambiente cordial y alegre, terminándose con animado baile.

Muchas damas elegantes circundaban la mesa; los trajes "imprimé", muy numerosos, en los más variados tonos y diseños, daban una nota alegre y veraniega muy atractiva.

Entre otras muchas de estas elegantes, pudimos anotar a la señora de López Mateos, con un hermoso traje de encajes color cobre; Laura Edwards de Videla, con un "ensamble imprimé" en tonos grises; María Correa de Smitmans, vestida de seda natural en rojo; María Antonieta de Vergara, de blanco bordado y echarpe color cereza; Alicia Marchant Lyon, de "imprimé" en tonos claros y abrigo de seda rojo; Loredana de Luciolli, "ensamble imprimé" en negro y blanco; María Teresa de Cuevas, "imprimé" floreado; Luz Pérez de Fernández, de blanco bordado y echarpe en tono rosa fuerte; Carmen Merino de Jinesta, de seda negra; Alicia Claro de Sánchez, "imprimé" en blanco, rojo y verde; Olivia Grez de Errázuriz, "imprimé" lila; Virginia Guilisasti de Errázuriz, de seda natural color tiza; Luz Irarrázaval de Phillippi, de seda listada; Adriana Videla de Pizarro, "imprimé" en negro y blanco; Marta Blanco de Cruz, de gasa en tonos pastel; Elena Eastman Cortés, blusa de seda marrón y falda de organdí blanco.

## Fallecimiento de don Julio Besoaín.-

Después de una dolorosa enfermedad, dejó de existir, a las 20.15 horas de ayer, en su domicilio, el doctor Julio Besoain Robles, esposo de la Secretaria Privada de S. E. el Presidente de la República, señora Elena Werth.

El sensible fallecimiento del doctor Besoain causó pesar en los círculos oficiales, familiares y amigos del extinto, y hasta su domicilio llegaron las condolencias del Presidente de la República, por intermedio de uno de sus edecanes, Ministros de Estado y autoridades.

Los funerales se llevarán a efecto, a las 10 horas de mañana, en el Cementerio General.

MELIPILLA.—

## Baile en pro del adelanto de Pomaire

El vecino pueblo de Pomaire —calificado por los estudiosos del folklore, como una de las tierras más ricas de Chile en tradiciones costumbristas—, estará hoy de fiesta para reunir fondos a fin de emprender algunas obras de progreso local. La Junta de Adelanto, organizadora de la fiesta, escogió para realizarla la Quinta de Recreo "Los Naranjos". El acto se iniciará a las 20.30 horas, y la entrada es libre.— (Aguilé, corresponsal).

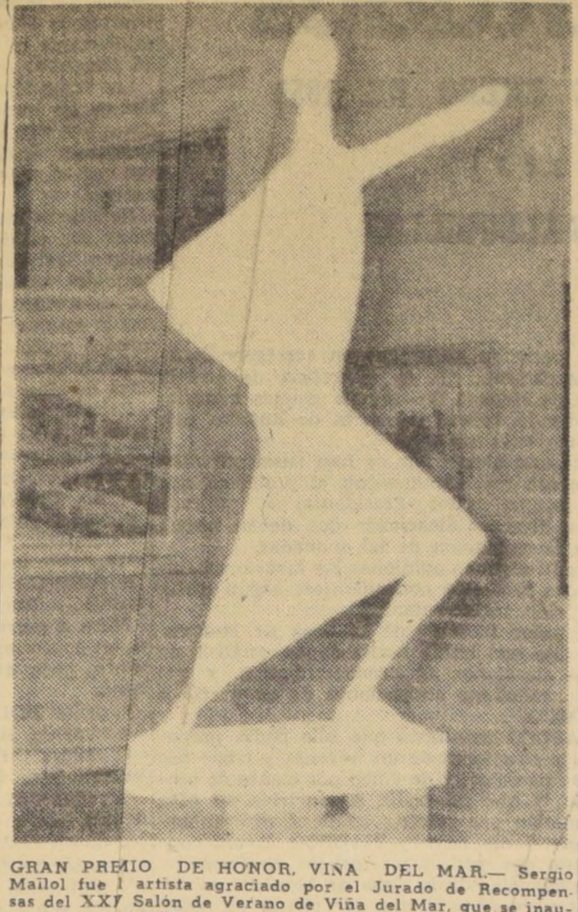
## San Bernardo

CREACION DEL LICEO VESPERTINO. — Considerando el gran número de alumnos que este año quedará sin matrícula, y ante el anuncio del cierre del Liceo Nocturno, hecho por el rector de ese establecimiento, el Gobernador del Departamento, don Manuel Ortiz Iriondo, el Alcalde, señor Hugo Gálvez Gajardo, y el rector del Liceo de Hombres, señor Raúl Castañeda Roland, gestionaron ante el Ministro de Educación la creación de un Liceo Vespertino, para San Bernardo, que comenzará a funcionar en marzo próximo.

EN REORGANIZACION SERVICIO DE ASEO MUNICIPAL. — El Alcalde de la comuna, don Hugo Gálvez Gajardo, decretó la reorganización de los servicios de aseos en atención a las deficiencias que últimamente se han observado.

EXCURSION DE MOTONETISTAS A MENDOZA. — Una caravana de motonetistas de esta localidad, iniciará el sábado próximo una excursión a la vecina ciudad de Mendoza.

BARRIO CIVICO. — Recientemente se llevó a efecto en la I. Municipalidad de esta ciudad, la subasta de los sitios en que fueron divididos los terrenos de la antigua Escuela de Infantería. La primera parte de dichos terrenos están destinados a la construcción de la nueva Municipalidad y a Servicios Públicos. — (Rubén Albarrán B., corresponsal).



GRAN PREMIO DE HONOR, VIÑA DEL MAR.— Sergio Mallol fue l artista agraciado por el Jurado de Recompensas del XXI Salón de Verano de Viña del Mar, que se inaugura hoy en el "Gran Premio de Honor Viña del Mar", por su moderna escultura en bronce claro, "San Francisco", que presenta el grabado.

## Arica vislumbra solución de vivierda y servicios públicos

*Por PEDRO REYES, Enviado Especial*

La costrucción de 1.141 casas, se iniciará en el curso del mes de fbrero, según informó a LA NACION el Gobernados subrgante, señor Norman Cruz Barrios. Del número indicado, 672 corresponden al plan de la CORVI: 61, al sistema de autoconstrucción, que se aplicará por primera vez en esta ciudad; y 400 viviendas edificará la Junta pro Adelanto Local, con sus propias entradas.

Estas faenas proporcionarán trabajo a más de 1.300 obreros, con lo cual se estima que se paliará el problema de la cesanía, que se deja sentir en la zona norte.

Agregó nuestro entrevistado que la fundación de Viviendas de Emergencia levantará, asimismo 200 casas, con lo cual el problema creado por el repentino crecimiento demográfico de la ciudad, debido a su gran impulso industrial, experimentará notoria disminución. Por otra parte, informó que en el mes de marzo se entregarán 150 casas, ya terminadas por la Fundación de Viviendas de Emergencias, para lo cual se hace, en estos momentos una selección de los futuros ocupantes, sobre la base del jornal que perciben los jefes de familia y el número de hijos.

Dijo luego que el problema debido al escaso diámetro de la cañería de agua potable para distribución domiciliaria desaparecerá con el cambio de aducciones, ya que la fuente de abastecimiento es capaz de servir el doble de las necesidades actuales de la población.

En lo que respecta al insuficiente servicio eléctrico, informó que la ENDESA procede ahora a instalar nuevos generadores, los que a corto plazo serán puestos en servicio.

El Gobernador titular, general Barrios Tirado, se encuentra en la capital haciendo uso de feriado legal, y regresará el 20 del mes próximo, siendo su sucesor el asesor legal de la Gobernación.





# Valparaiso

## EL XXIV SALON DE VERANO DE VIÑA DEL MAR SE INAUGURA HOY

### El Gran Premio de Honor lo obtuvo Sergio Mallol con su escultura en bronce "San Francisco".—

**VALPARAISO.— El XXIV Salón de Verano de Viña del Mar, será inaugurado hoy en el Palacio de Bellas Artes de la Quinta Vergara de esa ciudad, con la concurrencia del Alcalde de la I. Municipalidad, patrocinadora del Salón, Sr. Gustavo Lorca Rojas, autoridades, artistas y personalidades especialmente invitadas.**

**Existe positivo interés por conocer las obras presentadas a este salón, pues según los entendidos acusa notorios avances en los diversos generos que concursan, dentro de las orientaciones del arte moderno.**

**EL JURADO DE RECOMPENSAS**

**El Jurado de Recompensas deliberó tres días para dar su fallo final, frente a varias obras realmente meritorias que se hacían acreedoras a las distinciones.**

Estuvo integrado por la Sra. Nina Anguita y Manuel Casanova Vicuña, por la Sociedad Nacional de Bellas Artes; Nemesio Antúnez, por la Comisión Organizadora; Erwin Fischer, en reemplazo de Antonio Romera que declinó su nombramiento, y Rómulo Trebbi del Trevignano en reemplazo del delegado de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores que no envió representante. Actuó de secretario el Comisario del Salón, Ricardo Santander Batalla.

SERGIO MALLOL, GRAN PREMIO DE HONOR

Después de detenido examen de las obras, se propusieron para el Gran Premio de Honor, los siguientes trabajos: "La mesa del grabador", óleo de José Balmes; "Composición 11", óleo de Margarita Bahn, "Toro", escultura en fierro forjado de Sergio Castillo y "San Francisco", escultura en bronce de Sergio Mallol.

Finalmente, después de debatidos los méritos de las obras propuestsa el Jurado acordó por la unanimidad de sus miembros otorgar el Gran Premio de Honor Viña del Mar, a la escultura en bronce "San Francisco", de Sergio Mallol.

Los demás premios se otorgaron en la siguiente forma:

SECCION PINTURA.— Primer premio, pintura, Margarita Bahn; segundo premio, Composición, José Balmes; tercer premio, retrato, Ladislao Cheney.

PREMIO PAISAJE.— Carlos Pedraza.

PREMIO DECORACION MURAL.— Edgardo Catalán.

PREMIO ACUARELA.— Gerta Angress.

SECCIÓN ESCULTURA.— Primer premio, "Toro", Sergio Castillo; segundo premio, "Bailarina", Carmen Morrás; tercer premio, al conjunto, Oscar Miranda.

SECCION DIBUJO.— Primer premio, Hugo Muñoz; segundo premio, José Díaz.

SECCION GRABADOS.— Primer premio, Carlos Hermosilla Alvarez, por conjunto; segundo premio, Sergio Rojas, por conjunto; tercer premio, Roser Bru, por conjunto.

PREMIO DE LA PROVINCIA.— Medardo Espinoza.

SECCION ARTES APLICADAS.— Primer Premio, Sergio Castillo, por su obra "Gallos"; segundo premio, Jorge Unwin U., por conjunto; tercer premio, Rosa Vicuña, por su obra "Toro".

MENCIONES HONROSAS.— Jaime González, por su obra "Oscuras Geologías"; Ana Claro, por su conjunto de esmaltes sobre metal; Alberto Arce, por su obra "Figura"; Hedi Krasa, por su "Retrato de Samuel".

El Jurado recomendó cambiar la denominación "Mención Honrosa" por "Premio de Estímulo", por considerarla más apropiada para los fines a que están destinadas.

## Profesor norteamericano elogia alto nivel de medicina chilena

### Doctor Harold Lyons participa en Jornadas clínicas, que finalizan hoy en Valparaíso

VALPARAISO.— Una conferencia sobre su especialidad —las enfermedades del tórax, los adelantos clínicos aplicados en Estados Unidos y la importancia de los últimos torneos científicos mundiales en torno a estas investigaciones—, ofreció en la tarde de ayer, en el auditorio del Hospital Naval, el profesor norteamericano, catedrático de la Universidad de Nueva York, doctor Harold Lyons.

El investigador, participa como invitado especial en las Jornadas Clínicas de Verano, que se clausurarán hoy en esta ciudad.

Lyons, se refirió en primer término al estado experimental de la medicina norteamericana, elogiando, de paso, las condiciones profesionales y la organización sanitaria en Chile.

CLAUSURA. — El torneo científico profesional finalizará hoy sus actividades con el tema "Antibióticos", A las 13 horas, en el hall del Hospital Naval, la Sociedad Médica de Valparaíso ofrecerá un coctel a los delegados asistentes.— (AGENCIA NOVA, corresponsales.)

## Rotarios puentealtinos explican importancia de ruta internacional

**Hoy se realizará en la Hostería de Las Vertientes, la conferencia de prensa organizada por los clubes rotarios de Puente Alto y San José de Maipo, para explicar a la prensa —hablada y escrita— de la capital, los beneficios que significará no sólo para el Departamento de Puente Alto, sino para toda la provincia, la nueva ruta internacional a Mendoza, Argentina, por el Valle del Yeso.**

**En la oportunidad, se darán a conocer las primeras conclusiones a que han arribado los técnicos que han estudiado la ruta, la que acortará en más de 100 kilómetros la actual distancia caminera entre la capital chilena y la ciudad cuyana.**

**A la conferencia, que se iniciará a las 17 horas, han sido invitados todos los parlamentarios de la provincia de Santiago y, en especial, los del Tercer Distrito. — (Guillermo Silva Berríos, corresponsal).**

## El "Prat" llegó ayer a Valparaíso

VALPARAISO.— En la mañana de ayer arribó a Valparaíso, el crucero "Prat", en el cual enarbola su insignia el Comandante en Jefe, contralmirante don Alfredo López Costa. La nave, fue sometida en los astilleros de Talcahuano a carena de sus fondos y recorrido general.

Esta nave, permanecerá en Valparaíso, hasta el cambio de mando de la escuadra, que se realizará a bordo del "Prat". Asumirá el mando el contralmirante don Jacobo Neumann, actual Comandante en Jefe de la Primera Zona, quien a su vez, será reemplazado en la Jefatura de la Zona por el contralmirante don Jorge Gándara Boffil. El almirante López Costa, asumirá la Dirección General del Personal de la Armada.— (Agencia NOVA, corresponsales.)

## Hoy inauguran el alumbrado en Las Dichas

VALPARAISO.— Hoy será inaugurado el alumbrado público y domiciliario instalado en el pueblo de "Las Dichas", localidad situada cerca de Casablanca. La instalación costó más de cinco millones, y se financió con aportes del Municipio de Casablanca y de particulares.

La ceremonia tendrá lugar a las 19 horas, y a ella asistirán el Intendente, señor Luis Guevara; el Alcalde de Casablanca, don Luis Larraín; regidores de esa comuna; Monseñor Eladio Lazcano, y periodistas. (Agencia NOVA, corresponsales.)



PAPUDO.— En las playas de este balneario toma el sol, con sonrisas y protector sombrero de paja, la señorita Cecilia Rojas Lennox-Robertson.— (Foto "Excelsior", corresponsal).

## Iquique apoya el Plan Pesquero de la CORFO

**El presidente del Centro para el Progreso de Iquique, Domingo Tassara, y el secretario del mismo, Carlos del Villar, enviaron el siguiente telegrama al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento, ingeniero Pierre Lehmann:**

**"En reunión celebrada por el directorio del Centro para el Progreso de Iquique se acordó dirigirse a usted para expresarle que la entidad apoya ampliamente la realización del plan pesquero formulado por la Corporación de Fomento para Iquique.**

**"Al mismo tiempo se señaló que, de ser efectivas informaciones de prensa según las cuales la Sociedad Nacional de Pesca aparece oponiéndose a ese plan, ello merecería nuestro más enérgico repudio, por resultar tal actitud totalmente contraria al progreso de la zona.**

**"Le rogamos rechazar cualquier solicitud contraria al plan CORFO, por ser lesiva para los intereses de Iquique y porque sólo obedece a la constante presión de los intereses creados centralistas contra el desarrollo económico del Norte.**

**"Solicitamos al mismo tiempo que se ponga en inmediata ejecución el plan de obras evitando así la inquietud y malestar consiguientes en la ciudadanía por la demora en la realización de los proyectos". (PEDRO N. REYES, enviado especial).**

**V.—TEXTO DEL DEBATE**

**—Se abrió la sesión a las 20 horas y 15 minutos.**

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido:

1º Una presentación suscrita por 38 señores Diputados en la que solicitan del señor Presidente que se sirva citar a la Corporación a sesión para el día de hoy martes 26 de enero, de 20 a 22 horas, con el objeto de ocuparse de las irregularidades que se habrían producido en la Casa de Moneda de Chile.

2º Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Barra, relacionado con la habilitación del edificio para la Oficina de Correos y Telégrafos de Talcahuano, y

Del señor Widmer, relativo a la construcción de Cuarteles de Carabineros en las localidades de Capitán Pastene y Relum, de la provincia de Malleco.

3º Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores con el que contesta el que se le envió en nombre de los señores Diputados de los Comités Parlamentarios de los Partidos Socialista Unido, Nacional Popular e Independiente acerca de la conveniencia de suspender las relaciones diplomáticas con el Gobierno de la República de Paraguay.

4º Cinco oficios del Senado:

Con los dos primeros devuelve aprobados en los mismos términos en que lo hizo esta Corporación, los siguientes proyectos de ley:

El que crea una Corte de Apelaciones en la ciudad de Punta Arenas, y

El que otorga validez a los certificados de estudios secundarios obtenidos en país extranjero por los hijos de funcionarios militares, consulares o diplomáticos extranjeros acreditados en Chile.

Con el tercero comunica que ha tenido a bien rechazar las observaciones de S. E. el Presidente de la República al proyecto de ley que autoriza al Club Hípico de Santiago y al Hipódromo Chile, para que en el curso de cada uno de los años 1959 y 1960 celebren una reunión hípica extraordinaria a beneficio de diversas instituciones de Talca, y ha insistido en la aprobación del texto primitivo.

Con el que sigue, comunica que ha tenido a bien aprobar la observación formulada por S. E. el Presidente de la República al proyecto de ley que transfiere a la Sociedad del Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas de La Serena "Sargento 1º Juan de Dios Méndez", el dominio del inmueble fiscal que indica.

Con el último devuelve aprobado con modificaciones el proyecto de ley que consulta diversas normas destinadas a realizar la conmemoración del 150º Aniversario de la Independencia Nacional.

5º Dos mociones con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Martínez Camps, que declara exenta del pago de todo impuesto, contribución o gravámenes fiscales o municipales que puedan afectar a la publicación y circulación de la revista que, con carácter oficial, edita el Colegio de Contadores de Chile.

El señor Rivera, que concede aumento de pensión a doña Hortensia Guerrero viuda de Venegas.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

### 1.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito el acuerdo de la Honorable Corporación para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

**Acordado.**

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Allende renuncia a la Comisión de Gobierno Interior. Se propone en su reemplazo al señor Meneses.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

**Acordado.**

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Lorca renuncia a la Comisión de Hacienda. Se propone en su reemplazo al señor Fuentealba.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

**Acordado.**

### 2.—SITUACION PLANTEADA EN LA CASA DE MONEDA CON MOTIVO DE LA ACUÑACION DE LA NUEVA UNIDAD MONETARIA.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.— PROYECTO DE ACUERDO.

El señor JULIET (Presidente).— La presente sesión tiene por objeto ocuparse de las irregularidades que se habrían producido en la Casa de Moneda de Chile.

El primer turno corresponde al Comité Nacional Popular.

Ofrezco la palabra.

El señor PARETO.— Hemos cambiado el tiempo con el Comité Demócrata Cristiano, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Todo el tiempo, Honorable Diputado?

El señor PARETO.— Sí, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— En consecuencia, ofrezco la palabra al Comité Demócrata Cristiano.

El señor GUMUCIO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, cuando los parlamentarios intervenimos en esta Honorable Cámara para juzgar la actuación de un Gobierno o para analizar la justicia o injusticia de la petición de un gremio, por ejemplo, corrientemente procedemos a base de las informaciones que recibimos de las partes interesadas en el asunto. En este caso, por diversas circunstancias, como la de haber sido Subsecretario del Ministerio de Hacienda, tengo antecedentes personales directos sobre la repartición a la cual afecta el problema que nos preocupa, porque conozco extraordinariamente bien el servicio desde hace largos años y, muy especialmente, a su personal, de manera que tomo este problema con el mayor interés.

El personal de la Casa de Moneda es uno de los ejemplos más brillantes de las posibilidades de capacitación del obrero chileno. Desde hace largos años, esa institución ha tenido un prestigio continental. Cuando fui, como he dicho, funcionario del Ministerio de Hacienda, me correspondió personalmente leer cartas que me enorgullecieron como chileno, porque ellas contenían expresiones de filicitación por la calidad técnica de los trabajos que se realizan en la Casa de Moneda.

# Cámara de Diputados

## SESION 34ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 26 DE ENERO DE 1959

**(Sesión de 20.15 a 21.57 horas)**

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET Y GALLEGUILLOS

**(Versión Oficial)**

Ese personal, en el pasado, fue dirigido por un jefe de servicio como fue don Joaquín Marcó, quien ponía mucho cariño e interés en la marcha y progreso de la institución, pues la dirigía como algo propio. Fue así como se formó una selección del personal de obreros técnicos que, como dije, es modelo y ejemplo en el país de la posibilidad que tiene nuestra clase trabajadora de llegar a un alto grado de perfeccionamiento. Es muy posible que si esta institución, en la cual tengo plena confianza, fuera una entidad de carácter privado, que formara parte de un "comité de empresas", manejaría este servicio con la eficacia y la capacidad con que manejan los empresarios organizaciones que producen lucro e intereses. Por eso, las palabras de estos obreros tienen para mí, mucho mayor valor como testimonio que el de cualquiera otro, porque, repito, lo conozco a fondo y sé de su capacidad, honradez y patriotismo.

El caso que ahora nos preocupa, señor Presidente, tiene mayor gravedad de lo que a primera vista pudiera creerse y, a mi juicio, constituye un ejemplo típico de los que la H. Cámara debe analizar a fondo. ¿En qué consiste, en esencia, el problema que plantea el personal de la Casa de Moneda? Este personal, que conoce la maquinaria de la institución y el proceso entero de fabricación de la moneda, se encuentra ante el peligro claro y evidente de que por medios extraños se prive a la Casa de Moneda de la posibilidad de fabricar la nueva moneda que la Ley N.o 13.305 estableció como unidad monetaria nacional. En efecto, se teme fundadamente que el escudo sea acuñado fuera de la Casa de Moneda o fuera de Chile.

Yo digo, señor Presidente, que un personal que con orgullo patriótico se preocupa porque pueda acuñarse la nueva moneda en el propio país, en la Casa de Moneda, que tradicionalmente ha efectuado esta clase de trabajos, y que lucha duramente por defender sus puntos de vista, por esta sola actitud merece el homenaje de todo Chile. Si todos los obreros procedieran así, deberían en justicia, recibir un aplauso.

Ese es, en esencia, el problema que estamos debatiendo.

Veamos cómo se ha desarrollado este proceso que inquieta y afecta a este personal, y que hoy día está preocupando a vastos sectores del país. La Ley N.o 13.305 que estableció el escudo como moneda nacional, se promulgó en abril del año 1959. Ha pasado justo un año, y la dirección de este establecimiento —que, al igual de lo que por desgracia está ocurriendo hoy día en muchas reparticiones públicas, se ha burocratizado, de manera que ha dejado de haber allí ese interés, ese estímulo y ese deseo de perfeccionamiento que existió en muchos empleados y jefes de servicio del país y que significó, en el pasado, un orgullo para Chile— no tiene, que se sepa y sea público, un criterio respecto de la posibilidad de acuñar los escudos dentro de la Casa de Moneda de Chile.

Al término del año pasado, sorpresivamente y sin que nadie supiera de dónde y cómo, se dio por sentado el hecho de que estas monedas no se podían acuñar en la Casa de Moneda de Chile. ¿A base de qué informe técnico? Todo queda en una nebulosa. En el informe del delegado del Banco Central de Chile ante la Casa de Moneda, señor Errázuriz, se dice que habría opiniones adversas entre el propio personal técnico de la propia Casa de Moneda. Pero, en realidad, nada aparece claro en el informe técnico que deje bien establecido que no se puede acuñar el escudo en esta institución. Se toma, en principio, el acuerdo de acuñar los escudos fuera de la Casa de Moneda, y se da por establecido, con precipitación, que ellos se fabricarán por intermedio de una institucion semifiscal, como es "FAMAE", asociada con una firma particular, "Arancibia y Cía.".

Pero ocurre, además, el caso curioso de que esta firma no está en condiciones de hacer la acuñación por sí misma y se ve en la necesidad de pedir a la Casa de Moneda de Chile que le traspase algunas máquinas, y, lo que es más curioso todavía, pretende que le facilite a algunos de sus propios operarios, aparte de querer lucrar usando sus máquinas. Aparte de estas circunstancias, que constituyen, a mi juicio, dos cosas extrañas y curiosas, hay una tercera cosa anormal, que es la siguiente. El personal de la Casa de Moneda, que lucha por evitar su cesantía, recurrió a uno de los Consejeros del Banco Central de Chile, al Senador don Carlos Vial Espantoso, que representa al Parlamento en esa institución, exponiéndole el problema y haciéndole presente su fe en que la Casa de Moneda es capaz de acuñar el escudo.

El Senador se preocupa, con interés, del asunto, examina los precios que en principio se había aceptado pagar a "FAMAE" y a las firmas que señalé por la acuñación que harían, y tiene la sorpresa de saber que una propuesta hecha fuera de Chile, en Alemania, resulta cuatrocientos millones de pesos más baja que la presentada por "FAMAE" y la firma Arancibia. Estas firmas —y aquí viene otra cosa curiosa— apenas saben que el precio de la acuñación en el extranjero es más barato que el pedido por ellas, lo rebajan y lo ponen a la altura del propuesto por el fabricante alemán. Esta es la tercera cosa nebulosa y no clara, que, indudablemente, requiere una explicación...

El señor PALESTRO.— ¡Un simple error de matemáticas!

Un señor DIPUTADO.— Habían tirado "el tejo pasado".

El señor GUMUCIO.— El personal sigue luchando denodadamente por defender su posición y demostrar que la Casa de Moneda es capaz de hacer la acuñación. Y esto es algo que también debe enorgullecernos como chilenos, porque demuestra que todavía quedan en la Administración Pública funcionarios de cuño antiguo, de honradez acrisolada, que tienen sentido de su deber. Pues bien, ocurre entonces otra cosa curiosa: el técnico de la Casa de Moneda, don Julio Díaz Valdés, antiguo funcionario con casi el número de años de servicios suficiente para jubilar, tiene la valentía de ofrecerse para hacer una demostración de que la Casa de Moneda es capaz de acuñar los escudos. Empieza el calvario con las diligencias para conseguir el permiso necesario para su demostración, todo ello ya con el sumario administrativo encima, porque en Chile para el funcionario hay una especie de espectro: el sumario del Estatuto Administrativo y la Contraloría General de la República que limita toda iniciativa, porque ante el temor de ser sumariado y sancionado, el funcionario prefiere mil veces achicarse, empequeñecerse y reducirse a hacer el mínimo de lo que puede hacer. Pues bien, este técnico que se ofrece generosamente a sus compañeros de labor para demostrar que es posible realizar la acuñación en la misma Casa de Moneda, logra al fin la autorización y realiza la experiencia con éxito, a pesar de todas las dificultades de tipo material y físico que se le presentaron. O sea, se produce el hecho curioso de que el personal de la Casa de Moneda, que luchó por una causa muy noble y muy grande, obtiene un triunfo rotundo, demostrando a los técnicos y al propio Directorio del Banco Central que la Casa de Moneda es capaz de acuñar el escudo.

Pues bien, señor Presidente, ha ocurrido un hecho curioso.

Probada su capacidad para producir monedas de cualquier tipo, subsiste el ambiente nebuloso, es decir, continúa amenazante sobre el personal, como dije hace un momento, el espectro del sumario. ¡Los funcionarios que han actuado, los obreros que han luchado han faltado a la disciplina y merecen, por lo tanto, una sanción!

Como digo, señor Presidente, en todo este proceso, que tan brevemente he analizado, veo que hay hechos que merecen una investigación a fondo y, sobre todo, una pronta intervención del Ejecutivo, porque, indudablemente, son sospechosos.

No hago afirmaciones ni estoy acusando a nadie; pero, evidentemente, hay fundamentos para considerar que en todo este proceso, como he señalado, hay algo sospechoso que requiere aclaración.

Desde luego, creo que lo fundamental, lo primordial, es exigirles a los jefes de servicio —al señor Ministro de Hacienda, que es el superior jerárquico de esa repartición— que se suspenda el sumario que se está instruyendo, porque, castigar a funcionarios que lucharon por demostrar que son capaces de producir el tipo de monedas que se necesitan, sería vergonzoso. A mi juicio, el jefe de servicio o el fiscal que se atreviera a proponer en contra de ellos un castigo, ese sí que merecería una sanción ejemplar.

En segundo lugar, es necesario que se conozca, en definitiva, el criterio del Banco Central, sobre esta materia. Y para eso, me permito solicitar que se tome la anuencia de la Sala para enviar oficio al presidente del Banco Central, a fin de que informe a la Honorable Cámara sobre el criterio de esta institución con respecto al hecho de si se puede acuñar o no el escudo en la Casa de Moneda, y sobre las posibilidades que existen de que se resuelva prontamente este problema. Es indispensable, también, que se le haga conocer el deseo de la Corporación de que esta acuñación se realice en Chile, por intermedio de la Casa de Moneda, porque sus largos años de existencia la prestigian como la más preparada y eficaz de todo el continente.

He dicho, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Sala, se enviará el oficio a que se ha referido el Honorable señor Gumucio.

**Acordado.**

Quedan dos minutos al Comité Demócrata Cristiano.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor MAGALHAES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, los diputados radicales, por mi intermedio, vamos a participar en este debate, precisamente por el prestigio que, como organismo estatal, tiene la Casa de Moneda, debido entre otras razones, a su larga existencia de doscientos diecisiete años.

Esta tarde he tenido oportunidad de visitar la Casa de Moneda, en compañía de mi Honorable colega señor Acevedo, con el objeto de buscar en su fuente misma algunas informaciones sobre los hechos que se han denunciado.

En una entrevista que sostuvimos con el señor Director, nos manifestó que este organismo ha estado, desde luego, desde su fundación acuñando todo tipo de monedas, inclusive algunas monedas divisionarias tan pequeñas como las de cinco centavos de peso, hasta las que están en uso.

Además, señor Presidente, se nos informó que el equipo de maquinarias que posee la Casa de Moneda de Chile, permite acuñar toda clase de monedas, no solamente las nacionales, sino también las de otros países.

Nos manifestó, asimismo, el señor Director que era un motivo de orgullo para nosotros que este organismo nacional contara con un personal muy honrado y muy competente para realizar todas las etapas propias de la acuñación de monedas. Lo asimiló y lo estimó algo parecido al organismo correspondiente de Argentina, con la diferencia de que la Casa de Moneda de ese país emplea material importado, mientras que la de nuestro país usa material nacional.

Las discusiones que se han suscitado últimamente relacionadas con el problema que nos ocupa, señor Presidente, se refieren a las diversas aleaciones que deben usarse para la acuñación de las monedas.

Según algunas opiniones las aleaciones empleadas han sido convenientes; según otras, han sido inconvenientes.

El señor Director de la Casa de Moneda, nos dijo que había realizado un análisis de estas aleaciones de bronce-aluminio, y que había solicitado cotizaciones de su precio a MADECO.

MADECO manifestó que sólo podía preparar las aleaciones de un noventa y cinco por ciento de cobre, y de cinco por ciento de aluminio, y que no podía producirlas en otra proporción por razones técnicas. Sin embargo, en el día de hoy MADECO había contestado que podría producirlas conforme a las exigencias de la Casa de Moneda, es decir, con noventa y dos por ciento de cobre y ocho por ciento de aluminio.

Los obreros fueron autorizados por el propio Director para conversar con algunos altos funcionarios del Banco Central, incluso con los propios Consejeros de la institución. No obstante estos hechos, uno de los consejeros del Banco Central, manifestó que era mucho más económico traer estas monedas desde Alemania.

Lo cierto es que hay inquietud entre el personal de la Casa de Moneda, que ha laborado desde hace muchos años en este organismo y lo quiere como a su propio hogar. Por eso, los diputados radicales, que siempre estamos atentos al debido esclarecimiento de los negocios públicos, deseamos analizar la situación producida y, para hacerlo en forma seria y consciente, proponemos la designación de una Comisión de parlamentarios que investigue los hechos denunciados, integrada por un miembro de cada Comité, la que deberá emitir su informe a la Honorable Cámara, en el plazo de treinta días. Esta Comisión, para sesionar, proponemos que lo haga con un quórum de cuatro de sus miembros. Creo que esto sería lo más serio y conveniente.

Hemos escuchado la opinión de los obreros, de los empleados y de los técnicos de la Casa de Moneda. Esta tarde hemos tenido oportunidad de conversar con uno de los técnicos más prestigiosos de este establecimiento, el señor Julio Díaz de Valdés, que tiene treinta y cuatro años de servicio en la repartición.

El señor Díaz de Valdés, ha resuelto el problema de las aleaciones, pero, en realidad, faltan algunos materiales y maquinarias para dotar a la Casa de Moneda de la capacidad suficiente para entregar al Estado el número de monedas acuñadas que necesita. El técnico de la Universidad Santa María no ha objetado el trabajo realizado por el técnico señor Díaz de Valdés; sólo lo ha hecho en lo que se refiere a la poca capacidad de acuñación, pero no en cuanto a su competencia para realizar el trabajo, porque, en realidad, el señor Díaz de Valdés, tiene una experiencia bastante grande, ya que con el antiguo Director de este establecimiento, don Joaquín Marcó, viajó a Estados Unidos donde hizo estudios especiales sobre acuñación de monedas.

El señor Díaz de Valdés ha manifestado que en el plazo de quince días ha logrado producir hasta doscientos kilos de cospeles es decir, el disco de moneda sin engaste. De manera que con un horno de inducción importado nos decía que no cuesta más de treinta millones de pesos, podría aumentarse enormemente la producción cospeles. Los hornos de inducción, con capacidad de 500 a 1.000 kilos diarios, tendrían un rendimiento de un 50 por ciento mayor de cospeles, los que tendrían un costo más bajo que si se fabricaran en el extranjero, por firmas particulares.

Los cospeles de $ 100, tendrían un costo de 8 pesos. La firma Arancibia pide, según los antecedentes que nos han proporcionado, por la misma unidad $ 24. Los de $ 50 costarían $ 15, y los de $ 20, $ 8.

Este es, desde luego, un asunto muy complejo. No sólo hay que analizar el problema de la acuñación de nuestra moneda, sino muchos otros, como el ingreso de oro a la Casa de Moneda. Los derechos que se cobran en esta institución por cada gramo de oro que se amoneda ascienden a $ 6, moneda corriente, que corresponden a la fundición y a la aleación y acuñación misma. Además, se debe pagar un derecho de 4 por mil para incrementar los bienes de la Casa de Moneda, los que constituyen una reserva del Estado. Estos fondos están depositados en el propio Banco Central. Hasta 1952, las muestras que se tomaban de cada barra de oro para comprobar su ley, se repartían entre el personal. Pero, en virtud de un dictamen posterior de la Contraloría General de la República, según se nos dijo a los parlamentarios que visitamos hoy la Casa de Moneda, estas muestras ingresan actualmente al patrimonio del Estado.

Creo que es conveniente conocer el informe de aquel organismo, porque me parece que este oro corresponde a los proveedores de este metal a la Casa de Moneda, o sea, a los propios mineros.

La cantidad de oro que entra a la Casa de Moneda al año es, más o menos de 2,5 toneladas, que corresponden a las muestras a que me estoy refiriendo. No es justo que se despoje a los esforzados mineros estos valores.

Sobre esta materia hay muchos otros hechos que analizar. Así, por ejemplo, respecto de la aleación, se establecen diversos tipos. Se dice que no se puede hacer una aleación de cupro-níquel, porque este metal tiene una enorme importancia estratégica. Pero ocurre que ahora se ha producido un stock de consideración de níquel porque en algunos rubros ha estado siendo sustituido por otros metales. En Estados Unidos existen ahora grandes cantidades de este metal; por lo menos, ya no es un problema obtenerlo. Así podríamos fabricar una moneda de mejor calidad que la de aluminio y cobre o que la de aluminio.

Los diputados radicales estamos preocupados de los hechos que se han denunciado, y deseamos que se esclarezcan completamente. Queremos llegar a conclusiones serias una vez que se reúnan todos los antecedentes del asunto.

Comparto muchas de las expresiones vertidas por el Honorable señor Gumucio, que estimo justas. También los parlamentarios radicales hemos estado siempre al lado de los esforzados trabajadores; con mayor razón lo estamos ahora, porque se trata de elementos especializados en un trabajo tan delicado y fino como es el que se realiza en la Casa de Moneda.

Reitero, señor Presidente, la indicación formulada en el sentido que se nombre una Comisión Investigadora integrada por un representante de cada Comité y que sesione con un quórum de cuatro miembros, para que emita, en un plazo de 30 días, un informe detallado y completo, a la Honorable Cámara, sobre las denuncias que se han hecho.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Ruego a Su Señoría presentar a la Mesa el correspondiente proyecto de acuerdo, en conformidad al artículo 114 del Reglamento, para que sea votado en su oportunidad.

El señor HOLZAPFEL.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor MAGALHAES.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Holzapfel.

El señor HOLZAPFEL.— Señor Presidente, a la indicación que acaba de formular el Honorable señor Magalhaes sobre este problema que preocupa tan hondamente a la opinión pública, convendría agregarle la proposición formulada por el Honorable señor Gumucio, o sea, que se oficie al señor Ministro de Hacienda, pidiéndosele que, mientras la Honorable Cámara no tome conocimiento cabal y exacto de la situación, a través del informe que emita la Comisión Investigadora, cuyo nombramiento ha propuesto el Honorable colega señor Magalhaes, no se adopte resolución alguna sobre acuñación de nuestra moneda en el extranjero o cualquiera otra que pueda afectar los intereses nacionales.

Si no existiera número en la Sala para adoptar este acuerdo, pido, por lo menos, que se dirija el oficio, en nombre del Comité Radical, en el sentido que acabo de señalar: que se suspenda toda resolución, mientras la Comisión Investigadora que nombre la Honorable Cámara no resuelva, con mayores antecedentes y mayor conocimiento de causa, cuál es la actitud más conveniente frente al grave problema que la Corporación debate en estos momentos.

Nada más, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría en nombre del Comité Radical.

El señor CONCHA.— Y en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor DAVID.— Y en el del Comité Nacional Popular, señor Presidente.

El señor PINTO DIAZ.— Que se envíe también en nombre del Comité Conservador Unido.

El señor PALESTRO.— Y en nombre del Comité Socialista Unido.

El señor ZAMORANO.— Y en nombre de nuestro Comité, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio, en nombre de todos los Comités que lo han solicitado.

Quedan dos minutos al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Liberal, que ha cambiado su tiempo con el Comité Conservador Unido.

El señor PINTO DIAZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PINTO DIAZ.— Señor Presidente, son extrañas algunas de las afirmaciones que hemos escuchado en esta Sala, en el sentido de que el señor Director de la Casa de Moneda de Chile estaría sumamente preocupado en dar a conocer los hechos dolosos que en estos momentos preocupan a esta Honorable Corporación, y que la opinión pública conoce a través de las informaciones de la prensa. Y digo que son extrañas estas declaraciones del señor Director, por cuanto sobre esta materia ha guardado, durante largo tiempo, un sospechoso silencio, que ha contado con la complicidad del propio Jefe responsable del establecimiento. La actitud digna y altiva del personal de operarios de la Casa de Moneda ha permitido debelar, ante la conciencia nacional, el cúmulo de irregularidades y desaciertos que imperan en este plantel, donde la incapacidad de sus mandantes no se compadece con el prestigio y seriedad que deben observar en sus altos cargos.

Se ha aseverado, en esta Sala, que el señor Director de la Casa de Moneda habría otorgado especiales facilidades a la Directiva de la Unión del Personal para que ellos mismos y con pruebas en mano certificaran las posibilidades favorables o desfavorables de elaborar en sus propios talleres la acuñación del nuevo signo monetario. Esta directiva, que no ha hecho otra cosa que defender las prerrogativas que le confieren sus justos derechos y cautelar el patrimonio económico de la nación, agregados a la defensa que significa para ellos la dignidad de su oficio, en constante afán de superación, no ha contado en ningún momento con la colaboración y el apoyo que hoy pretende exhibir el Director de la Casa de Moneda de Chile. Es tan falsa y burda esta aseveración, que puedo denunciar como hecho insólito que sus dirigentes se encuentran actualmente sumariados y sancionados con la privación de salidas en las horas que disfrutaban con antelación a los hechos denunciados. ¡Y hoy día se nos viene a decir que se les han otorgado amplias facilidades!

Es necesario decirlo, frente al debate que mueve nuestra atención: muchos de los Diputados aquí presentes hemos respaldado con nuestra acción defensiva y fiscalizadora las justas demandas de este gremio de trabajadores, escuchando con vivo interés sus angustias e inquietudes, que no tienen otra interpretación que el honrado derecho a velar por la existencia de normas más ajustadas a la corrección y a la moral pública.

Yo aplaudo la decorosa actitud de este gremio que, sin poner reparos ante las ame-

...as de represalias, se ha levantado fuertemente unido para denunciar, ante la opinión pública, escándalos, fraudes y atropellos. Su espíritu combativo no ha estado impulsado por el temor de una eventual cesantía, ni ante el peligro de la privación económica; su afán de lucha se ha inspirado en el esclarecimiento de sospechosas, actitudes que a todos nos conciernen, y que hoy ha comenzado a conocer, en toda su amplitud, esta Honorable Cámara.

Señor Presidente, quiero ser breve en mi intervención, razón por la cual sólo daré a conocer una síntesis del problema, reservándome el derecho para entregar, ante la Comisión Investigadora, pruebas y documentos de estimable valor para el logro del esclarecimiento de los hechos que motivan la presente sesión especial.

Por el orden de relación de los hechos, voy a exponer los acontecimientos que dicen atingencia con las irregularidades a que hago referencia.

Extraño es el hecho de que se haya pretendido entregar una máquina de propiedad de la institución, conjuntamente con el envío de un operario para enseñar el manejo de la misma, a la Fábrica de Materiales del Ejército, repartición que no tiene ni debe tener ingerencia en trabajos que no sean de su propia incumbencia.

Al solicitarse el fundamento de esta medida, el Director ha manifestado que la nueva unidad monetaria, dispuesta por la Ley N.o 13.305, no se elaboraría, en su totalidad, en los talleres.

Se tuvo conocimiento, entonces, de que la fundición la efectuaría una firma particular denominada Arancibia Hermanos, y el laminado sería de cargo de FAMAE.

La Dirección ha manifestado que es imposible que la fundición bronce-aluminio, al igual que el laminado, sea elaborado en los Talleres de la Casa de Moneda, **por incapacidad técnica y falta de maquinaria adecuada.**

El señor presidente del Banco Central de Chile, contrariamente, ha manifestado que la elaboración de la moneda sería encargada, en su totalidad, a Alemania, por así convenir a los intereses del país.

Estos son los puntos en que residen los fundamentos expuestos por la Dirección de la Casa de Moneda de Chile, para hacer prevalecer su criterio, en el otorgamiento a firmas comerciales privadas, de la confección de la nueva unidad monetaria.

Frente a este predicamento, el personal de técnicos y obreros de la institución ha desvirtuado las argumentaciones carentes de base y que significan un grave atentado a los intereses de la nación.

La Casa de Moneda de Chile, a través de sus doscientos diecisiete años de existencia, ha merecido el reconocimiento oficial de gobernantes de países extranjeros, a cuyas naciones se les han confeccionado su circulante metálico y sellos de correos.

El hecho de solicitar un operario para el manejo de la máquina que se pretende entregar a FAMAE, demuestra el total desconocimiento de dicha repartición en el proceso de la laminación y corte de la moneda divisionaria.

Al efectuar dichos trabajos, la Casa de Moneda de Chile, FAMAE y Arancibia Hermanos solicitaron un valor que no guarda relación con los costos reales, lo que se ha demostrado al haber solicitado el Banco Central, a petición del Honorable Senador don Carlos Vial Espantoso, propuestas a firmas alemanas, cuyos costos eran inferiores en la cantidad de 400.000 escudos a los propuestos por las entidades nacionales, las que, posteriormente, en conocimiento de dichas propuestas, rebajaron en igual cantidad el costo original.

Ante la aseveración de la Dirección de subestimar la capacidad técnica de sus operarios, el personal laminó algunas pruebas de metal entregadas por la firma Arancibia Hermanos, sellándose algunas monedas de pruebas, que fueron entregadas al Honorable colega don Hugo Rosende para que fueran exhibidas al señor Presidente de la República. Inexplicablemente, el Director no ha manifestado las razones para no disponer el encendido del horno de fundición, habiendo tenido un año y seis meses para efectuar las pruebas de la nueva unidad monetaria.

A la manifestación del señor presidente del Banco Central, en estimar el costo de elaboración mucho menor al efectuarlo con firmas alemanas, la Dirección de la Casa de Moneda, se limitó únicamente a presentar a la consideración de dicha institución una sola aleación de bronce-aluminio, sin someter ningún otro estudio de aleaciones con pastas de bajo costo, criterio que fue aplicado por el Director, señor Juan Barrera Muñoz; Subdirector, don Carlos Beytía Geisse; ingeniero Jefe del Departamento de Talleres de Acuñación, don Roberto Tapia Carvajal; y delegado del Banco Central, don Alejandro Errázuriz Covarrubias. El Director, señor Barrera Muñoz, el 31 del mes de diciembre pasado, emitió una Orden de Servicio para una reunión general de empleados y obreros, informando, en su representación, el Subdirector, señor Beytía, quien manifestó que, habiendo consultado a los técnicos de las Universidades de Chile, Católica y Santa María, y después de estudiar concienzudamente diversos textos de dicho ramo en las bibliotecas especializadas, había llegado a la conclusión de que la fundición de bronce-aluminio, pasta con la cual se elaboraría la moneda divisionaria del Escudo, no era factible proceder a la fundición, laminación y cortes, al no contar con los medios adecuados (hornos), siendo posible, únicamente, su acuñación.

Ante las sucesivas gestiones de la Directiva de los obreros, el presidente del Banco Central dispuso que la Dirección de la Casa de Moneda de Chile realizara un estudio exhaustivo sobre el real costo del proceso de fundición, laminación y acuñación de la nueva moneda divisionaria; ante lo cual, la Dirección, por Orden de Servicio Interno N.o ..., de fecha 4 de enero del presente año, dispuso que el técnico señor Julio Díaz Valdés Rocuant, **bajo su exclusiva responsabilidad**, procediera a realizar las pruebas necesarias. Dicho funcionario, en sólo tres días, demostró que las aseveraciones del señor Subdirector, don Carlos Beytía, carecían totalmente de base, al proceder con la actual maquinaria y operarios a efectuar el proceso íntegro de la acuñación de la moneda divisionaria, dispuestas por la Ley N.o 13.305.

Cabe destacar que este funcionario, técnico con treinta y tres años de servicios, no fue consultado previamente sobre la medida de la Dirección, al subestimar la verdadera capacidad de elaboración de los talleres de la Casa de Moneda.

Lamentablemente, y en una actitud insólita, la Dirección dispuso la instauración de un sumario administrativo contra el señor Díaz Valdés, y del personal de la Directiva de obreros, los que únicamente se limitaron a comprobar, ante las autoridades pertinentes, su capacidad para desarrollar la elaboración de la nueva moneda divisionaria.

Es nuestro deber hacer presente que la medida de restringir las labores de la Casa de Moneda, traerá aparejado, indudablemente, el problema social, al tener que reducirse forzosamente las faenas y por ende, su personal, que se calcula en un promedio de treinta a cuarenta operarios, obreros que serán cancelados, únicamente, por la falta de un acucioso estudio por parte de la Dirección de la institución, y que en forma lamentable va en desmero de los intereses del país.

Debo hacer presente a la Sala que la Directiva de la Unión del Personal de la Casa de Moneda de Chile me ha encargado solicitar de la Honorable Cámara su intervención ante el Poder Ejecutivo, para que la moneda divisionaria del escudo, dispuesta por la Ley N.o 13.305, sea elaborada en su totalidad en los talleres de la Casa de Moneda de Chile, proporcionándole los medios técnicos necesarios, que ya fueron previstos por el ex Director, Ingeniero, don Joaquín Marco.

Las erradas medidas que han sido cometidas en desmedro de la institución se deben, exclusivamente, a la falta de capacidad técnica de sus actuales administradores, por contar el señor Director, don Juan Barrera Muñoz, únicamente, con un título de Contador, y el señor Subdirector, don Carlos Beytía Geisse, sin especialización ninguna y con sólo dos años de servicios en la Casa de Moneda de Chile.

Debo agregar que los diputado de estas bancas estamos plenamente de acuerdo con la iniciativa de mi honorable colega, señor Magalhaes, en el sentido de que la Corporación acuerde nombrar una Comisión Investigadora que se aboque al conocimiento de las irregularidades denunciadas en el curso de esta sesión especial, y para agregar algo más a mi argumentación de cargos, me voy a permitir dar lectura a un documento por demás revelador, que confirma mis aseveraciones.

Este documento revela que desde hace mucho tiempo se vienen produciendo cosas muy extrañas en la Casa de Moneda de Chile.

Me refiero a la circular con que un ex Director de la Casa de Moneda, con fecha 31 de enero de 1958, se despedía de los jefes, empleados, técnicos y operarios de la institución, antes de alejarse de ella. Esta circular dice como sigue:

"El infrascrito, después de haber servido más de un año la Dirección de esta Casa de Moneda, ha creído su deber presentar a Su Excelencia el Presidente de la República, la renuncia indeclinable y voluntaria de su cargo.

Soy un convencido que no es posible continuar con la dualidad de mando...".

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Unido. El turno siguiente le corresponde al Comité Liberal.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— ¿Por qué no se vota el proyecto de acuerdo, señor Presidente?

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Porque reglamentariamente debe votarse un cuarto para las diez, Honorable señor Barra.

El señor SILVA.— Pero Su Señoría podría solicitar el asentimiento unánime de la Sala para votar el proyecto inmediatamente, a fin de evitar que falte el número necesario después.

El señor GUMUCIO.— ¿Quién se opone, señor Presidente?

El señor HUERTA.— La falta de número, Honorable señor Gumucio.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— No hay número en la Sala para tomar acuerdos, Honorable señor Gumucio.

Puede usar de la palabra el Honorable señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, la Ley N.o 13.305 dispuso la acuñación de monedas de dos centésimos, de cinco centésimos y de diez centésimos de escudo, destinadas las dos últimas a reemplazar los actuales billetes de cincuenta y de cien pesos.

La acuñación de estas monedas, de acuerdo con esta ley, debe efectuarse en la aleación denominada "cobre-aluminio", (noventa y dos por ciento de cobre y ocho por ciento de aluminio).

Para dar cumplimiento a estas disposiciones, el Banco Central de Chile solicitó, como era lo natural, el presupuesto correspondiente a la Casa de Moneda de Chile, el que le fue entregado con un costo de veintiún pesos para las de cien pesos y diez pesos sesenta y siete centavos para las de cincuenta pesos.

Al mismo tiempo, el Banco Central solicitó diversas otras cotizaciones y así obtuvo un presupuesto por el cual las monedas acuñadas en cospeles importados de cobre-aluminio tendrían el siguiente costo: $ 17.23 para las de cien pesos y $ 9,12 para las de cincuenta pesos.

Asimismo, cotizaciones extranjeras para monedas fabricadas y acuñadas en el exterior, de cobre-aluminio, dieron un costo de $ 16,36 para las de cien pesos y de $ 9,44 para las de cincuenta pesos.

Todas estas cotizaciones fueron entregadas al Banco Central de Chile para su estudio y resolución.

El Directorio de la institución, por unanimidad, encargó a la Mesa Directiva y al Consejero señor Carlos Vial para hacer un estudio y dar una solución a este problema.

Esta Comisión solicitó al extranjero cotización para monedas acuñadas y fabricadas en el exterior, de acero, enchapadas con una aleación de cinco por ciento de cobre-aluminio, moneda que no cumple con las disposiciones de la Ley N.o 13.305, y que en el caso de ser aceptada debía ser autorizada por el Congreso Nacional. Estas cotizaciones dieron un costo de $ 10,69 para las de cien pesos y de $ 6,61 para las de cincuenta pesos. Como ya lo hemos dicho, estas monedas eran totalmente fabricadas y acuñadas en el extranjero.

La Comisión, después de un estudio de todas estas diferentes proposiciones, solicitó a la Casa de Moneda que estudiara, por su parte, con "FAMAE" y la firma "Arancibia y Jara", la posibilidad de combinar los diversos elementos de que estos tres organismos disponían para procurar una rebaja de la cotización primitiva, dejándola al nivel de precio de la cotización extranjera para las monedas de cobre-aluminio, a fin de que fueran hechas en Chile.

Fruto de este nuevo estudio fue la segunda proposición de la Casa de Moneda, ofreciendo realizar la fabricación y acuñación de este tipo de monedas cobre-aluminio, produciendo la aleación y el laminado las firmas antes mencionadas y acuñadas por la Casa de Moneda por un precio exactamente igual a la moneda importada, esto es de $ 16,36 para la de cien pesos y de $ 9,44 para la de cincuenta pesos.

Esta nueva proposición fue llevada al Directorio del Banco para su aprobación, patrocinada por la Mesa Directiva de la institución. El Consejero señor Carlos Vial estimó que el país debía tratar de economizar la diferencia entre esta nueva proposición y el precio de la moneda enchapada importada del exterior. El Directorio del Banco, antes de resolver, acordó consultar la opinión de Su Excelencia el Presidente de la República respecto a la solución definitiva del problema, para cuyo efecto encomendó a la Comisión se entrevistara con el Primer Mandatario, quien, después de examinar las muestras de las monedas de cobre-aluminio y algunos ejemplares de la moneda enchapada en circulación en Alemania, fue categóricamente partidario de su acuñación en Chile, por considerarla de mejor calidad, planteamiento que estuvo de acuerdo con el del Gerente General del Banco.

No obstante lo anterior, el Presidente de la República estimó que correspondía al Directorio del Banco la resolución de este asunto.

Nuevamente, a petición del Consejero del Banco, Senador señor Vial, se consultó cablegráficamente a nuestro Embajador en Alemania acerca del resultado que en ese país se había obtenido con la moneda enchapada, y su informe fue que los resultados habían sido favorables allá.

En esta época, una delegación de obreros de la Casa de Moneda se entrevistó con el Senador señor Vial para hacerle presente la preocupación con que veían la posbilidad de que la moneda fuera importada desde el exterior o que, en subsidio, se fabricara por firmas particulares y sólo se acuñaran en la Casa de Moneda. Le hicieron presente, además, que estimaban un absurdo importar la moneda del extranjero, produciendo la cesantía automática de numerosos obreros de esa repartición, en circunstancias que ni siquiera era necesario que la Casa de Moneda buscara combinación con empresas particulares o semifiscales del país, pues dicho Servicio tenía todas las instalaciones y todo el personal necesario e idóneo para fabricar la aleación, la laminación, la acuñación y la realización de todas las operaciones que se requieren para llevar a efecto, integramente, todo el proceso de fabricación de monedas.

Para comprobar sus aseveraciones, entregaron al Consejero señor Vial una muestra de metal que dijeron haber elaborado en los Talleres de la Casa de Moneda, y con el cual, aseguraron, era posible acuñar monedas de cobre-aluminio de óptima calidad.

Según apreciación del Director de la Casa de Moneda, señor Juan Barrera, al cual no pretendo defender por no ser funcionario de este régimen y que sólo puede ser removido por acuerdo del Senado, esta actitud de los obreros de haber tomado piezas de metal era contraria a la disciplina dentro de la organización, por cuyo motivo ordenó un sumario, cuyo resultado aún no se conoce.

El señor PALESTHO.— ¿Y cómo se les ha escapado esa "peguita", Honorable colega?

El señor DAVID.— ¡Les van quedando pocas!

El señor PHILLIPS.— A nadie se ha "colgado de la brocha", Su Señoría.

El señor HUERTA.— ¡Gritan por si acaso lo quieren cambiar!

El señor PHILLIPS.— Decía, señor Presidente, que según apreciaciones del señor Director...

El señor PALESTRO.— ¡No es socialista!

El señor HUERTA.— Dicen que es honrado...

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Decía que el Director estimó que esta actitud era contraria a la disciplina dentro de la organización...

El señor BARRA.— Podríamos hacer un balance para ver hacia dónde se inclina la honradez...

El señor PHILLIPS.— ...por cuyo motivo ordenó un sumario...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILLIPS.— Después de esto, a pedido de la directiva del personal de la institución, ordenó entregar al grupo de obreros que sostenía que era posible la ejecución total del trabajo en ese Servicio, una partida de cinco toneladas de cobre y aluminio, a fin de que trataran de producir la fundición, el laminado, el recocido de estas monedas, usando los Talleres y los elementos de la Casa de Moneda.

Al mismo tiempo, habiendo pedido el Banco Central un informe a la Casa de Moneda acerca de si sería capaz o no de efectuar su laminación, su Ingeniero informó negativamente. En esta duda el Consejo del Banco requirió de los Servicios de la Universidad Técnica Federico Santa María, la cual destacó al ingeniero químico señor Max von Brand, profesor de metalurgia de dicha Universidad y de reconocida competencia en la materia. En informe entregado al Banco el 25 de enero en curso, luego de un acucioso estudio al que acompaña todos los análisis de Laboratorio, examen radiográfico del metal, llega a algunas conclusiones que estimo indispensable poner en conocimiento de la Honorable Cámara.

Dice el informe:

1º.— Se debe tratar de conseguir la aleación de 92 por ciento de cobre y de 8 por ciento de aluminio para la acuñación de la moneda.

2º.— Las experiencias recogidas por el grupo de obreros de la Casa de Moneda dirigidas por el señor Julio Díaz V. son técnicamente inaceptables.

3º.— a) Estimo que la Casa de Moneda no cuenta en la actualidad con los elementos necesarios para fabricar la aleación propuesta en forma deseada;

b) El monto de las inversiones para garantizar un producto uniforme es bastante elevado;

c) Al paracer no se justificarían las grandes inversiones necesarias para adaptar la Sección Fundición de la Casa de Moneda, a fin de fundir la aleación que actualmente se necesita. Naturalmente sería conveniente realizar un estudio económico más detallado sobre este punto".

Este informe, señor Presidente y Honorable Cámara, está firmado por el Ingeniero Químico, señor Max von Brand, profesor de Metalurgia de la Universidad Técnica "Federico Santa María". Con esto queda demostrada la acuciosidad que tuvo el Consejo del Banco Central de Chile para adoptar las medidas correspondientes a la fabricación de estas monedas, solución que aún no se ha resuelto, porque sólo hoy fue entregado este informe por la Universidad Técnica "Federico Santa María".

Nosotros concordamos con el informe del Banco Central.

Luego, en la petición hecha por el Honorable señor Gumucio, no sólo habría que poner la acuñación, sino que también la fundición y laminación. Todos sabemos perfectamente bien que la acuñación puede hacerse en la Casa de Moneda. El problema estribaría, entonces, en la parte técnica, que es la fundición y laminación. De todas maneras, los empleados y obreros de la Casa de Moneda pueden estar tranquilos, en vista del criterio de Su Excelencia el Presidente de la República, quien ha manifestado que las monedas deben acuñarse en Chile.

Para terminar, señor Presidente, solicito de Su Señoría que recabe el acuerdo de la Sala, si fuera necesario, a fin de que se inserte la primera parte del informe del Ingeniero, señor Von Brand, y así pueda conocerlo la opinión pública.

Nada más, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — Oportunamente solicitaré el acuerdo de la Sala, señor Diputado.

Le restan cuatro minutos al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente le corresponde al Comité Democrático.

El señor PARETO.— Hubo un cambio de Comités.

El señor ZAMORANO. — Corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor PARETO.— El Comité Demócrata Cristiano cambió turno con el Comité Nacional Popular.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Ofrezco la palabra al Comité Nacional Popular.

El señor PARETO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PARETO.— Señor Presidente, el problema que hoy preocupa a esta Honorable Corporación no se puede plantear ante la opinión pública como es el deseo o el interés de los parlamentarios de oposición, de hacer demagogia o de querer crearle una situación inconfortable al actual Gobierno.

Los propios trabajadores de la Casa de Moneda han hecho una presentación a los miembros del Parlamento en un tono elevado y respetuoso, en donde sólo se ve el deseo de pedir que se aclare el procedimiento ligero e inconsulto que ha empleado el directorio del Banco Central de Chile y el señor Director de la Casa de Moneda.

Me alegra, señor Presidente, que al Honorable señor Phillips haya traído a colación el informe de un ingeniero de la Universidad Técnica Santa María.

A escasas horas de la sesión especial en la que la Honorable Cámara debatirá este problema, fue emitido este informe, de cuya seriedad nadie podrá dudar. Pero, tampoco es menos cierto el prestigio que tiene la Casa de Moneda. La perfección técnica a que han legado sus trabajadores no ha sido desconocida por ningún sector de este Parlamento. Muy por el contrario. Bien decía el Honorable señor Gumucio que el prestigio de este instituto del Estado traspasaba nuestras fronteras, y que era el más importante del continente.

Pero en esto, señor Presidente, hay algo que es interesante que conozca la opinión pública. FAMAE y una firma particular Arancibia y Compañía, hicieron una propuesta al Directorio del Banco Central, sobre la acuñación de la nueva moneda. La cotización hecha por esta firma era de tal carácter, que fue necesario que un Senador de la República, Consejero del Banco Central, pidiera informes a Alemania sobre el costo de la acuñación de esta moneda. Se supo así que el hecho de fabricarla en Alemania le significaría al Fisco una economía de cuatrocientos millones de pesos.

Aquí ocurre lo que nadie puede explicar. ¿Por qué fue necesario este antecedente para que el Banco Central de Chile le pidiera a la firma mencionada que reajustara el precio propuesto?, y ¿ por qué de la noche a la mañana dicha firma se conformaba con recibir cuatrocientos millones de pesos menos de lo que anteriormente había propuesto y que casi estaba aceptado por el directorio del Banco? Nadie podría discutir, ante esta evidencia, que el Banco Central actuó con precipitación. No se requirieron los antecedentes necesarios, y, por encima del principio fundamental de resguardar el interés nacional se quiso entregar la acuñación de monedas a una firma particular, gravando al Fisco en más de cuatrocientos millones de pesos.

Los Diputados del Partido Nacional Popular no deseamos atacar al Supremo Gobierno en relación con este problema. Consideramos que es nuestra obligación, como miembros de un Poder fiscalizador, dar a conocer a la opinión pública nuestro pensamiento frente al atentado que significaría para el Fisco la inversión de muchos millones de pesos de más.

También es interesante informar a la opinión pública sobre el grado de influencia que tiene el Delegado del Banco Central de Chile ante la Casa de Moneda. Sobre este particular, me limitaré a leer un párrafo de la declaración que formuló el ex Director de la Casa de Moneda, don Alfredo Bowen, en enero de 1958, cuando presentó su renuncia al Presidente de la República de esa época. Dice lo siguiente: "Soy un convencido de que no es posible continuar con la dualidad de mando que implica la intervención que detenta el Delegado del Banco Central, el cual saliéndose del papel modesto que le asigna la ley, y valiéndose, en cambio, de la confianza integral que le depositan sus mandantes, ha pasado a ser un codirector en nuestra institución". Más adelante sostiene el ex Director de la Casa de Moneda: "Ni siquiera se puede argüir en este caso el hecho de que el señor Errázuriz, agricultor de profesión, sea un técnico titulado en la materia discutida, lo cual habría paliado en parte su intervención entorpecedora".

Ya es historia antigua dentro de la Casa de Moneda la actuación del Delegado del Banco Central de Chile. No me voy a referir al hecho de que el señor Barrera, actual Director, haya sido designado durante el actual régimen. No pretendo atribuir responsabilidad al Supremo Gobierno en este asunto, pero es conveniente que el Presidente de la República conozca la opinión del Parlamento frente a este problema. Estoy seguro de que una vez impuesto de la forma desapasionada, serena, alta, con que ha sido llevado este debate esta noche, el Jefe del Estado tomará las medidas tendientes a paralizar toda gestión que signifique despojar de un legítimo derecho a la Casa de Moneda, a la cual todos los sectores políticos del país han reconocido como una institución de prestigio y solvencia en todo el Continente.

Lo que también es inaudito es que un funcionario de la Casa de Moneda haya sido procesado administrativamente por el solo hecho de defender la dignidad y el prestigio del organismo a que pertenece. No se puede aceptar que por este sistema se pretenda prohibir, desconocer los más elementales medios que los trabajadores del Estado tienen para dar a conocer a la opinión pública hechos de esta naturaleza. Además, en este caso, no se piden mayores salarios, no se reclama contra el atropello del fuero sindical, sino que se solicita algo que dignifica a esos trabajadores, pues están defendiendo el prestigio del organismo en que trabajan y al cual muchos de ellos han entregado lo mejor de su vida. Por eso, solicito de la Honorable Corporación que se envíe un oficio al señor Ministro de Hacienda para que, por su intermedio, se suspenda en forma inmediata el arbitraje sumario seguido al señor Díaz Valdés por el solo delito de dar a conocer a la opinión pública que la Casa de Moneda estaba en condiciones de competencia y de capacitación para hacer la acuñación de que se trata.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Señor Diputado, la petición que formula Su Señoría ya ha sido hecha por diversos Comités.

Puede continuar Su Señoría.

El señor PARETO.— Señor Presidente, los Diputados de estas bancas estamos convencidos de que la causa que defendemos, la de los trabajadores de la Casa de Moneda, es justa y queremos que se haga plena luz, que se dé a conocer a todos los sectores la verdad de este problema.

Por eso, compartimos plenamente la posición de nuestro Honorable colega señor Magalhaes, al pedir que se nombre una Comisión Investigadora de la Honorable Cámara para dar a conocer ampliamente toda la verdad, todo lo que se oculta en este problema.

Nosotros deseamos sinceramente que se reconozca el prestigio que tiene la Casa de Moneda, y que ahora se le quiere arrebatar. Además, felicitamos a sus trabajadores por el hecho de defender, en esta oportunidad, con hombría, con honestidad y con respeto a la institución que ellos sirven, a la cual muchos de sus hombres han entregado los mejores años de su vida.

El señor PHILLIPS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor PARETO.— Con todo gusto.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Con la venia del Honorable señor Pareto, tiene la palabra el Honorable señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Agradezco sinceramente la interrupción que me ha concedido el Honorable colega.

Me agradaría aclarar un concepto que ha emitido el Honorable señor Pareto referente al Directorio del Banco Central.

Es conveniente esclarecer que el Consejo del Banco Central jamás, hasta el momento, ha tomado un acuerdo sobre dónde debe hacerse la acuñación de la nueva moneda divisionaria. Ha sido él, precisamente, el que ha solicitado cotizaciones del extranjero, porque no aceptó el precio que pedía la firma chilena. Por lo tanto, el Consejo ha resguardado los intereses del país.

Referente a la actuación del señor Bowen, ex Director de la Casa de Moneda, habría algo más que decir, porque este señor fue sometido a un sumario durante el propio Gobierno del señor Ibáñez. Sería conveniente que la Honorable Cámara conociera las conclusiones a que llegó la Contraloría General de la República en ese sumario.

Nada más.

El señor GUMUCIO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor PARETO.— Con mucho gusto.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Con la venia del Honorable señor Pareto, tiene la palabra el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, en su intervención el Honorable señor Phillips se refirió a un informe emitido con fecha de ayer por un técnico de la Universidad Federico Santa María, a quien no conozco, y no tengo por qué dudar de su capacidad. Pero sería interesante que el señor Diputado nos dijera si en ese informe se explican las razones o motivos en que se basan las conclusiones adversas —no puedo pedir que las lea— a la acuñación de la nueva moneda en los talleres de la Casa de Moneda.

Al hablar de la acuñación de la nueva moneda hablo del proceso total, sin hacer el distingo que ha hecho Su Señoría, hasta que ella sale de la Casa de Moneda.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Puede continuar el Honorable señor Pareto.

El señor PHILLIPS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor PARETO.— Señor Presidente, no tengo inconveniente en que la Corporación conozca las razones por las cuales el señor Bowen presentó la renuncia de su cargo de Director de la Casa de Moneda el 31 de enero de 1958. Es conveniente, también, que la Honorable Cámara sepa el resultado a que llegó la Contraloría en el sumario a que se ha hecho referencia, como asimismo, que se conozca la intervención del señor Errázuriz, quien tenía interés en que se adquiriera determinada maquinaria, lo que también está en el informe de la Contraloría.

He terminado, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Quedan tres minutos al Comité Nacional Popular.

Ofrezco la palabra.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Está con la palabra el Comité Nacional Popular.

El señor MAGALHAES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Pareto?

El señor PARETO.— Vamos a conceder los tres minutos que nos quedan al Honorable señor Magalhaes, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Magalhaes.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, se ha dicho que no hay posibilidades de hacer en la Casa de Moneda este tipo de aleación. Sin embargo, estoy en antecedentes de que en los quince días corridos se han preparado doscientos kilos de cospeles de esta aleación.

Esto demuestra que la única objeción que ha encontrado el técnico de la Universidad Técnica Santa María es la poca capacidad de producción, pero no la imposibilidad de preparar esta aleación en la Casa de Moneda.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental.— Ofrezco la palabra al Comité Nacional Popular.

**(PASA A LA PAG. 12)**

## Nueve países se reúnen para impulsar "Operación Panamericana"

WASHINGTON, 29 (UPI). Por Henry Raymont.— Una comisión especial de nueve naciones se reunirá aquí la semana próxima —se reveló hoy aquí— para estudiar el progreso, efectuado hasta ahora, en la puesta en práctica del plan "Operación Panamericana".

La comisión preparará el terreno para la reunión de la "Comisión de los 21", que es el organismo encargado de formular las medidas que se deben llevar a cabo para la realización de la operación.

El plan "Operación Panamericana" fue propuesto por el Presidente del Brasil, Juscelino Kubitschek.

La reunión de la semana próxima la propuso el Embajador de Nicaragua, Guillermo Sevilla Sacasa, presidente interino de la "Comisión de los 21".

La United Press International informó el 19 de enero que se tenía el propósito de llevar a cabo esta reunión. Los nueve países son Argentina, Brasil, Costa Rica, Cuba, Chile, Estados Unidos, México, Perú y Venezuela.

Sevilla Sacasa dijo hoy que había invitado a los representantes de los nueve países a una reunión que tendrá lugar el martes o miércoles con el objeto de "examinar en líneas generales los planes de la "Operación Panamericana" y decidir las nuevas medidas que deben ponerse en práctica".

La "Comisión de los 21" suspendió sus sesiones en mayo pasado después de la reunión de Buenos Aires en la que prepararon un total de 32 recomendaciones sobre las medidas económicas y políticas que debe tomar la Undécima Conferencia Panamericana que se celebrará en Quito.

Originalmente se había fijado la reunión para el primero de febrero La "Comisión de los 21" nombró la "Comisión de los 9" para dar mayor rapidez e ímpetu a sus trabajos.

Ahora, sin embargo, que la Conferencia de Quito se ha aplazado indefinidamente, los diplomtáicos creen que volverá a trabajar la "Comisión de los 21" en pleno.

Muchos representantes latinoamericanos creen que la Comisión debe reunirse de nuevo a fines de junio o en julio Muchos también cree que la reunión debe celebrarse en Bogotá.

Existen indicaciones de que la "Comisión de los 9" puede reunirse antes de esa fecha.

Un diplomático propuso que los nueve fueran a Quito o Lima para reunirse allí y recoger ideas de los otros Gobiernos sobre lo que debe hacerse para acelerar el estudio de las medidas económicas.

Entre esas medidas se encuentran las relativas a estabilización de las materias primas, la expansión del comercio, la industrialización, la mejora del transporte y la colaboración técnica.

Sevilla Sacasa informo que cualquiera que sea la decisión que se adopte en la reunión de la semana próxima será comunicada con toda rapidez a los Gobiernos interesados.

## Perón anuncia más votos en blanco en comicios argentinos

TORREMOLINOS (España), enero 29.— (UPI).— Por Carlos Mendo. El ex dictador argentino Juan Perón pronosticó hoy que en las elecciones de marzo en su país "nuestros partidarios votarán en blanco, y vamos a tener más votos en blanco que los depositados por todos los demás partidos".

Añadió: "Saben que yo sólo traté de servir a la Argentina y sus intereses".

Perón hizo sus declaraciones a la UPI mientras daba un paseo por la playa, frente al Hotel "Pez Espada", donde pasa unas vacaciones en este centro de recreo del Mediterráneo.

"Nuestra revolución en la Argentina —dijo— no es económica, sino social. No somos ricos en dinero, pero somos millonarios en apoyo moral".

Acerca de su propio porvenir personal habló poco, pero desmintió un rumor de que piensa comprar el suntuoso y flamante hotel cuyo apartamiento más caro ocupa desde su llegada, ayer.

Perón manifestó que sus "amigos y simpatizantes" han puesto frecuentemente de relieve que en el mundo sólo existen hoy dos tendencias: "Una de ellas es un imperialismo a la antigua, del siglo XIX. La otra es el comunismo. La primera va perdiendo fuerza de día en día.

"El siglo próximo todos los países serán democracias populares. La Historia nunca retrocede. Por ejemplo, la primera guerra mundial fue ganada por hombres. La segunda, por pertrechos. Y la tercera —si ésta llega a estallar— la ganará la Ciencia".

Perón aprovechó el primer tiempo bueno desde su llegada aquí para dar un paseo por la playa, vistiendo camisa de sport, tostado por el sol, y mostrándose animado.

Comentando su visita a la costa mediterránea, dijo: "Me gusta esto. Pero nunca he pensado en ser hotelero. Es una visita estrictamente turística, que durará varios meses. No sé cuánto tiempo permaneceré aquí, y no voy a Suiza a establecer mi residencia".

Cuando volvía al hotel, los pescadores estaban recogiendo sus redes vacías, lo que le hizo comentar: "Parece que esta mañana no han tenido mucha suerte".

Al retirarse al hotel, acompañado de Américo Barrios, en otro tiempo director del periódico peronista "Democracia" en la Argentina, el ex dictador dijo que por la tarde daría otro paseo, pues "quiero ir familiarizándome con esto".

## En 1959 mejoró balanza de pagos brasileña

RIO DE JANEIRO, 29 (UPI) — Según cifras oficiales del Ministerio de Comercio, el déficit del comercio externo brasileño fue inferior en los primeros diez meses de 1959 con respecto al período correspondiente del año anterior.

Según tales cifras, en efecto ese déficit alcanzó entre enero y octubre de 1959 a 90 millones de dólares, contra 95 millones a que llegó en el período correspondiente de 1958.

## SINOPSIS del CABLE

● ...emas de un Embajador

MEXICO.— El Embajador de Alemania Occidental en Bolivia, Kajus Koster, llegó a esta ciudad procedente de Nueva York. Pero los funcionarios de inmigración le informaron que no podía permanecer aquí por no tener visa mexicana. Koster invocó un convenio firmado por su país y México que eliminaba las visas para viajar entre los dos países, más los funcionarios respondieron que esa disposición se aplicaba sólo a los turistas. Tuvo que intervenir la Cancillería y la Embajada Alemana para que Koster pudiera pernoctar en México antes de salir a La Paz.

● Ministros argentinos visitan Londres

LONDRES.— El Ministro de Salud Pública de Argentina, Héctor Noblia, inspeccionó un hospital de Middlesex, y posteriormente visitó a su colega británico, Derek Walker Smith. También se encuentra en esta capital el Ministro de Defensa argentino, Gabriel del Mazo. Más tarde ambos Ministros se entrevistaron con el Subsecretario de Estado británico, Lord Landsowne.

## Eisenhower vendrá a Sud América sin su esposa

PALM SPRINGS, (California), 29.— (UPI).— Mientras el Presidente Eisenhower jugaba hoy al golf en el club Eldorado, al sur de esta población, la Casa Blanca anunciaba que su esposa no le acompañará en su viaje a Sudamérica el mes próximo por prohibírselo sus médicos.

La señora Mamie Eisenhower está actualmente en Denver acompañando a su madre, la señora De John Doud, que se halla muy delicada de salud. El Presidente se detendrá allí el domingo y su esposa irá con él a Washington, el lunes.

El jefe del gabinete de prensa de la Casa Blanca, James Hagerty, dijo a los periodistas que la salud de la señora Eisenhower no es "mala", pero que los médicos presidenciales —mayor general Howard Mac Snyder y coronel Walter Tkach—, creen prudente que no vaya a Sudamérica por los rigores del viaje. En su infancia, la esposa del Presidente sufrió una enfermedad que más tarde se sospechó que era fiebre reumática, a consecuencia de la cual tiene un murmullo cardíaco crónico. También padece otra afección crónica del laberinto del oído que a veces le produce vértigo y le hace incómodo el viaje aéreo, además sufrió una intervención quirúrgica, en 1957.

El viaje presidencial a Sudamérica, que comienza el 22 de febrero, será de 27.300 kilómetros de vuelo en pleno verano del hemisferio meridional. El Presidente irá a Puerto Rico, Brasil, Argentina, Chile y Uruguay.

## "No hay prensa independiente bajo el régimen de Castro',

NUEVA YORK, 29 (UPI).— El presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) censuró hoy la intervención del periódico "Avance", de La Habana, por el Gobierno revolucionario del Primer Ministro Fidel Castro, y afirmó que la medida "subraya el deterioro adicional que ha sufrido la libertad de prensa" en aquella república del Mar de las Antillas.

Willpam H. Cowles, propietario de "The Spokane-Review", de Spokane, Estado de Washington, agrega en una declaración expedida hoy aquí:

"Ya no existen periódicos independientes en las provincias de Cuba. En La Habana quedan unos pocos diarios independientes que levantan sus voces editoriales en fuerte censura del régimen de Castro. La SIP alienta esperanzas de que esos periódicos no sean sometidos a presiones tales como las que obligaron al Dr. Jorge Zayas, propietario de "Avance", a salir al exilio, y que culminaron con la expropiación de su periódico y de todos sus bienes."

## Confiscación de bienes en Cuba

LA HABANA, 29 (UPI).— El Ministerio de Recuperación de bienes malversados anunció hoy la confiscación de propiedades pertenecientes a 302 individuos por valor total de unos 150 millones de dólares.

Entre los que fueron objeto de tal confiscación figuran Ministros, legisladores, alcaldes, gobernadores y funcionarios diversos del Gobierno del Presidente Fulgencio Batista. Muchos de ellos se encuentran asilados en otros países.

La orden de confiscación se basa en que los acusados no cumplieron con el artículo 151 de la Constitución revolucionaria que dispone la devolución de propiedades otorgadas por el Estado durante la dictadura.

## En 1970 los aviones serán tres veces más veloces que el sonido

BUENOS AIRES, 29.— (UPI). — El Ministro de Aeronáutica de Gran Bretaña, Duncan Sandys, auguró hoy que dentro de diez años la aviación civil tendrá aeronaves supersónicas que viajarán con velocidades dos o tres veces mayores que la del sonido.

Hablando en un almuerzo en la Cámara de Comercio Británica, Sandys recordó que hace apenas diez años el viaje aéreo de Londres a Buenos Aires tomaba dos días, mientras que ahora, con aparatos de reacción, se realiza en veinticuatro horas. Luego agregó: "Dentro de diez años las aeronaves civiles volarán con velocidades dos o tres veces mayores que la del sonido y Buenos Aires bien podría estar a cuatro horas de vuelo de Londres".

Sandys está realizando una serie de conferencias con funcionarios de los Gobiernos sudamericanos. Luego de haber viajado a Santiago de Chile y Buenos Aires en un avión a reacción de la British Overseas Airways, visitó al Presidente de la República Argentina, Dr Arturo Frondizi, al mediodía de hoy.

El Ministro británico también recordó que en 1955, mientras que Gran Bretaña compró productos argentinos por valor de 87 millones de libras esterlinas, Argentina, en cambio, adquirió en Gran Bretaña artículos por un valor de apenas 24 millones de libras; y, tras señalar que en 1959 los valores respectivos de ese intercambio fueron 107 millones y 40 millones de libras esterlinas, agregó: "Vemos esta mejoría con beneplácito y abrigamos la esperanza de que, a medida que aumente la fuerza económica de este país, Argentina aumentará sus compras de productos británicos".

## Apoteósica recepción darán a nueva nave de guerra peruana

LIMA, 28.— (UPI).— Han terminado los preparativos que se han venido realizando hasta la fecha para recibir apoteósicamente, el domingo próximo, en el Puerto del Callao, al nuevo crucero "Almirante Grau" (ex-New Foundland), adquirido en Inglaterra.

El "Almirante Grau" reemplaza al crucero del mismo nombre adquirido hace más de cincuenta años, también en Inglaterra, y vendido como hierro viejo a la firma norteamericana Korody, en diciembre último.

El Presidente Manuel Prado y altas autoridades nacionales, especialmente invitadas, se embarcarán en Ancón, balneario situado a 32 kilómetros al norte del Callao, a las nueve de la mañana del domingo. Dos horas después, la nueva unidad, insignia de la Marina de Guerra del Perú, ingresará al Arsenal Naval de Callao, donde se realizará la recepción oficial del barco.

De acuerdo con el programa de festejos preparado por el Ministerio de Marina y los Concejos Municipales de Lima, Callao, Bellavista y La Punta, habrá embanderamiento general; dos concentraciones de escolares, la femenina en el Parque Figueredo del Callao, y la de varones en el Arsenal Naval; y, una caravana de embarcaciones a motor, vela y remo que saldrá a alta mar para darle la bienvenida al nuevo crucero.

Desde Ancón el "Grau" será escoltado por los destructores "Castilla", "Aguirre", "Rodríguez", y el transporte "Lomas". Salvas de 21 cañonazos recibirán al nuevo crucero en Ancón y el Callao. Todas las embarcaciones surtas en la bahía del Callao harán sonar sus sirenas y empavesarán sus banderines al ingreso de la nave.

Después de una breve ceremonia en la base naval y a bordo del "Grau", el Presidente Prado abandonará el barco. Desde ese momento el público podrá visitarlo.

## La Paz prepara cálida acogida al Presidente López Mateos

LA PAZ, (Resumido de cables UPI). — El Gobierno boliviano llevaba a cabo febriles preparativos para dar una cordial bienvenida al Presidente de México, Adolfo López Mateos, que hoy inicia su visita a la República del Altiplano.

En el primer día de su visita, López Mateos, asistirá a una concentración del Movimiento Nacionalista Revolucionario —partido de Gobierno—, preparada en su honor. El acto tendrá lugar en la Plaza Murillo y culminará con un desfile de mineros, campesinos y obreros.

Ese mismo día el Mandatario mexicano recibirá la visita de los presidentes de Senado y de la Cámara de Diputados, a quienes acompañarán Ministros de Estado y altos funcionarios civiles y militares. López Mateos recibirá también la bienvenida del Cuerpo Diplomático acreditado en La Paz.

La Municipalidad paceña declarará a López Mateos "huésped ilustre" y, al mismo tiempo, le hará entrega de las llaves de la ciudad.

Hernán Siles Zuazo, Presidente de Bolivia, ofrecerá a su colega mexicano y esposa una cena y recepción con baile en el Palacio de Gobierno. Antes del banquete Siles Zuazo otorgará a López Mateos las insignias de Gran Collar de la Orden del Cóndor de Los Andes.

López Mateos alojará en la residencia Francisco Vásquez, tradicional albergue de los visitantes ilustres de Bolivia.

El programa consulta también un festival folklórico en honor de López Mateos, que tendrá lugar en el nuevo estadio de La Paz, que será inaugurado oficialmente en la oportunidad.

## Cámara... (De la Pág. 11)

El señor DAVID.— Renunciamos, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— El turno siguiente corresponde al Comité Democrático.

El señor ZAMORANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ZAMORANO.— Con todo gusto

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente agradezco al Honorable colega, señor Zamorano, la deferencia que ha tenido al concederme esta interrupción.

Solamente deseo contestar algunas de las observaciones que ha formulado el Honorable señor Gumucio.

Al dar término al resumen del informe elevado al Banco Central por el ingeniero señor Max von Brand referente al análisis de las monedas acuñadas en la Casa de Moneda, solicité que él se insertara, a fin de que la Honorable Cámara y la opinión pública del país conociera este informe, que es bastante largo y en el cual se hace una detallada exposición sobre esta materia.

Mientras tanto, voy a ponerlo a disposición de mi Honorable colega.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— Puede continuar el Honorable señor Zamorano.

El señor ZAMORANO.— Señor Presidente solamente voy a dar algunas razones de buen sentido que sirven de fundamento a mi voto favorable a los obreros.

Yo creo que a nosotros no nos han elegido para que hagamos discursos y competencias oratorias sobre los problemas nacionales, sino para que les busquemos solución y en este caso, creo que la manera de contribuir a la solución del problema es votando favorablemente el proyecto de acuerdo que se ha presentado.

No me voy a referir en este momento al absurdo que significa el hecho que se haya pretendido trasladar la acuñación de las monedas a una intitución particular, sea la que fuere, la que utilizaría la maquinaria y el personal de la Casa de Moneda, que se dice que no está capacitada para hacer esta acuñación. Supongo que la persona que va a dirigir en FAMAE o en la firma Arancibia Hermanos este trabajo es el mismo que lo hace o lo puede hacer en la Casa de Moneda.

Tampoco quiero referirme a la circunstancia sospechosa de que después que en Alemania se ofreció fabricar esta moneda en $ 400.000.000 más barato de lo propuesto por dicha firma, ésta haya hecho una rebaja de una suma equivalente. Esto quiere decir que primitivamente había pedido bastante más de lo que razonablemente podían cobrar.

Lo único que quiero hacer notar es que hace tiempo leí en una revista canadiense una alabanza a la Casa de Moneda de Chile. Refiriéndose a la impresión de sellos postales, decía que es tan valioso un sello mal impreso en la Casa de Moneda de Chile, como el de la lágrima de la Reina. Lo que significaba que es difícil que en nuestro país se haga una impresión defectuosa.

Sé también que muchas naciones americanas mandan imprimir sus sellos postales aquí.

Por lo tanto, creo, como ha dicho otro Honorable colega, que es un motivo de orgullo contar en Chile con una institución como la Casa de Moneda, que dispone de operarios tan capaces.

Por esta misma razón me parece una vergüenza que ahora, después de 217 años de existencia, durante los cuales ha probado su competencia, reconocida en todo el continente, se pretenda desprestigiar la Casa de Moneda, sosteniendo que no puede hacer lo que ha probado que está en condiciones de ejecutar.

El Honorable señor Phillips ha dicho que un ingeniero de la Universidad Técnica Federico Santa María manifestó que lo expresado por el señor Julio Díaz Valdés es inaceptable.

Aquí están en juego dos cosas. El "cartón" universitario de este caballero y la competencia de don Julio Díaz Valdés.

Frente al "cartón" que puede exhibir ese profesional, un obrero o un empleado puede mostrar otro título más valioso.

Al certificado de competencia de ese profesional, don Julio Díaz Valdés, con treinta y cuatro años de servicios, puede oponer un título que no se lo otorgó la Universidad de Chile, ni la Universidad Católica, ni la Universidad Federico Santa María, sino la Universidad de la Experiencia.

Creo, pues, que vale mucho más el testimonio del señor Julio Díaz Valdés, quien, dos días despues de notificársele al personal que no sería posible acuñar esta moneda, se presentó con los cospeles en la mano para desvirtuar esa aseveración.

Además, me parece raro, y es conveniente que lo conozca la opinión pública, que, como lo manifestó el Honorable señor Phillips, sólo se haya favorecido a dos firmas: Arancibia y Famae. ¿Por qué no se llamó a propuestas públicas? ¿Podían hacerse así legalmente o no?

Ahora, refiriéndome a aspectos de carácter técnico, la firma Arancibia puede producir láminas de dos milímetros de espesor y no 1,8 milímetros, que es lo que se necesita, pues no tiene máquinas tan precisas. Fabrica láminas a seiscientos pesos el kilo que, con el 15 por ciento de impuesto de fabricación resulta a seiscientos noventa pesos. Como solamente se utiliza la mitad de este material, llegamos a la conclusión de que la lámina que se ofrece a seiscientos pesos, tiene un costo efectivo de mil trescientos ochenta pesos.

FAMAE se encuentra en un caso similar. Ofrece la lámina de dos milímetros a seiscientos treinta pesos el kilo, costo al que debe agregarse el quince por ciento de impuesto de fabricación para obtener una cifra real de setecientos veinticinco pesos. Como se aprovecha únicamente la mitad, resultan a mil cuatrocientos cincuenta pesos.

Señor Presidente, yo pregunto: si todo esto se puede hacer en la Casa de Moneda, ¿por qué se pretende mandar ejecutar estos trabajos en otra parte, donde va a salir más caro?

Por estas razones, me atrevo a insinuar que, una vez que la Comisión Investigadora haga un examen exhaustivo sobre este asunto, se castigue a quienes han dudado de la capacidad y potencia del personal de la Casa de Moneda y, en cambio, se aumente el sueldo a los trabajadores —si se resuelve fabricar estas monedas en el país— y, sobre todo, se entregan en un diploma especial al señor Julio Díaz Valdés, quien, con la moneda en la mano, va a probarle al técnico de la Universidad Santa María que, como chileno, va a hacer lo que él, como extranjero, no es capaz de realizar.

—**Manifestaciones en Tribunas y Galerías.**

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones.

Ofrezco la palabra al Comité Democrático.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista Unido.

El señor PALESTRO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PALESTRO.— Señor Presidente, una vez más se reúne esta Honorable Cámara con el objeto de ejercer las funciones fiscalizadoras que le entrega la Constitución Política del Estado. Una vez más, llegamos hasta este hemiciclo para levantar nuestra voz y denunciar uno de los tantos negociados que se están cometiendo en este régimen de austeridad. Nuevamente se pone en duda la capacidad creadora de nuestro pueblo, demostrada en tantas jornadas. La capacidad técnica de los obreros chilenos, sus esfuerzos, su responsabilidad y su eficiencia han quedado debidamente probados en innumerables ocasiones y han sido reconocidos, no sólo en nuestro continente, sino también en países extranjeros. Por eso, como muy bien decía un Honorable colega, no tenemos por qué creer los informes que nos entregan algunos técnicos o funcionarios de la Casa de Moneda de Chile, o algunos señores Consejeros del Banco Central de Chile.

Los Diputados de estas bancas, como parlamentarios populares, elegidos honesta y limpiamente en una contienda cívica, representantes directos del pueblo, tenemos la obligación de pensar y creer que nuestros trabajadores también tienen la capacidad y honestidad necesarias, comprobadas, para dar informes cuando se les requiera, los cuales deben merecernos el más profundo respeto.

No es nuestro ánimo plantear las cosas en esta sesión especial, dentro de un terreno de injurias, ni poner en el tapete ni en la picota de la opinión pública la personalidad de algunos funcionarios que manejan la Casa de Moneda de Chile, sino que, simplemente, hemos deseado dar a conocer los hechos tal como son, a fin de que la opinión pública, a través de los debates de la Honorable Cámara, se imponga de cuáles han sido los verdaderos entretelones y trama de este escándalo, que no puede llamarse de otra manera, producido en la Casa de Moneda.

Aquí se ha soslayado el asunto, se le ha querido "quitar el cuerpo a la jeringa", a la médula del asunto, a la sustancia o motivo de esta sesión especial. Nadie se ha acordado en estos instantes que lo que hemos querido es simplemente aclarar y debelar ante la opinión pública que en la Casa de Moneda y en el Banco Central de Chile se ha tratado de estafar al Fisco y a los contribuyentes del país en la suma de cuatrocientos millones de pesos.

A través del informe entregado por los trabajadores de la Unión del Personal de la Casa de Moneda, podemos hacer una historia sucinta de lo que efectivamanete ocurrió en esta negociación que, justamente, no se llevó a cabo por la denuncia hecha por ellos. Este informe o memorándum, que es muy breve, dice textualmente:

"La Directiva de la Unión del Personal, representante de los trescientos veinte obreros de la Casa de Moneda de Chile, considera que es deber de gremialistas, para lo cual fuimos elegidos, y de chilenos, como amantes de nuestra patria, dar a conocer, asumiendo las responsabilidades que corresponden, los siguientes hechos a los señores parlamentarios, al Ejecutivo y a la opinión pública en general.

Narramos a continuación, y por estricto orden cronológico, cómo se fueron sucediendo los acontecimientos:

1.o La Directiva de la Unión del Personal de Obreros comprobó que la Dirección del Servicio algo preparaba cuando tuvo conocimiento de que se pensaba mandar una máquina acordonadora a FAMAE; esta máquina, incluso, se desmontó, y se avisó al operario encargado de ella que debía ir a FAMAE a instalarla y enseñar el manejo. El Director del Servicio confirmó esta noticia, manifestando que la moneda no se elaboraría en su totalidad en nuestros talleres; posteriormente supimos que una sociedad particular elaboraría la primera parte de esta moneda, esto es, la fundición, por una firma denominada "Arancibia Hermanos", y el proceso de laminado se efectuaría en FAMAE.

La primera acusación formal que podemos plantear, ya que se pretendió entregar una máquina de la propia Casa de Moneda para que otra repartición trabajara con ella, teniendo, incluso, que ir un operario a enseñar el manejo, para poder mantener en esta forma el contrato con la sociedad antes mencionada, manifestándose que era la única manera de obtener moneda a bajo costo. Más adelante probaremos que no es así. Se pretendió también desemplear a 30 ó 40 operarios. Con estas maniobras, la Dirección mantuvo intransigentemente la tesis de que la fundición bronce-aluminio era imposible de ser realizada, ni menos laminada, en nuestros talleres. Damos cuenta que ni siquiera se prendió un horno de fundición para fundamentar este informe, en el transcurso de un año y medio, que fue el tiempo de que dispuso la Dirección para efectuar las pruebas de la nueva unidad monetaria. Dejamos expresa constancia de que nosotros laminamos algunas pruebas de metal que entregó Arancibia Hermanos, sellándose también monedas que se entregaron a los Consejeros del Banco Central y a don Hugo Rosende, para que se las mostrara a Su Excelencia el Presidente de la República, según propia declaración del señor Director de Casa de Moneda.

Aquí es donde queremos aclarar otra situación anormal. Nosotros laminamos las pruebas, pero la Dirección manifestaba que nuestros talleres no tenían la capacidad técnica necesaria para realizar el cambio de la unidad monetaria, o sea, que la maquinaria que no servía en Casa de Moneda estaba en situación de trabajar en otra parte.

Se conversó con el Presidente del Banco Central, quien aclaró que el problema era más grave que lo que nosotros imaginábamos. Pensaba el Consejo del Banco encargar la elaboración completa de la moneda a Alemania, por convenir a los intereses del país. Otras autoridades confirmaron este dato, dando a conocer solamente que la moneda fabricada en Alemania era más barata, dejando en claro, eso sí, que la moneda que se pensaba importar era de fierro enchapada.

Preguntamos si la Casa de Moneda había presentado estudios de otras aleaciones con pasta de bajo costo, para tratar de competir con la moneda que se traería de Alemania. Se nos contestó que no existía ningún otro informe de aleaciones o fundiciones, manteniendo en forma cerrada su único estudio, ya que éste fue el criterio aplicado por el señor Juan S. Barrera, Director; Carlos Beytia, Subdirector; Roberto Tapia, Jefe del Departamento Casa de Moneda, y, cosa curiosa, también compartía este criterio don Alejandro Errázuriz, Delegado del Banco Central ante la Casa de Moneda.

A sugerencia del señor Izquierdo, Vicepresidente del Banco Central, acordamos conversar con todos los Consejeros del Banco y exponerles nuestras inquietudes ante la cesantía de nuestros compañeros. El señor Errázuriz nos aconsejó que conversáramos en último término con el Consejero Parlamentario señor Carlos Vial. Considerando la poca claridad de los planteamientos enunciados, fue precisamente el señor Senador uno de los primeros que visitamos, el que categóricamente, ante nuestra exposición del problema de cesantía, capacidad y, sobre todo, el prestigio que se mantenía a través de 217 años de existencia, el reconocimiento oficial de gobernantes de países extranjeros a los cuales les hemos elaborado su circulante metálico y sus estampillas de correos, reconoció el señor Senador todas nuestras razones.

Pero había de por medio un factor importante que no le permitía ayudarnos, y es el siguiente: la Casa de Moneda presentó al Banco una propuesta por la elaboración bronce-aluminio que resultó 30 millones de pesos más alto que la que se había pedido al exterior. Ante esta situación, él propuso al Consejo del Banco que se pidiera propuesta a Alemania. Llegada ésta, resultó inferior en 400 millones de pesos a la presentada por Casa de Moneda. La Dirección del Servicio, en conocimiento de esta propuesta, informó a la Sociedad Arancibia Hermanos, quienes, luego de una revisión de sus costos, presentaron una segunda, rebajando la primera en 400 millones de pesos."

¿Es o no negociado esto que los obreros de la Casa de Moneda han denunciado ante la opinión pública?

"Ante esta absoluta falta de capacidad y seriedad, el Consejo del Banco Central acordó pedir nuevos estudios a Alemania, pero esta vez de pastas o aleaciones de bajo costo.

El directorio de la Unión de Obreros, ante tan graves acontecimientos, consideró que fuera de nuestra lucha gremial teníamos el deber de cautelar los altos intereses de la Patria, ayudando a los consejeros del Banco, proporcionándoles los datos que teníamos en nuestro poder. Para tal efecto, y con la ayuda decidida del único técnico a quien la Dirección no consideró para emitir sus errados estudios, planteó ante la Dirección y los señores consejeros del Banco la necesidad de dar la oportunidad de probar que con el concurso de este técnico, con la actual maquinaria y con nuestros compañeros, podíamos realizar el proceso completo en nuestros talleres, lo que, tal como nosotros sostuvimos desde un comienzo, tuvo una feliz realización, ya que don Julio Díaz Valdés Rocuant, técnico con 33 años de servicios y un grupo de nuestros compañeros, en el breve plazo de dos días, probó que se podía realizar totalmente el proceso de acuñación de monedas divisionarias acordado por la Ley N.o 13.305 en nuestros talleres.

La reacción de la Dirección del Servicio fue ordenar que se instruyera un sumario administrativo al señor Díaz Valdés..."

Señor Presidente, aquí se aplica muy bien el viejo adagio de que "el ladrón va detrás del juez".

"...y a toda la directiva de los obreros. El resultado de este sumario aún no lo conocemos; pero nuestras conciencias están tranquilas, porque tenemos la satisfacción del deber cumplido al denunciar a la faz pública estas maquinaciones que desprestigian y menoscaban la personalidad del hombre honrado de trabajo chileno."

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

En conformidad al Reglamento, se procederá a votar el proyecto de acuerdo presentado y la modificación propuesta.

Su Señoría quedará con el uso de la palabra.

El señor YAVAR (Secretario accidental).— Los señores Magalhaes, Gumucio, Silva Ulloa y Pareto, apoyados por los señores Acevedo, Comité Independiente; Martínez Camps, Comité Radical, y Muga, Comité Demócrata Cristiano, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Honorable Cámara:

Se propone nombrar una Comisión Investigadora para juzgar y calificar las alternativas habidas en el problema de la acuñción de ls nuevas unidades monetarias.

Esta Comisión estará integrada por un señor Diputado de cada Comité y sesionará con un quórum de tres y emitirá un informe a la Honorable Cámara en un plazo de 30 días."

El señor Correa Larraín, Comité Conservador Unido, propone modificar este proyecto de acuerdo en el sentido de que la Comisión Investigadora esté compuesta por 13 miembros, en la misma proporción que las Comisiones permanentes, en conformidad con lo dispuesto en el inciso final del artículo 55 del Reglamento.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— En votación.

No hay número en la Sala para tomar acuerdos.

Se va a llamar a los señores Diputados.

—**Transcurrido el tiempo reglamentario.**

El señor GALLEGUILLOS (Presidente accidental).— No se ha reunido quórum de votación.

En conformidad con el artículo 89.o del Reglamento de la Honorable Cámara, se levanta la sesión.

—**Se levantó la sesión a las 21 horas y 55 minutos.**

**CRISOLOGO VENEGAS SALAS**
Jefe de la Redacción de Sesiones.

# Apoyo total del Ejército Argelino a Charles de Gaulle

### El Presidente de Francia reiteró su posición de no ceder ante los colonos rebeldes del norte de Africa.—

**PARIS, ARGEL, 29, (Resumen de Cables UPI).— En un discurso de veinte minutos que fue escuchado religiosamente en toda Francia y especialmente en Argelia, el Presidente Charles De Gaulle, reiteró su intención de no ceder por ningún motivo ante los colonos rebeldes e imponer, a toda costa, la fórmula de autodeterminación para saber si Argelia pasa a ser independiente o se transforma en un Estado asociado o, simplemente, se integra a Francia.**

**La pieza oratoria de De Gaulle decepcionó a los colonos rebeldes y los llevó incluso a pedir la horca para el hombre a quien hace varios meses idolatraban y colocaron en la Primera Magistratura de la Quinta República Francesa.**

**Francia metropolitana escuchó serenamente a De Gaulle y una vez más pudo apreciarse que el hombre de la calle, el francés común y corriente, está con el que fuera líder de la Resistencia.**

En Argel los colonos insurgentes se apoderaron del edificio del Ayuntamiento sin encontrar resistencia alguna. Hasta ahora las fuerzas de paracaidistas no han intervenido en la acción y muchos creen que en el fondo simpatizan con el movimiento antidegaullista.

Sin embargo, en su discurso, De Gaulle advirtió claramente que "los soldados no pueden asociarse, así sea pasivamente, con la insurrección". Las palabras del Jefe de Estado encontraron eco inmediato en los militares franceses destacados en Argelia. El general Fernand Gambiez, comandante del cuerpo de ejército instalado en la gran ciudad portuaria de Orán, hizo saber a la población que él y sus tropas acataban las órdenes de De Gaulle, del Delegado General, Paul Delouvrier y del general Challe, jefe de las fuerzas de Argelia.

"Debemos evitar la locura que se paga con sangre. Ha llegado la hora de salir de esta situación", puntualizó el general Gambiez.

Un pronunciamiento similar hizo pocos minutos después el comandante de la región de Constantine, general Jean Olie, quien partió a Ghardaia para unirse al general Challe y al Jefe del Estado Mayor del Ejército francés, general Paul Ely.

Las unidades territoriales de Orán, integradas por franceses nacidos en Argelia y que en un principio estaban de acuerdo con los rebeldes, hicieron saber que compartían la posición del ejército y, por lo tanto, estaban con De Gaulle.

Jacques Ortiz, jefe de los colonos rebeldes de Argel, recibió el discurso de De Gaulle con tranquilidad y pidió a sus partidarios que aguardaran con calma. "Mañana tomaremos las decisiones que ustedes esperan", dijo a modo de consigna.

Por su parte, desde Túnez, el gobierno "en el exilio" de los nacionalistas argelinos expidió un llamamiento dirigido a los 180 mil musulmanes que forman las filas del ejército francés en Argelia, exhortándolos a hacer abandono de las unidades en que se encuentran para pasarse a los rebeldes argelinos.

En el mismo llamamiento se pide a los musulmanes mantenerse al margen de la disputa entre los colonos franceses y De Gaulle.



ARGEL.— Para hacer frente a una orden de fuego que aún no ha sido cursada, los colonos alzados contra el Gobierno francés metropolitano tendieron barricadas a lo largo de la línea de los tranvías en la ciudad de Argel. El grabado fue captado cuando los rebeldes estaban entregados por entero a la tarea de levantar las barricadas.— (RADIO-TELEFOTO UPI).

## Alemania, Francia, Italia y Suiza sufren brote de influenza

LONDRES, ENERO 29.— (UPI).— Una epidemia de influenza asiática hizo que millones de europeos no concurrieran hoy al colegio o al trabajo, pero al parecer no es tan peligrosa como anteriores brotes.

Entre los millones de casos registrados se informa que se produjeron seis muertes. En 1957, 7.000 personas murieron sólo en Francia a causa de la epidemia gripal, y en otros países las bajas sumaron centenares.

Un funcionario de Salubridad de Bélgica declaró que la epidemia actual parece ser causada por un virus de tipo asiático, pero más débil que el que atacó en 1957 y 1958.

En Francia, el Ministerio de Salubridad manifestó que el brote "es benigno y más bien limitado", añadió que no se contemplaba una campaña de vacunación.

En el sur de Alemania, sin embargo, se han distribuido en gran escala píldoras antigripales.

El 40 por ciento de la fuerza de trabajo está ausente de fábricas y oficinas.

El curso de la enfermedad no parece tomar más de dos o tres días. Los enfermos deben permanecer en cama hasta mejorarse.

Alemania, Francia, Italia y Suiza son los países más castigados. Fue en Suiza donde se registraron las seis muertes.

Las autoridades de Salubridad de Italia calculan que tal vez sean millones las personas con gripe. En Milán asciende al 19 por ciento la incidencia del mal.

En Francia, cuatro de cada 100 personas están agripadas.

En Linz, Austria, tres de cada diez trabajadores no pudieron concurrir a sus labores y algunas empresas requieren la vacunación de todos sus empleados.

## Rinden homenaje a Oswaldo Aranha en las Naciones Unidas

**NACIONES UNIDAS, 29 (UPI).— El grupo latinoamericano rindió hoy homenaje a la memoria del estadista brasileño Oswaldo Aranha, fallecido hace dos días en Río de Janeiro, y comenzó a tratar acerca de la Segunda Conferencia sobre el derecho del mar que comenzará en Ginebra el próximo 17 de marzo.**

**El Embajador del Perú, Carlos Mackehenie, como vicepresidente del grupo, recordó la obra de Aranha en las Naciones Unidas, cuya asamblea general presidió el ex Canciller del Brasil en dos ocasiones.**

Al terminar sus palabras, el grupo, a propuesta de Mackehenie guardó un minuto de silencio en memoria del ilustre desaparecido.

El Embajador de Uruguay, Enrique Rodríguez Fabregat, en sentidas frases, recordó también la figura de Aranha.

Cyro de Freitas Valle, Embajador del Brasil y primo hermano de Aranha, que presidía la sesión agradeció las expresiones de condolencia.

Los Embajadores latinoamericanos entraron entonces a tratar sobre los cargos que corresponderán a su región en la Segunda Conferencia sobre el derecho del mar.

Círculos informados dijeron a la United Press International que el grupo fue informado de que parece seguro que la Conferencia próxima —como sucedió en 1958 en la primera— será presidida por el Príncipe Wan Waithayakon, de Tailandia.

El Gobierno de Tailandia, desde hace algunos días, había anunciado oficialmente que el Príncipe Wan era candidato.

## Termina huelga del cobre en Utah: USA

SALT LAKE CITY, 29 (U. P. I.).— Dos de los tres sindicatos locales llegaron a un acuerdo con la Kennecott Copper Corporation. Los representantes de esos sindicatos y de la empresa se reunirán hoy para ratificar el nuevo contrato colectivo de trabajo, y apresurar el retorno a sus labores de los mineros del cobre del Estado de Utah.

La Compañía declaró que se tomarán inmediátamente medidas para reanudar el trabajo en las minas de Utah, cuando el contrato de trabajo sea ratificado por los sindicatos.

## Macmillan es ahora jefe honorario de tribu africana

**WATERSBURGO, Sudáfrica, 29 (UPI).— El Primer Ministro de Gran Bretaña, Harold Macmillan, fue investido hoy jefe de una tribu africana cuando visitó el territorio de Bantu, en el Transval Septentrional.**

**Durante la más pintoresca ceremonia en que ha tomado parte en la jira que realiza por este continente, Macmillan, envuelto en una piel de leopardo, escuchó los sones de una banda primitiva de flautas y tambores, y vio danzas guerreras, ejecutadas por un conjunto de la tribu mohalaba, cuyos miembros estaban provistos de lanzas y escudos.**

**Tras visitar los lugares interesantes de la ciudad, los jefes de tribu obsequiaron con una piel de leopardo al Primer Ministro que también aceptó dos de éstas para su esposa, Lady Dorothy, quien no estaba presente por seguir padeciendo de una lesión que sufrió en una pierna.**

**El programa del día terminó con un banquete en cuyo menú figuraban veintiuna cabezas de ganado vacuno, sesenta y cinco sacos de harina de maíz y cerca de once mil trescientos litros de cerveza kaffir.**

**En el ágape participaron noventa y cinco jefes de tribu, más el jefe honorario Harold Macmillan.**

# Gente

### DOUGLAS MAC ARTHUR

**NUEVA YORK, 29 (UPI).— Se informó hoy que el general Douglas Mac Arthur fue internado en el Lenox Hill Hospital "para un examen y observación médicos."**



**El héroe de la lucha en el Pacífico, durante la Segunda Guerra Mundial celebró hace sólo tres días su octogésimo cumpleaños con una comida ofrecida por sus antiguos colaboradores militares y civiles.**

**No se ha dicho todavía qué enfermedad aqueja a Mac Arthur. Empleados de Waldorf-Astoria Hotel Towers, donde reside el general, dijeron que éste abandonó a pie el hotel alrededor de la una de esta tarde.**

**Una hora después el comando local del Primer Ejército anunció que Mac Arthur se había internado en el citado hospital, sin dar más detalles. Posteriormente un portavoz militar informó que Mac Arthur "no se sentía muy bien en los últimos días", pero que había acudido al hospital sólo para "un examen de rutina".**

### ANEURIN BEVAN

**LONDRES, 29 (UPI).— El subjefe del Partido Laborista Británico, Aneurin Bevan, "sigue mejorando", se dijo hoy en el hospital en que se encuentra internado.**



**Bevan fue sometido a una operación abdominal importante el 29 de diciembre y la semana pasada sufrió una grave recaída, pero su estado mejoró en los últimos días.**









# A QUIEN INTERESE

Se comunica que, bajo el auspicio del Instituto de Actuarios de Chile y patrocinado por prestigiosas Firmas, será dictado por el Ingeniero Comercial señor José Margalet Piera, perito en la materia, un CURSO GRATUITO DE VENTAS, que versará de cómo aprender a ser vendedor hasta la culminación de esta carrera.

Tanto el auspiciador como los patrocinadores, se permiten comunicar que todo el material docente que les será proporcionado a los alumnos, será sin costo para ellos, y, además, que **este curso no tiene ningún fin comercial**, abogando por él por la necesidad imperiosa de una efectiva profesionalidad en las ventas.

Las matrículas, que no tienen ningún costo, pueden efectuarlas los interesados, de ambos sexos, en calle MIRAFLORES 495, en horas de oficina, y en AGUSTINAS 814, Oficinas 315 y 316, hoy sábado 30 y domingo 31 en la mañana. El curso dará comienzo el 1.o de febrero, a las 19 horas, en el Teatro Talía, ubicado en San Diego N.o 244.

DE LA REDACCION.—

# La CEPCH y la legalidad

*Es incalculable el tiempo que han perdido y pierden los trabajadores organizados, discutiendo —en todo el mundo— si han de plantear sus reivindicaciones por las vías legales o en forma revolucionaria. La tesis de semejante discusión ha sido: acción directa y huelga revolucionaria o acción legal y huelga legal.*

*Entre nosotros el problema está fuera de discusión, en lo teórico. Los beneficios de la legislación del trabajo son evidentes y el sentimiento público, en sus expresiones gubernativas y parlamentarias, por lo general, es favorable a los asalariados.*

*El comunismo ha fluctuado en favor de una u otra de las alternativas de la tesis aludida, según las situaciones políticas del momento.*

*Pero consciente de que la legalidad es una "ideafuerza" muy difícil de remover, cuando cree que la acción directa lo coloca al alcance de alguno de sus objetivos políticos inmediatos, la promueve con su característica mala fe. Adopta las formas exteriores de la legalidad, pero conduce las cosas de modo que los conflictos lleguen a un callejón sin salida, a un cuerpo a cuerpo, entre el Poder y la clase trabajadora.*

*Es lo que ocurre en estos momentos con muchos de los pliegos de peticiones de empleados y obreros, los cuales han sido presentados en virtud de leyes vigentes, pero, calculadamente concebido para que las autoridades correspondientes no puedan admitirlos a discusión.*

*En una querella judicial corriente, si se tiene por no presentada una demanda a causa de la "ineptitud del libelo", no pasa nada. Pero no puede ocurrir lo mismo si carece de valor legal un pliego de peticiones que afecta a miles de obreros y empleados, como es el caso de los asalariados de la industria carbonífera.*

*En primer término, se coloca a los peticionarios en una situación desusada, análoga a la indefensión. Luego, si la autoridad no arbitra algún procedimiento de emergencia, el conflicto queda planteado en el terreno de la ilegalidad, vale decir, de la fuerza.*

*Tal es la situación que se persigue con los "pliegos únicos" de peticiones.*

*Pero no es sólo ésto. Al mismo, tiempo se ha estado gestionando un "pacto de honor" para proscribir el arbitraje y los acuerdos parciales —como procedimientos de solución— y para formular la exigencia de reajustes uniformes, sin consideración a la capacidad de cada industria o empresa.*

*De una parte, pliegos ilegales, y de la otra —en el caso de ser admitidos a consideración—, reajustes uniformes, sin más alternativa que una aceptación o rechazo masivo.*

*No se necesita de mayor penetración para advertir que todo ello conforma un plan de acción para sacar al país de los cauces legales.*

*La CEPCH parece haberlo comprendido perfectamente y de ahí sus justas reticencias a embarcarse en él. Sabe muy bien que el asunto no viene precisamente de la CUT, aunque ella aparezca prohijándolo. Detrás de la pantalla se ven los cachos y la cola del diablo.*

*Ha dicho la CEPCH que no acepta ninguna coalición sindical si no es dentro de los marcos legales, y en forma independiente y soberana, ha dirigido sus pasos al Parlamento y a las autoridades que de algún modo pueden o deben intervenir en la solución de las reivindicaciones que propicia.*

*Pueden estas ser aceptables o no. Pueden tener posibilidades de éxito o estar condenadas a un fracaso. Eso está por ver. Pero tienen una fuerza del más alto valor, que ha de suscitar el apoyo de la opinión pública: la voluntad democrática de avanzar por el camino de la ley. En ese camino, todo es respetable y digno.*



LABOR EN EL ASPECTO HUMANO.— El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo Gomien Díaz, dio a conocer ayer que la Secretaría de Estado a su cargo dio término a los estudios de los proyectos de los DFL, que reestructurarán los servicios de siete cajas de previsión y tres organismos dependientes del mismo Ministerio. "Esta labor ha sido realizada bajo el punto de vista humano", dijo el señor Gomien.

# Ministerio del Trabajo terminó estudio de las reestructuraciones

**Se aplicará a siete Cajas de Previsión y tres organismos dependientes de esta Secretaría de Estado.— Proyectos de los DFL se concentrarán en una Comisión Central que preside el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.—**

Los proyectos de DFL de reestructuración de las siete Cajas de Previsión: del Servicio de Seguro Social, Caja de Crédito Prendario y Dirección General del Trabajo, han sido entregados a las diferentes comisiones, y el Ministerio del Trabajo terminó con estos estudios. Así lo dio a conocer ayer el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo Gomien Díaz.

Agregó que solamente falta que algunos decretos sean recibidos por la Comisión que preside la señorita Vivian Shwartz, para la sincronización de los aspectos de remuneración, grados y escalafón. Luego estos decretos pasarán a la Comisión Central que preside el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, lo cual es previo para la firma del Presidente de la República.

PROCEDIMIENTOS LEGALES

Consultado el Ministro Gomien sobre el tiempo tomado par las reestructuraciones de las Cajas de Previsión y de otros servicios, manifestó su pesar por no haber terminado antes esta labor. Destacó que ello se debió a los procedimientos legales que se deben salvar.

Señaló que si esto es una necesidad de la Administración Pública, lógicamente debe terminarse su proceso a la mayor brevedad. Añadió: "Esta reestructuración debe finalizar de una vez para que vuelva la tranquilidad al personal de cajas y servicios, a fin de que ellos sepan a qué atenerse."

Dijo el Ministro Gomien que él comprendía y estaba consciente de que no puede haber tranquilidad mientras haya una reestructuración pendiente.

Esta reestructuración comprende los Consejos y la planta de las Cajas de Previsión y servicios dependientes del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

En todo momento —agregó— nos hemos preocupado para realizar esta labor, en el aspecto humano. Y para consultar al personal que sea menester, esto se hará con un criterio técnico, y a base de concurso de antecedentes.

REESTRUCTURACION DE LA DIRECCION GENERAL DEL TRABAJO

Siguiendo la norma establecida para la reestructuración de la Dirección General del Trabajo, se hizo llamar a los jefes provinciales más antiguos para que opinen sobre la materia.

● Se tiene especial interés que las reestructuraciones sean hechas dándoles oportunidad a los jefes para que opinen por cuanto ellos pondrán en práctica las medidas que se adoptarán.

## La CEPCH prosiguió ayer conversaciones con parlamentarios

La directiva de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH), encabezada por su presidente, Federico Mujica Canales, prosiguió en la tarde de ayer con las conversaciones con algunos parlamentarios del Partido Radical, sobre el reajuste del sueldo vital para este año.

En esta oportunidad se trató sobre la posibilidad de lograr que se otorgue un reajuste para los empleados particulares de acuerdo al alza del costo de la vida.

Cabe señalar que de esta manera, la CEPCH ha entrado en conversaciones con los parlamentarios para discutir sobre las aspiraciones económicas de los empleados particulares, sin la necesidad de recurrir a la CUT.

# Estudian posibilidad de otorgar bonificación a personal del SNS

**Jefe del Estado recibió a directiva de la FENATS, ayer en la mañana.— Sueldos se cancelarán entre el 18 y 20 de cada mes.— DFL que nivelará rentas en el SNS está por promulgarse.—**

El Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, recibió en la mañana de ayer a la directiva de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, cuyos dirigentes, presididos por Omar Venegas, le representaron la necesidad de la pronta solución de algunos problemas del gremio, haciéndole entrega de un memorándum. La entrevista transcurrió dentro de un ambiente de suma cordialidad, conversándose acerca de cada uno de los puntos del citado memorándum, los cuales S. E. los consideró de justicia, prometiéndoles estudiarlos detenidamente.

BONIFICACION

Con respecto a una bonificación de sesenta mil pesos que solicitaron, el Jefe del Estado les contestó que era su propósito otorgar esta bonificación, para lo cual ya había conversado con el Ministro de Hacienda. Que este asunto estaba por resolverse, ya que se hacen los estudios relacionados con su financiamiento. Seguidamente, el Excelentísimo señor Alessandri impartió las instrucciones en orden a que los sueldos sean cancelados entre los días 18 y 20 de cada mes, accediendo a una petición de los trabajadores, mientras se resuelve la bonificación.

REPRESENTACION DEL GREMIO EN LOS CONSEJOS DE LA CAJA DE EE. PP. Y PP.

El Presidente Alessandri agregó que estudiará la posibilidad de que el gremio de la Salud tenga sus representantes en el Consejo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, como igualmente en el Consejo de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud. Dijo que este estudio lo hará con el Ministro correspondiente.

PROBLEMA HABITACIONAL

El problema habitacional fue también ampliamente analizado en esta entrevista, y los dirigentes pidieron que se les asignara a los funcionarios de la Salud una cuota de las casas que construye la CORVI. El Presidente se interesó en esta iniciativa y sugirió una entrevista de los dirigentes con el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda (CORVI), Ernesto Pinto Lagarrigue, para que con él trataran este asunto.

DFL QUE NIVELARA LAS RENTAS

Con respecto a la dictación de un DFL que nivelará las rentas del personal hospitalario del país, el Jefe del Estado manifestó que estaba en manos del Ministro de Salud e Interior, doctor Sótero del Río. Y que, posiblemente, este decreto sería promulgado de un momento a otro.

AMPLIADO DE DIRIGENTES

Inmediatamente después de terminada la entrevista de los dirigentes de la Federación con el Primer Mandatario, la directiva de la FENATS citó a un ampliado de dirigentes y de asambleístas, para el martes 2 de febrero, con el fin de dar cuenta de las gestiones hechas ante el Jefe del Estado en pos de la solución de varios problemas de los trabajadores de la Salud. Dicho ampliado se verificará en Catedral 1290, a las 20 horas.

## NUEVOS CONSEJEROS OBREROS EN EL SSS

La Contraloría General de la República, tramitó ayer los nombramientos de los consejeros obreros del Servicio de Seguro Social, Francisco González Vera, Nibaldo Alfaro y Fernando Vega Soto.

Se informó que una vez que lleguen las transcripciones de estas designaciones al Ministerio de Salud Pública los consejeros asumirán sus funciones.

## OCUPACIONES QUE OFRECEN EN LA OFICINA PILOTO

En la Oficina Piloto del Empleo de la Dirección General del Trabajo, que funciona en calle Marcoletas N.o 559, hay las siguientes vacantes disponibles.

OBREROS.— 2 carpinteros y 1 serruchero para fábrica de puertas y ventanas; 1 pintor al duco; 1 hojalatero; 1 matrimonio; él hortalicero, ella cocinera; 1 jardinero con experiencia, de 25 a 30 años; 1 carpintero sepa colocar volcánita; 1 niño que haya trabajado en restorán (sección Tacataca); 1 huinchero para barraca; 1 cocinero, o matrimonio, ella cocinera él chofer-mozo u hortelano; 1 mozo aseo de 25 a 30 años; 2 operarios con experiencia en refrigeración; 1 baldosista; 1 hortalicero; 1 maestro estucador yesero; 1 ayudante de cocina para sábado y domingo; 2 jóvenes para trabajar en Fca. de goma; 1 electricista para trabajos en general, (motores e instalaciones, 1 aprendiz mecánico de 15 años; 1 obrero para criadero de aves, con experiencia; 1 carpintero embalador; 1 oxigenista; 1 soldador al Arco; 1 obrero entendido en martillo de aire; 3 pintores adelantados (brocha); 2 mecánicos banco; 1 tractorista para zona cordillerana; 1 fogonero para locomóvil; 2 urdidores lana; 1 mecánica auto Chevrolet; 2 mozos puertas adentro; 1 maestro cocina; 4 maestros trazadores para trabajos de puente; 2 torneros mecánicos; 2 caldereros; 1 carpintero obra gruesa con herramientas;

OBRERAS.— 2 camareras; 1 ayudante de cocina; 1 maestra de cocina; 6 operarias para overoles; 1 aplanchadora tejidos lana; 1 modista; 2 singeristas; 1 bordadora a máquina; 2 costureras confección ropa señoras; 2 operarias confección ropa hombres.

SERVICIO DOMESTICO.— Se necesitan cocineras, niñas de mano, todo servicio y niñeras para cubrir numerosos pedidos; además, se ofrece un ingeniero francés técnico en gas, combustión interna, propulsión.

Las personas inscritas en esta oficina y las que se interesen en ocupar los puestos indicados, deben concurrir a Marcoleta N.o 559, cualquier día hábil, de 1.30 a 5 horas, y sábado, de 9 a 11 horas.

Los patrones o empleadores que soliciten personal pueden hacerlo sin compromiso, a los teléfonos 36751 y 36693.

La correspondencia postal debe dirigirse a Dirección General del Trabajo, Sección Colocaciones.

## DIFERENDO ENTRE ESTIBADORES DE SAN VICENTE Y TALCAHUANO SERA RESUELTO EN CONCEPCION

**Dirigentes de ambos gremios llegaron a este acuerdo la presente semana en Santiago.— Anteayer se dirigieron a Concepción**

**En Concepción se estudiará y finiquitará el diferendo existente entre los estibadores de los puertos de San Vicente y Talcahuano, en relación con la contratación de este tipo de personales, cuando hay la necesidad de aumentar la dotación en San Vicente por recargo de trabajo. Así lo establecieron las directivas, la presente semana, al encontrarse ambas en Santiago.**

Como es de público conocimiento, ambas entidades con géneres suscribieron un convenio el año pasado que establece que sólo estibadores de Talcahuano podrán ocupar las vacantes que se produzcan en San Vicente. Dicho convenio fue refrendado posteriormente por el DFL 1.071.

Aproximadamente un mes atrás los dirigentes del gremio de San Vicente, conversaron, en Santiago, con el Director General del Trabajo, acerca del deseo de anular dicho convenio, por estimarlo que establecía un verdadero "monopolio" y "coartaba" la libertad de trabajado para la gente de mar de las bahías adyacentes a San Vicente.

Después de largas conversaciones sostenidas entre los dirigentes, arribaron a la conclusión de que el asunto lo arreglarían en Concepción, para lo cual servirá de árbitro el Inspector del Trabajo de la sureña ciudad penquista. El acuerdo fue adoptado por los dirigentes Moisés Lara y José Alarcón, por los estibadores de San Vicente, y por Oscar Espinoza y Manuel Ovando Barrera, secretario general y director, respectivamente de los estibadores de Talcahuano.



ESTIBADORES DE TALCAHUANO.— Los dirigentes Oscar Espinoza y Manuel Ovando, secretario general y director, respectivamente, de la Asociación de Obreros de Estibadores del Puerto de Talcahuano, son sorprendidos en los pasillos de la Dirección General del Trabajo, por la lente de LA NACION. Ambos se dirigieron ayer a Concepción, para solucionar en ésa un diferendo existente con los estibadores de San Vicente. Este fue el acuerdo adoptado con la directiva de éste último puerto que también se dirigió ayer a Concepción.

## Obreros de empresa constructora aceptaron el reajuste de un 10%

**Pertenecen a la firma "Domínguez y Duhalde", que está a cargo de las obras del túnel de Lo Prado.— También lo aceptaron sus empleados.— Firmaron acta de avenimiento**

**En el Ministerio del Trabajo, se informó que la firma constructora Domínguez Duhalde y Compañía, que construye el túnel de Lo Prado, llegó a un acuerdo con sus obreros y empleados, en base a un reajuste del 10%, sobre los salarios y sueldos que regían el año pasado.**

**De esta manera quedó resuelto el conflicto de los trabajadores de dicha empresa, mediante la firma de un acta de avenimiento, en la cual se establece el aumento en las remuneraciones del diez por ciento.**

## Los OBREROS escriben

## Deportistas de Fábrica Chiprodal ganaron un torneo de fútbol

**Una gran galardón ha obtenido recientemente el equipo de fútbol de la Sección Hojalatería de la Fábrica Chiprodal de Graneros. Se clasificó campeón en un torneo provincial de fútbol, en el que participaron cuadros de Codegua, Rancagua, Graneros, San Francisco de Mostazal y Machalí, todos con una brillante carrera deportiva dentro de la zona. El premio por el campeonato fue de cien mil pesos.**

**Gran alegría reina dentro de la fábrica por tan brillante actuación cumplida por un equipo de fútbol formado por modestos obreros, que no tienen otra ayuda que la que les brinda la fábrica, para desarrollar sus actividades deportivas.**

**Anteriormente, a mediados del año pasado, también este equipo se clasificó campeón invicto, pero en un campeonato interno de la fábrica. El último encuentro del campeonato provincial se disputó en Rancagua con el Club "Centenario", equipo que también entró a la cancha en calidad de invicto. Dramáticos fueron los instantes que vivieron los integrantes de una caravana de obreros y empleados que viajaron desde Graneros especialmente a vivar a sus muchachos. El score final quedó estructurado así: "Hojalatería de Chiprodal", 2 y "Centenario", de Rancagua, 0.**

**CARNAVAL DE LA ALEGRIA**

**La rama de pimpón, en un gran esfuerzo, conjuntamente con todos los clubes de esta localidad, está realizando desde el 23 de enero el tradicional "Carnaval de la Alegría". Este carnaval se desarrolla todas las noches en la calle Compañía, frente al local del Sindicato Industrial Chiprodal y se prolongará hasta el 7 de febrero próximo. Los obreros, empleados, la juventud y los habitantes en general de Graneros están pasando noches inolvidables. Así se alejan en tanto de las cotidianas preocupaciones por subsistir. Los bailables, todas las noches, son amenizados por la orquesta rancagüina "Continental". (ALEJANDRO CARRILLO C., corresponsal.)**

# Regularizarán la situación que afecta a viudas de ferroviarios

**Vicepresidente de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, activa solución de problema que atañe a 239 pensionadas.— Envió oficio al Contralor General de la República.—**

**El Vicepresidente de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, Enrique Velasco Contreras, está activando la solución del problema que afecta a 239 viudas de ferroviarios que perdieron la vida en accidentes del trabajo.**

**Por una ley especial se les concedía una pensión de gracia de E° 16, y este mes la institución no les canceló este beneficio en vista a que fue objetado por la Contraloría General de la República, haciendo presente que dichas personas se acogieron a este beneficio después del 6 de abril de 1959.**

**LAS PENSIONES**

**Estas pensiones de gracia, antes de la dictación de la Ley N.o 13.305, eran de $ 1.200, y su financiamiento provenía del medio por ciento que aportaban de sus sueldos el personal en servicio de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.**

**El vicepresidente de esta institución, señor Velasco, explicó a LA NACION que al dictarse la Ley N.o 13.305, fijó los montepíos en $ 16.000, pero no su financiamiento. En consecuencia, se dictó una ley especial, la N.o 13.426, de 16 de septiembre del año pasado, que dio el financiamiento de las pensiones señaladas. Es decir, el Fisco cubre el resto para llegar a los $ 16.000, que se completa con los aportes del medio por ciento del personal en servicio.**

OFICIO AL CONTRALOR

Con fecha 22 del presente mes, el Vicepresidente de la mencionada Caja envió un oficio al Contralor General de la República que se refiere al beneficio establecido en el artículo 10.o de la Ley N.o 12.522, a las viudas de los ex imponentes.



BUSCA SOLUCION.— El Vicepresidente de la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, Enrique Velasco Contreras, está preocupado en buscar la solución del problema que afecta a 239 viudas de ferroviarios, que reciben pensiones de gracia especial. Este mes no se les canceló este beneficio, en vista de que la Contraloría General de la República, objetó su pago, mientras se estudia si ellas se ajustan a la ley.

Según una resolución de la Contraloría, dispone que a las pensiones de las 239 viudas no les alcanza el reajuste de $ 16.000 mensuales contenido en el artículo 38 de la ley N.o 13.305, ya que sólo se otorga a partir desde el 6 de abril de 1959.

En su oficio expresa el señor Velasco: "Nació el derecho de estas viudas con la vigencia misma de la ley N.o 12.522 y, en consecuencia, al elevar a $ 16.000, el artículo 38 de la Ley N.o 13.305 todas las pensiones de montepío, debe concluirse que cualquiera que sea la época en que el beneficio se solicite, tienen las favorecidas con él derecho al reajuste".

Este reajuste es de $ 1.200 a $ 16.000, cuyo financiamiento lo da la Ley N.o 13.426.

PLAZO PARA EL BENEFICIO

Luego, el señor Velasco en su oficio al Contralor, dice que: "La limitación contenida en el inciso final del artículo 10 de la Ley N.o 12.522, en orden a que las peticionarias debían solicitar este beneficio dentro del plazo de un año, el que, posteriormente, fue ampliado en uno más, por el artículo 40 de la Ley N.o 13.305, no es impedimento para que se conceda el referido reajuste, ya que esos plazos se establecieron con el objeto de conocer el número de pensionadas, para los efectos del prorrateo establecido en el mismo artículo 10."

SOLUCION DEL PROBLEMA

El Vicepresidente agregó que tiene listo un proyecto de ley para regularizar esta situación, en caso que la Contraloría General de la República, no dé curso al pago de estas pensiones pendientes.

## Una concentración harán mañana los practicantes en la ciudad de Chillán

Una concentración interprovincial celebrarán, a las 11 horas de mañana, en el salón de actos de Chillán, los practicantes de la zona, comprendida entre Talca y Concepción, con la finalidad de analizar y estudiar diversos asuntos de interés para el gremio.

A fin de tomar parte en este acto, por el nocturno de hoy se dirigirán a la tierra de O'Higgins, los dirigentes nacionales del gremio, Diógenes Cerda y Enrique Ibáñez, presidente y secretario, respectivamente, del Consejo Nacional del Colegio de Practicantes de Chile.

Los dirigentes llevan la misión de informar ampliamente las diversas iniciativas legales y reglamentarias, como asimismo de las que activa el Colegio ante los Poderes Públicos, tendientes a elevar el nivel técnico, intelectual y funcionario de los practicantes del país.



## DESESPERADOS ESFUERZOS DE COMUNISTAS POR CONTROLAR SINDICATO INDUSTRIAL MADECO

**Lucha sin cuartel entablan contra grupo de obreros independientes.— Buscan apoyo de demócrata-cristianos y socialistas**

**Una intensa actividad político-gremial se advierte entre los operarios de la industria metalúrgica MADECO, ante la proximidad de una elección complementaria del sindicato industrial del mismo nombre. Se trata de designar el nuevo tesorero de esta institución, cargo acéfalo, por renuncia del titular, para cuyos efectos se hará la elección correspondiente y ante un Inspector del Trabajo, el próximo lunes.**

Según hemos sido informados, los elementos comunistas casi ni duermen "trabajando" los votos de los operarios, casa por casa. Están empeñados en una lucha sin cuartel por hacer posible el triunfo de su candidato, José Pino, presidente de la célula comunista dentro de la fábrica. "Anteriormente, hace unos tres o cuatro años, fue presidente del sindicato y no hizo otra cosa que captar adeptos al comunismo" —agregaron nuestros informantes

Los comunistas con el fin de conseguir lo señalado hacen la rueda a los democratacristianos, y los socialistas, para enfrentar un fuerte grupo de obreros independientes que apoyan la postulación de Ramón Abarca, antiguo dirigente e independiente.

SEGUNDA SECCION

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — SABADO 30 DE ENERO DE 1960

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

VAN SOLO CINCO DEPORTES:

# DESIGNADOS LOS REPRESENTANTES OLIMPICOS

**El deporte chileno se hará representar en los Juegos Olímpicos de Roma por las especialidades de atletismo, básquetbol, boxeo, deportes ecuestres y tiro al blanco. Esta resolución fue adoptada anoche por el directorio del Comité Olímpico de Chile, asesorado por los dirigentes nacionales Alfredo Achondo y Alberto Labra, en una reunión, en la que se evacuó un informe que refleja el estado actual que presenta el deporte chileno. El informe tuvo como punto de referencia la cuenta de la Comisión Técnica que analizó la actuación nacional en los Juegos Panamericanos de Chicago.**

**Conforme a lo resuelto por el Comité Olímpico, la delegación chilena que actuará en Roma, entre el 25 de agosto y el 11 de septiembre del año en curso quedaría integrada así: ATLETISMO: Marlen Ahrens, Ramón Sandoval y un maratonista, anticipándose el nombre de Juan Silva; BASQUETBOL: un equipo masculino integrado por 11 jugadores; BOXEO: Alfredo Cornejo, Carlos Lucas, y una tercera plaza a designar, entre un grupo de aficionados, que incluye los nombres de Juan Díaz, Luis Silva, David Cid y Rubén Loayza; DEPORTES ECUESTRES: un plantel compuesto por 5 jinetes para intervenir en la prueba de adiestramiento y en la competencia de saltos, "Copa de las Naciones". El Comité consigna los nombres de José Mela, José Larraín, Alberto Guissen, Gastón Zúñiga, Guillermo Aranda y dos plazas más que surgirían de una elección entre Carlos López, Roberto Knopp, Américo Simonetti, Jaime Donoso, César Mendoza y León Rivera; TIRO AL BLANCO: Gilberto Navarro y Juan E. Lira.**

**En consecuencia, la delegación nacional quedaría integrada por 24 atletas, destacando que ella será formada por los deportistas antes mencionados, salvo que algunos de éstos pierda sus condiciones o surjan otros valores.**

**El informe del Comité, lo firman, Alejandro Rivera, Hernán Muñoz, Erasmo López, Ernesto Goycoolea, Alberto Labra y Alfredo Achondo.**



Ramiro Cortés: menos sueldo con previsión social

REPORTAJE A LAS CONTRATACIONES:

# El jugador de fútbol quiere ganar la plata que vale

**(Por Raúl Hernán Leppé)**



Juan Goñi: se desmarca hábilmente

## TRES VITALES AL MES NIVELA A TODOS EN UN PUNTO DE MEDIOCRIDAD

En la noche del 13 de enero actual, se reunió el Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol. La asamblea terminó en la madrugada, casi casi, cuando ya despuntaba el sol. Durante esas largas horas se discutieron asuntos de enorme importancia para el fútbol chileno. Algunos clubes llevaron ponencias para aumentar a dos, y hasta tres, las contrataciones de jugadores provenientes de la misma Asociación. (Durante 1959 se limitó a una). Otras entidades formularon indicación para que la cuota de jugadores extranjeros, reducida a una contratación, se aumentara a dos. Ninguna de las dos iniciativas pasó, y todo se mantuvo igual. Hubo, sí, una modificación, de tipo económico. Hasta esa reunión, el Servicio de Contratación fijaba como sueldo de los jugadores un tope de cuatro vitales. Se redujo a tres, consignándose que los contratos tendrían una duración de tres años. Al vencimiento del contrato —dicho a la letra— las partes quedarán en libertad de acción. No obstante, 10 días antes del término de los contratos que se hubieran celebrado con los jugadores, el club podrá recontratarlos por un nuevo período de tres años, pagando un 60% de aumento sobre el contrato vigente, con un mínimo de uno y medio sueldo vital y con un máximo de tres sueldos vitales para la Primera División, y uno y dos, respectivamente, para la Segunda División, lo cual comunicará a la Asociación Central. El jugador quedará obligado a renovar contrato, lo que se hará efectivo por el hecho de enviar el club a la Asociación Central el ejemplar respectivo, dentro del plazo, y en la forma que señale el Directorio. El jugador que se negare a firmar la renovación, quedará impedido de actuar por cualquier club, por espacio de dos años. (Caso Jorge Robledo). Al término de ese plazo podrá inscribirse en cualquier club.

Tal lo que se acordó aquella madrugada del jueves 14, del mes que termina. A partir de ese día, empezó a correr un rumor por todos los ámbitos del fútbol: los jugadores no aceptarían el nuevo régimen de contratación, y para defender su posición, se congregaban en una entidad sindical.

**PREVISION SOCIAL**

"No creo que se pueda crear un sindicato de jugadores —nos decía ayer Ramiro Cortés—. Fíjese Ud. que se nos envió citación a 50 jugadores para que concurriéramos a una comida, donde se iba a conversar de todos estos problemas, y sólo asistimos 14."

—¿Pero esa convocatoria indica el propósito de hacer algo?

"Yo sigo creyendo que nunca habrá nada. Además de que los jugadores sabemos que si se nos paga por jugar, es porque en todos los clubes existe gente que pone su tiempo, y hasta su dinero al servicio del club. Ningún club se financia. Por el contrario, sufre pérdidas, y algunos, harto serias. Yo tengo una idea, que la he conversado con compañeros de Audax y de otros clubes: quedaríamos conformes con un sueldo de tres vitales, siempre y cuando se creara la previsión del futbolista. Yo, y muchos otros jugadores, trabajamos (Ramiro es funcionario del Banco Italiano), de manera que el día que dejemos de jugar, mantendremos con nuestro empleo una fuente de ingresos. Pero no ocurre así con un alto porcentaje de jugadores, que el día que ya no pueden jugar, quedan en una orfandad casi total. Hay muchos casos, que dan pena. Este es el punto vital, y al que, desgraciadamente, no se le ha dado toda la importancia que tiene."

**MEDIOCRIDAD**

Entre los jugadores, hemos oído mucho una opinión. Tiene relación con el tope de tres sueldos vitales como remuneración mensual. "Lo único que van a conseguir los dirigentes —dicen los cracks— es que el jugador pierda interés por el fútbol, y juegue por compromiso, conformándose con cumplir al nivel de los otros. Los buenos jugadores bajarán al nivel de los de menos capacidad. Mermará la calidad de los cuadros, y perderá mucho, también, el espectáculo." Esta opinión la volvimos a escuchar ayer en labios de Alfonso Sepúlveda. El mediozaguero de Universidad de Chile se siente defraudado con la nueva reglamentación, porque días antes, él había llegado a un acuerdo con su club, para firmar por cuatro vitales mensuales. "Somos unos cuantos los jugadores de la "U", que no pensamos tener dificultad alguna con el club, y que ahora nos veremos abocados a un conflicto, por imperio de una reglamentación perjudicial, injusta. Nos mide a todos con la misma vara, niega el estímulo, y mata el sentido de emulación."

# LOS CLUBES NO PUEDEN OLVIDAR EL CASO ROBLEDO

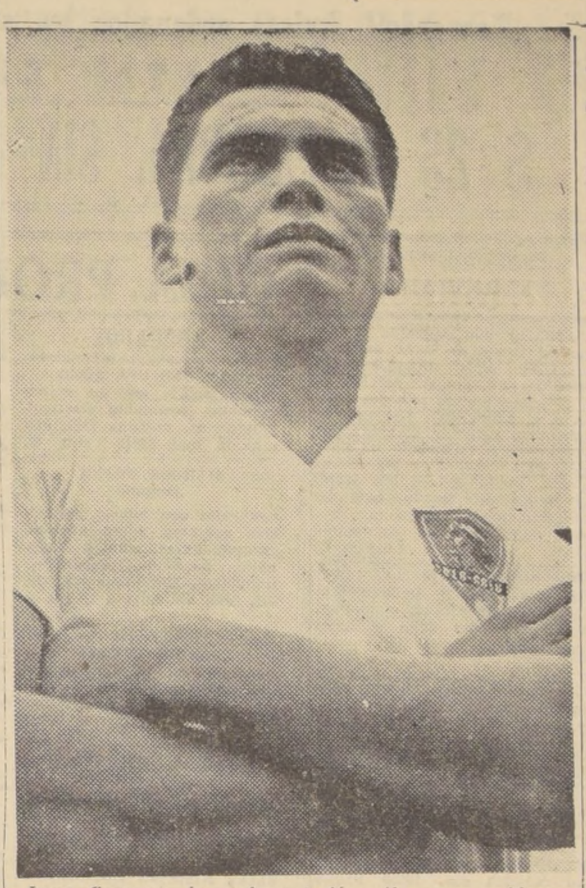
## El reglamento sólo entorpece la armonía de ambas partes

Durante el Campeonato de 1959 hubo falta de espectáculo. El fútbol bajó en el barómetro popular. El hincha va a ver su equipo y como hincha que es, no para mientes en si éste juega bien o mal. Le basta con que gane. El público de fútbol, el que va atraído por el espectáculo, quiere ver bien fútbol y figuras. Todo esto estuvo, si no totalmente ausente, en mucho menor caudal que en otros años. Se le achacó a las limitaciones que señalaba la reglamentación y muchos argumentos giraron en torno a las experiencias realizadas por España e Italia. Ellos abrieron sus registros, establecieron la libre contratación y del fútbol español, por ejemplo, llegó a decirse que era el mayor espectáculo del año.

Isaac Carrasco está con este predicamento. Estima que hay que abolir todas las limitaciones actuales. Dice que los dirigentes, los clubes, se han olvidado que el fútbol es un deporte profesional que está obligado a dar espectáculo. Como no lo encuentra en las canchas, el público no va.

A Isaac se le ha atribuido, muchas veces, el carácter de líder gremial de los jugadores. "Puede haber sido en otro tiempo. Me cansé de ser el que recibía todas las patadas." Pese a su posición actual, y como jugador que ha revelado siempre un concepto claro de los problemas de los jugadores, no se niega cambiar impresiones con nosotros.

"En Colo Colo más de medio equipo tiene que renovar contrato. Si no ha habido acuerdo es porque la reglamentación actual crea un espíritu de rebeldía muy humana. No se nos puede decir, fríamente, Uds. pueden ganar hasta tanto y ni un peso más. Antes, sin reglamentos rígidos los clubes y jugadores llegaban siempre a un acuerdo. Puede que a veces el jugador pida en forma desmedida, pero al final es el club el que tiene la sartén por el mango e impondrá su criterio. Y sepan Uds. que nunca ningún club ha dado y dará más de lo que puede pagar. Los jugadores lo comprendemos, sabemos hasta dónde podemos estirar la cuerda. Lo que no está bien es que las contrataciones que rijan por el sistema actual. Yo sé que Colo Colo lo ven así porque el caso de Jorge Robledo fue un campanazo, un aviso que nadie puede echar en saco roto. Jorge, que llevó público propio a las canchas, se quedó sin jugar, terminó quizás como jugador. Pero si en el día de mañana no es uno, sino varios los jugadores que quedan atrapados por los reglamentos, el club a que pertenezcan se va a enfrentar a un problema terrible. ¿Cómo va a poder reemplazarlos si el reglamento les admite contratar un jugador chileno y otro extranjero? Esto no es cuestión de reglamentos, sino de sentido común y armonía entre ambas partes."



Isaac Carrasco: la reglamentación sólo crea problemas

JUAN GOÑI:

## "Opinión tengo, pero no debo anticiparla"

De Juan Goñi se ha dicho que ha sido un presidente cuerdo en el fútbol. Y lo de cuerdo, se aplica tomando como punto de referencia el hecho de que hasta poco antes de la presidencia del mencionado dirigente, la Asociación Central vivió muchas etapas negativas. Faltaba la línea de seriedad, de resoluciones firmes. Lo que hoy era blanco, al día siguiente, tranquilamente se convertía en negro. Goñi y su directorio, terminaron con muchas de estas cosas, y le imprimieron a la Asociación un rumbo más claro y responsable. De ahí que hayamos dicho que el de 1959 fue un año de realizaciones serias en la entidad que dirige el fútbol profesional en el país.

Goñi es un hombre sagaz. Hábil. Tiene personalidad recia. Y una experiencia ancha en los asuntos del fútbol. Por eso, fue que cuando fuimos hasta su bufete, de calle Huérfanos (es abogado), y le preguntamos su opinión sobre el Servicio de Contrataciones, contestó:

—Opinión tengo. Pero si se la doy ahora, el lunes próximo, cuando se reúna el Consejo, en lugar de participar en la reunión, le paso LA NACION a los Consejeros, y que vean en sus páginas mi opinión. Dicho de otra manera, quiero que comprendan mi posición, que me impide emitir juicios anticipados. El lunes, cuando se trate de nuevo el asunto, puede ocurrir cualquier cosa. Desde la fijación de uno o cuatro sueldos vitales al mes, con libertad de acción al cabo de tres años, hasta la mantención de lo que hay. Yo he oído por ahí de que hay clubes que quieren innovar, porque han tropezado con muchas dificultades al plantearle las condiciones a sus jugadores. Pero son sólo rumores, que me han llegado. Y ya saben Uds., cómo están los rumores en el fútbol. Por eso, me excuso, y les ruego aguardar los acontecimientos.

## Hermano de Fullmer ganó a Virgil Akins

LOUIS, Enero 29 (UPI).— Don Fullmer triunfó anoche por decisión unánime sobre el campeón de peso welter Virgir Akins en una pelea a diez asaltos disputada en esta ciudad.

Aunque la lucha comenzó lentamente, antes de terminar se hizo particularmente violenta y sangrienta.

ATLETISMO.—

## Equipo de la FEDACHI en Tomé y Schwager

**Se presenta hoy y mañana**

CON BASTANTE éxito ha continuado la jira de difusión técnica que está realizando en diversas ciudades del sur, el equipo enviado por la Federación Atlética de Chile, integrado por el coach Albert Mainella, y los especialistas Carlos Vera, Sergio Pinochet, Julio León y Nelly Gómez de Vera.

Después de hacerlo en Victoria, se presentará esta tarde en Tomé, y mañana en Schwager, y en el Estadio de esta ciudad.

La dirigente local, con el auspicio de la Asociación Regional de esa zona, ha programado las siguientes pruebas: damas: salta alto, 80 metros planos y lanzamiento de la bala. Varones: 100, 1.500 y 5.000 metros; saltos alto y triple; lanzamiento del disco y martillo; 110 metros vallas y posta de 4x100 metros.

FIGURAS.— Actuarán junto a las visitas, elementos como Arturo Melchey y José Peterman, en martillo; Carlos Witting, en las vallas altas; Novas y Gallardo, en los 5.000 metros; Feijóo y Gallegos, en velocidad, y otros que le dan efectiva atracción al pequeño torneo.

## Con Alianza jugará hoy Vasco da Gama

LIMA, 29 (UPI).— Mañana sábado jugará su segundo partido de fútbol el cuadro Vasco da Gama, frente al conjunto local "Alianza-Lima".

## IMPORTANTE PELEA: CARRASCO Y RUBIO ACTUAN EL LUNES

De acuerdo con los resultados habidos en las ruedas anteriores entre ganadores, corresponde enfrentarse en la tercera fecha que debe cumplirse el lunes en el Caupolicán, a los aficionados que a continuación se indican:

**MOSCA:** Domingo Rubio (Santiago) con Nelson Carrasco, y Sergio Lizana (Osorno) con Reinaldo Ruiz (Iquique).

**GALLO:** Roberto Gallardo (Osorno) con Galvarino Rojas (FF. AA.).

**PLUMA:** Juan Díaz (FF. AA.) con Gonzalo Azócar (Federación) y Juan Alvarez (Osorno) con Roberto Sánchez (Valparaíso).

**LIVIANO:** Luis Medina (Arica) con Luis Zúñiga (Ferroviario).

**MEDIOMEDIANO LIGERO:** Juan Alvear (Ferroviario) con Luis Valenzuela (FF. AA.).

Agustín Rivera (Federación) con Luis Jiménez (Concepción).

**MEDIOMEDIANO:** Rubén Loayza (FF. AA.) con Manuel Hernández (Santiago).

**MEDIANO LIGERO:** César Sepúlveda (Santiago) con José Gajardo (FF. AA.).

**MEDIANO:** Raúl Cerda (Chuquicamata) con Carlos Lucas (Federación).

Manuel Gómez (Valparaíso) con Pedro Cancino (FF. AA.)





LLEGA A LAS 11.30.-

# Con churrascos quiere Peñarol que lo esperen

## Colo Colo concentrado para el partido de hoy

DESDE ayer Colo Colo está concentrado en el Hotel Santa Lucía, para su match de esta noche con Peñarol. En el día de hoy los albos pasarán en la residencia del presidente de la institución, en Avenida Colón, donde se servirán asado, realizando así el mismo plan previo al match con Vasco da Gama.

Flavio Costa, coach colocolino, manifestó que opondrá a los uruguayos el mismo plantel que enfrentó a los brasileños. Es decir, que en el equipo albo nuevamente formarán, Valencia, Beltrán, Martínez, Carrasco, Guevara, Ortiz, Moreno, Hormazábal, Soto, Cabrera y Contreras. Listos para entrar en cualquier momento se hallarán a la orilla de la cancha, Escuti, Navarro, Peña, Contreras y Rodríguez. Cabe consignar que en el training de ayer se lastimaron Valencia y Moreno.

Con respecto a Peñarol, cabe decir que retrasó su llegada para hoy. Es esperado a las 11.30 horas, con todas sus figuras, entre las que destacan, William Martínez, Gonzalvo, Borghes, Hoberg y Cubillas.

Los orientales se alojarán en el Hotel Ritz, donde han ordenado se les espere con un almuerzo en base a churrascos, milanesas y papas fritas. Es decir, lo que ellos más acostumbran a comer en su país.

Luego del triunfo de Colo Colo sobre Vasco, se espera con gran optimismo el desempeño de los albos frente a los uruguayos. Peñarol, junto con Nacional, representa lo más fuerte del fútbol oriental.

**ARBITRO.**— Según se informó anoche, el árbitro del encuentro de hoy, que se inicia a las 22 horas, será Carlos Robles.



**WILLIAM MARTINEZ:** El hombre malo de Peñarol

## DEBUTANDO EN USA COMO PROFESIONAL: OLMEDO GANO CON FACILIDAD A TRABERT

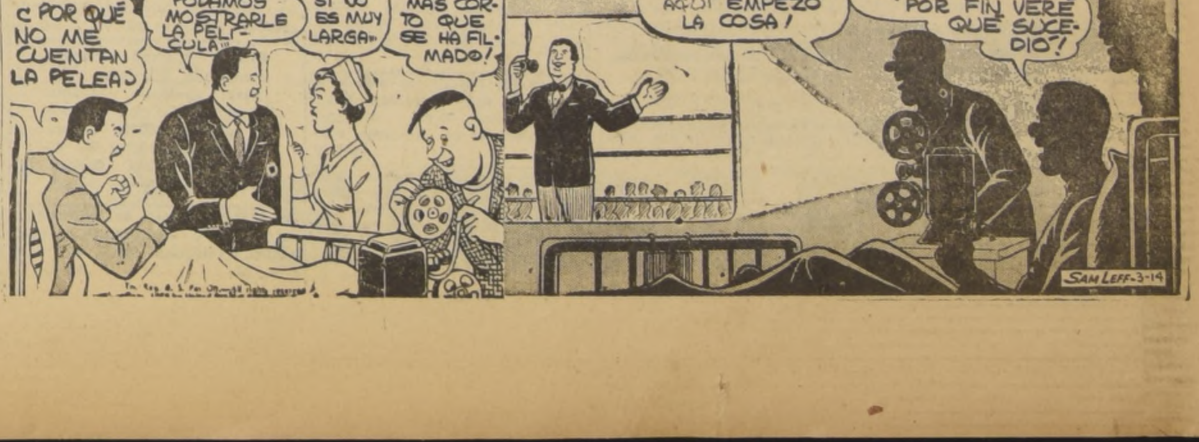
SAN FRANCISCO, enero 29. —(UPI).— El tenista peruano Alejandro Olmedo hizo anoche su debut como profesional en Estados Unidos al derrotar a Tony Trabert por seis-cuatro y seis-dos, mientras, en otro partido, Pancho González derrotaba a Ken Rosewall por seis-cuatro y seis cuatro.

En el match Olmedo-Trabert se implantó la regla de "no rebote" por vez primera en la jira profesional que dirige el promotor Jack Kramer. Según esa regla, el jugador que hace el servicio debe dejar que la pelota rebote una vez cuando el contrario la devuelve.

La medida tiene como propósito prolongar los rallies, pero tanto Olmedo como Trabert manifestaron después del juego que necesitarán algún tiempo para acostumbrarse a ella.

En un partido de dobles, González y Rosewall vencieron a Trabert y Pancho Segura por seis-cuatro y seis-uno, pero en este match, como en el de González y Rosewall, no se aplicó la nueva regla.

KID DINAMITA — POR SAM LEFF



## AUTOS - CAMIONES

FORD, vendo 29, Avenida Perú 647. 30-1 P.

VENDO camioneta Chevrolet del 28. Buen estado. 9.a Avenida 1348. 31—1—P

AUTOMOVILES JORSACOR: Ford Station 2 puertas, 1956; Chevrolet, Station 4 puertas, 1956; Furgón Renault Kg. 1.000, 1956; Ford 4 puertas, 1951; Austin 4 puertas, 1950; Mercury convertible, 1949; Renault 4 puertas, 1948; Vauxhall 4 puertas, 1947; Simca 4 puertas, 1947; Plymouth 4 puertas, 1940; Willy 4 puertas, 1940; Ford 4 puertas, 1938; Ford 4 puertas, 1937 y Dodge 2 puertas, 1936. Facilidades. Avda Bulnes 367. 3—2—P

CHEVROLET 40, CUATRO PUERTAS, muy buen estado, vendo, algunas facilidades, San Pablo 3980 Fono 92190. 1—2—P

VENDO camión Volvo, modelo 1948, serie 120 y pick-up, Chevrolet 51, con tapabarro. Verlo en Los Geranios 3034, Población Bulnes. 31-1 P.

CAMION Thames 1954, motor Perkins petrolero, seis toneladas, excelente, vendo urgente. Bulnes N.o 1421. 1.o-2 P.

CITROEN 2-CV 1960, sin uso, vendo. Londres 93, fono 67707. 31-1 P.

CITROEN 2-CV 1960, garantizada, vendo. Londres 93, fono 67707. 31-1 P.

OPORTUNIDAD $ 1.500.000 contado flamante Buick 47 convertible, facilidades. Francisco de Aguirre 3546. Fono 481617.

KRIYSLER, 42 vendo en muy buen estado, radio y taxímetro "Argo", Lira 117. 31-1 P.

## ALIMENTACION Y AFINES

ALMUERZOS abundantes, variados, muy bien guisados, quincenales o mensuales, a su domicilio. Pídalos al acreditado anfitrión Marín 0537, fono 460131. Atención 9 a 13 horas. 30-1 P.

## ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión,, recibo pasajeros Huérfanos N.o 1393. 29-6-60. P

PIEZA SIN pensión a dos señoritas o matrimonio sin niños trabajen afuera. Esperanza 816. 31—1—P

PIEZA arriendo, Alameda 263 departamento 1, ver mañanas. 31-1 y 1.o-2 P.

CASITA H, VARGAS BUSTON 1059. Tratar Arturo Prat 66. 30-1 P.

$ 15.000, PIEZAS GRANDES. SAN Diego 415. 30-1 P.

Eº 50 ARRIENDO casa, dos dormitorios, cocina, baño, comedor, living, patio. Goycolea 0669, La Cisterna entre Baldomero Lillo y Díaz García), micros 24 Blaut. 30-1 P

TRASPASO local, con teléfono, por San Pablo, llamar 92021. 30-1 P.

60 000 y 75.000, departamentos, dos dormitorios, Irarrázaval 4716, departamento 3. 30-1 P.

ARRIENDO PIEZA caballero sólo, departamento moderno, cerca Escuela Dental, Bellavista 244, F. 30-1 P.

PIEZA con|sin pensión. Pedregal 272. 30-1 P.

PIECESITA para joven solo, amoblada, Maturana 789. 31-1 P.

ARRIENDO 2 piezas con cocinas, teléfono, Gaspar de Soto 789, paradero 9 Gran Avenida. 31-1 P.

PASAJE MATTE: arriendo departamento, 1 ambiente grande a la calle, Tratar Pasaje Matte 961. 31-1 P.

PIEZA con cocina a matrimonio o persona sola $ 8.000. Avda. Pizarro 1864. 31—1—60

MONEDA N.o 1965 se arrienda pieza sola. 30—31—P

ARRIENDO casa Sta. Laura 1211 (cinco piezas, patio). 30—31—P

SE ARRIENDA linda pieza. Sotomayor 536. 1—2—P

$ 75.000 departamento centralísimo esquina segundo piso, tres dormitorios, closet amplios, living comedor, cocina, baño, patio, terraza, balcón. Irarrázaval 3192. 31—1—P

ARRIENDASE en casa familia pieza c|s pensión a persona sola, locomoción puerta, cerca de Irarrázaval, teléfono. Salvador 1851. 31—1—P

ARRIENDO PIEZA, SEÑORITA, caballero solo. Nueva de Valdés 935. 31—1—P

ARRIENDO PIEZA, SEÑORITA, caballero solo. Tratar 3—8 P. M. Avenida Matta 606 C|5. 31—1—P

SE ARRIENDAN DOS SITIOS, San Ramón. Tratar: Gaspar de Espinoza 4971. Mussa. 31—1—P

ARRIENDO pieza grande, a señora sola, oficinista, Carrera 259, departamento C. 31-1 P.

ARRIENDO piezas a la calle, a personas serias, que trabajen fuera. Curicó 206, por Vicuña Mackenna. 31-1 y 1.o-2 P.

$ 30.000 arriendo casita independiente, dos dormitorios, living-comedor en Pedro Mira 827, paradero 9 1|2, Gran Avenida. Tratar: Gran Avenida 6802, La Cisterna, dos meses garantía. Verla: 3 a 6. 31-1 P.

CARTAGENA, arriendo departamento desde 1.o febrero a 15 de marzo, Eº 140, tres dormitorios, comedor, baño, cocina, frente Playa Chica. Verla Avda. La Marina 3050, llamar 473287-5. 31-1 P.

## ANIMALES Y AVES

600 POLLITAS Rhoder Parmenter de más 2 meses, vacunadas, origen Criadero Don Sótero del Río, futuras grandes ponedoras, se hacen lotes, facilidades pago. Vicuña Mackenna 11440, Paradero 26. 31—1—P

## BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA. Comandancia. De orden del señor Comandante, cito a las Compañías a homenaje público a la memoria del Superintendente fallecido don Miguel Varas Aguirre (Q.E.P.D.) el día 31 del presente a las 10 horas Punto de reunión: Cuartel 1.a Compañía. Tenida: uniforme de parada. El Ayudante General. 31—1—O

## BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Sexta Compañía en formación. De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 31 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: Plaza Ossandón (La Reina). Uniforme de trabajo.— Ayudante 31-1 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA. Primera Compañía (Deber y Abnegación), Bomba Miguel Varas A. De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión solemne, para el domingo 31 del presente a las 10 horas, con motivo del 9.o aniversario de la Compañía. Tenida: uniforme de parada. Punto de reunión: el Cuartel. El Secretario. 31—1—O

## BELLEZA - SALONES

POR VIAJE al extranjero se vende un secador de pie y máquina de permanente, blusas de sopón y radio de pila Westinghouse. Moneda 1806. 30—31—P

## CONSEJOS UTILES

DESCONTAMOS letras, negocios efectivamente realizados. Excelentes informes bancarios. Agustinas N.o 972, oficina 343 (primera mano izquierda). 2-2 P.

CECILIA: cartománcia, sicología. Todas horas, París 849, esquina Londres. 7-2 P.

ALIDA, mentalista, atiende toda consulta y cosas difíciles en su gran Yerbería Modelo. Castro 17. 2-2 P.

## CONSTRUCCION

PLANCHAS DE YESO, CORNISAS. Mujica 30, fono 397358, Núñez. 31-1 P.

CERRAJERIA artística, rejas, portones, ventanas, balcones, instalaciones metálicas para locales. Santa Rosa 1757, fono 53268. 31-1 P.

PLANCHAS de yeso, Marcos Meirone e Hijo, Franklin 1377-1379, teléfono 69705, Santiago. 11-2 P.

## COMPRAVENTA VARIAS

VENDO bancos, útiles, escolares, Holanda 3730. 30-1 P.

NICRON, redondo, véndese ocasión, de 1, 1,25, 1,5 m|m. Tratar: Amapolas 1439, departamento 5. 30-1 P.

PELICULA 35 mm., virgen liquido hoy, pequeña partida, tipos, grano fino positivo, y de sonido, en rollos de 300 metros, $ 250, el metro. Alonso Ovalle 1076, tercer piso, D. Tratar: 10 a 12 y 16 horas, adelante. 31—1—P

CUATRO catres completos, con colchones, vendo, Santa Rosa 899. 31-1 P.

VENDO "frigidaire", 18 pies, precio de ocasión, Santa Isabel 65. 31-1 P.

SE VENDE un buen piano de oportunidad. Tratar en Nataniel Cox N.o 970. 30-1 P.

Eº 57, BICICLETA media pista, cambios, bombín, farol. Dublé Almeyda 2803. 31-1 P.

MITAD valor impecable motoneta alemana, permutaría. Villaseca 1107 (Pedro de Valdivia 2400). 31-1 P.

VENDO moto E.o 270. Marinero Pedro Arcos 4166, Pila. 1—2—P

VENDO máquina de aparar "Singer" con motor 31-18. 9.a Avenida 1348. 31—1—P

VENDO moto BM W-500 cm, flamante, equipada. Verla de 5 a 8 P. M., oficina 1. Estc. Alameda. 30—31—P

OCASION vendo reloj cronómetro oro "Delbana". Aldunate 1352. 31—1—P

MOTO B. M. W., 250 vendo 380 escudos, Cabo Arestey 2453, Avda. España cerca Alameda. 31-1 P.

## COMPRAVENTAS PROPIEDADES

OPORTUNIDAD, vendo parcelita a 25' centro (Santa Rosa, paradero 39), 5.000 metros. Buena tierra plena producción, 50 frutales variados, escogidos, plena producción (10 nogales), apta criaderos de aves, cerdos, etc. Casa cuidador; 3 piezas 4x4, adobe, corredor, parrón, agua potable y luz eléctrica, a la puerta. Abundante agua de riego, Eº 2.000, teléfono 471314. 31-1 P.

VENDO Eº 9.500 bungalow, 4 dormitorios, living, comedor, 2 baños, amplio jardín, Las Dalias 1995 (Macul). 31-1 P.

2.000 ESCUDOS, vendo sitio casi esquina Las Condes; entre Estadios Italiano e Israelita. Contado, fono 496084. 31-1 P.

Eº 2.700. VENDO INMEJORABLE sitio urbanizado 1.000 m2, frente Vicuña Mackenna. Población Sta Julia. Facilidades. Fono 32700. 31—1—P

VENDO casaquinta 15 x 48 a $ 6.000 m2. Brown Sur 3052, Macul. 31—1—P

$ 7.000.000 compro casa, Dacor Correo Central. 31—1—P

SE VENDE una casita con tres piezas en comuna Quinta Normal $ 16.000.000 y un sitio en Carrascal con mejoras. Tratar Jorge Ulloa 1874. Por Mapocho, altura 3900. 30—31—P

OCASION lindo Bungalow, vendo $ 6.500.000. 500 m2 de terreno, 3 dormitorios, living, comedor, baño completo, pieza empleada con baño, dependencias Escanilla 0721 (por Avda. Francia). Barrio Independencia. 31—1—P

VERDADERA oportunidad vendo propiedad 130 mt2. edificados, 4 dormitorios, baño, living-comedor, 2 cocinas, baño servicio, patio Atención: de lunes a domingo, de 19 a 20 horas. Díaz Sagredo 934, Quinta Normal. 31-1 P.

$ 3.800.000, facilidades, regalo casa central, antejardín, sitio, gas. Tratar, Rondizone 2129. 31-1 P.

## DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

ANULANSE cheques cuenta, 6005 Bco. Arabe, A 00008274, 600.000 A 00010949,600.000 por extravío 30-1 P

POR EXTRAVIO cheque N.o 3145957, valor Eº 144, fecha 29-1-60, Banco del Estado, Bandera, queda nulo por haber dado, orden correspondiente. 1.o-2

DICK TRACY POR CHESTER GOULD






## DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDO sido sustraído el cheque del Banco de Chile, sucursal San Diego, serie CO-335975, sin fecha de giro, por $ 1.886.100, se da el presente aviso para los efectos de su anulación. 31-1 1.o-2 P.

HABIENDOSE extraviado los cheques serie AA, N.os 6212858 al 6212875, de la cuenta N.o 13004, del Banco del Estado, Sucursal Estación, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 1.o-2 S. C.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 014601, Serie A contra el Banco Sud Americano, queda sin valor por haber dado el aviso correspondiente. 1—2—P

ANULASE CHEQUE cuenta 8004, N.o 44911, Banco Continental, por extravío. 1—2—P

HABIENDOSE extraviado cheque del Banco del Estado, Suc. Providencia N.o 9269971, serie B A, por la suma de Eº 110,34, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 1.o-2 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 00060388 cta. 59959 Banco del Estado, of. principal, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. 31—1—60 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 111920, serie 16747 del Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 31—1—60 P.

HABIENDOSE extraviado cheque Banco Nacional del Trabajo, N.o 229267, serie AA-1, por 90 escudos, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 30-1 P.

CTA de Manuel Garmendia L., en Banco Español Chile, Estación, cheque serie O I, N.o 119347, por Eº 300, a la orden de Orlando Jorquera, nulo por extravío. 30-1 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 4297490, de la cuenta corriente N.o 8875, del señor Juan Aravena silva, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 31-1 P.

CHEQUES extraviados, habiéndose extraviado cheque N.o 7263648, del Banco del Estado, por Eº 100 y el N.o 226929 del Banco Israelita, por Eº 200, quedan sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente. 31-1 P.

POR HABERSE extraviado el cheque Serie F. A. N.o 00041025, del Banco del Estado, y por la cantidad de Eº 221,06, queda nulo y sin efecto por darse el aviso correspondiente. 30-1 P.

HABIENDOSE extraviado cheque 0440752. S. V., del Banco Londres por $ 100.000, diciembre 28, 1959, queda nulo por haberse dado aviso. 30-1 P.

HABIENDOSE extraviado cheque 170327 Banco Sud Americano, oficina central, queda nulo. 31—1—60 P.

ANULANSE cheques cuenta, 6005 Bco. Arabe, serie A 00008274, $ 600.000; serie A 00010949, $ 600.000 por extravío. 30—1 P.

## COMPRAVENTAS NEGOCIOS.

VENDO negocio, o traspaso local con instalaciones en la mejor cuadra de San Diego, edificio nuevo. 30—31—1—2—3—P

1.600 ESCUDOS, bonito Salón de Belleza, liquido por viaje urgente, a puertas cerradas, bien instalado. Verla y tratar, Monjitas 387. 31-1 P

$ 300.000, por no poder atender, urgente vendo almacén y verdulería, buenas ventas, excelente ubicación. General Velásquez 298 (esq.). 31-1 P.

TRASPASO local, la mejor cuadra de Franklin, fono N.o 55690. 31-1 1.o-2 P.

$ 500.000 VENDO negocio con camioneta, arriendo 3 000 semestral, utilidad mensual 120.000, bastante clientela. Santa Cristina 3115, final Macul. 30-1 P

TRASPASO local central, cualquier giro o para taller mecánico con clientela. San Francisco N.o 1107. 29-1 P.

AUTO-SERVICIO céntrico, espléndida ubicación, buenas instalaciones y maquinarias. Varias patentes. Venta mensual, $ 7.000.000. Reyes, Alemeda 975. 29-1 P

$ 13.800.000. Fuente de soda céntrica, muy bien instalada. Edificio moderno. Venta mensual $ 3.000.000. Reyes, Alemeda 975. 29-1 P

VENDO almacén, Santa Laura 1411, 30 metros Plaza Chacabuco, lindo local, bien instalado, doy [illegible] facilidad, mercaderías precio del día o a puerta cerrada, 2 millones, muy buena ubicación. 30-1 P.

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O. C.

MARCOS TOPAZ
Abogado
Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, Impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. 6-2 C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559 H|O.

RAQUEL KOGAN B.
ABOGADO
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048. Fono 84844. Edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H—O

## MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

## MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO B.
ENFERMEDADES DE NIÑO
Consultas 2 a 4, Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonar, diabetes, Compañía 2211 (86859). 2 a 5. 20-11-60 P

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano, señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas, Lord Cochrane 177. Fono 86762.

## MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95 H|O. C.

## DENTISTA

CLINICA DENTAL "Central" Prótesis inmediata. Trabajos urgentes, Compañía 1068, oficina 1193, teléfono 85702. 30-1 C.

## TECNICA DENTAL

"RAPIDO", soldaduras dentales: Placas dentales artificiales quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, N.o 111 (Ahumada 312), teléfono 67378. 30-1 C.

## COMPRAVENTA NEGOCIOS,

TRASPASO local, casa habitación, canon $ 30.000, liquido saldos soquetes, ropa interior al costo San Pablo 1735. 30-1 P.

VENDO hotel, restaurante, bien tenido, buena venta, buenas utilidades, patente bebidas alcohólicas, cerveza, fiambrería, mercaderías y envase, hotel, comercial a puerta cerrada, $ 6.500.000, Independencia 3356. 30-1 P.

EN EL progresista puerto de San Antonio vendo el más surtido negocio tienda, menaje, bazar, doce años establecido, ganancias comprobadas. Ocho millones, facilidades. 21 de Mayo 832, fono 7, San Antonio, Manuel Quiroz. 2-2 P.

## EDUCACION Y SUS MEDIOS

INSTITUTO COMERCIAL "Alonso Figueroa": Reserve matrícula anual. Curso verano, dactilografía, contabilidad. Catedral 1257, teléfono 69572. 30-1 P.

DACTILOGRAFIA en 1 mes, Eº 9, "Instituto Moderno", Amunátegui 267. 30-1 P.

CURSO, PREPARACION COMERCIAL, oficinistas, vespertinos para empleados. Comprende: Aritmética, Contabilidad, Redacción, Ortografía, Escritura Máquina, Documentación Comercial. Instituto Contabilidad, fundado 1922 Santo Domingo 1030. Fono 69595 1.o—2—P

EN UN MES (vacaciones): Permanentes, peinados, Escuela Peluquería, Amunátegui 267, teléfono 88621. 30-1 P

CURSOS COMPLETOS COMERCIO. Matrícula abierta. Secretarias, taquígrafas, dactilógrafas; escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad fundado 1922, Santo Domingo 1030. fono 69595. 29-2-P

CLASES domicilio: humanidades y preparatorias. Teléfonos 66839 - 63824. 31-1 P

ESTUDIANTES universitarios preparan ramos científicos, humanistas. Fono 51500. 30—31—P

DIAZ-GASCONE ¡Curso verano! Peluquería completo, señora, caballeros, niños, tejido máquina, cortador sastre, modas (corte y confección), moda infantil, camisería, lencería, enseñanza rápida, práctica individual. Internado femenino, señoritas provincias. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, matrícula abierta. Monjitas 341. 7-2 C.

FIRST CLASS foreign Company requieres English speaking capable salesman for machineries in general write giving full particulars to R. J. clasificador 315, Santiago. 30—31—1.o—P

SE HACEN clases de matemáticas y física, bachillerato y exámenes. Telégono 52814, de 6 a 8 P. M. 30—31—P

## EDUCACION Y SUS MEDIOS

MATRICULA gratis, Academia "JOMAR", Bandera 670. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Sastrería, Modas, Moda Infantil. Otórganse diplomas. 1.o- 2 P.

## HOTELES Y VERANEOS

VERANEE LLO-LLEO, $ 1.500 diarios. Señorita Limonmo. Valdivieso N.o 655. 17—2—C

## MAQUINAS DIVERSAS

VENDO MAQUINA escribir, Remington, Quit Riter, tabulador y marginador automático, nueva, silenciosa, último modelo, 250 escudos. Bustos 1990. 31-1 P.

SE VENDE máquina de escribir Royal de escritorio, San Diego 119, local 114, $ 70.000. Horas de 9 a 13. 31-1 P.

## MUEBLES Y MENAJE

URGENTE VENDO, living y comedor normandos, cocina, contado. Independencia 359. 1—2—P.

VENDO amoblado dormitorio moderno, 120 escudos; lavadora Mademsa con centrífuga 4 1|2 kilos, 220 escudos; cocina eléctrica, 4 platos, horno, 70 escudos. Bustos N.o 1990. 31-1 P.

VENDO por viaje, un amoblado de dormitorio y una marquesa dos plazas, con cama de lana. Verlo y tratar en Lincoyán 580, casi esquina de Salvador. 31-1 P.

VENDO mesa $ 17.000, varios muebles sueltos. Fábrica. Facilidades. Arturo Prat 432. 8 Feb.—P

VENDO confortable $ 50.000, Arturo Prat 430. 8 Feb.—P

COMEDORES pino mañío, facilidades. Fábrica. Arturo Prat 432. 8—Feb.—P

VENDO cocina a gas esmaltada, blanca, cuatro platos, horno lateral. Sierra Bella 1470. 31—1—P

VENDO de ocasión magnífico juego de comedor chippendale enchapado con mesa extensible, dos lindos espejos franceses, rico juego de living, cojines de pluma, super confortable, preciosas mesitas enchapadas, finas lámparas francesas tipo Pera y lluvia, 2 apliquées ídem, preciosa licorera enchapada con marquetería, 2 ricos sillones Bergeres, algunos cuadros. Atiendo todo el día. Argomedo 56 por Vicuña Mackenna, altura 600. 31—1—P 30—31—1—2—3—P

VENDO refrigerador Norge, 7 pies $ 200.000; lavadora Thor, 4 1|2 K. 200.000; bicicleta hombre, aro 28. Conrads. Ver: lunes a domingo, de 19 a 20 horas. Díaz Sagredo 954. Q. Normal. 31-1 P.

## JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York N.o 66. H|O-C

## OCUPACIONES OFRECEN

FABRICA de Calcetines necesita tejedores para máquinas manuales escoceses, revisadora y mozo Presentarse en Purísima 245, interior. Lunes a viernes, de 8-6 horas. 27-30-1 P.

NECESITASE señorita para atender fuente soda, "Guinvalera", Estado 23. 30-1 P.

TEJEDORES para máquinas Komet, necesitamos, competentes. Recoleta 581. 2-2 P.

NECESITO empleada para ayudar quehaceres de casa de 25 a 30 años. 10 de Julio 318. 30—1—60 P.

NECESITO un mozo de 15 a 18 para aseo de Hotel. Tratar: 10 de Julio 318. 30—1—60 P.

SE necesita mozo joven con conocimiento en el ramo de ferretería, presentarse con recomendación y libreta. Avenida Matta 1082. 30—1—60 P.

SEÑORITA buena presencia para atender profesional, viaje al sur, se necesita, presentarse solamente de 13 a 14 horas. Bandera 290. 30—1—60 P.

QUESO, levadura, carnicería, cortador y fiambrero se necesita. Avda. Pajaritos 1918, Maipú. 30—1—60

COPERO necesito. Agustinas 1010. 30—1—60 P.

DESABOLLADOR necesito, pololo. Garibaldi 9166, Paradero 27, La Cisterna. Atiendo sábado y domingo, solamente. 31-1 P.

CERRAJERIA necesita maestros. Domingo Faustino Sarmiento 291. 31-1 P.

NECESITO maleteros y ayudante, cosedores, talabarteros, niños para mandados. Emilio Vaisse 718. 31-1 P.

EMPLEADA NECESITA MATRIMONIO con una guagua. Suedo, $ 16.000. Haendel 5325 por Hamburgo entre Bolívar y Echeñique 31—1—P

ZURCIDORA y revisadora calcetines necesito. Bellavista 0503. 1—2—P

E.o 20 NECESITO empleada, todo servicio, tres personas grandes, norteamericanos. Av. Tobalaba 5225. 31—1—P

PELUQUERO (a) necesito hoy sábado, Huérfanos 4657. 30—1—P

EMPLEADA todo servicio. Puertas adentro. Simón Bolívar 5133, Bus 24. 31—1—P

AYUDANTE tapicero, sepa coser fundas. Recomendaciones y libreta al día. Huérfanos 920, oficina 515. 31-1 y 1.o-2 P.

COSTURERA-tapicera sepa coser fundas. Recomendaciones y libreta al día. Huérfanos 920, oficina 515. 31-1 y 1.o-2 P.

NECESITO empleada para todo servicio, buen sueldo. Seminario 144, departamento 31-A. 31-1 V.

FABRICA de calzados: tiradores de cortes necesita. San Alfonso 352. 30—31—P

CHOFER, cuartelero casado para camión 10 toneladas. Presentarse martes 2 febrero, 19 horas. Antonio Varas esquina Capitán Orella. 31—1—P

TEJEDORES para máquina Rectilínea necesito con libreta de Seguro. Arturo Prat 356. 1—2—P

ZURCIDORA para chalecas de lana necesito con libreta Seguro. Arturo Prat 356. 1—2—P

MOZO y cocinera (matrimonio, o madre e hija no menor dieciocho años, conozcan bien su trabajo y tengan buenas referencias. Buen sueldo, excelente habitación. Barrio Estadio Italiano. Hernando de Magallanes 598. Buses 46. Liebres Colón-El Llano. 31-1 P.

NECESITO pionetas cerveceros buen sueldo. Doy pieza. Colina, fono 39. 31-1 P.

## RESTAMOS, FINANZA

DINERO: facilitamos a profesionales, industriales, comerciantes. Excelentes informes bancarios, interés legal. Agustinas N.o 972 oficina 343 (primera mano izquierda). 2-2 P.

## REMATES

REMATE menaje de casa, calle Serrano 753, mañana sábado 30 de enero, a las 4 de la tarde, por orden señora Julia Silva de Searle, Alfredo Gómez, Nicolás Ratkai, León Herman, Raúl Raggio, Amalia Organdoña, Abdón Humeres, Carlos Rodríguez, Ismael Rojas, Sergio Navarro, Manuel Silva, Ema Correa, Carlos Alfredo Mora, H. Smart, Ricardo Hernández. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. 30-1 C.

REMATE menaje del departamento, Dgo. 31 enero, a las 11 horas, en Augusto Leguía Norte 280, 2.o piso departamento 201, por orden de la Sra. Inés Capdeville S. M., Enrique Feldman, Julio Maturana, Jorge Celery, Pedro Martínez Sancho, Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, Luis Latorre, Sr. Ratkai, Alfredo Gómez, Carlos Rodríguez, Olga Saavedra, Amada Cortés, Suc. Lelchuk, Rafael Concha, Silvio Maccera, Sergio Navarro. A la vista Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. 30—31—1—C

## RADIOS, DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas.- Radios y Radioelectrolas Omega Calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacic y Caro Ltda María Auxiliadora N.o 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida, casilla 2749. 10-2 P

## RADIOS, DISCOS

$ 70.000.— VENDO radio portátil "Hallicrafters" a pilas y electricidad. Tratar: Mapocho N.o 3513, Fono 90767. 30—1—60 D.

REPARACIONES, transformaciones, radios, tocadiscos. Inglaterra 1463 (casa particular). 31-1 P.

## SASTRERIA, MODAS

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenidas Bernardo O'Higgins N.o 2783 esquina Libertad. H|O C.

MODAS, Corte y confección, Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección, Rosas 1353. H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.850 el metro, Depósito directo de fábrica, Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad H|O C.

## SITIOS

PAPUDO sitio esquina 20 x 20 $ 2.000.000. Fono 4461770. 30—31—P

## SEMILLAS, JARDINES Y HUERTOS

VENDO OCASION planta clepia florecida y dos españoletas usadas de 2,45 metros. García Reyes 867. 30—31—P

## JUDICIALES, LEGALES

POR RESOLUCION DICTADA EL 29 de enero del presente año, en los autos sobre partición de la herencia de don Luis Robinson Dumay Bunster y de liquidación de la sociedad conyugal que existió entre éste y doña Adelina Graciela Deramond Quezada, de que conoce el árbitro de derecho don Antonio Cabieses Serrano, se tuvo por constituído el juicio de compromiso; se designó Actuario a doña Elia Osorio, Secretaria del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía; se habilitó el feriado de vacaciones para tramitarlo; se citó a primer comparendo para el día 10 de febrero, a las dieciocho horas, en la oficina del partidor, Morandé 322 oficina 415, con el objeto de acordar o resolver las bases necesarias para la liquidación de la comunidad y de proceder a la designación de administrador pro-indiviso de los bienes comunes; y se ordenó notificar por avisos extractados todo lo resuelto, de acuerdo con el artículo 54 del Código de Procedimiento Civil, publicándose ellos por tres días en los diarios LA NACION y "La Libertad", sin perjuicio del aviso en el "Diario Oficial" que ordena la ley. Notifico lo anterior a: Inés Dumay Deramond, sin profesión, casada con Alejandro Radbil L'Haumaud, médico, domiciliados calle Torres Boonen 520; Adelina Dumay Deramond, sin profesión, casada con Edgardo Honorato Arenas, abogado, domiciliados en Avda Bustos 2202; Olga Dumay Deramond, sin profesión, casada con Raúl Aguirre Valdés, militar, domiciliados Avenida Brown Norte 417; Julie Dumay Deramond, sin profesión, casada con Ulises Jiménez Montenegro, empleado, domiciliados en Macul 3049; Amelia Dumay Deramond, sin profesión, Marcoleta 540, separada bienes marido Alberto Zuaznábar; Elsa Dumay Deramond, sin profesión casada con Raúl Concha Bannen, empleado, domiciliados en San Ignacio 3708; Raquel Dumay Deramond, sin profesión, casada con Mario Concha Bannen, domiciliados en Loreley 261 a Félix, Enrique, Atilio, Alejandro y Lucía Dumay Deramond, agricultores los tres primeros, abogado el cuarto y sin profesión, la última, y domiciliados respectivamente, en calle Rodríguez 538 de ciudad Lautaro, calle Mac-Iver 459, departamnto 303 de Santiago, fundo Tres Hijuelas del Departamento de Lautaro, calle Mac-Iver 1671 de ciudad de Concepción, y Eleodoro Yáñez 2087 de Stgo.; Adelina Graciela Deramond Quezada viuda de Dumay, sin profesión, calle Eleodoro Yáñez 2087 de Santiago; y a Carlos Dumay Deramond, comerciante, calle Latadía 4355 de Santiago. — Elia Osorio, Actuario. 2—2—P

COMUNEROS CANAL LA PATAGUA Arqueada Las Palmas, Guacarhue, en comparendo ante Juzgado Letras de Caupolicán, acordaron: declarar legalmente constituída la Comunidad; las acciones son: Francisco Salvatierra, Suc. 1|4; Manuel Miranda, 1|4; Julio Godoy, 1|4 y medio; Suc. Peñaloza, 1|4 y medio; Francisco Caroca, Suc. 1|4 y medio; Solon Rayo, 1|4 y medio; Heriberto Horta 5. Segundo Cabrera, 3; Atilio Horta, 3|4; Humberto Zamorano, 3|4; Alfonso Vidal, Suc. 3|4; José Madrid, 1|4; Margarita Núñez, 1|4; Gómez, Suc. 2; Liborio 2.o Huerta, 5; Atilio Giacometto, 8; Belisario Piña, 4; Eulogia Araneda, 2; Osvaldo Pizarro, 1|4; Clodomiro Farías, 1|4; Abelardo Rojas, 1|2; Suc. Melchor Pérez, 1|2. Se eligieron directores a don Belisario Piña, don Heriberto Horta Valencia, don Efraín Gómez, don Liborio 2.o Huerta Zúñiga y don Atilio Horta. Tribunal aprobó acuerdos y ordenó publicarlos. 30-1 P.

QUIEBRA SOC. DISTRIBUIDORA Coquimbo Ltda. Resolución 22 de enero 1960, del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de turno, se habilitó el feriado realizar gestiones tendientes a la venta totalidad del activo quiebra. -- Secretaria. 30-1 C.

QUIEBRA MANUEL COTO y otro. Resolución 22 enero 1960 del Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, de turno, habilitó el feriado fin publicar agregación inventario y corra plazo para su impugnación.— Secretario. 30-1 C.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió posesión efectiva herencia intestada Oscar Hernández Gajardo, a hijos Silvia, Ema, Oscar y Elena Hernández Muñoz por auto de 27 presente mes. — Secretario. 30-1 P.

COMPAÑIA DE TRANSPORTES UNIDOS S A — En conformidad a los Estatus y por acuerdo del del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 10 de febrero próximo a las 18 horas, en Agustinas 1139, con el objeto de dar cuenta de la Memoria y Balance al 30 de junio de 1959. Santiago, 30 de enero de 1960. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 6 al 10 de febrero, ambos inclusive. El presidente. 30—P

QUEDO constituída la nueva mesa directiva del Sindicato Profesional de Empleados de Siam Di Tella S. A., ante el Inspector del Trabajo, señor Jorge Figueroa. El viernes 29 del presente, ha quedado formada por los siguientes señores: presidente, Germán Contreras Gajardo; secretario, Juan Araos Valenzuela; tesorero, Agustín Pérez Viñez; directores: Luis Tagle Aldunate y Mario Poyanco Poyanco. 30-31-1.o-2 P.

ACLARACION.— El señor [illegible] to Jorquera Carmona, hace la presente aclaración: con el objeto de deslindar toda clase de responsabilidad presente y futura, expreso que nada tengo que ver como consejero de la Sociedad Ortega Amenaga Encomandita, cuyo último domicilio fue Bandera 84, oficina 314, Santiago. 31-1 P.

ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el trece febrero próximo, diez horas, se rematarán derechos sobre propiedad raíz y derechos agua, equivalentes al 0,153775 o|o que corresponden a doña María Pía Mena Valdez y a doña María Pía Guzmán Mena, en sector A, de la Chacra Lo Saravia, comuna Las Condes, este departamento, con mínimum de $ 15.377, pagadero contado. Boleta 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes consultarlas en expediente "Guzmán Mena, María y otra" autorización para enagenar del Primer Juzgado Civil.— Secretaría. 31-1 P.

SOLICITA aumento de potencia y cambio de frecuencia: La Sociedad Hasbún y Terud Ltda., concesionaria de C. B. 59 de Santiago, ha pedido aumento de potencia de 10 a 50 kw., y cambio de frecuencia de 590 a 780 kcs. La oposición a que hubiere lugar, en conformidad con las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos, deberán presentarse en la Dirección General de Servicios Eléctricos en el plazo de treinta días a contar de la fecha de esta publicación.— El Director General de Servicios Eléctricos. 31-1 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Luis Edwards Irarrázabal a Emilio Manuel Luis, Laura María Sara, Edwards Bunster y Lucía Angélica y María Victoria Edwards Kutz Schroer. Practicaré inventario 4 febrero próximo, 10 horas, Segundo Juzgado habilitó feriado legal. 30-1 y 1.o-2 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL concedió a Carlos, Pabla y Rosa Salgado Castro, posesión efectiva de doña Irene Salgado Vega. 30-1 y 1.o-2 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL concedió a María Luisa y Julio Enrique Reyes López, posesión efectiva de don José Eleodoro Reyes Ramos y de María López Soto. 30-1 1.o-2 P.

JUZGADO Civil San Miguel, concedió con beneficio de inventario, posesión efectiva herencia parte testada, parte intestada Santiago Carrión Martínez a hijos legítimos Flora de las Mercedes y Santiago Carrión Martínez y a doña Julia Hernández Gallardo en su calidad de heredera testamentaria, sin perjuicio de sus derechos de cónyuge sobreviviente. Habilitóse feriado. Secretario. 30—1—60.

EXTRACTO "SOCIEDAD COOPERATIVA de Dueños de Taxibuses Limitada". Constituída fecha 15 noviembre 1959, según escritura pública de 27 de enero de 1960 ante notario, don Maximiliano Cocha Rivas. Compuesta de 114 socios suscriben 114 acciones valor Eº 2 c|u., industriales, fijan domicilio común Agustinas 925, oficina 646, Santiago. Objeto, suministrar asociados taxibuses, chassis, repuestos, accesorios y demás elementos necesarios industria movilización colectiva [illegible] sus actividades; además, suministrarles artículos consumo, vestuario, medicamentos y otros que requieran ellos y sus familiares. Domicilio. Santiago. Capital: [illegible] escudos, dividido 114 acciones [illegible] escudos c|u., totalmente suscrito y pagado. Beneficios: 20 o|o fondo de reserva; una cuota para acciones amortizadas interés no superior 7 o|o anual; 3 o|o fondo eventualidades; saldo a distribuirse entre socios a prorrata operaciones realizadas con sociedad. Directorio provisional. Titulares, Juan Vergara Varela, Braulio Aranda González, Enrique Silva Fuentes, Waldo Uribe Olguín, Emilio Brent Veas, Mario Ramírez Rojas y Leoncio Molina Bobadilla. Suplentes, Luis Laya Fernández, Eladio Veas Sánchez y Dionisio Olivares Torrejón. Junta Vigilancia. Titulares, Máximo Pacheco del Campo, Rogelio Avendaño Rojas, Natalio Sermini Ríos. Suplentes, Oliverio Pérez Briceño y Luis A. Mourguez Aracena, Gerente provisorio, Gustavo Bustinius Godoy. Demás cláusulas constan escritura que se extracta. 30-1 y 1.o-2

QUIEBRA GUILLERMO FALCON Resolución 22 enero 1960, del Segundo Juzgado de Mayor Cuantía Santiago, de turno, habilitó el feriado fin termine correr plazo impugnación inventario.— Secretario. 30-1 C.



INES CORREA: infantil uruguaya que destaca

EN INTERNACIONAL DE NATACION:

# Record de Darío Contreras

CON GRAN lucimiento se inició ayer en la piscina de Los Leones, el torneo internacional de natación entre los equipos de Neptuno, de Uruguay, y el de la Asociación Universitaria. Darío Contreras batió el record chileno de los 50 metros libres. Y Dafné Tassara y Eliana Bush, pusieron las mejores marcas de su vida, en 50 metros espalda y libres, respectivamente. Por otra parte, los uruguayos Reber Rodo y Juan Dumich, anotaron excelentes registros en 400 metros libres y 50 metros, espalda.

En general, tanto los representantes nacionales como los orientales, cumplieron de acuerdo a lo que se esperaba de ellos. Así se manifestaron Leonel Gabriel y Luis Tassara, dirigentes de Neptuno y de la Asociación Universitaria. Por su parte, el coach oriental Altman, se mostró satisfecho que la temperatura de la piscina de Los Leones haya sido subida de 17 a 19 o 20 grados, lo que mejoró enormemente las posibilidades de sus pupilos, acostumbrados a piletas con temperaturas de alrededor de 22 grados.

Causó especial atención la actuación de la uruguayita, Inés Correa, de apenas 11 años de edad. Fue buena segunda de Crista Hoebel, en 200 mts. pecho, encontrándose en ella ricas condiciones para llegar a ser una excelente nadadora.

La única nota discordante del programa fue la descalificación de Marco A. Pollier, en los 50 metros, espalda, debido a que no finalizó reglamentariamente la prueba.

**RESULTADOS GENERALES**

Los resultados generales de la fecha inaugural fueron los siguientes:

**1a. PRUEBA.— 400 metros libres.— Varones.**
1.o Heber Rodo (N) . 5.16.06
2.o Pedro Adones (U) 5.17.0

**2a. PRUEBA.— 50 metros libres.— Damas.**
1.o Eliana Busch (U) 0.33.6
2.o Dafné Tassara (U) 0.33.7

**3a. PRUEBA.— 200 metros pecho.— Damas.**
1.o Crista Hoebel (U) 3.28.5
2.o Inés Correa (N) . 3.29.8

**4a. PRUEBA.— 50 metros, mariposa.— Varones.**
1.o Salomón Levy (N) 0.31.2
2.o Guillermo Villalobos .. .. .. .. .. 0.32.1

**5a. PRUEBA.— 50 metros, libres.— Varones.**
1.o Darío Contreras (U) .. .. .. .. .. 0.26.7
2.o Fernando Escobar (U) .. .. .. .. .. 0.28.9

**6a. PRUEBA.— 50 metros, espalda.— Damas.**
1.o Dafné Tassara (U) 0.37.2
2.o Carolina Fraga (N) 0.40.5

**7a. PRUEBA.— 50 metros, espalda.— Varones.**
1.o Juan Dumich (N) 0.32.7
2.o Jorge González (U) 0.33.7

**8a. PRUEBA.— 50 metros. mariposa.— Damas.**
1.o Eliana Busch (U) 0.42.7
2.o Cecilia Ruffat (U) 0.43.7

**9a. PRUEBA.— Posta 4x100 metros.— 4 estilos.— Varones.**
1.o Neptuno .. .. .. .. . 4.52.3
2.o Universitario .. .. 4.53.4

PUNTAJE.— Luego de la primera etapa, el puntaje quedó así: VARONES: Neptuno, 58; Universitaria, 50. DAMAS: Universitaria, 61, y Neptuno, 25.

## POR los BARRIOS

CON SUS TRES equipos adultos, se presentará este domingo en el vecino balneario de El Tabo, el Club Blue Star, enfrentando al conjunto del mismo nombre. La delegación se trasladará en micros especiales, partiendo a las 6 horas desde Martínez de Rozas con Chacabuco.

* * *

EL DEPORTIVO Mirasol, de Las Condes, se trasladará a Buin este domingo, con sus tres series, donde jugará partidos amistosos con el Deportivo "El Palqui" de esa localidad. Los equipos partirán desde su sede, Vitacura 2878, a las 12 horas y en micro.

* * *

SE ENCUENTRAN abiertas las inscripciones para el campeonato anual de fútbol que organiza el Deportivo Palais Royal. Las bases e inscripciones pueden solicitarse a Av. Independencia 3028.

* * *

LA SOCIEDAD Mutual Deportiva Unión Ministerial, cita a junta general de socios para el sábado 30 del presente, a las 19 horas, en su local de Arturo Prat 1341. En esta reunión se tratarán asuntos relacionados con la tesorería, aniversario, nombramiento de comisiones de trabajo, etc. Se encarece la asistencia.

* * *

EL CLUB Francisco Alonso Rivas, del barrio Pila, llevará a efecto un campeonato sabatino de fútbol, denominado Regidor Rafael Señoret, como un homenaje a su presidente. Este torneo se realizará a mediados de febrero. Las instituciones interesadas podrán dirigirse a calle Ecuador 3524, de 21 a 22 horas.

—COLO COLO, filial Las Condes, se mide mañana con el deportivo "Enrique Edwards", en tres series y en disputa de dos pelotas, en la cancha de éstos últimos.

—CON TRES EQUIPOS se trasladará en el día de mañana, al balneario El Tabo, el deportivo Blue Star, para jugar un amistoso con el deportivo del mismo nombre, de esa localidad. La delegación viaja en microbús, que parte a las 6 horas, desde Martínez de Rozas con Chacabuco.

—A BUIN VIAJA mañana el deportivo "Mirasol", de Las Condes, a fin de sostener partidos amistosos con sus tres equipos, con el club El Palqui. Los jugadores partirán desde la secretaría de Vitacura Nº 2878, a las 12 horas en micrubús particular.

### Entrega de premios en Club LAN-CHILE

El club deportivo LINEA AEREA NACIONAL, realizará hoy a las 22.30 horas, en el casino del estadio Militar, la repartición de premios a los mejores deportistas en la rama de Básquetbol.

Una vez finalizado el acto, habrá un baile de homenaje, amenizado por buenas orquestas.

### Baile de Beneficio del Club Juan Ramsay

Con el objeto de reunir fondos, pro-paseo, que se llevará a efecto el domingo 14 de febrero, la comisión de Fiestas y Casino del Hogar de los Antiguos Deportistas "Juan Ramsay", realizará un gran baile familiar, esta noche a las 22 horas, en su sede social de calle San Camilo Nº 340.

La reunión será amenizada por excelentes orquestas. Habrá atención especial para los asistentes, buen buffet y sorpresas. Las entradas están en venta en la secretaría del club, y su valor es de $ 250, damas entrada libre.

El directorio de la institución se reunirá el lunes 1º de febrero, a las 19 horas.

### CLUB "E. COSTABAL" ELIGIO DIRECTIVA

En fecha reciente, del presente mes, el club deportivo "Enrique Costabal", eligió directiva para el año 1960, la que quedó constituida como se indica:

Presidente honorario, Enrique Costabal Zegers; vicepresidente honorario, Sergio Silva Cañas. Presidente, Luis Ortega Cortez; vicepresidente, Jaime Pérez Acevedo; secretario, Alejandro Massardo Biron; tesorero, Jorge Casanueva Muñoz; directores: Enrique Carreño y Pedro Carreño. Capitán del primer equipo, Manuel Meza Orellana; reemplazante, Humberto Manríquez; concertador de partidos, Manuel Moreira; utilero, Herminio Arce.

### Programa de hoy

El programa de la segunda fecha del torneo internacional de natación, que se iniciará a las 19 horas, en Los Leones, y que estará matizado con algunas pantomimas acuáticas, es el siguiente:

1) 200 metros mariposa, varones: S. Levy y J. Maglione (uruguayos) y H. Alvarado y L. Lister (nacionales).

2) 100 metros espalda, damas: C. Fraga (uruguaya), D. Tassara y M. Silva (nacionales).

3) 200 metros libres, varones: J. Dabo, H. Rodo y J. Montedónico (uruguayos), y P. Adones, R. González y D. Contreras (nacionales).

4) 100 metros mariposa, damas: M. Rodo (uruguaya), E. Busch y C. Rufatt (nacionales).

5) 100 metros, espalda, varones: J. Dumich, C. Moreno (uruguayos), M. Pollier y J. González (nacionales).

6) 100 metros pecho, varones: J. Maglione, E. Cassalia, y H. Méndez (uruguayos), y R. Rona y Jorge Yáñez (nacionales).

7) Posta 4 x 100, 4 estilos, damas: C. Fraga, Inés Correa, M. Rodo y Machado (uruguayas), y D. Tassara, C. Hoebel, C. Ruffat y E. Busch (nacionales).



ESTA NOCHE EN MELIPILLA:

# DEBUTA Seleccionado de Básquetbol

Frente a un seleccionado de "refuerzos", jugadores que actúan en el Torneo de Verano de Melipilla, se presentará esta noche el seleccionado nacional de básquetbol. A las 21.30 horas en el gimnasio del Cuerpo de Bomberos de la vecina ciudad se jugará este partido que ha despertado interés. Los 14 jugadores que se encuentran entrenando a las órdenes de los profesores Raúl López y Adolfo Ortlieb, viajarán en un microbús especial que partirá a las 18.30 horas desde la Plaza Bulnes. No podrán actuar por razones médicas: Gastón Aravena, aún no recuperado totalmente de su lesión a la rodilla, y Jaime Figueroa, afectado de una parálisis facial. Formarán el cuadro seleccionado los 12 restantes: Juan Guillermo Thompson, Juan Aguad, Julio Díaz, Karoly Díaz, Domingo Cibilla, Juan Sánchez, Humberto Vásquez, Jorge Santana, Selim Sahara, Ivo Beovic, Humberto Iroume y Luis Hald, que han concurrido regularmente a los últimos entrenamientos.

**EL RIVAL**

El cuadro de "refuerzos" con algunos jugadores jóvenes melipillanos y el ex internacional Bruno Romanini, se formará con los panameños Frank Hollnes y Raúl Ronner, el argentino Traful Alvarez y los santiaguinos Salomón Awad, Jorge Ananías, Manuel Salas, Dante Gianoni, Luis Barrera, Bernardo Pacheco, Juan Rozas, Bernardo León y Alberto Lavanchy. Serán dirigidos por el entrenador de Sirio, Juan Arredondo, que en el torneo de Verano dirige al equipo "República Arabe".

**PROXIMOS PARTIDOS**

Aunque la presentación de esta noche ha sido considerada prematura, por muchas razones, se estudia las próximas actividades del plantel que en los primeros días de marzo debe actuar en el 18º Sudamericano en Córdoba, Argentina.

Se espera las respuestas de las Asociaciones de provincias para acordar las jiras al Norte y al Sur, en el próximo mes. Han contestado afirmativamente las Asociaciones de Iquique y Antofagasta, y faltan Arica y Chuquicamata para finiquitar la visita a esas provincias. También ha respondido Valparaíso aceptando un partido del seleccionado para el domingo 14 de febrero. El encuentro con el equipo mendocino de Andes Talleres no ha podido ser considerado por no presentar este elenco el permiso reglamentario de la Confederación Argentina.



LUIS AYALA

## CONCURSO HIPICO EN VIÑA DEL MAR SE INICIARA HOY

Hoy se dará comienzo en Viña del Mar al concurso hípico oficial que ha organizado el Club del Regimiento Cazadores, en el que intervendrán los mejores jinetes del país, además de los seleccionados para concurrir a la Olimpíada de Roma.

El concurso se efectuará en cinco etapas, para finalizarlo el 7 de febrero próximo. El programa completo para los cinco días es el siguiente:

Día 30, 9 horas: Adiestramiento principiantes. Adiestramiento fácil.

15 horas: Suboficiales, cuarta categoría; 21.30 horas: Oficiales R. C. 4; 2a. categoría; equipo caza.

Día 31, 9 horas, 1a. clase, prueba combinada. Adiestramiento mediano. 21.30 horas, Americana; Amazonas y Adiestramiento difícil.

Día 3: 21.30 horas, 2a. fase, prueba combinada. Sorpresa; 1a. categoría.

Día 6: 21.30 horas, 3a. categoría: potencia.

Día 7: 21.30 horas, doble recorrido; equipos reglamentarios:

# FRENTE A ISRAEL PARTE CHILE EN LA COPA DAVIS

## ARGENTINA JUGARA CON FINLANDIA

MELBOURNE, 29 (UPI). — La Asociación de Tenis de Australia dio hoy el primer paso en la temporada de 1960 por la Copa Davis, al realizar el sorteo de las eliminaciones de la zona europea, en la que figuran 28 naciones.

Como resultado de ese sorteo, en la primera vuelta se medirán Argentina con Finlandia; Brasil con Turquía; Chile con Israel; Africa del Sur con Suecia; Rumania con Polonia, Alemania con Checoslovaquia, Yugoslavia con Dinamarca; Egipto con Austria, Suiza con Bélgica, Noruega con Holanda; Luxemburgo con Mónaco, e Irlanda con Hungría.

En la segunda vuelta, Francia se enfrentará al país ganador del match Argentina-Finlandia; España, al triunfador del encuentro Africa del Sur-Suecia, Gran Bretaña, al vencedor del match Noruega-Holanda, e Italia, al ganador del partido Irlanda-Hungría.

Se recibieron 29 inscripciones. Sin embargo, en vista de que el máximo admisible es de 28, se rechazó la inscripción de Nueva Zelandia, que podrá figurar en la zona americana, cuyo plazo de inscripción se cerrará el 15 de febrero.

La primera vuelta debe terminar para el primero de mayo; la segunda para el 15 de mayo; la tercera para el doce de junio; la semifinal para el 17 de julio, y la final europea para el 31 de julio.

En la zona oriental, Corea se enfrentará a Japón, e India a Ceilán.

En la primera vuelta, Filipinas y Tailandia pasaron por "bye" a la segunda rueda.

Australia, que recuperó la Copa de manos de Estados Unidos el año pasado en Forest Hills, Nueva York, la defenderá en Sydney, del 26 al 28 de diciembre próximo.

# Renovó Escuti

El directorio de Colo Colo acordó renovar el contrato de Misael Escuti, por dos años, en la suma de cuatro sueldos vitales mensuales. Cabe destacar que este acuerdo lo tomó la directiva del club albo, antes que fuesen modificados los reglamentos de la Asociación Central, en los que se rebajaron de cuatro a tres vitales, los máximos de sueldos para los jugadores; aumentándose al mismo tiempo, de dos a tres años la vigencia de los contratos. Lo único que primó en las condiciones favorables que se establecieron en el nuevo contrato de Escuti fueron los grandes servicios prestados por el arquero a la institución.

Conviene consignar que había varios institutos interesados en los servicios de Misael Escuti, entre ellos, La Serena y Rangers. Los nortinos aún no ha podido conseguir a un arquero, mientras que los talquinos se desprendieron de Walter Behrends, que estaba en conversaciones, al igual que Coloma, con La Serena.

# La nueva ley de la hípica nacional contempla normas preferenciales para los hipódromos de provincias



JOSE ATALA, que tiene un sólido ambiente de prestigio en Lima, donde es considerado uno de los mejores jinetes chilenos que actúan en San Felipe, fue contratado en ventajosas condiciones como primera monta del stud "San Esteban". En el grabado, el experto látigo aparece conduciendo a un burro, llamado "Platanazo", con el cual ganó una competencia cómica en las Fiestas de Navidad de su gremio en la capital del Rimac.

RECIBIDA con demostraciones de entusiasmo ha sido la nueva ley de la hípica nacional, promulgada el viernes de la semana pasada, en todos los sectores del Turf, especialmente entre las directivas de los hipódromos de provincias, porque establece normas preferenciales para todos ellos.

En efecto, para el Valparaíso Sporting Club se le autoriza para descontar del volumen de las apuestas mutuas el nueve por ciento para premios, mientras que a los hipódromos de Santiago solamente se les fijó para estos fines el 7,60 por ciento.

En todos los demás hipódromos que funcionen en el país, sus directivas están autorizadas para descontar para premios el 11 por ciento, de tal manera que han quedado en condiciones de proceder al inmediato aumento de sus recompensas, para lo cual van a tener fondos suficientes.

Otra de las normas que ha sido recibida con beneplácito es la que se refiere a que todos los hipódromos deberán comprobar, anualmente, sus mayores gastos ante la Superintendencia de Sociedades Anónimas, norma estricta, pero necesaria, porque ha habido instituciones que "se han salido de madre" en sus inversiones y han hecho uso de los fondos de terceros beneficiarios y de premios, sin ningún reparo ni control.

## Cotejos cumplidos ayer en ambos hipódromos

### HIPODROMO CHILE

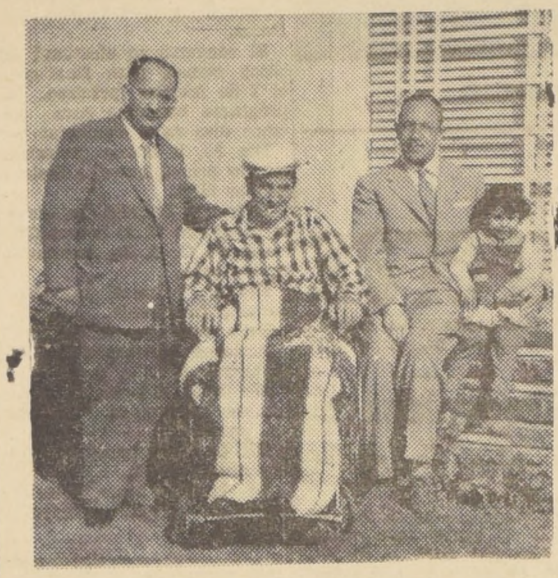
**Pista arena de subida**

ERUDITA, M. Díaz; 500, en 31.
ZULLA, U. Gaete; 2000 en 12,1|5 repitió igual.
GUANTE BLANCO, C. Ojeda; 400 metros en 26, repitió igual.
PIELAGO, G. Farfán; 500 en 33.
FLORETISTA, H. Salas; 600 en 38.
RHIN, M. Díaz; 800 en 50.
PANHANDLE, H. Salas; 600 en 37,3|5.
HARDNES, S. Véliz; 400 en 25, repitió igual.
MEQUETREFE, H. Salas; 400 en 24.
FLORENTINO, R. Madariaga, 600 en 36, repitió en 35.3|5 de bajada.
PROFANA, R. Madariaga; 600 en 36 de bajada.
SINAI, E. Prieto; 600 en 37.4|5.
BLANDENGO, J. Toro; 600 en 36 de bajada.
RIO AMARGO, H. Salas; 500 en 31.
ALCASTE. S. Allende; 600 en 39 a voluntad.
ELIANITA, H. Salas; 400 en 25.
EMA LUISA A. Urrutia; 600 en 38.
AYACUCHO, G. Farfán; 500 en 31.
STRAVINSKI, J. García; 500 en 30 de bajada.
MUSIC HALL, E. Prieto; 500 en 32 a voluntad.
NEGRA VERDE, J. Toro; 600 en 37.
ROMANCERO, R. Madariaga; 600 en 37.2|5.
ROSITA SANTA, M. Alquinta, 600 en 40.
CIPRIO, M. Aranda, 500 en 30 de bajada.
BAÑISTA, D. Cerda, 500 en 31.
GUARUJA, J. Adasme; 500 en 32.
DESQUITADA, J. Sandoval; 600 en 38.2|5.
MARIA ALICIA, Aprendiz; 200 en 12, repitió igual.
SORINA, C. Ojeda; 400 en 25, repitió igual.
MALAGON, S. Véliz; 800 en 50.
BODEGUERA, A. Urrutia; 200 en 12, repitió igual.
EL MORO, I. Sandoval; 1.200 en 1.17.
SODA, R. Madariaga; 600 en 36 de bajada.
MENINO, J. E. Bravo; 500 en 31.
VIUN, J. E. Bravo; 500 en 31 3|5, repitió en 31.
NIRIVILO, D. Reyes, 700 en 46 3|5.
VIENA, aprendiz; 600 en 38.
REVERBERO, aprendiz; 300 en 18.
OSCAR, H. Pilará 200 en 12.
EL PALETA, R. Montoya 700 en 45.
LA LINOTE, J. Castro; 600 en 39.
REAL, E. Peña; 500 en 32 3|5.
TIPAZO, J. Castro; 700 en 45.
KINORA, J. Castro; 500 en 31.
LUSITANA, L. A. Rojas; 400 en 25.
ANFORA, G. Jorquera; 500 en 31.
YALE, L. G. Contreras; 700 en 45.
INCIENSO, R. Montoya; y PUREY, E. Saavedra; 700 en 44 4|5, iguales.
TERPILLE, G. Monetta; 400 en 24 3|5.
BALADI, G. Saavedra; 400 en 25 2|5.
LIBANO, J. Escobar; y CABULA; G. Monetta; 500 en 31, iguales.
PRINCE CROWN, L. A. Rojas; 700 en 47, sin apuro.
FRAGOR, P. Ulloa; 400 en 26, a voluntad.
O KALAMAZOO, O. Muñoz; 400 en 25.
PALACIEGO, J. Escobar; 500 en 31.
QUEEN BESS, G. Jorquera; 800 en 53 2|5.
NOXFORD, A. Jaque y DARIUS, J. Castro; 600 en 37. NOXFORD, 3 cuerpos.
GRAN AMIGO, E. Saavedra; 500 en 32.
CABALGATA, J. Escobar; 700 en 47, a voluntad.
CORAL, G. Jorquera; 300 en 18 3|5.
PARECIDA, E. Saavedra; 400 en 25.
DON EUSTAQUIO, F. Toro; y ELIANO, aprendiz; 500 en 32, iguales.
ICHA, H. Pilar y UTOPICO; aprendiz; 600 en 39, iguales.
BLUE GRASS, J. Escobar; 500 en 31 3|5, sin gran apuro.
CARIBU, S. Escudero; 300 en 19.
CONDE HUGO, O. Muñoz; 200 en 12.
VIEROL, S. Escudero; 700 en 45 2|5.
PITIWY, P. Ulloa; 400 en 25.
VIENA, aprendiz 600 en 38.
WERRA, J. Salgado; 500 en 32 3|5.
PALACIEGO, J. Escobar; 500 en 31,

### CLUB HIPICO

**Pista de Arena**

INCOGNITA, J. Castro; 700 en 44 2|5.
MAYLAND, O. Muñoz; 400 en 25.
BELMONT PARK, F. Toro; 700 en 45.
NOMO, L. A. Rojas; 700 en 44 2|5.



GUILLERMO SILVA DIAZ, el jinete chileno que sufrió un grave accidente en el Hipódromo de San Felipe, en un día de trabajo, ejercitando un "race-horse", después de largos meses de postración, ha entrado a un halagador período de mejoría y se predice que no está lejano su regreso a las pistas. En el grabado, en su silla de paseo, acompañado de dos amigos que han estado a su lado durante la trayectoria de su larga convalecencia.

### Cinco consejos para el Hipódromo Chile

Un ganador indicado: Coker.
Una doblona a ganador: Gaucho Rojo y Coker.
La tripleta a placé: Gaucho Rojo, Coker y Erudita.
Un buen apronte: Extraño, doscientos en 12, y repitió en 11 4|5, por la arena.
La carta del desquite: TARTARIN.

### GUILLERMO SILVA ESTA MEJORANDO EN FORMA RAPIDA

LLEGAN desde Lima noticias muy halagadoras sobre el estado físico del jinete chileno Guillermo Silva, que rodó en el mes de mayo del año pasado, trabajando en el Hipódromo de San Felipe.

Este jinete estuvo largos meses postrado en cama y después fue llevado a una Clínica de Estados Unidos, de donde fue devuelto a la capital del Rimac, con un tratamiento prescrito y para que lo pusiera en práctica.

Ultimamente, el paciente se ha sentido en franca mejoría y está recuperando el movimiento de sus piernas, que las tuvo inactivas como consecuencias de aquella rodada.

Es más: los facultativos que atienden a Guillermo Silva han diagnosticado que es muy posible que a mediados del presente año recupere sus facultades físicas.

### Pauta para seguir en el Sporting Club

Un ganador indicado: Purgatorio.
La doblona a ganador: Purgatorio y Forjadura.
Tripleta a placé: Purgatorio, Forjadura y Moreno.
Un buen cotejo: Foxy, 1.200 metros en 1,20, a voluntad.
El ganador de la última: Moreno.

### Cinco consejos para el Club Hípico

Un buen apronte en la semana: Popy, P. Ulloa, 800 metros en 50. Arena.
Un ganador indicado: Brunetta.
Una doblona a ganador Brunetta y Lord Dinier.
Una tripleta a placé: Brunetta, Fenicio y Lord Dinier.
Uno para cobrar en la última: Terueza.



INCIENSO, representa una de las mejores opciones en la 3a. serie que se disputará con la 7a. carrera en el Club Hípico. Ha cotejado en buena forma y hay constancia en actas de que tuvo tropiezos en su presentación del domingo 17 del presente.

### Competidores de mañana en el Club que tienen atenuantes que exhibir

ATENUANTES por sus fracasos en la pista del Club Hípico en sus más recientes presentaciones pueden exhibir los siguientes competidores que correrán en la reunión de mañana:

PRIMERA CARRERA. — COMANDO: El 24 de enero cambiaba de mano en el curso de la carrera y al final no respondió a los requerimientos de su jinete.

SEGUNDA CARRERA. — BRUNETTA: El 17 de enero fue cargada en la recta.

TERCERA CARRERA.— No hubo constancias en actas.

CUARTA CARRERA. — FREGADO: El 3 de enero se cargó a los palos.
PITAGORICO: El 3 de enero fue cruzado en la curva.
ROYAL VELOZ: El 17 de enero fue cruzado en la curva.
TORPILLE: El 24 de enero fue abierta al partir.

QUINTA CARRERA. — ATENCIN FIR: El 24 de enero fue molestado en las últimas distancias.
BOLOGNA: El 17 de enero fue cargado en la partida.
LA PELAITA: El 27 de diciembre fue cruzada en la partida.
SANTA CAROLINA: El 17 de enero le fue cortada la línea a 150 metros de la meta.

SEXTA CARRERA.— COTOPAXI: El 24 de enero fue cargado en la partida.
COLITO: El 25 de diciembre no podía seguir el tren de carrera.
DABAIRE: El 17 de enero fue cruzado a los 300 metros.

SEPTIMA CARRERA. — INCIENSO: El 17 de enero se asustó al partir.
CHALECITO: El 24 de enero fue cargado al final.

CARRERA "A".— CHAMPS ELYSEESS: El 17 de enero se ahogaba.

OCTAVA CARRERA.— ANFORA: El 24 de enero se cruzó al partir. El preparador no quedó conforme y mostró el juego hecho.
MATINEE: El 24 de diciembre fue huasqueada a cien metros de la meta.
MARTINE CAROL: El 17 de enero fue cruzada al partir.
MATEO: El 17 de enero fue abierto en lo derecho.
LOLOLINO: El 17 de enero fue molestado.

NOVENA CARRERA.— HIDROGENO: El 24 de enero fue cargado al final.
NAPOLITANA: El 24 de enero cambiaba de mano.

DECIMA CARRERA. — BINDING: El 17 de enero fue cargado en la curva.

UNDECIMA CARRERA. — NAMUR: El 24 de enero fue cruzado en la partida.
GUERLAIN: El 17 de enero fue cargado a cien metros de la meta.
TOWSEND: Le fue cortaba su línea a cien metros de la meta.

# Residuos de pesticidas en frutas y hortalizas

IV

Continuamos publicando la lista, iniciada hace algunas semanas, de los principales pesticidas empleados en Chile y cuyos residuos tóxicos dejan de ser peligrosos para el consumo de los productos tratados, después de transcurridos los períodos que se indican.

Consideramos de interés el conocimiento de esta lista y los plazos que deben mediar entre el último tratamiento, en días normales, y la cosecha en los diversos frutos en que se aplican, ya que con la observancia de éstos se evitan los inconvenientes derivados de la Enmienda Miller, si se trata de productos exportados, y se proteje la salud de nuestra población, si se trata de frutas y hortalizas de consumo interno.

**ARSENIATO DE PLOMO:**
Manzanos, perales, ciruelos, duraznos ............ 30 días
(Hay que quitar el exceso de residuos a la cosecha).

Uvas, frutillas: No aplicar después de la formación de los frutos.

**LINDANO:**
Manzanos, perales, damascos, duraznos, citrus, tomates: No aplicar después de la formación de los frutos.
Nogales: Aplicar sólo hasta que las nueces tengan media pulgada de diámetro.
Alfalfa: No aplicar en la nueva vegetación después de 10 centímetros de altura.

**MALATION:**
Damascos, duraznos, paltos, citrus, alfalfa, coliflores, repollos .......... 7 días
Lechugas .......... 14 "
Manzanos, cerezos, vid, ciruelos, frutillas, cebollas, arvejas .......... 3 "
Perales, tomates, porotos, melones .......... 1 "
Papas: Sin limitación de tiempo.

**METHOXICLOR:**
Damascos, duraznos .......... 21 días
Uvas, lechugas .......... 14 "
Perales, manzanos, cerezos, porotos, maíz, cebollas, arvejas, repollos, melones, alfalfa .......... 7 "
Tomates .......... 1 "

**OVEX:**
Perales, manzanos, duraznos, ciruelos .......... 30 días
Uvas: No aplicar después que se formen los granos.
Citrus, nogales .......... 14 "
Almendros, cerezos, frutillas. Aplicar sólo después de la cosecha.

Las explicaciones sobre varios aspectos relacionados con esta materia, se han dado en las publicaciones anteriores. No obstante, cualquier consulta al respecto puede formularse al Director de esta Página Agrícola.

(CONTINUARA)

# ¡VACUNACION, NO MATANZA!

## (UNA CARTA DE DON ARTURO ALESSANDRI PALMA)

Nuevamente la autoridad sanitaria ha anunciado "brotes de rabia". Y nuevamente se pretende que el remedio estaría en seguir matando perros, ahora "en forma masiva", sin discriminar ni respetar nada.

Parece una burla...

Porque, de ser efectivos los casos de rabia, ellos no tienen otra causa que la inexplicable negligencia y falta de criterio sanitario de los mismos funcionarios encargados de la "campaña antirrábica".

Nadie puede ignorar que, para prevenir la rabia, disponemos hoy de un método seguro: la vacunación. Los animales vacunados no contraen ni transmiten la enfermedad. ¿Por qué, entonces, no se vacunan?

En Estados Unidos hay 25 millones de perros. Sin embargo, casi no existe rabia, porque las autoridades sanitarias se preocupan de mantenerlos vacunados.

Insistentemente hemos pedido que aquí se proceda del mismo modo. Hemos ofrecido la ayuda de todos los dueños de perros para llevar a cabo la vacunación general de sus animales (sin perjuicio de recogerse después, en forma humana, los perros sin amo).

No hemos sido escuchados. La autoridad sanitaria, salvo acciones esporádicas posteriormente desvirtuadas, nada ha hecho en materia de vacunación: no hay vacuna ni vacunatorios accesibles a la gran mayoría de las 300.000 familias que en Chile tienen perros.

En cambio, se ha perseguido a todas estas familias como si fuesen delincuentes, sólo para quitarles sus animales; se ha vejado a mujeres, niños, ancianos y ciegos; se ha violado la propiedad privada; y se ha dado un espectáculo denigrante y una lección de sadismo a la población entera.

¿Y el resultado...? Después de 5 años de despiadada matanza de perros a cargo de laceadores y envenenadores, los "brotes de rabia" continúan...

Parece que ya fuera tiempo de que la "campaña antirrábica" cambiara de métodos...

Porque no es posible que el dinero de los contribuyentes se siga despilfarrando en una campaña torpe e inútil, que viola derechos elementales de los ciudadanos y cuyos efectos sanitarios no sólo son nulos, sino contraproducentes.

Cuando hace años se pretendió hacer una matanza de perros en Osorno, don Galvarino Gallardo Nieto, más tarde socio-fundador de nuestra institución, protestó en términos enérgicos. Al día siguiente, recibió una carta de puño y letra de don Arturo Alessandri Palma, que decía así:

"Querido Galvarino, muy bien, muy bien. ¡Pobres perros! Sin buscar la paternidad de la observación, que tantos reclaman, puedo decirle que cada día es más cierto que "mientras más se conoce a los hombres, más se quiere a su perro".

La resolución torpe y estúpida de las autoridades de Osorno, disponiendo la muerte de todos los perros de la comarca, para extinguir una epidemia que puede serlo más humanamente por la vacuna, es un signo característico de los tiempos que corren.

Así anda todo, querido amigo; es natural que tantos cerebros de yesca o de corcho que ruedan sin rumbo ni objetivo por el mundo, sean incapaces de sentir cariño y afecto por aquellos animalitos que simbolizan la gratitud y la lealtad. Es imposible apreciar o reconocer sentimientos que no se tienen. Hay quienes no saben ni creen que los perros piden lo que quieren y contestan lo que deseamos de ellos, de mil maneras expresivas y gráficas.

Mi perro es compañero inseparable y cariñoso de todas las horas de la vida. Sabe consolarme cuando estoy triste y se alegra conmigo cuando estoy alegre. Por eso, como un homenaje a lo que él es para mí, me indigno, como Ud., de quienes martirizan en cualquier forma a ejemplares de su especie, porque, como ya lo he dicho, son incapaces de comprender los nobles sentimientos que el perro representa y personifica.

Su artículo, tan justo como hermoso, me ha arrancado estas desgreñadas palabras de aplauso, que no he podido resistir al deseo de transmitírselas tales cuales han brotado.

Suyo Affmo.

ARTURO ALESSANDRI."

Confiamos en que el Excmo. señor don Jorge Alessandri Rodríguez, presidente honorario de nuestra institución, cuyos sentimientos de justicia y humanidad son de todos conocidos, impartirá las órdenes del caso, en nombre de su ilustre padre y de su gran amigo don Raúl Marín Balmaceda, uno de los fundadores de esta sociedad, para que la actual campaña arbitraria de persecución y destrucción sea reemplazada por una campaña verdaderamente sanitaria.

UNION DE AMIGOS DE LOS ANIMALES
Casilla 915
Santiago

# Resumen del remate de animales 25 al 30 de enero

(FERIAS, MATADERO Y TATTERSALL)

NOVILLOS

| Peso de animales Kgrs. | N.o de cabezas | Precios Promedio | Precios Máximo |
|---|---|---|---|
| Menos 450 | 33 | 324,0 | 338,5 |
| 450 — 499 | 57 | 345,8 | 349,5 |
| 500 — 549 | 174 | 349,8 | 359,5 |
| 550 — 599 | 257 | 352,1 | 363,0 |
| Sobre 600 | 244 | 353,4 | 365,0 |

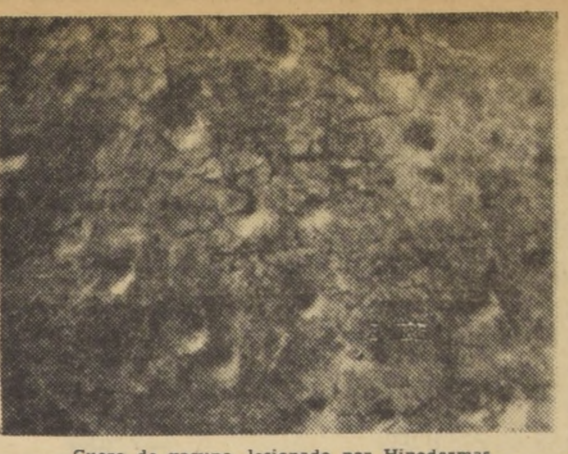
VACAS

| Peso de animales Kgrs. | N.o de cabezas | Precios Promedio | Precios Máximo |
|---|---|---|---|
| Menos 400 | 25 | 271,0 | 282,5 |
| 400 — 449 | 16 | 292,0 | 295,0 |
| 450 — 499 | 54 | 288,5 | 299,5 |
| 500 — 549 | 53 | 295,7 | 314,0 |
| Sobre 550 | 10 | 298,0 | 298,0 |

BUEYES

| Peso de animales Kgrs. | N.o de cabezas | Precios Promedio | Precios Máximo |
|---|---|---|---|
| Menos 650 | — | | |
| 650 — 699 | 7 | 302,1 | 332,0 |
| 700 — 749 | 1 | 322,0 | 322,0 |
| 750 — 799 | 7 | 326,0 | 334,0 |
| Sobre 800 | 7 | 312,4 | 313,0 |

Departamento de Economía Agraria
Secc. Comercialización y Precios



Cuero de vacuno, lesionado por Hipodermas



Vacuno atacado de Hipodermosis

# HIPODERMOSIS DEL VACUNO, NUEVA Y GRAVE ENFERMEDAD DEL GANADO

## Entrevista al Dr. Isaías Tagle, Jefe de Patología Animal del Instituto de Investigaciones Veterinarias

**En conocimiento de que ha aparecido una nueva enfermedad de los vacunos, producida por insectos cuyas larvas se ubican debajo de la piel, perforándola, posteriormente, entrevistamos al doctor Isaías Tagle, jefe de Patología Animal del Instituto de Investigaciones Veterinarias del Ministerio de Agricultura y profesor de la Escuela de Medicina Veterinaria, con el objeto de que nos proporcionara antecedentes para prevenir a los agricultores sobre esta afección del ganado.**

**En efecto —nos dijo el doctor Tagle—, aunque se pensaba que esta plaga no podría prosperar en Chile por carencia de condiciones adecuadas, a fines de 1958 se observaron larvas de los insectos en animales nacidos en la provincia de Llanquihue. Más recientemente, a fines de 1959 y comienzos de 1960, se determinaron cinco nuevos focos en las zonas de Rupanco y Puyehue (Osorno) en vacunos nacidos en esa provincia.**

**¿EN QUE CONSISTE LA ENFERMEDAD Y QUE DAÑO OCASIONA?**

—Se trata de insectos parecidos a las abejas que en primavera y verano revolotean alrededor de los vacunos; las hembras depositan sus numerosos huevos en los pelos de las patas, de los cuales nacen las larvas o gusanitos muy pequeños que se introducen bajo la piel del animal. Después de varios meses esta larva, ya desarrollada, aparece formando nódulos o tumores subcutáneos, del volumen de una nuez, en la región del lomo. Dentro de ellos está la larva, que mide cerca de 2,5 cms. de largo por medio centímetro de diámetro y que tiene un notable parecido con los "barrilitos" que se encuentran corrientemente en el estómago del caballo. Al principio es blanca y después se torna café. Hace un orificio en la piel, que le sirve para respirar y dejarse caer al suelo más tarde, en donde crisalida. Al cabo de uno o dos meses aparece el adulto que empieza a volar alrededor de los vacunos para poner sus huevos, muriendo a las pocas semanas. Todo este ciclo dura alrededor de un año.

Los animales sufren disminuyendo su producción de carne y leche, y los cueros a menudo quedan prácticamente inservibles por las numerosas perforaciones que reciben, no sólo en la región dorso lumbar, sino también en los costados. En Estados Unidos se estima una pérdida anual de cincuenta millones de dólares por estos conceptos, y en Europa, una cifra cercana.

**¿COMO PUEDE COMBATIRSE LA PLAGA?**

—Hay que evitar a toda costa que se difunda, pues una vez generalizada, como ha sucedido en Estados Unidos y Europa, no hay posibilidad de erradicarla. Los tumores provocados por las larvas ya son visibles en septiembre y octubre, por lo que los agricultores deben estar atentos a observar sus animales desde esos meses adelante, dando cuenta a los profesionales del Departamento de Ganadería o enviando muestras al Instituto de Investigaciones Veterinarias en Santiago, casilla 4527.

En la práctica el control se basa en la extracción de las larvas de los nódulos por presión o por medio de pinzas, destruyéndolas, y en ningún caso arrojándolas intactas al suelo. En casos muy especiales podrían usarse remedios por vía bucal, que producen la muerte de las larvas.

**¿QUE MEDIDAS HA TOMADO EL MINISTERIO DE AGRICULTURA?**

—Tan pronto se conoció la aparición de esta plaga en 1958, se me comisionó para hacer una campaña en las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, que consistió en divulgar entre los agricultores los conocimientos sobre esta peste, revisión de la masa ganadera y extirpación de las larvas detectadas. Este trabajo lo realizaron los médicos veterinarios del Departamento de Ganadería, los de la Sociedad Agrícola y Ganadera y los de la Cooperativa Agrícola Lechera, ambas de Osorno.

Esto nos informó el doctor Tagle. Y como usted, señor agricultor, habrá podido apreciarlo, una nueva peste está a punto de invadir nuestra insuficiente ganadería. Coopere usted a los esfuerzos del Estado y examine atentamente sus vacunos en primavera y verano, denunciando cualquier sospecha de existencia de este insecto.

# TRABAJOS FITOSANITARIOS PARA LA PRIMERA SEMANA DE FEBRERO

**ARAÑITAS DE LOS FRUTALES.—** Los huertos de duraznos, almendros, manzanos, viñas y otros frutales, especialmente, los que han sido tratados con D. D. T. para el control de los pulgones y otras pestes, son atacados por las arañitas. En un comienzo las hojas se ponen amarillentas, y con aspecto sucio, y en las ramillas aparece una especie de casposidad blanquecina, que corresponde a las mudas de piel de los bichos, y a los despojos de los huevos de donde han eclosado. Estos pequeñísimos ácaros, que chupan la savia de los vegetales, provocando la desfoliación prematura, han causado alarma en los propietarios de viñas, principalmente, por los perjuicios que, desde hace algunos años, está causando el ataque de la "falsa arañita" **Brevipalpus chilensis** Baker. Estos pequeños ácaros son de color bermellón escarlata, alcanzan tres generaciones, y una cuarta generación parcial en la temporada, desarrollándose muy rápidamente en los años de mayor sequía. Las hembras fecundadas invernan bajo la corteza o grietas del tronco y sarmientos, y se movilizan paulatinamente a comienzos de primavera, hacia las yemas algodonosas, brotes tiernos y, envés de las hojas nuevas. A medida que la invasión de la planta aumenta, las hojas se descoloran a ambos lados de las nervaduras, luego se encarrujan, doblándose sus bordes hacia la cara interior, tomando un color verde cobrizo, se secan y terminan por caerse. En ataques intensos, el brote se seca, confundiéndose este daño con la acción de las heladas.

Su control se realiza con 100 cc. de Metasyatex, en 100 litros de agua, en caso de arañitas roja y parda. Si se trata de la falsa arañita se usan cada uno de los siguientes productos, en las dosis indicadas, por cada 100 litros de agua: 150 cc. de Dimito; 250 cc. de DN 111; 250 cc. de Clorobenzilato. La mejor época para su control efectivo, con una sola aplicación, es fines de diciembre, comienzos de enero y febrero. Si el ataque es muy intenso debe hacerse un tratamiento primaveral (yema algodonosa y comienzo de vegetación), pero será necesario repetirla en verano, pues las hembras demoran en ascender desde las grietas del tronco al follaje, por lo menos tres semanas.

Si desea mayores informaciones sobre esta materia, diríjase a la Inspección del Departamento de Defensa Agrícola en Santiago, casilla 4647, teléfono 91763, o a cualquiera de las Inspecciones en provincias, en donde se le atenderá de preferencia.

# Elija su Programa Radial de la Semana

PUBLICADO POR CORTESIA DE RCA VICTOR

## MUSICA SELECTA

8.00 CB 62 LaS
8.00 CB 134
8.30 CB 70
8.30 CB 130 D
9.00 CB 89 D
9.30 CB 62 LaS
9.30 CB 64
10.00 CB 93 D
10.30 CB 66 LaS
11.00 CB 101 D
12.30 CB 62 D
13.00 CB 62
13.00 CB 66
13.00 CB 120 D
13.30 CB 62
13.30 CB 64
13.35 CB 120 LMV
13.35 CB 120 MJS
14.00 CB 66 LaD
14.30 CB 57 S
14.30 CB 57 D
14.30 CB 62 D
14.30 CB 120 LaS
14.14.30 CB 130
15.00 CB 57 D
15.00 CB 62 LaS
15.00 CB 120 D
15.00 CB 136 LaS
15.30 CB 62 D
15.30 CB 82 S
16.00 CB 62
16.00 CB 66 D
16.00 CB 89 S
16.00 CB 120 D
16.30 CB 120 D
17.00 CB 120 MJS
17.30 CB 89 LaV
17.30 CB 120 D
18.00 CB 62
18.00 CB 106 D
18.00 CB 120 D
18.15 CB 62 D
18.35 CB 66 LaS
19.00 CB 120 LaS
20.00 CB 120 D
20.30 CB 106 D
20.30 CB 120 MaJ
20.30 CB 64
21.00 CB 62 LaD
21.00 CB 62
21.15 CB 70 D
21.30 CB 93 D
21.30 CB 62 LaS
21.00 CB 120 D
22.00 CB 62 LMV
22.00 CB 64 LaS
22.00 CB 66
22.00 CB 97 MJS
22.00 CB 120 LaS
22.05 CB 76 D
22.30 CB 62 LaD
22.30 CB 62
22.30 CB 70 LaS
22.30 CB 57 LaS
22.30 CB 136 D
23.00 CB 120 LaS
23.00 CB 136 LaS
23.00 CB 136 LaS
23.05 CB 76 LMV
23.05 CB 66
23.30 CB 89 D
23.35 CB 114 MJS
24.00 CB 97

## MUSICA BAILABLE

7.00 CB 62 LaS
7.30 CB 101
8.00 CB 66
8.00 CB 146
8.30 CB 146
8.30 CB 89 LaS
9.30 SB 146
10.00 CB 70
12.00 CB 146
12.30 CB 57
12.30 CB 146
14.00 CB 134
15.00 CB 126 D
15.10 CB 114 LaV
16.00 CB 101
16.00 CB 66
16.00 CB 126 D
17.00 CB 66
17.00 CB 114 LaV
17.00 CB 82
17.00 CB 101
17.30 CB 134 (Hasta 2.05 A. M.)
17.00 CB 64 LaS
18.00 CB 57 D
18.00 CB 93 LaS
18.00 CB 82 LaS
18.00 CB 70
18.00 CB 136 D
18.00 CB 116 D
18.30 CB 66 LaS
18.30 CB 57
18.45 CB 70
19.00 CB 82 LaS
19.00 CB 126 D
19.00 CB 76 D
19.30 CB 82
20.00 CB 62 D
20.10 CB 101
21.00 CB 66
21.30 CB 126 D
22.30 CB 93 S
22.30 CB 138
22.30 CB 89 S
22.30 CB 116 MJS
23.00 CB 136 LaS
23.00 CB 57
23.00 CB 146
23.15 CB 64 LaS
23.15 CB 126 D
23.30 CB 89 D
23.30 CB 101
24.00 CB 82 (Diario hasta las 7 A. M.)
24.00 CB 134
24.00 CB 136 (D)
24.00 CB 138 LaS
0.30 CB 136 LaS

## Programas con Premios

7.30 CB 138 Treinta minutos para usted
8.00 CB 57 Reloj Musical
8.00 CB 134 Rojo y Negro (LaS)
9.00 CB 134 Compleciendo al oyente
9.44 CB 57 Burbujas Musicales
10.00 CB 70 Buscando el favorito
11.30 CB 70 El Mundo del Disco con Antonio Contreras (D)
11.30 CB 66 Aún tenemos música... chilenos (D)
12.00 CB 57 Almorzando con el Tío Remus
12.00 CB 138 Auto-Servicio (LaS)
12.00 CB 145 Exitos Latinoamericanos
12.30 CB 57 Siete discos y un pick-up
12.30 CB 116 Bazar Musical
14.00 CB 101 Carreteras de España (LMV)
14.00 CB 101 Bajo el cielo de Chile (MJS)
14.30 CB 116 Potpourri
15.30 CB 126 Este disco es para Ud. (LaS)
16.00 CB CB 89 La Marcha del Disco
17.30 CB 89 Pentagrama
17.00 CB 134 Treinta minutos de interés
18.30 CB 57 Programa de las Estrellas
18.45 CB 70 Discos y discófilos
19.00 CB 57 Este disco es mío
19.00 CB 89 Caravana Juvenil
20.30 CB 62 Márquele Preferencia (LaS)
20.30 CB 136 Entre clara y yema (LaS)
20.40 CB 106 Enciclopedia del Aire (MJS)
20.40 CB 106 Gane dos mil pesos (LMV) (Carlos de la Sotta)
21.00 CB 57 Leyendas Chilenas
21.00 CB 82 Hasta quemarse los dedos (LaS)
21.00 CB 134 Concurso Rojo y Negro (MMJS)
21.45 CB 106 De un Martini a Millonario (D)
22.00 CB 82 ¿Quién tiene la razón (MJS)
22.00 CB 82 Se estira el billete (LMV) (Anima Renato Deformes)

## MUSICA DE ANTAÑO

00.05 CB 134 Al Compás de los Recuerdos (MJS)
7.30 CB 101 Discoteca matinal
7.30 CB 136 Discoteca Antigua
8.00 CB 57 El Reloj Musical
8.00 CB-116 Boleros (D)
9.00 CB 126 Ronda del Tango (D)
9.45 CB 75 Recuerdos de la Victrola
10.10 CB 126 Recuerdos (D)
10.30 CB 136 Discolandia (LaS)
12.00 CB 82 Ritmo Popular (S)
13.00 CB 82 Compases de Sobremesa
13.15 CB 116 Invitación al Vals
14.00 CB 57 Aquí está su música
14.00 CB 134 Lunes del recuerdo (L)
14.00 CB 146 Discoteca Antigua
14.30 CB 101 Melodías antiguas (D)
14.45 CB 136 La Canción del Recuerdo (LaS)
16.00 CB 134 Evocaciones
16.30 CB 120 Zarzuelas (S)
17.30 CB 101 Veladas de Antaño (Gabriela Ramos (MJS)
17.30 CB 101 Discoteca de antaño bailable (D)
18.00 CB 116 Ronda de Bailes

## AUDICIONES INFANTILES

10.00 CB 134 El Tío Remus
10.00 CB 120 Guía de Espectáculos para niños (D)
11.00 CB 106 El Cap. Edilio (D)
11.35 CB 114 Profesor Corchea (D)
12.00 CB 82 La Escuela de Copucha (D)
12.00 CB 57 Almorzando con el Tío Remus (LaS)
15.30 CB 120 Programa Escolar (LMV)
17.00 CB 97 El Tío Guillermo
17.30 CB 114 Abuelito Carlos (LaV)
17.30 CB 136 Peter Pan y sus amigos (LaS)
17.30 CB 146 Toñito el Niño Precoz
18.00 CB 57 Las Aventuras de Panchito (LaS)
18.00 CB 120 Espacio de los Niños
18.03 CB 130 El Club del Tío Alejandro
18.30 CB 93 Aladino y su Cía. Maravillosa (LaS)
18.30 CB 106 Capitán Edilio (LaV)
18.33 CB 130 El Tribunal Infantil (LMV)
18.33 CB 130 Y mañana serán estos (MJS)

## RADIOTEATRO

9.00 CB 101 Feria del Hogar
9.00 CB 82 Cía. Lucila Durán
9.30 CB 57 Clímax
10.00 CB 57 Cía. Mireya Latorre y Emilio Gaete
11.40 CB 57 Emilio Gaete y Shenda Román
13.30 CB 120 Instituto del Teatro
14.00 CB 116 Cía. Englantina Sour Alejandro Flores (LaS)
14.00 CB 120 Semblanzas del Teatro Chileno (MaJ)
14.30 CB 82 Grandes Seriales
14.30 CB 114 Gran Radioteatro de la Historia (Repetición) (LaV)
14.30 CB 57 Club de Radioteatro Cía. Edmundo del Solar (LaV)
14.30 CB 126 Siniestro Dr Mortis
14.30 CB 70 Nuevo Radioteatro Ritz
15.00 CB 130 El Radioteatro de la Tarde (Cía. Mario Duval)
15.00 CB 146 Exitos Populares (LaV)
15.00 CB 138 Cía. Nieves López Marín (LaV)
15.30 CB 82 Cía. Max E. Miranda (LMV)
15.35 CB 114 Su novela de la Tarde (LaV)
17.03 CB 130 Radioteatro Histórico.
18.00 CB 120 Radioteatro (LaV)
19.00 CB 57 Este disco es mío
19.00 CB 136 Cía. Elba Gatica (D)
19.30 CB 76 Radioteatro de Aventuras (LMV)
20.00 CB 114 Gran Radioteatro de la historia (LaV)
20.30 CB 57 Gran Escenario del Amor, con Mireya Latorre y Emilio Gaete
20.30 CB 120 Teatro (D)
20.30 CB 130 Radioteatro Policial
21.00 CB 120 Semblanzas del Teatro Chileno (MJ)
21.15 CB 76 Radio-Enigma (LMV)
21.30 CB 82 Cía. María Llopart (D)
21.30 CB 93 Cía. Justo Ugarte (LaV)
20.45 CB 120 Aprendamos a ver Teatro (M)
22.00 CB 136 Cía. Elba Gatica (D)
22.00 CB 70 Vida de Artistas (Cía. de E. Gaete)
22.30 CB 134 Joyas del Teatro Universal (Cía. Gmo. Gana Edwards)
22.30 CB 130 La Voz de América (D)
22.47 CB 130 Radioteatro Histórico (Cía. Justo Ugarte)

## CHILE CANTA

7.00 CB 130 ¡Buenos días, Chile!
8.00 CB 136 Levántate óptimista
8.45 CB 57 Música Criolla (D)
9.00 CB 97 Saludos y Esquinazos (LS)
9.30 CB 126 Mañanitas campesinas
10.30 CB 101 Inspiración de nuestro campo (LaS)
11.00 CB 66 Aún tenemos música... chilenos (José M. Palacios) LaS)
11.30 CB 66 Aún tenemos música... chilenos (D)
11.30 CB 76 Chile y su música
12.00 CB 93 Viva Chile (LaS)
12.30 CB 130 Nuestra música (MJS)
12.30 CB 130 El cantar de mis espuelas (LMV)
12.30 CB 97 Cancionero Chileno (LMV)
12.30 CB 126 Historia y leyendas de nuestros campos
12.35 CB 138 Chile Músical
12.45 CB 66 Un pueblo canta
19.00 CB 130 El Folklore y su Destino (MJS)
20.10 CB 134 Estampas chilenas
21.15 CB 76 Esta es la Fiesta Chilena (MJS)
21.03 CB 114 Fundo de Raúl Gardy
22.05 CB 57 Nuestro alegre Chile (LMV)
22.30 CB 82 Tertulia Chilena (MJS)

## HUMORISTICOS

6.45 CB 64 Alegre Despertar (LaS)
8.00 CB 70 Y sonó el despertador (Jorge Dahm) (LaS)
8.00 CB 126 Alegrías Musicales (Diario)
10.00 CB 89 Alegres andanzas de un roto aventurero
10.45 CB 57 Marmicoc y Yoc (Firulete)
11.00 CB 82 Mosaico del buen Humor
11.00 CB 114 Caravana del buen humor (D).
11.00 CB 57 La Desideria y Alejandro Lira
12.30 CB 89 A pelar con la Pelá
12.45 CB 136 Su pareja ideal (LaS)
13.30 CB 82 Carrusel del Aire
13.20 CB 138 Club del Chiste
13.30 CB 82 Buenas tardes, Buen Provecho (D)
13.30 CB 82 Hogar, dulce hogar (LaS)
17.30 CB 146 Toñito, el Niño Precoz
19.30 CB 114 Residencial La Pichanga
20.30 CB 82 Copucha el colegial
21.00 CB 57 Topaze en el aire (LMV)
21.10 CB 106 La Familia Chilena (MJS)
21.30 CB 82 El Café de Firulete
21.30 CB 101 Cosquillas en el aire (LMV)
21.30 CB 138 Club del Chiste (LaS)
21.35 CB 114 Residencial La Pichanga.
22.05 CB 76 Radio-Tanda (LMV)
22.05 CB 106 El Chico Meneses (MJS)
22.30 CB 114 Caravana del Buen Humor (MJS)
24.00 CB 116 Residencial La Pichanga.

## ARTISTAS DEL MES

NUMEROS VIVOS

17.30 CB 101 (MJS)
18.00 CB 89 (LMV)
18.15 CB 93 (MS)
20.30 CB 134 (MJS)
21.00 CB 97
21.00 CB 114 (MJS)
21.00 CB 101
21.10 CB 106
21.30 CB 134
21.45 CB 82
22.00 CB 101
21.30 CB 76 (LaS)
21.30 CB 101
21.30.CB 114 (MJS)
21.30 CB 66 (LaS)
21.40 CB 106
22.00 CB 114
22.00 CB 106
22.00 CB 57 (LMV)
22.05 CB 76
22.10 CB 89 (MJS)
22.30 CB 57 (LaS)
22.30 CB 82 (LaS)
22.30 CB 76 (MJS)
22.30 CB 114
22.30 CB 82 (LaS)
22.30 CB 106
(LaV)

## CINE

16.30 CB 130 Cine-Dial (LaV)
17.00 CB 106 Cine en su Hogar
17.20 CB 82 Cocktail de estrellas
18.00 CB 146 Radiocine (D)
18.05 CB 76 Radio-Cine Auditorium (LMV)
18.05 CB 76 Radio-Cine (LMV)
19.00 CB 136 Cine-Radio (D)
19.30 CB 66 Film Sonoro y Ballet (LMV) (Giorgio Vomiero)
22.15 CB 126 Radioteatro de Gala (D)

CB 57 AGRICULTURA FONO 30001
CB 62 LA REINA FONO 66990
CB 66 CHILENA FONO 89258
CB 70 SANTIAGO FONO 36228
CB 76 COOPERATIVA FONO 88007
CB 82 PACIFICO FONO 66657
CB 89 BULNES FONO 32684
CB 93 NUEVO MUNDO FONO 82324
CB 97 PRAT FONO 30108
CB 101 YUNGAY FONO 31446
CB 106 MINERIA FONO 380664
CB 114 CORPORACION FONO 82497
CB 116 CARRERA FONO 33753
CB 120 U. TECNICA FONO 61566
CB 126 NACIONAL FONO 31782
CB 130 BALMACEDA FONO 68419
CB 134 CERVANTES FONO 32541
CB 138 CRUZ DEL SUR FONO 62078
CB 146 MAGALLANES FONO 33615
CB 150 SUDAMERICA FONO 85872
CB 154 CHRONOS FONO 64684

## Audiciones extranjeras

7.30 CB 126 Alemania
7.30 CB 130 Hora Italiana
8.00 CB 126 Rusia (D)
8.30 CB 138 España (D)
9.00 CB 62 Alemania (LaS)
9.05 CB 76 Revista Radial Panamericana (D)
10.00 CB 138 España (MJS)
11.32 CB 62 Alemania (D)
12.00 CB 66 Francia
12.03 CB 130 España (D)
13.00 CB 89 Italia
13.00 CB 101 España canta
13.00 CB 120 Hora Selecta Panamericana (D)
13.15 CB 70 Austria (D)
13.30 CB 89 España (LaS)
14.00 CB 126 Hora Siria (D)
14.30 CB 62 Ici la France (LaS)
14.30 CB 106 Venezuela
15.00 CB 93 España
15.30 CB 101 México (LaS)
15.45 CB 120 Francia (MJS)
16.00 CB 82 España (D)
16.00 CB 120 Gran Bretaña (S)
16.00 CB 66 Instituto Chileno-Alemán (MaJ)
20.30 CB 136 Alemania (LaS)
20.30 CB 70 Suiza (L-S)
20.30 CB 89 España
20.30 CB 126 Perú (LaS)
20.30 CB 136 Alemania (LaS)
21.00 CB 120 Francia (D)
21.10 CB 57 Francia (D)
21.30 CB 146 Francia (LMV)
22.00 CB 120 Instituto Chileno-Británico (Mi)
22.00 CB 120 Inst. Chileno-Norteamericano (V)
22.00 CB 120 Inst. Chileno-Alemán (S)
22.00 CB 134 España
22.30 CB 134 Argentina

## VARIEDADES

6.45 CB 66 Album Musical (LaS)
1.00 CB 57 Saludos de Mañanita.
7.30 CB 138 30 minutos para Ud.
7.20 CB 89 Santiago despierta
7.30 CB 114 Chile Agrícola
8.00 CB 76 A levantarse, Sr.
8.00 CB 62 Clases de Gimnasia (LMV)
8.00 CB 116 Despertador Musical
8.00 CB 106 Almanaque (LaD)
8.30 CB 57 Agenda
8.30 CB 97 Club de Dormilones
8.45 CB 97 Saludos y Esquinazos
9.00 CB 136 Correo Musical (LaS)
9.00 CB 126 Ronda de Tangos (D)
9.00 CB 130 Alegre excursionista
9.00 CB 138 Ritmo y Palabras
9.05 CB 66 Encuentro matinal
9.30 CB 82 Inter-Nos (LaS)
9.30 CB 89 Programa de la DIE
9.30 CB 106 Regalo de Cumpleaños (D)
9.30 CB 116 Club del Tango
9.30 CB 138 Alegre Desayuno
10.00 CB 97 Ritmo porteño
10.00 CB 82 Bazar Musical
10.30 CB 89 Voz de San Miguel
10.30 CB 116 Vespaseando
10.30 CB 126 Música para Ud.
10.35 CB 114 Bolsa de Comercio
10.45 CB 57 Canta mi corazón
11.00 CB 130 Para Usted (LaV)
11.00 CB 93 Orfeón de Carabineros (D)
11.10 CB 57 Burbujas Musicales
11.30 CB 106 Revista Postal Telegráfica (D)
11.57 CB 76 Señales horarias
12.00 CB 138 Autoservicio (LaS)
12.05 CB 76 El Wurlitzer
12.10 CB 97 Voz de Maipo MJS)
12.30 CB 82 Aperitivo Musical (D)
12.30 CB 101 Mediodía musical
13.00 CB 106 Salón de Estrellas
13.00 CB 120 Hora Selecta Panamericana (D)
13.15 CB 114 Bolsa de Comercio
13.30 CB 76 Boletín Bursátil
14.10 CB 106 Cierre bursátil
14.15 CB 76 Sobremesa agradable
14.30 CB 116 Potpourri
15.00 CB 57 Nuestro Sur
15.00 CB 116 La Discoteca Musical
15.05 CB 76 Exitos de USA
15.00 CB 97 Matinée Familiar
15.00 CB 101 Placer de servir (S)
15.30 CB 126 Este disco es para usted
16.00 CB 57 Habla y canta Aconcagua
16.05 CB 76 Programas DIE
17.00 CB 66 Cajita de Música
17.30 CB 97 Desfile de éxitos
17.30 CB 106 Regalo de Cumpleaños (LaV)
17.30 CB 126 La Ronda del Tango
18.00 CB 66 Boletín Bursátil (LaV)
18.00 CB 130 ¡Atención... Antártida Chilena (D)
18.00 CB 70 Club de baile
18.02 CB 106 Cierre cambiario
18.30 CB 114 Fiesta en CB 114 (D)
18.30 CB 126 Barrancas habla
19.00 CB 76 Salón de Baile (D)
21.00 CB 116 Creaciones Musicales
22.00 CB 101 Automóvil Club (D)
22.30 CB 101 Alegrando el Domingo
22.00 CB 57 Noches Norte a Sur
23.35 CB 76 Programas de la BBC (MJS)
24.00 CB 134 Bailables RCA
24.00 CB 136 Pregón de Medianoche

## CULTURALES

7.30 CB 57 La Marcha del Mundo
8.30 CB 62 U. de Chile (D)
9.20 CB 57 ¿Cuál es su problema?
9.30 CB 120 Tribuna (D)
10.30 CB 120 Mundo Universitario (D)
10.45 CB 101 Crónicas (D)
11.00 CB 106 Programas de la DIE
11.35 CB 114 D.I.E.
12.30 CB 93 Aeronáutica y Astronáutica (D)
13.30 CB 136 El hombre en el Espacio (LaS)
13.35 CB 160 El libro al día
14.00 CB 120 Geografía Literaria de Chile (LMV)
14.02 CB 120 Los Premios Nóbel (S)
14.30 CB 120 Al encuentro de Valores Desconocidos (D)
15.00 CB 66 Club de Amigos de la Orquesta Filarmónica (LMV)
15.30 CB 82 Extensión Musical (S)
15.30 CB 82 Era Atómica - Panorama de las Artes (D)
15.30 CB 76 Surco y Semilla
16.00 CB 82 Instituto de Radiodifusión (MaJ)
16.00 CB CB 106 Sociedad Científica de Chile (V)
16.30 CB 120 Lectura en Casa (LaV)
17.00 CB 120 Cómo escuchar música (S)
19.45 CB 120 Poesía (D)
20.00 CB 120 La Voz de la UNESCO (MaJ)
20.00 CB 120 Educación Musical (L)
21.30 CB 120 Literatura al día (D)
22.00 CB 120 Curso de Inglés (MJS)
20.10 CB 62 Parece que fue ayer
20.30 CB 120 Programa de la NU (S)
20.40 CB 106 La Enciclopedia del Aire (MJS)
21.00 CB 57 Leyendas Chilenas (MJS)
21.00 CB 120 Voz de la Unesco (L)
21.00 CB 120 Naciones Unidas (Mi)
21.30 CB 120 Noticiario y Melodías del Japón (Mi)
21.45 CB 120 Poesía (MaJ)
22.00 CB 120 Curso de Francés LMV)
22.15 CB 120 Panorama de la música culta en Chile (L)
22.30 CB 57 Cultura y Libertad (D)
23.00 CB 120 Geografía Literaria de Chile (MJS)

## PARA EL HOGAR

8.30 CB 82 Habla una mujer
8.45 CB 146 Sólo para mujeres
9.00 CB 101 Feria del Hogar
9.00 CB 106 Tía Emilia (LaS)
9.30 CB 138 Alegre Desayuno
9.30 CB 76 Hora del Hogar
9.35 CB 114 De todo un poco
10.00 CB 116 El Mundo de la Mujer (E. Cristina).
10.00 CB 136 Enciclopedia del Hogar (LaS)
10.03 CB 130 Desde mi casa
10.30 CB 57 Historia de Perrol
10.30 CB 106 Su diario, señora
10.40 CB 57 Ronda Musical
11.00 CB 89 Dos voces amigas
11.00 CB 70 Nosotras
11.00 CB 146 Mientras hierve la olla
12.00 CB 89 Hola, señora
14.30 CB 97 Cosas de Mujeres (LV)
16.45 CB 76 La Hora del Té (LaV)

## OPERAS Y COROS

8.30 CB 89 Para que Chile cante (D)
9.30 CB 130 Para que Chile cante (D)
11.00 CB 120 Coro de la UTE (D)
11.00 CB 136 Selecciones Líricas
11.30 CB 89 Para que Chile cante (D)
11.30 CB 120 Música Coral Ma-J)
12.30 CB 86 La Opera en Serie
13.00 CB 76 Coros de todo Chile (D)
15.00 CB 62 Selecciones Líricas (LaS)
15.00 CB 136 Operas Completas (D)
15.00 CB 64 Selecciones Líricas (LaS)
15.00 CB 120 Opera (D)
15.30 CB 89 Coros Universitarios D)
16.00 CB 136 Escenario Lírico (LaS)
17.00 CB 120 Selecciones Líricas (LMV)
17.00 CB 120 Opera sin canto (MJS)
17.30 CB 120 Música Coral (MJ)
18.30 CB 120 Operetas y revistas (MJS)
21.00 CB 120 Coro de la UTE (S)
21.45 CB 70 Operas Completas (D)
21.45 CB 120 Opera (D)
23.30 CB 97 Media Hora en la Opera
23.45 CB 106 Todo Chile canta (D)
18.00 CB 126 Música de todos los tiempos
19.00 CB 138 Añoranzas (D)
19.00 CB 93 La Voz de Colo-Colo (MJS)
20.00 CB 120 Zarzuelas (S)
21.00 CB 126 Tiempos viejos
22.00 CB 116 Discoteca Popular
24.00 CB 126 Música de antaño

## Audiciones en onda corta y castellano

(Todos los días)

| Frecuencias (Kc/s) | Bandas (Mts.) |
|---|---|
| **VOA, DESDE EE. UU.** | |
| De 19.30 a 19.45 (LMJ) | |
| De 11.30 a 20.00 (J) | |
| 11870 | 25 |
| 15250 | 19 |
| 15270 | 19 |
| 17710 | 16 |
| **LA BBC DE LONDRES** | |
| De 19.00 a 20.30 horas: | |
| 15435 | 1944 |
| 11955 | 2509 |
| De 21.00 a 22.30 horas: | |
| 19955 | 2509 |
| 9600 | 2115 |
| **LA VOZ DE LA OEA** | |
| De 19.00 a 19.30 horas: | |
| 17710 | 16 |
| 15160 | 19 |
| 15276 | 19 |
| 11830 | 25 |
| 11870 | 25 |
| **RADIO JAPON** | |
| De 23.00 a 24.00 horas: | |
| 17855 | 16 |
| 15325 | 19 |
| **RADIO CANADA** | |
| De 19.45 a 20.30 horas: | |
| 1782 | 16 |
| 1532 | 19 |
| 1510 | 19 |
| 15105 | 19 |
| 11945 | 25 |
| 1176 | 25 |
| 1172 | 25 |
| 963 | 31 |
| 9585 | 31 |
| **HABLA SUIZA** | |
| De 19.20 a 20.45 horas: | |
| 15315 | 19 |
| 9535 | 31 |
| De 23.30 a 24.00 horas: | |
| 15315 | 19 |

## COMENTARISTAS

7.56 CB 76 Editorial (LaS)
9.00 CB 76 El Mundo en Marcha (D)
9.00 CB 57 Hoy, con Horacio Toledano
9.15 CB 70 Hogar de Cristo (V)
9.30 CB 106 Crónicas desde Madrid (R. Matas) (LaS)
9.30 CB 101 Semana Noticiosa (D)
9.40 CB 106 Charlas de Alejandro Casona
10.30 CB 82 Dirección de Informaciones del Estado
11.45 CB 57 Comentario Internacional
11.45 CB 106 Hogar de Cristo (J)
13.24 CB 76 Cosas que pasan (LaS)
13.00 CB 136 Sucedió en una semana (D)
13.30 CB 136 De frente (LaS)
13.30 CB 136 Longitud y Latitud de la Noticia (D)
13.30 CB 76 Semanario Shell (D)
13.30 CB 97 Noticiario Prat (LaS)
13.30 CB 57 Telenoticias
13.30 CB 89 R. P. 5... llamando (LMV)
13.30 CB 89 Radar periodístico (MJS)
13.30 CB 114 Radio-Visión (MJS)
13.35 CB 66 Comentarios Políticos (LMV) (Igor Entrala)
13.45 CB 106 Tribuna Política. — Luis Hernández Parker (MJS)
13.45 CB 106 Tribuna Económica Max Nolf (LMV)
14.04 CB 93 Sobremesa de los Duendes
14.05 CB 76 El Cable habla por sí mismo (LaV)
14.10 CB 82 Semáforo (LaS)
14.15 CB 106 ¿Qué, quién, cómo? (LMV)
14.17 CB 130 La entrevista de hoy
14.35 CB 106 Noticiario de Arte (MJS)
14.45 CB 82 Los Hombres y los Libros (D)
15.00 CB 57 Hogar de Cristo (D)
16.00 CB 82 Panorama Literatura Americana (Ma)
16.00 CB 70 Teatro Club (D)
16.00 CB 82 Conversemos (J) (Magdalena Petit)
16.30 CB 82 Justicia para todos (J)
17.30 CB 82 Hogar de Cristo (D)
19.15 CB 93 Hogar de Cristo (L)
20.00 CB 82 Una ventana Frente al Mundo (LMV)
20.00 CB 57 Julio Martínez
21.00 CB 82 Semana Política (D)
21.00 CB 130 Impacto a la actualidad (Comenta Rafael Otero E.)
21.00 CB 136 La Revista de la Semana (D)
21.30 CB 136 De frente (LaS)
21.05 CB 57 Reportajes Sensacionales (MJS)
21.15 CB 70 Crónica de Jorge Dahm (D)
21.15 CB 82 Los 4 Horizontes de la Política (MJS)
21.30 CB 70 Periscopio
21.30 CB 97 Noticiario Prat (LaS)
21.30 CB 57 Panorama, con Guillermo Eduardo Feliú
21.45 CB 66 Comentario Internacional (LMV)
22.00 CB 136 El Capital y el Trabajo (D)
22.00 CB 136 Hace veinte años (LaS)
22.00 CB 97 Comenta Rafael Otero (MJS)
22.00 CB 93 Entretelones (Dirige René Olivares)
22.00 CB 146 Radio-Repórter
22.30 CB 76 REPORTAJES (LMV)
22.30 CB 101 La Reforma (LaS)
22.30 CB 138 Sucedió en una semana (D)
22.30 CB 97 Al margen de la ley (LMV)
22.35 CB 106 El Correo de Minería (Luis Hernández Parker) (D)
22.47 CB 130 Revista de la Semana (Julio Ibáñez P.) (S)
23.00 CB 93 Diario Nuevo Mundo (LaV) (Dirige René Olivares)
23.00 CB 134 Diario del aire
23.05 CB 106 El Correo de Minería (LaV)
23.05 CB 106 Sucedió en una semana (S)
23.30 CB 106 Prisma mundial (LaS)
23.30 CB 76 Hogar de Cristo (Ma)
23.45 CB 106 El día político (LMV)

## DEPORTES

9.00 CB 138 Sucederá hoy (D)
9.15 CB 136 Radiodeportes (LaS)
12.30 CB 134 Música y Deportes
13.00 CB 93 Rugen los motores
13.03 CB 76 Ruidos de cascos
13.24 CB 76 Cosas que pasan
13.45 CB 146 La Semana Deportiva.
13.45 CB 89 Ring-side
14.00 CB 116 Actualidad Deportiva (SD)
14.00 CB 126 Deportivo Sirio (D)
14.00 CB 93 Noticiario Deportivo (D) (Desde las canchas)
14.30 CB 97 Radio-sucesos deportivos (SD)
14.30 CB 76 Tardes Deportivas (SD)
14.30 CB 93 Noticiario Deportivo (S)
14.30 CB 134 Fútbol desde las canchas (SD)
15.30 CB 57 Club Hípico (D-F)
18.05 CB 76 El Mundo de los Deportes (D)
18.30 CB 57 Club Hípico (D-F)
18.30 CB 82 Deporte al día (D)
19.30 CB 97 Radiosucesos deportivos (DL)
19.30 CB 134 Acuarelas Deportivas (LMV)
19.30 CB 106 Cadena Deportiva Braden
20.00 CB 146 Sinópsis del deporte
20.00 CB 57 Julio Martínez comenta (LD)
20.00 CB 57 Club Hípico (D-F)
20.05 CB 57 Julio Martínez informa y comenta (LaD)
20.00 CB 93 Noticiario Deportivo
20.00 CB 116 Actualidad Deportiva
20.05 CB 76 Gaceta deportiva
20.15 CB 93 Noticiario Deportivo (D)
20.30 CB 116 Actualidad Deportiva
20.30 CB 76 Redacción deportiva (LMV)
20.30 CB 101 Clínica Deportiva (MJSD)
21.00 CB 134 La voz del Motociclismo (aV)
21.00 CB 126 Diario Hípico (D)
21.30 CB 76 Charlas del café (D)
21.30 CB 116 Acelerando
22.00 CB 116 Acelerando
22.00 CB 134 Boxeo Profesional (V)
22.30 CB 116 El Boxeo (V)
22.30 CB 116 Comiendo con su crack
22.30 CB 138 Por los senderos del deporte (M)

## "HITS" DE LA SEMANA

9.00 CB 70 Sábado
10.30 CB 76 Domingos
12.35 CB 114 Sábados
15.00 CB 82 Domingos
16.00 CB 106 Mar-Jueves
19.00 CB 76 Domingos
20.00 CB 126 Sábados

## "DISC-JOCKEYS"

7.00 CB 57 Saludos de mañanita.
8.30 CB 126 Caravana Musical (Enrique Valdés J.)
9.00 CB 57 La Semana Musical
9.05 CB 57 Exitos Norteamericanos (Camilo Fernández)
9.05 CB 57 Exitos Latinoamericanos (Alfonso Palacios) (D)
9.30 CB 146 Entre Amigos
9.30 CB 66 Ases del Disco (Agustín Fernández)
10.00 CB 70 Buscando el favorito.
10.00 CB 101 Pila Lecaros (LaS)
10.00 CB 106 Discomanía (R. García (Diario)
10.00 CB 97 Ritmo Porteño (Manuel O. Tarragó)
10.30 CB 57 Ronda Coca-Cola
10.30 CB 93 Discoteca del oyente
11.15 CB 57 Burbujas Musicales (Marianela) (LaD)
11.30 CB 66 Música, Maestro (A. Fernández)
11.30 CB 70 El Mundo del Disco (Antonio Contreras) (D)
11.30 CB 101 Con permiso, soy el tango.
11.30 CB 130 Desde un Estudio
11.30 CB 136 Rumor Tropical (LaS)
12.00 CB 70 Nuevos Discos
12.00 CB 97 Almacén de pedidos (G. León)
12.05 CB 76 Big Record (D)
12.15 CB 130 Jazzlandia
12.30 CB 57 7 Discos y 1 Picap (Mario Migliaro)
12.30 CB 116 Cadena Musical
13.00 CB 97 Sesión de favoritos
13.00 CB 126 Salón Musical (D)
13.10 CB 57 Silueta Porteña
13.15 CB 146 El Exito del Día.
13.20 CB 76 El Disc-Jockey de la 1.20
14.15 CB 97 Selección de fin de semana (S)
15.00 CB 126 Se terminó la siesta (Enrique Luco)
15.30 CB 93 Discoteca del oyente (LaV)
15.30 CB 126 Este disco es para usted (F. Luco)
15.30 CB 136 Cita Juvenil (LaS)
15.45 CB 106 Riscomanía Mundial (Raúl Matas) (L)
16.00 CB 89 La marcha del Disco
16.00 CB 101 Festival de Bailes
17.00 CB 82 Cabalgata musical
17.00 CB 146 Entre amigos
17.30 CB 89 Pentagrama
17.30 CB 138 Discolandia (LaS)
18.00 CB 82 Estrellas de la Canción (LaD)
18.00 CB 116 Ronda de bailes
18.00 CB 70 Club de Baile (Carlos Alfonso Hidalgo)
18.00 CB 70 Ronda Juvenil (Antonio Contreras)
18.00 CB 97 La Radio-Revista (Jorge Blas) (LaV)
18.30 CB 97 Sigue la música
18.30 CB 57 Programa de las Estrellas (Carlos Santa Cruz)
18.30 CB 76 El Tocadiscos (LaS) J. Gutiérrez
18.30 CB 106 Noticias Musicales (S)
18.30 CB 138 Discolandia
18.45 CB 70 Discos y Discófilos
19.00 CB 97 Música en el aire (LaS) Horacio Toledano)
19.00 CB 101 El Disco es el Astro (Eduardo Gallegos)
19.00 CB 89 Caravana Juvenil
19.00 CB 106 Discomanía
19.00 CB 126 Cabalgata Condal (Humberto Sáez)
19.00 CB 82 Cabalgata Música (Hugo Ortega)
19.30 CB 82 Estrellas de la Canción (M. Alarcón)
19.30 CB 126 Novedades de Buenos Aires.
19.30 CB 146 Disco-Club
20.00 CB 89 Triunfos Musicales (Araya y Alvarez)
20.00 CB 70 El Disc-Jockey Alemán (LaV) (Jorge Dahm)
20.00 CB 97 ...y para variar hablemos de música (LaS)
20.30 CB 62 Márquele preferencia
20.20 CB 76 El Disc-Jockey de las 8.20
21.00 CB 66 Su programa (A. Fernández)
21.30 CB 116 Creaciones Musicales
21.30 CB 126 Salón Musical (E. Valdés Jaña)
22.30 CB 76 Su amigo musical (MJS)
22.30 CB 89 Desfile de éxitos (D)
23.00 CB 82 D[illegible]os a la noche (D)
23.30 CB 101 [illegible] bailables (Julio Vattuone)
24.00 CB 82 Compases al amanecer (Julio Tapia)
24.00 CB 134 Bailables de Medianoche (Chito Faró)

## NOTICIARIOS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| CB 57: | 7.00 | 7.30 | 8.30 | 8.50 |
| | 12.00 | 13.00 | 13.30 | 15.00 |
| | 16.00 | 17.00 | 18.00 | 19.00 |
| | 19.30 | 20.00 | 21.00 | 21.30 |
| | 19.30 | 20.00 | 21.00 | 21.30 |
| | 23.00 | 23.30 | 24.00 | |
| CB 66: | 8.30 | 13.50 | 24.00 | |
| CB 70: | 7.30 | 12.45 | 20.45 | |
| CB 76: | 7.30 | 7.44 | 7.56 | 8.[illegible] |
| | 10.00 | 11.00 | 12.00 | 12.45 |
| | 13.15 | 14.00 | 15.00 | 16.00 |
| | 17.00 | 18.00 | 19.30 | 20.15 |
| | 21.00 | 22.00 | 23.00 | 23.50 |
| CB 82: | 23.30 El Repórter X (LaS) | | | |
| CB 82: | 7.30 a 8.00 — Luego noticias cada hora hasta las 24.00 | | | |
| CB 89: | 8.00 | 14.00 | 19.05 | 22.00 |
| CB 93: | 7.30 | 9.00 | 10.00 | 11.00 |
| | 12.00 | 12.15 | 13.15 | 14.00 |
| | 15.00 | 16.00 | 17.00 | 18.00 |
| | 19.00 | 21.00 | 23.00 | |
| CB 97: | 8.00 | 11.00 | 13.30 | 21.30 |
| | 23.00 | 1.00 | | |
| CB 101: | 7.00 | 8.00 | 8.30 | 9.00 |
| | 10.00 | 11.00 | 12.00 | 13.00 |
| | 14.00 | 15.00 | 16.00 | 18.00 |
| | 19.00 | 22.30 | 23.00 | |
| CB 160: | 7.00 | 8.00 | 9.30 | 10.30 |
| | 11.30 | 12.30 | 12.45 | 13.30 |
| | 14.30 | 15.30 | 16.30 | 17.30 |
| | 18.30 | 19.30 | 20.30 | 21.00 |
| | 21.30 | 22.30 | | |
| CB 114: | 8.00 | 9.00 | 10.00 | 11.00 |
| | 12.00 | 13.00 | 14.00 | 15.00 |
| | 16.00 | 17.00 | 18.00 | 19.00 |
| | 20.00 | 21.00 | 22.00 | 23.00 |
| | 24.00 | | | |
| CB 116: | 7.30 | 13.00 | 21.45 | 0.30 |
| CB 126: | 9.00 | 10.00 | 12.00 | 13.00 |
| | 18.00 | 19.00 | 20.00 | 21.00 |
| | 22.00 | 23.00 | | |
| CB 130: | 6.30 | 8.30 | 9.00 | 10.00 |
| | 16.00 | 17.00 | 18.00 | 20.30 |
| | 21.00 | 22.00 | 23.00 | 24.00 |
| CB 134: | 7.30 | 13.00 | 13.30 | 21.00 |
| CB 135: | 6.30 | 7.00 | 8.30 | 9.30 |
| | 10.30 | 11.30 | 12.30 | 13.00 |
| | 14.30 | 15.30 | 16.30 | 17.30 |
| | 18.30 | 19.30 | 20.30 | 21.30 |
| | 22.30 | 23.30 | | |
| CB 138: | 8.00 | 13.45 | 21.45 | 24.00 |
| CB 146: | 13.00 | 21.00 | | |
| CB 150: | 14.00 | 21.30 | 23.50 | |
| CB 154: | Hora oficial chilena cada minuto. Incendios cada vez que acontecen | | | |

CONCIERTOS RCA VICTOR
MUSICA SELECTA
13.00 CB 66 Domingos
14.30 CB 62 Domingos
16.30 CB 70 Domingos
23.30 CB 114 Lú-Mi-Vi

## ROMANCE

9.00 CB 82 Radioteatro Romántico de Lucila Durán
9.20 CB 57 ¿Cuál es su problema?
9.30 CB 97 Divagando
10.00 CB 57 Mireya Latorre y Emilio Gaete
11.40 CB 57 Historias Color de Rosa (Shenda Román-Emilio Gaete)
12.00 CB 57 Este Disco es Mío (D)
14.00 CB 116 Radioteatro Romántico (LaV)
17.00 CB 89 Una canción y un bolero
18.30 CB 82 Romances de Atardecer (LaS)
18.30 CB 101 Su primer romance

## RELIGION

8.00 CB 76 Frente a la vida (D)
8.00 CB 76 Misa de Lourdes (D)
8.30 CB 93 La Voz del Aire (D)
8.30 CB 97 Iglesia de Cristo (D)
9.00 CB 130 Evangelio (D)
10.00 CB 82 La Voz de la Esperanza (D)
10.00 CB 66 Correo del Día (D)
12.00 CB 62 Misa (D)
18.00 CB 62 Cristo para las naciones (D)
18.05 CB 66 El Rosario en Familia (LaS)
18.30 CB 66 El Rosario en Familia
19.15 CB 62 Hora del Rosario
20.30 CB 66 Correo del Día (D)
19.00 CB 57 Este disco es mío
20.30 CB 57 Escenario del Amor
23.30 CB 130 Música y palabras

## PELICULAS DEL MOMENTO

**COMENZO CON UN BESO** (Metro).— Se complica la vida de un militar norteamericano, recién casado, durante una misión en España. Comedia con Debbie Reynolds y Glenn Ford. (Metro).

**TU, MI CONEJO Y YO** (Paramount).— Un prestidigitador en apuros, se enamora de una japonesita. Con Jerry Lewis y Marie McDonald. (Rex).

**LAS LAVANDERAS DE PORTUGAL.** (Star Films).— Comedia española con reparto internacional. Trabajan Paquita Rico, Jean Claude Pascal, Anne Vernon y Darry Cowl. (Victoria).

**EL ARPA BIRMANA** (Imperial Films).— Un militar japonés que se torna monje descubre cómo "cada cual debe aportar un poco de salvación a este mundo de dolor". Con Rentaro Mikuni. (Huelén, segunda semana.)

**MIS PADRES SE DIVORCIAN** (Pel Pex).— Problema que deben enfrentar hijos cuyos padres resuelven separarse. Con Libertad Lamarque y Arturo de Córdova. (Santiago).

**ACCION INMEDIATA** (Filmunión). — Acción, humor y contraespionaje. Con Henri Vidal y Bárbara Laage. (Lido, segunda semana).

**EL ANGEL AZUL** (Fox).— Amor de un profesor por una corista le lleva a la degradación. Con May Britt y Curd Jürgens (Ducal, segunda semana).

**SALOMON Y LA REINA DE SABA** (Artistas Unidos).— Drama, sentimientos y batallas en film con tema bíblico. Con Gina Lollobrigida, Yul Brynner y George Sanders. (Huérfanos, segunda semana).

**LA VERDAD DESNUDISIMA** (Rank).— Los apuros de cuatro personajes en manos de un chantajista; comedia británica. Con Peter Sellers, Terry Thomas y Peggy Mount (Bandera, tercera Semana).

**ESCUELA DE COCOTTES** (Leo Films). — En los cabarets de Montmartre, de comienzos del siglo. Con Dany Robin, Fernand (Pacífico, tercera semana).

**EL CAPITAN DE KOPENICK** (Alo Films).— Sátira al militarismo prusiano. Con Heinz Ruhmann. (Plaza, tercera semana).

**LA VIOLETERA** (Pel Mex).— Película musical cuya acción se desarrolla a comienzo del siglo. Sarita Montiel, canta canciones de antaño, Raff Vallone y Ana Mariscal. (King, décimocuarta semana).

**ANGUSTIAS DE UN PASADO** (Warner Bros).— El protagonista carece de todo escrúpulo en la búsqueda del éxito, pero finalmente se regenera. Con Paul Newman, Bárbara Rush y Alexis Smith (Astor, cuarta semana).

**HISTORIA DE UNA MONJA** (Fox).— Una joven belga ingresa a un convento: la lucha de un alma por encontrar su verdadera vocación re[illegible]. Con Audrey Hepburn y Peter Finch. (Windsor, quinta semana).

**UNA EVA Y DOS ADANES** (Artistas Unidos).— Dos músicos disfrazados de mujer, temibles gangsters, y Marylin, en divertida comedia. Con Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon. (Imperio, quinta semana).

# LOS DOS CINES DE ESPAÑA Y EL PROXIMO FESTIVAL

**El Festival de Cine Español, que se inaugura el próximo jueves en el Rex, será la primera muestra masiva del cine hispano que conozcamos en Chile. Se exhibirá un total de 6 películas, lo que equivale a la cantidad de películas españolas que habitualmente se dan entre nosotros en todo un año.**

**Según el productor Cesáreo González "es difícil que en este momento haya otro país que pueda traer una selección de películas como la nuestra. En cambio, según los artistas españoles que nos visitan, con motivo de este evento, "las películas del Festival son representativas del sector popular y taquillero de nuestro cine". A lo cual agregó el director Berlanga: "Lo que no quiere decir que sea el tipo de cine que me gusta".**



**LA FIEL INFANTERIA.— Aunque por razones ignotas no se ha programado para el Festival de Cine Español, se encuentra en Chile una copia de la película sobre la guerra civil hispana, "La fiel infantería". Las palabras finales de la cinta resumen su sentido: "A todos los españoles que lucharon en esta guerra, estén donde estén, vivos o muertos, larga paz".**

Es natural y perfectamente lógico que en un Festival que tiene por objetivo abrir nuevos mercados, predomine el cine de índole comercial. Pero al mismo tiempo no debe olvidarse que una selección de esa índole dará una idea unilateral del cine hispano que, a pesar de la censura y otras dificultades, también tiene producciones de valor artístico.

Insistimos sobre este punto, porque existe una posibilidad de que, junto a la muestra oficial organizada por Uniespaña, se muestre el Otro Cine Español, aquel cine que ha prestigiado a su país en los festivales europeos.

Se encuentran en Chile copias de "Calle Mayor", de Bardem y de "Calabuig", de Berlanga, los dos realizadores más importantes de España. Sería oportuno que ahora se proyectaran, aunque sólo fuese en exhibiciones matinales.

**LA FIEL INFANTERIA**

Además, con las mismas películas del festival llegó —nada más que por accidente—, "La Fiel Infantería", film sobre la guerra civil española.

En la delegación de artistas que nos visita no sólo vienen Laura Valenzuela y Mabel Carr, dos de sus intérpretes, sino también José Luis Divildos, productos y colibretista de la cinta.

Según Divildos "La Fiel Infantería" intenta enfocar la guerra civil españala con criterio totalmente objetivo. Dijo:

"Yo tenía siete años durante la guerra, y mi punto de vista refleja más bien como la ve una generación posterior. El otro libretista luchó en las filas nacionalistas. El director, Pedro Lazaga, fue soldado republicano."

Hubo muchas dificultades para realizar la filmación de la cinta. Hasta se le negó en un comienzo el permiso de rodaje por presión de los elementos ultra falangistas.

El mensaje de la película se expresa en sus palabras finales:

**"A todos los españoles que lucharon en esta guerra, estén donde estén, vivos o muertos, larga paz."**

Encontrándose en Chile una copia de esta película, sería injustificable que no se exhibiera. Si a estas alturas es imposible incluirla en la programación del Festival, por lo menos debe realizarse una exhibición para la prensa y público invitado.

No censuramos que la selección de películas para el próximo Festival se haya hecho con criterio comercial. Eso constituye un hecho explicable. Lo que sí debe objetarse es la unilateralidad de la muestra. Uniespaña es una organización que agrupa a todos los productores españoles. Por lo tanto, en un Festival organizado por esa entidad, no se justifica la ausencia de un pequeño porcentaje de aquellas películas que han dado prestigio al cine español por su calidad.

El asunto aún tiene solución mediante exhibiciones matinales de cintas como "Calle Mayor", "Calabuig", y, especialmente, de una película de tema tan palpitante como "La Fiel Infantería".

Ojalá se tome todavía una determinación en este sentido. No es justo que, si se hace un esfuerzo como la organización de este Festival, se haga una selección que no apoye, aunque sea en una dósis mínima, el cine creativo que se hace en España. Con lo cuál no inferimos que la selección programada para el Rex sea mala. Seguramente se trata de películas muy respetables y muy entretenidas, pero en un otro plano. H. Ehrmann.

# Hugo del Carril y Sandrini vendrán al Festival de Cine Argentino

Interés ha despertado la realización del Primer Festival de Cine Argentino que se realizará en Viña del Mar, a contar del 22 de febrero próximo. En esta oportunidad, se presentarán siete películas que resumen la cara de la industria argentina en estos últimos años.

Conocidas estrellas del cine argentino darán mayor realce, con su asistencia, a este torneo artístico. Entre otras figuras, vendrán a Chile Hugo del Carril, ahora convertido en un destacado director; Tita Merello, las hermanas Mirtha y Silvia Legrand, y Luis Sandrini.

Bajo los auspicios de la Municipalidad y el Casino de Viña del Mar, el representante de Uni-Argentina en Chile, Oscar Scannapieco, organiza este torneo.



LUIS SANDRINI

# MAÑANA TERMINA LA TEMPORADA DEL "NOVIO"

Mañana termina en el Cervantes la temporada de la comedia musical "Eso que llaman el Novio", tras más de 140 representaciones.

A comienzos del próximo mes este elenco hará una jira por las provincias del sur, debutando el 6 de febrero en Puerto Montt. Esta jira durará, aproximadamente, un mes.

# SIN INTERRUMPIR SUS FUNCIONES SERA MODERNIZADO EL METRO

**El cine Metro iniciará, dentro de poco, trabajos de modernización de su sala, labor que se realizará en forma que no será necesario interrumpir las funciones habituales de este cine.**

Estos trabajos obedecen al propósito de exhibir la producción de la película "Ben Hur", con equipos totalmente nuevos, y los últimos adelantos técnicos.

Se encuentra ya en Santiago el señor William Melniker, director de la división de Teatros de la Metro Goldwyn Mayer International, de Nueva York, con el fin de imponerse de los planos y trámites preliminares de dichos trabajos.

La modernización del Metro abarcará toda la sala. Serán instaladas amplias butacas y un nuevo equipo de máquinas proyectoras.

## TEATRO Cine REVISTAS Boite Radio

**TEATRO:** Con localidades totalmente agotadas se presenta hoy y mañana en el Teatro Municipal de Viña del Mar "La Opera de Tres Centavos", de Brecht y Weill.

▪ En la Oficina Salitrera Victoria se constituyó recientemente un nuevo grupo teatral, bajo la dirección de Mario Bernal. Presentaron ya "Farsa y Justicia del señor Corregidor", de Casona y "El Oso", de Chejov.

▪ Emilio Dufour, jefe de extensión teatral del ITUCH veraneará en Contulmo, donde trabajará al mismo tiempo, dirigiendo una obra de teatro para el conjunto de aficionados de esa localidad.

## *'Deja que los perros ladren" últimos dos días en C. Henríquez*

Hoy sábado, en función de vermut y noche, y mañana domingo, exclusivamente en vermut, se representará por última vez la obra chilena más comentada y premiada del año, "DEJA QUE LOS PERROS LADREN", de Sergio Vodanovic, con la dirección de Pedro Mortheiru.

Estas tres últimas funciones se ofrecerán a precios totalmente populares, dando oportunidad así a estudiantes de las Escuelas de Verano para asistir.

Las entradas, agotándose con anticipación, pueden reservarse con tiempo al fono 88959, sala Camilo Henríquez.







# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ (Amunátegui 31, teléfono 88959).— Teatro de Ensayo de la Universidad Católica: V.: Deja que los perros ladren.
CERVANTES (M. Cousiño 134, teléfono 381894).— Compañía de Comedias Musicales: V y N.: Eso que llaman el novio.
MONEDA (Estado 82, teléfono 31477).— Compañía de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. V. y N.: Puedes llamarme papa.
S... (San Diego 242, teléfono 89350).— Compañía Arturo Moya Grau. V. y N.: Veneno en ...ables.
TEATRO CARPA "LOS SALTIMBANQUIS". (Avenida Providencia esquina de Román Díaz).— V. y N.: Noche para Saltambanquis.

## REVISTAS

COUSIÑO (San Ignacio 1249, teléfono 50657).— Cía. de Revistas Humoresque.
IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112).— Cía. de Revistas Folies.
OPERA (Huérfanos 837, teléfono ...).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 372606).— Cía. de Revista Picaresque.

## CINES
(Horario Fijo)

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 39112).— M. S. V. y N.: Angustia de un pasado.
BANDERA (Bandera 76, teléfonos 89111-87953).— M. S. V. y N.: La verdad desnudísima.
CALIFORNIA (Irrarrázaval 1564, teléfono 498061).— M. V. y N.: Comenzó con un beso.
CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33555).— M. V. y N.: Scampolo o la ingenua adorable.
DANTE (J. Washington 26, teléfono 494349). — M. V. y N.: Meses separadas.
DUCAL (Agustinas 777, teléfono 35375).— M. S. V. y N.: El ángel azul.
EGAÑA (Los Guindos 3368, teléfono 471026).— V. y N.: La vuelta al mundo en ochenta días.
EL GOLF (Avda. Apoquindo 614, teléfono 480046).— M. V. y N.: La viudita indomable.
HUELEN (Huérfanos 979, teléfono 31603).— M. V. y N.: El arpa birmana.
HUERFANOS (Bajos del cine Central).— M., V. y N.: Salomón y la reina de Saba.
IMPERIO (Estado 235, teléfono 397960). — M. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.
KING (Huérfanos N.o 840, teléfono 32838).— M. V. y N.: La violetera.
LAS LILAS (Eleodoro Yáñez esquina J. de Dios, teléfono 43116) M. V. y N.: Artífices del miedo.
LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366).— M. S. V. y N.: Acción inmediata.
LO CASTILLO (Vitacura, teléfono 491981). — V. y N.: El hombre del carrito.
LAS CONDES (Avda. Apoquindo esquina de Noruega, teléfono 484067).— V. y N.: La familia Trapp.
METRO (Bandera-Unión Central, teléfono 83361).— M. V. y N.: Comenzó con un beso.
NILO (Monjitas 879, teléfono 392078).— M. V. y N.: El hombre del carrito.
ORIENTE (Avda. Pedro de Valdivia 099, teléfono 41345).— M. V. y N.: Scampolo o la ingenua adorable.
PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921).— M. S. V. y N.: Escuela de Cocottes.
PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714).— M. S. V. y N.: El capitán de Kopenick.
PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948). — M. V. y N.: Intriga internacional.
REAL (Compañía 1040, teléfono 65555).— M. S. V. y N.: Vivirás tu vida.
REGINA (Vicuña Mackenna 624, teléfono 36097).— M. V. y N.: Una Eva y dos Adanes.
REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144).— M. V. y N.: Tú, mi conejo y yo.
SANTA LUCIA (Avda. B. O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718).— M. S. V. y N.: Artífices del miedo.
WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761).— M. V. y N.: Historia de una monja.

## ROTATIVOS

ALAMEDA (Avda. B. O'Higgins 2987, teléfono 91254). — Cómo pescar un marido, Fronteras de fuego.
ALCAZAR (Avda. Brasil 373, teléfono 80122). — La vuelta al mundo en ochenta días.
ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425). La historia del tango. La casa del recuerdo.
ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 90527). — El escorpión negro. Saeta rubia. Cuatro chicas listas.
AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688).— Donatella.
AMERICA (Ñuble 390, teléfono 52443). — Un rifle de oro. Un gallo en corral ajeno. La noche del fin del mundo.
ANDES (Avda. Irarrázaval 435, teléfono 43811).— Los depravados. El ómnibus perdido.
AVENIDA MATTA (Avda. Matta 618, teléfono 51455).— Te veré en mis brazos. Matanza en los muelles. Un rostro en la muchedumbre.
BALMACEDA (Balmaceda 841, teléfono 373779).— La melodía siniestra. El Dr. Cíclope.
BAQUEDANO (Plaza Baquedano teléfono 31787). — Muñequita china. El llanero solitario.
BLANCO ENCALADA (Avda. Blanco Encalada 2820, teléfono 91787) Las aventuras de Arsenio Lupin. El hombre de paja. Tres anclados en París.
CAPITOL (Avda. Independencia 224, teléfono 372406).— Donde las dan las toman. Adónde van nuestros hijos. Un gallo en corral ajeno.
CARRERA (Avda. B. OHiggins 2151, teléfono 86685).— El castillo de Frankenstein. El imperio del gangster.
CINELANDIA (Puente 540, teléfono 67532).— Al Capone.
CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550).— Cuando la mujer peca una noche. Londres, ocho campanadas. El hombre del impermeable.
CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).— Dillinger.
CINE SUR (San Diego 935, teléfono 61524).— Cómo pescar un marido, Fronteras de fuego.
COLON (San Pablo esquina Maipú, teléfono 90577).— Patrulla de audaces. Los muertos vivos. El hombre que me gusta.
CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735).— Sube y baja
CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566).— Alejandro magno. Un rey y cuatro reinas. Canción inolvidable.
EL SALTO (Avda. El Salto 3130, teléfono 373334). — Las mil y una noche. Londres, ocho campanadas. El hombre del impermeable.
ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303).— Rebelión de los planetas. Hacha india.
FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289).— Gulliver en el país de los enanos.
GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163). — Hacha india. La rebelión de los planetas.
HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389).— La última noche del Titanic. La familia de los dedos largos.
IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 92188).— Las noches de Cabiria. El gran Caruso. Te veré en mis brazos.
ITALIA (Avda. Bilbao esquina de Avda. Italia, teléfono 41883). — La posada de la sexta felicidad. Cuente hasta cinco y muera.
LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 602).— Canción inolvidable. Herencia trágica. Duelo en la tarde.
LIBERTAD (Avda. Fermín Vivaceta 1564, teléfono 371627). — Ferias de México. Contigo en la distancia.
LIRA (Pintor Ciccarelli 293, teléfono 52181).— Canción inolvidable. El hombre que me gusta. El árbol de la horca.
LO FRANCO.— Corazón profanado. Escuela de rateros.
MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 95050).— Angeles con cara sucia. El circo del terror.
MAYO (Monjitas 879, teléfono 391201).— El que debe morir
MARCONI (Manuel Montt 032, teléfono 42867).— La última noche del Titanic. La familia de los dedos largos.
MARU (Huérfanos 786, teléfono 397907).— Campeonato cómico.
MADRID (Chacabuco 32).— Bala sin nombre. Furia de pasiones. Cowboy.
MINERVA (San Pablo esq. Chacabuco, teléfono 91464).— Ataque submarino, Los malvados de Yuma.
MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909).— El valle de los perdidos. Muñecas de seda.
MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994). — Ataque submarino. Los malvados de Yuma.
MONUMENTAL (Avda. B. O'Higgins 3943, teléfono 91555). — Un gallo en corral ajeno. Adónde van nuestros hijos. Donde las dan las toman.
MODERNO (Gran Avenida 6544, teléfono 253, La Cisterna). — Canción inolvidable. Herencia trágica. Duelo en la noche.
NACIONAL (Avda. Independencia 801, teléfono 370594).— Patrulla de audaces. El vuelo de la flecha. Alejandro Magno.
NAVIA (Avda. Izquierdo 287, teléfono 93422).— Rodán. Guerra sin cuartel. El hombre solitario.
NORMANDIE (Avda. B. O'Higgins 139, teléfono 87749). — Puerta de Lilas. Amores de colegiala.
NOVEDADES (Cueto 237, teléfono 94594).— La saeta del ruiseñor. Ultra secreto. Qué maravilla es ser joven.
ÑUÑOA (Avda. Irarrázaval 2796, teléfono 43152).— Paso a la juventud. Pulgarcito.
O'HIGGINS (San Pablo esquina de Cumming, teléfono 86929). — Ferias de México. Contigo en la distancia.
PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique).— Canción inolvidable. Herencia trágica. Duelo en la noche.
PRAT (San Diego 2117, teléfono 50754).— Patrulla de audaces. El vuelo de la flecha. Alejandro Magno.
PALMILLA.— La descarada. Prisionero del rock and roll.
PORTUGAL (Avda. Diez de Julio 252, teléfono 34816).— Carabina 30-30, Mi esposa me comprende.
RECOLETA (Avda. Recoleta 597, teléfono 373133). — Papá soy yo. Adónde van nuestros hijos. Donde las dan las toman.
REPUBLICA (Avda. República 239, teléfono 93613).— Lágrimas de triunfo. Desafío a la muerte. Isla de mujeres.
RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613).— Las aventuras de Julio Verne.
RIVIERA (San Antonio esquina I. Vergara, teléfono 36093). — ... Deshojando la Margarita.
ROMA (San Diego 236, teléfono 67258).— El castillo de Frankenstein. El imperio del gangster.
ROXI (Huérfanos 1056, teléfono 80809).— Acorralado (La deseada).
SAN ANTONIO (San Antonio Huérfanos, teléfono 33605). — Cargamento de blancas.
SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32888).— Mis padres se divorcian.
SAN MIGUEL (Avda. Euclides 1202, teléfono 51262).— Papá soy yo. Adónde van nuestros hijos. Donde las dan las toman.
SAN MARTIN (Avda. B. O'Higgins esquina San Francisco, teléfono 35357).— Al Capone.
SANTA ROSA (Santa Rosa ...90, teléfono 53940).— Canción inolvidable. El árbol de la horca. El hombre que me gusta.
SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397946).— Maridos sólos en la ciudad.
SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565, teléfono 94321).— Angeles con cara sucia. El circo del terror.
SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093).— El incomparable Godfrey. Hombre sin rumbo.
TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611).— La lotería de amor.
TOESCA (Huérfanos 1313, teléfono 63289). — Imitación de la vida.
VALENCIA (Plaza Chacabuco esquina Santa Laura, teléfono 370288).— Papá soy yo. Adónde van nuestros hijos. Donde las dan las toman.
VERDI.— La casa del recuerdo. La historia del tango.
VENECIA (Castro 130, teléfono 80336).— La rosa del hampa. Orgullo y pasión. Las aventuras de Pulgarcito.
VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 30021).— De 13.15 a 17.30, rotativo, y en V. y N.: Las lavanderas de Portugal, con presentaciones personales de Paquita Rico.
YORK (Ahumada 166, teléfono 66687).— El diario de Ana Frank.

## CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio). — El halcón y la flecha. El viejo y el mar.
CINE SANTIAGO (San Bernardo).— La máscara del dolor.
MAIPU (Maipú).— La Lola se va a los puertos. La cama de piedra.
MUNICIPAL (San Bernardo). — Un gallo en corral ajeno. De aquí a la eternidad. El que pierde gana.
NACIONAL (Puente Alto). — El diario de mi madre. Su único deseo. El signo del zorro.
PLAZA (Puente Alto).— Banquete de bodas. El dilema del doctor.
TALAGANTE (Talagante). — La legión de los condenados. Hombres de ataque.
AVENIDA (Buin).— Espectáculos Carrasco.
PEÑAFLOR (Peñaflor).— Sendas tortuosas. Dino, el rebelde.

# PROXIMOS estrenos

"AL SUR DE PAGO PAGO".— El cine Maru anuncia como próximo estreno la película de acción, titulada "Al Sur de Pago Pago'," rodada en plena selva, y protagonizada por Víctor Mac Laglen y John Hall.

**PASAPORTE AL INFIERNO.**— El Cine Rex anuncia como su más próximo estreno la película del sello Paramount "Pasaporte al Infierno"; historia de gansters, en tecnicolor, protagonizada por Richard Widmark, secundado por Tina Louise, Earl Holliman y Lee Cobb.

"LONDRES LLAMA AL POLO NORTE.— El cine Lido anuncia como su próximo estreno la película "Londres llama al Polo Norte", cinta cuya acción se desarrolla durante la segunda guerra mundial y tiene como protagonista a Curd Jurgens y Dawn Addams.

"LA GRAN AVENTURA DE TARZAN".— En el cine Victoria será exhibida próximamente la película "La gran aventura de Tarzán", film de aventuras que se desarrolla en la selva, como ya es tradicional con las cintas en que interviene Tarzán.

**EL CIRCO MAS GRANDE DEL MUNDO.**— Con la participación del famoso tony Oleg Popov y un seleccionado de los mejores artistas de circo ruso cuenta el próximo estreno del cine Astor, llamado "El Circo más grande del Mundo". Distribuye la firma "Grandes Películas".

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas.- Precio: E° 0,05

# LA NACION

SABADO 30 DE ENERO DE 1960
SANTIAGO DE CHILE

## TRES EXITOS EN BROADWAY

**Obras de William Inge, Robert Anderson y Peter Shaffer**

**NUEVA YORK, (ANSA).— La temporada teatral continúa en Nueva York con pleno éxito gracias a algunas piezas de verdadero valor ofrecidas en los escenarios de Broadway.**

**"A loss of roses" último drama de William Inge, es la tierna historia de una madre y de un hijo que residen en una pequeña ciudad en los suburbios de Kansas City durante la "gran depresión". La madre es una viuda que trabaja en un hospital como enfermera, mientras que el hijo, que desde el punto de vista psíquico es aún un adolescente, es ayudante en un puesto de distribución de nafta.**

Las incomprensiones entre ambos son muchas y la vida se arrastra difícilmente entre litigios y equívocos hasta que llega una actriz de varieté para remover las aguas. El joven se enamora de ella y, al llegar al final del drama halla una definición de sí mismo, un equilibrio y una paz que contribuyen a aplacar sus rencillas con su madre y a restablecer el orden familiar.

En cambio, la muchacha tiene un destino más trágico. Es un drama que se considera una de las mejores obras de William Inge, un autor que, a diferencia de Tennessee Williams, no se empecina en ahondar dentro de la miseria y los vicios de ciertas situaciones.



HENRY FONDA

**ANDERSON**

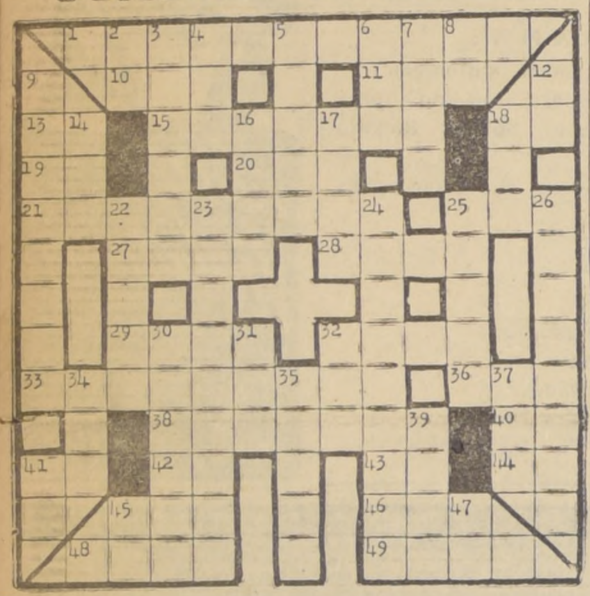
"Noche silenciosa, noche solitaria" de Robert Anderson, se centraliza en el problema del amor, del matrimonio y de la infidelidad. Tiene interés profundo por la forma en que se trató un tema muy manido. Además, la acción se desarrolla en tiempos navideños y hay un clima de esperanza y de paz que domina las situaciones más trágicas. El diálogo es brillante y eficaz y la interpretación de Henry Fonda, buena.

**AUTOR INGLES**

"Ejercicio para cinco dedos" del inglés Peter Shaffer, es un drama que analiza los problemas de cinco personas: la señora Harrington, una "lady" inglesa sedienta de cultura que desprecia el bajo nivel intelectual de su marido; el señor Harrington, que trata de explotar su comercio de muebles; la señorita Harrington que se asoma optimista a la vida con sus veinte años; su hermano, pesimista y bebedor empedernido y, finalmente, un maestro alemán, hijo de un nazi criminal de guerra, que quiere obtener la ciudadanía inglesa y residir pacíficamente en Gran Bretaña. La obra fue escrita y representada con talento teatral en todas sus facetas y mereció los aplausos del público y crítica neoyorquinos.

Estas tres obras, dramáticas todas en su trama, se vienen repartiendo los elogios en Broadway y el éxito de taquilla parece destinado a seguir todavía durante algunos meses del año 1960 recién comenzado.

## Palabras Cruzadas



**HORIZONTALES**

1—Voz médica que significa artritismo.
10—Interjección.
11—Enojo.
13—Trasladarse.
15—Pasa cuentas por un hilo.
18—Nota musical.
19—Nombre de una consonante.
20—Hija de Armonía y de Cadmo, esposa de Adamante, rey de Tebas.
21—Voz médica, locura, demencia.
25—Yerno de Mahoma, califa de 656 a 661.
27—Cocinen carne a la parrilla.
28—Oficial del ejército turco, pl.
29—Popularmente, mujer fría y sin gracia.
32—Niño o animal mientras se está criando.
33—Méd. falta o disminución de secreción de leche después del parto.
36—Hermana de caridad.
38—Reverénciase con sumo honor y respeto.
40—Tercera vocal y vigésimatercera letra del abecedario.
41—Dos vocales fuertes.
42—Onomatopeya del mugido de los vacunos.
43—Prej. privativo que indica supresión o negación.
44—Primera nota de la escala musical.
45—Dios del hogar.
46—Une con ligaduras.
48—Estado de Venezuela. Cap. Barquisimeto.
49—Grasa de los animales herbívoros.

**VERTICALES**

2—Nota musical.
3—Recado de montar del hombre de campo, pl.
4—Regalan.
5—Prep. insep. que significa del otro lado, a través, a la parte opuesta.
6—Organización Internacional del Trabajo.
7—Fraque, saco de etiqueta.
8—Diptongo.
9—Méd., dolor en las nalgas.
12—501.
14—Abrev., referencia.
16—Parte lateral superior de la cabeza.
17—Desmenuzaba con los dientes.
16—Cloruro de sodio.
22—Espina de un pescado.
23—Arq., moldura saliente.
24—Méd., aspecto de juventud en la vejez, pl.
25—Palo de la bandera, pl.
26—Rama o piel que se adhiere a otra, pl.
30—Presilla y botón que se cosen a la orilla de la capa.
31—Arbol leguminoso de Venezuela.
32—Hueso de la cadera.
34—Descripción del reino inorgánico de un país.
35—Fig., apariencia o fibra de una persona o cosa.
37—Escuchad.
39—Lo que es o existe.
41—Méd., pref. griego que significa huevo ú óvulo.
45—Nota musical.
47—Pref. que denota separación, alejamiento.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**






VISITA ESPAÑOLA.— **Sevillana, la rubia Laura Valenzuela, y morena, la madrileña Luz Márquez, forman un marcado contraste entre sí, y, al mismo tiempo, sus esbeltas figuras constituyen un tipo de mujer española muy diferente al que antes se añoraba en la península. Ambas se encuentran en Chile con motivo del Festvial de Cine Español, que se inaugura el próximo jueves en el cine Rex.**

## Film alemán se ríe de detectives y héroes

**EL CINE cómico alemán no tiene buena reputación, y a decir verdad, esta fama de mediocre es, en general, merecida. A veces, en los estudios alemanes se consiguen films verdaderamente graciosos, sobre todo cuando los realizadores no tienen otra pretensión que divertir. "Las aventuras de Knatterton", rodadas por Hans Quest, es un film que pertenece al reducido número de esas loables excepciones.**

Knatterton es un detective amateur, "enderezador de entuertos", que se introduce en los bajos fondos (esto en el sentido más textual de la palabra; es decir, en las alcantarillas tan caras al cine desde "El tercer hombre"), para buscar a la hija de un multimillonario, Gloria Nylon, que ha sido raptada. Después de mil aventuras, combates y emboscadas a las que consigue escapar, Knatterton libera a la víctima de los gangsters secuestradores y hace posible el matrimonio de esta muchacha rica con un joven de una escala social "inferior". Los gangsters se encuentran, al final de la película, maniatados en los subterráneos; el derecho y el amor triunfan, la villanía es vencida, y todo esto sin efusión de sangre, sin cadáveres, y en un tono que no permite al espectador tomar nada en serio, y sólo reir alegremente ante lo que se le muestra.

El detective Knatterton es en sí mismo un personaje caricaturesco que parodia el ideal absurdo de los héroes perfectos, a los cuales los "western" y los film policíacos" nos tienen habituados. El triunfa de todos los peligros, de todos los enemigos y, a través de él, la bondad triunfa sobre el mal, e incidentalmente, el ciudadano medio también triunfa de la policía que, como es tradicional, es burlada, tanto por los gangsters como por el detective, que trabaja por su propia cuenta.

En algunos momentos del film hay alusiones a las costumbres políticas y sociales de nuestra época; pero esas críticas no se hacen en serio. Toda esta cinta ha sido filmada únicamente con la preocupación de hacer reir, no con la de castigar y denunciar las malas costumbres. Pobre del espectador que quisiera tomar en serio esta historia (afortunadamente, los propios realizadores no tratan de exigir una actitud seria de su público, y así, todo "pasa": las inverosimilitudes, los absurdos e incluso la pintura caricaturesca de la sociedad).

Con su rostro anguloso y su sonrisa maliciosa, Karl Lieffen "construye" un detective amateur muy simpático y divertido. Susana Kramer le da la réplica en una seductora Gloria Nylon.

## Documental británico muestra cómo se construyó una gran carretera

**LONDRES, BIPPA. — (Por avión). — Recientemente se inauguró la notable carretera que, con exclusivo destino a rápido tráfico motorizado, enlaza a Londres con Birmingham, siendo la primera de una sucesiva red de otras similares.**

Pues bien, la firma contratista John Laing and Son Limitada, que fue la que llevó a cabo la magna obra, ha realizado un film en color, de 30 minutos de duración y titulado "Motorway", en el que se muestra cómo, en sólo 19 meses, y a pesar de frecuentes rachas de tiempo desapacible se tendieron los 88,5 kilómetros de la nueva Autopista, a través de los verdes campos de cinco condados ingleses. Se trata de un film que no pretende constituir una obra de arte, sino más bien neta y realista reseña gráfica de las dificultades surgidas y superadas, de la excavación de 8.782.330 metros cúbicos de tierra; la erección de 134 puentes sobre ríos, carreteras, canales y ferrovías; la construcción de siete especiales empalmes de carretera y el suministro de 2.675.340 metros cúbicos de material, entregados al culminante ritmo de 22.937 m3 por día.

## Viviane Romance, vampiresa del cine francés de antaño, debió liquidar sus joyas por apuros económicos

*Por ADOLFO PELAYO*

**PARIS, enero, 1960 (PRENSA INTERCONTINENTAL). — ¡Sic transit...! Así pasan las glorias de este mundo... O lo que va de ayer a hoy. De todas estas maneras podría titularse el presente artículo, que es un artículo triste, pues se glosa en él la decadencia de quien fue antaño primera figura del cine, allá por el decenio 30 a 40 de este siglo ya más que mediano. Hablamos de Viviane Romance, nombre acaso indiferente para los muy jóvenes, pero que los ancianos y maduros recordarán todavía muy bien.**

**Esta artista, ex "belle garce" de otros tiempos, resolvió vender su hotelito de Super-Cannes y ha liquidado luego en Niza sus valiosas alhajas. No por gusto o por capricho, sino por necesidad. Y trabaja como corredora de propiedades, profesión muy distinta de la que le dio días de satisfacción y de gloria.**

Nadie, o apenas nadie la reconoció en el acto de venta de sus joyas. Perdida en medio de los compradores profesionales, con los ojos cubiertos por unas enormes gafas negras, asistió impasible a la dispersión de sus ricas joyas.

Los brazaletes, clips, pendientes, sortijas, collares y pulseras de gran precio que Viviane Romance había comprado cuando rodó las películas "Gilbratar" y "La Maison du Maltais", han sido vendidas en pública subasta en Niza. ¡Qué pena! Y la famosa vampiresa de la pantalla, del período de la anteguerra, que pensaba obtener de esta venta veinte millones de francos, por lo menos, sólo ha logrado cinco millones, (es decir, una bagatela).

Hace ya tiempo, la suerte no se muestra propicia con la antigua "girl", que hará como cosa de veinticinco años surgió al mundo de la celebridad con un altercado que tuvo con otra famosa vedette en los parajes de entre bastidores del Casino de París. Los productores dejaron de interesarse en su favor, inclinándose hacia otros valores nuevos. Lo de siempre... Ella tuvo que renunciar a su propósito de crear en la pequeña localidad de Vallauris una especie de pequeño Hollywood. Durante la última primavera se decidió a vender "Maya", su lujosa villita u hotelito enclavado en Super-Cannes. Después cayó enferma en Roma, cuando se encontraba allí para tomar parte, con otros artistas, en la película titulada "Les secrets de la nuit", película que por cierto no ha sido terminada y que probablemente no se llevará a la pantalla.

A estas contrariedades artísticas hubieron de sumarse otras de carácter familiar, que son acaso las que más preocupan y disgustan. Entre éstas figura la separación de su tercer marido, el cineasta José Josipovici. Retirada después de esta separación, a un modesto inmueble, situado en el Cabo de Antibes, llevó allí la existencia nostálgica y melancólica de los ídolos rotos del espectáculo, de los que un día fueron adorados y yacen luego en el amargo olvido, viendo día tras día comparecer ante sus puertas la procesión de acreedores que se creó en diversos negocios emprendidos con mala fortuna. Fue entonces cuando decidió vender sus amadas joyas.

En media hora las despachó todas el oficial tasador de la almoneda pública. Su brazalete transformable (oro, brillantes y rubíes) alcanzó el precio de 23.000 nuevos francos (2.300.000 de los antiguos). Viviane Romance esperaba conseguir una cantidad tres veces mayor. En el último momento de la subasta retiró un clips o prendedor, regalo de su ex marido Clément Duhour, porque el precio de tasación inicial era muy bajo.

Al salir de la villa Robioni, o centro de ventas de Niza, Viviane tenía cinco millones de los antiguos francos más, pero muchos objetos menos, evocadores de sus buenos días. Melancólicamente dijo a un grupo de periodistas, entre los que había algunos que conocieron sus tiempos gloriosos:

—"Vean ustedes, vean ustedes, amigos míos... Así se van los recuerdos que hemos amado. Voy a cambiar de camino y a abandonar completamente este oficio, en el que parece que ya no se me estima. ¡Qué le vamos a hacer!".

Ese "oficio", sin embargo, que ahora deja, hizo un tiempo de Viviane Romance la primera figura femenina de varios films de excelente éxito de antes de la guerra ("La Belle équipe", "Le Puritain", L'Etrange M. Víctor", "Naples au baiser de feu", etc), con los que se ganaron verdaderas fortunas.

El primer marido de Viviane, [illegible] el actor [illegible] Flamant, perdió mucho en el juego; el segundo, Duhour, no logró hacer progresar a su esposa en la carrera artística, a causa de haber surgido un nuevo estilo, y el tercero, Josipovici, tampoco le trajo buena suerte.

Tiene Viviane actualmente 46 años de edad; su verdadero nombre es Pauline Ortmans, y ha comenzado ya su nueva profesión de corredora de fincas en la Costa Azul.

¡Que la fortuna le acompañe en sus actividades comerciales!



EN SU EPOCA DE GLORIA.— **Durante su período de éxito, entre 1930 y 1940, Viviane Romance fue una de las más atrayentes y famosas estrellas del cine francés. Ahora yace olvidada, sin filmar, y hasta tuvo que vender sus alhajas, por dificultades económicas. El grabado la muestra en la película "Maya".**

## Así Atendemos al Público

## Cuotas de ahorro para la vivienda están en vigencia

**Desde el 11 de diciembre de 1959, se pueden abrir en cualquier oficina del Banco del Estado, en todo el territorio**

La Corporación de la Vivienda, por intermedio de su Departamento de Relaciones Públicas, ha dado respuesta a la carta del lector Carnet 17474, fechada en Iquique, que se refiere a las cuentas de ahorro para la compra de casas. La observación fundamental del lector, es que "la Oficina del Banco del Estado, en Iquique, aún no está en condiciones de abrir esas cuentas de ahorro.

La respuesta de la "CORVI" es la siguiente:

En respuesta de una carta publicada el 25 del presente, que dice relación a la apertura de cuentas de ahorro para la Vivienda en el sentido que esta Corporación "no había enviado al Banco del Estado los materiales indispensables que deben usarse en la apertura de estas cuentas, como ser libretas, formularios diversos etc."; nos permitimos responder que éste es un cargo totalmente infundado, por cuanto, quedó establecido que el Banco operaría con su propio personal y con un material que ellos mismos distribuirían como lo hacen en Santiago y otras partes del país.

Cabe hacer notar, que la información que contestamos, no ha dejado de alarmarnos, por cuanto el Banco del Estado tiene en funcionamiento en todas las oficinas del país, desde el día 11 de diciembre de 1959, el sistema de Cuotas de Ahorro para la Vivienda.

Esperando que tenga a bien publicar la presente respuesta, lo saluda, muy atte., **Carlos Cruz Correa, Jefe de Relaciones Públicas.**

**CUENTAS DE AHORRO PARA COMPRA DE CASAS**

Me decido a molestar su atención en la certeza de que algo útil podrá hacer en beneficio de los imponentes de Cajas de Previsión de este puerto de Iquique y de toda esta zona norte, quienes en la actualidad aún están imposibilitados para abrir "Cuenta de ahorro para la vivienda", de acuerdo con el DFL N.o 2 sobre Plan Habitacional, en las oficinas del Banco del Estado. El motivo de ésto es que el Banco aún no recibe de la Corporación de la Vivienda los materiales indispensables que deben usarse para la apertura de esas cuentas, como ser, libretas, formularios diversos, etc. Por otra parte, no se ha dado suficiente publicidad a la forma en que se aplicará el DFL N.o 2, y las garantías y condiciones en que los imponentes que adquirirán sus casas que habrán de servirles de morada.

De desear sería que la CORVI allane el camino para que los interesados de la zona norte también puedan optar a la adquisición de casa habitación, de acuerdo con el DFL N.o 2, igual que los imponentes de Santiago y localidades del centro del país, donde ya son muchos los que han abierto cuenta de ahorro para vivienda, y no resulta justo que los demás deban ser postergados, perjudicándoseles en sus derechos y aspiraciones.

**Un lector de LA NACION.**

**La Corporación de la Vivienda, en respuesta a las observaciones de un lector de Iquique, sobre dificultades para iniciar las cuentas de ahorro que permitirán adquirir casa por intermedio de ese organismo, dice que el cargo es infundado.**

## Cartas al Director

### RESTOS DE MICRO ABANDONADOS

Desde hace más de un año, en calle Angamos esquina de Almirante Neff, se encuentran abandonados los restos del que fuera un micro. Están a la entrada de la población de la Caja de Retiro de la Defensa Nacional. Se ha convertido en un foco de inmundicias y refugio de maleantes. **Leopoldo Palma S.**

### LENTITUD EN DESPACHO DE EXPEDIENTES

Los imponentes que estamos tramitando nuestros expedientes de jubilación tenemos derecho a pedir un anticipo. Pero, se da el caso de que, a causa de la organización interna, los anticipos son rebajados, a pesar del visto bueno de la Dirección General. Otra cosa que es necesario señalar es la mala atención en algunas secciones, pues gente que ha venido de provincias, en algunas oportunidades no es atendida. La petición de publicación de la carta está hecha a nombres de varias montepiadas y pensionados.

### SE REFIERE A JUBILADOS ANTES DE 1955

Los profesores jubilados con anterioridad al año 1955, obtienen muy bajas pensiones. Ahora bien, como el Estado no dispone de fondos, sería de desear que los maestros en servicio adopten la misma actitud de los ferroviarios, quienes dan un 5 o/o de su sueldo para los jubilados. Dejo la idea lanzada a la Unión de Profesores. **Alfredo Monreal Palacios.**

### BUSCA TRABAJO

Poseo una preparación bastante amplia y busco trabajo. Mi único deseo es trabajar en cualquier cosa, pues soy padre de varios hijos. Ruego escribir a **Luis Cornejo Solís**, casilla 3662, Correo Central, Santiago.

### HAY QUE CUIDAR LO QUE YA SE TIENE

Se habla mucho de edificar hoteles para fomentar el turismo. Sería bueno, también que alguien se preocupara de lo ya existente. Acabo de visitar Peñuelas y he visto papeles sucios por doquier, al lado de las cabinas que antes tenían muebles encantadores, destruídos y manchados ahora. Sugiero que se cree un ítem de mantención en el presupuesto, para conservar lo que ya tenemos. **I. P. V.**

### ANOMALIAS EN LOS BUSES A CARTAGENA

Quiero señalar algunas anomalías en los buses que corren a Cartagena, en la categoría pullman: a) nadie respeta la prohibición de fumar; b) los receptores portátiles hacen un ruido infernal; y c) se les ha agregado un asiento auxiliar en el pasillo —que lo ocupa todo—, lo que deja a los pasajeros totalmente prisioneros. ¿Qué se hace en caso de accidente?. **Carnet N.o 1198777.**

### PIDE JUBILACION PARA OBREROS A LOS 55 AÑOS

Dado el actual estado de cosas y lo que el obrero se esfuerza, estimo que el SSS debe conceder la jubilación a los 55 años de edad. Además, es indispensable que se adopten medidas para que los patrones, sin excepción, hagan las imposiciones, ya que son numerosas las faenas, como la recolección de frutas por ejemplo, en que al obrero no se le pone las estampillas en su libreta de seguro. **Carnet N.o 80144.**

### ABUSO EN BALNEARIOS

He pasado algunos días en Cartagena y regreso abismado por los precios. Ejemplo: por una pílsener 120 pesos y por una papaya 100 pesos. Una maleta en custodia, de reducido tamaño, durante una hora, 100 pesos. ¿Tiene alguna incumbencia, en lo que respecta a control, algún organismo estatal?. **Delfín Gajardo Vera.**

### LA ETCE NO ESCUCHA PETICION

La presente tiene por objeto agradecer la gentileza de haberme publicado la carta que le envié con fecha 20 del presente en la que solicitábamos prolongación del recorrido Cementerio Católico-Las Rejas. El Comité que represento ha quedado extrañado por el silencio de la ETCE. **Guillermo Rojas M.**

TARZAN

Por Edgard Rice Burroughs




RAMONA

POR JORGE PALACIO

